

1160  
1161  
1162  
1163  
1164  
1165  
1166  
1167  
1168  
1169  
1170  
1171  
1172  
1173  
1174  
1175  
1176  
1177  
1178  
1179  
1180  
1181  
1182  
1183  
1184  
1185  
1186  
1187  
1188  
1189  
1190  
1191  
1192  
1193  
1194  
1195  
1196  
1197  
1198  
1199  
1200

4  
6  
7

*Espagne. Coll. spec. C 5*

# INVENTAIRE DES ERREURS,

FABLES ET DESGVISEMENS

REMARQUABLES EN L'INVEN-  
taire general de l'histoire de  
France de Jan de Serres.

*Par* SCIPION DUPLEIX *Conseiller en*  
*Historiographie du Roy.*

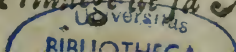


A PARIS,

Chez LAVRENT SONNIVS rue S. Iaques  
au Coq & Compas d'or.

M. CD. XXV.

*Avec Privilege de sa Majesté.*



DC

37.

S49D8

21

1625

Handwritten text at the bottom, possibly a signature or date.





A MESSEIGNEURS,  
LES ILLVSTRISSIMES  
CARDINAUX, REVE-  
RENDISSIMES PRELATS,  
& tout le venerable Clergé  
de France.



ESSEIGNEURS,

*Sainct Hierosme escri-  
uant contre Vigilance he-  
retique, tesmoigne que jus-  
qu'à son temps la Gaule n'auoit pas en-  
core produit vn seul monstre d'heresie.  
Mais elle en est aussi seconde en ce siecle,  
que l'Afrique en animaux engendrés  
contre l'ordre de nature. Et comme les  
monstres sont tres-frequens en cete  
region Meridionale, à cause que di-  
uerses sortes d'animaux se rencontrents*

aupres des riuieres & ruisseaux ( qui y  
sont rares ) se meslent ensemble & de  
leur accouplement sort vne engeance  
monstrueuse. Ainsi tant de sortes d'he-  
retiques & de libertins viuans au-  
jour-d'huy avec impunité parmi nous  
ou chez nos voisins, & conspirans en-  
semble contre la religion Catholique,  
engendrent tous les jours de nouvelles se-  
ctes d'erreur & d'heresie. Mais si le sie-  
cle est fecond en tels monstres; Dieu qui  
fait naistre l'antidote avec le venin, nous  
a dōné aussi pour de magnanimes Her-  
cules domteurs d'iceux, bon nombre de  
Prelats grandement signalés tant pour  
leur rare erudition que pour la probité  
des mœurs & sainteté de vie : plu-  
sieurs aussi ( ce qui donne de l'ornement  
& de l'autorité à tout l'Ordre ) illustres  
en extraction & naissance. Vous estant  
donc tels ( ô sacrés Pasteurs des ames fi-  
deles ) c'est aussi à vous à continuer de  
veiller soigneusement & d'agir vigou-

reusement pour l'extirpation de ces impietés. Il y a assez de rares & excellens esprits qui croupissent dans le loisir, capables de seconder vos religieux desseins, si vous les employiez à combattre ces monstres, comme vous avez commencé fort heureusement à leur faire desroüiller leurs armes en ces honorables exercices qui se font tous les Samedis dans les Augustins de Paris, où plusieurs de vostre Ordre sacré assistent & seruent d'un exemple tres-loüable. Par ces diligences accompagnées de vostre zele enuers la maison de Dieu & de charité Chrestienne enuers les deuoïcs, vous en rappelerez plus grand nombre au giron de l'Eglise que les plus puissantes armées & toute l'artillerie de France: qui peut bien foudroyer les corps, mais non pas faire breche à ces ames obstinées. Pour moy, je suis desja occupé à vn ouvrage, qui excède les forces de mon esprit, & auquel ie souhaiterois plustost l'assistan-

ce d'aucuns habiles hommes qu'un sur-  
croist de travail : avec ce qu'en cela ie  
rencontre ordinairement, si non les mon-  
stres mesmes, à tout le moins les traces  
de leurs griffes & la puanteur de leur  
haleine. Et d'autant que Ian de Serres  
Ministre Religioneux est un de ceux  
lequel tres-mal instruit en l'histoire tem-  
porelle, a le plus auant planté sa dent &  
baué son escume venimeuse sur les cho-  
ses sacrées, en falsifiant ou desguisant  
l'Ecclesiastique : i'estime que par l'oppo-  
sition de la Verité, ie luy auray arraché  
les defences, desseché la gueule & ar-  
resté le souffle. Que si de ma foible in-  
dustrie reussit quelque bien, ie desire que  
tout soit raporté à la gloire de Dieu & à  
l'vtilité publique : n'en attendant au-  
tre loier en ce monde que des iniures des  
impieux, suivies neantmoins de la bene-  
diction celeste, pour auoir fidelement  
defendu la cause de Dieu, la sur-emi-  
nence de nos Rois tres-Christiens, l'hon-

neur de la France & les droits & prerogatives de l'ordre Ecclesiastique : auquel ie consacre & dedie ce petit ouvrage , pour faire voir combien ie l'ay en veneration : nourrissant en mon ame vn respectueux desir de tesmoigner en general & en particulier à vos Seigneuries Illustrissimes & Reuerendissimes que ie suis à jamais

Leur tres-humble & tres-  
obeissant seruiteur,  
SCIPION DUPLEIX.

Handwritten text in a script, likely Devanagari, consisting of approximately 10 lines. The text is very faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in a script, likely Devanagari, consisting of approximately 3 lines. This section is also very faint and mostly illegible.





# INVENTAIRE

## DES ERREURS, FA- BLES, ET DESGVISEMENS remarquables en l'Inuentaire de l'Histoire de France de Ian de Serres.



LA TON dit sagement  
que le poison qui se glisse  
en l'entendement par l'o-  
reille est plus nuisible que  
celuy qui descend en l'e-  
stomac par la bouche:  
parce que celuy-ci ne tue que le corps, &  
celuy-là infecte l'ame. Mais celuy qui se  
prend par la lecture des mechans liures,  
me semble encore d'autant plus dange-  
reux, que l'escriture est plus constan-  
te que la voix, tousjours vniforme, ai-  
sée à repeter & à se communiquer de  
loin & de prez, en secret & en public,  
auec ce qu'elle a plus de poids & d'autori-

té enuers les ames foibles.

Entre tels liures escripts de nostre tēps j'ay trouué que l'Inuentaire historial de Ian de Serres ministre Religionnaire, est vn des plus pernicieux pour s'estre accredité par des protestations de verité, de la fidelité de ses extraits, des sentences morales, de certaine affectation (quoy que vicieuse) & briqueté de style, & autres attrayans artifices. Et neantmoins il est tout farci, voire cōposé & ramassé d'erreurs, de fables, de faulsetés & d'impostures, tant en ce qui regarde l'histoire profane que l'Ecclesiastique.

Aprés auoir examiné diligemment son liure, je me suis esmerueillé qu'un homme, lequel en d'autres œuures auoit monstre qu'il estoit bien versé aux bonnes lettres, ait voulu engager sa reputation sur la foy d'autrui, en faisant vn extraict de quelque mechante & fabuleuse Chronique & de l'histoire de du Haillan, auteur d'autant plus corrompu qu'ayant quitte sa premiere religion (qui estoit la Calvinienne) pour estre receu plus fauorablement à la Cour du Roy tres-Chrestien, n'en auoit pourtant embrassé nulle autre, & inuectiuant à tous propos

contre le Chef de l'Eglise Catholique tesmoignoit assez qu'il n'en honoroit pas les membres. Avec ce manquement Ian de Serres a laissé glisser mille fautes en son Inuentaie, touchant les affaires de France, pour s'attendre à farder, plastrer & falsifier l'estat de l'Eglise. Car r'encherissant en cela sur du Haillan, il a adjousté à la malice de celuy-ci vn curieux artifice. En quoy il s'est serui des auteurs heretiques, schismatiques & libertins, tous ennemis du Sainct-siege, sans faire nul estat des autres. Encore desguise-t'il la narration de ceux-ci mesmes pour tâcher de faire voir que toutes les actions des Papes sont mauuaises: ou s'il ne les peut faire paroistre telles pour les condamner absolument, il s'efforce de monstrier que les motifs en sont blasrables ou la fin odieuse. Et c'est là qu'il deploie & employe toutes les puissances de son ame avec tant de contention qu'il se mespréd à tous coups en l'histoire de nos Rois, pour n'y auoir pas apporté pareille curiosité & diligence. Il ressemble les marchans affronteurs: lesquels sont moins croiables lors qu'ils jurent le plus. Car quand il fait bouclier de la Verité, c'est

lors qu'il avance le mensonge : quand il professe la simplicité & naïveté , c'est lors qu'il aguise sa malice & dresse ses artifices : quand il proteste d'avoir fidelement extrait son histoire des Originaux , c'est lors qu'il la desguise avec plus de malice. Il fait grand bruit de ses Originaux yfânt ou abusant souuent de ce terme : comme s'il auoit eu en son pouuoir les *autographes* & les escrits de la main propre des auteurs les plus anciens & les plus fideles. Et pour tous originaux il alleguera ou entendra Platine, Sigebert, Bennon faux-Cardinal , & Theodoric de Niem auteurs censurés & schismatiques. Pour donner credit à Platine, il le qualifie tousjours *Secrétaire des Papes* , comme si pour l'avoir esté de Sergius IV, il l'auoit esté de tous les autres. Et neantmoins c'est vn historien censuré & manifestement ennemi du Saint-siege : mais mille fois plus equitable & moins impudent que Ian de Serres , qui ne l'ensuit qu'en son infidelité aux inuectiues & mesdisance. Avec cela il est ennuyeux en ses redites, plat en ses sentences, assaité en ses paranomasies & rencontre des mots , languissant en ses descriptions, peu heureux

en l'inuentiō des termes nouveaux. Toutefois il pouuoit auoir vn style fluide, net & assez agreable ( cōme il paroît quelque fois tel ) s'il ne l'auoit entre-coupé par son affectation ordinaire. Mais quant à ces defauts, je les excuserois volontiers s'ils n'estoient accōpagnés d'une malice insupportable cōtre les souuerains Pontifes & contre tout l'ordre Ecclesiastique: & s'il n'auoit souuent supprimé ou desguisé les loüables actions de nos Rois tres-Chrestiens par ce qu'elles estoient religieuses.

L'ordre que je garderay en mes animaduersions, censures & refutations sera pris de de Serres mesme en rapportant ses propres termes sous les règnes & quotes du temps marquées en son Inuentaire: en quoy il a plus ordinairement failli qu'en tout le reste. Car il laisse souuent sous la quote d'une mesme année ce qui s'est passé durant quarante, cinquante & soixante ans & durant quasi tout vn siecle. La censure & correction sera distinguée de son texte par vne autre forme de letre. Commençons par sa preface qui est avec cete inscription.



## Plan ou dessein de toute l'Histoire.

Ian de Serres.

Bien que Cicero (dit-il) tefmoin irreprochable marque le nom des Francons entre les peuples de la Germanie qui auroient offert obeïssance aux Romains durant la fleur de la Respublicque auant que l'Empire y fût né, &c.

## Refutation.

Les mots de Ciceron en l'epistre X du liure 14 de ses epistres ad Atticum, sont tels: *Redeo ad Tebassos, Sceuas, Francones. Hos tu existimas confidere se illa habituros stantibus nobis, in quibus plus virtutis putarunt quàm experti sunt: pacis isti scilicet amatores & non latrocinij autores?* c'est à dire, Je reuien aux Tebasses, Sceues & Francons. Penserois-tu bien que ces gens-là esperent auoir ces choses, tandis que nous serons en credit, en qui ils ont estimé qu'il y eût plus de vertu qu'ils n'y en ont esprouué: ces gens dy-je voirement desireux de paix, ainçois plustost auteurs de brigandages?

Si en ce lieu de Ciceron les *Francons* sont marqués pour vn peuple ou nation, aussi seroient les *Sceues* & les *Tebasses*, incognus jusques au-jour - d'huy aux Geo-



graphes. D'ailleurs il n'y est fait mention de prez ny de loing de *Germanie*: ny qu'ils aient rendu obeïssance aux Romains durant leur Respublique. Estant certain que le premier des Romains qui eut quelque avantage sur les Germaïns ou Alemans, depuis la deffaite de *Quintilius Varus*, fut *Tibere*, *Auguste* son predecesseur regnant encore. Quant à *Cicéron* il parle en cet endroit de certains capitaines des vieilles bandes, ausquels *Iules Cæsar* auoit donné les terres de *Pompée* en recompense de leurs seruices. La premiere fois qu'on trouue le nom des Francs ou François en l'histoire c'est enuiron trois cens soixante ans apres nostre redemption sous l'empereur *Gallien*, dans *Aurelius Victor*. *I. de Serres* a suiui ici l'erreur de *Paul-Emile* auteur Italien plus signalé pour son elegance que pour la cognoissance de nostre histoire: mais il n'a garde de l'ensuiure en l'histoire de l'Eglise.

*Aurel Victor.  
de Cæsarib.*

*Ian de Serres.*

*L'Empire qui auoit pillé fut saccagé & aiant pris le bien d'autruy perdit le sien : ne pouuant à toute peine, & mesmes par le moien*

des François retenir quelque ombre de son grand & vaste corps. La fureur de Mahomet enuahit l'Asie, l'Afrique & vne partie de l'Europe, comme vne grande flamme d'une viftesse incroyable. L'Espagne fut saisie par les Vandales, Alains, Suenes & Goths. L'Italie par les Vandales, Goths & Lombars. Les Goths saisirent la belle Gaule Narbonnoise, &c.

### *Refutation.*

C'est sans jugement, contre tout ordre historial & contre la verité mesme qu'il met ici Mahomet à la teste des nations qui ont deschiré l'empire Romain au temps que les François, Goths, Vandales & Huns en emportoient chacun sa piece. Car Mahomet ne publia ses impietés qu'environ deux cens ans après. Il y a plus d'impertinence encore de dire, que sa fureur enuahit l'Asie, l'Afrique & l'Europe comme vne grande flamme d'une viftesse incroyable. Car laissant à part l'Asie & l'Afrique, ses successeurs du temps du premier Otoman ne commencerent à estendre leur Empire en Europe qu'environ l'an mille trois cens ans de nostre salut, onze cens ans apres l'establissement  
de la

de la monarchie des François en la Gaule  
Et neantmoins il nous veut persuader que  
ce fut comme en vne mesme année par  
ces mots, *comme vne grande flamme d'une*  
*vistesse incroiable.*

---

## Pharamond Roy I.

Ian de Serres.

*Il commença à regner l'an de Christ quatre* 420.  
*cens vingt.*

### *Refutation.*

Pharamond ne commença à regner  
qu'en l'an quatre cens vingt & vn : ainsi  
qu'on void dans la Chronique de Pros-  
per, qui viuoit en ce temps-là. Mais Ian  
de Serres a voulu asseoir son regne sur vn *Prosper.*  
nombre parfait : à raison dequoy il ad-  
joute *date remarquable.*

Ian de Serres.

*On nomme la Tongrie pour leur premiere* *Ibid.*  
*possession. Les doctes estiment que c'est le pais*  
*de Brabant & environs du Liege.*

## Refutation.

Les doctes ſçauent bien que le Brabant & le Liege ſont deux Prouinces & Seigneuries differentes. Mais il eſt bien certain que Tongres eſt vne ville du Liege ; dans laquelle les Liegeois aſſiegerent leur Eueſque & Seigneur ſoubs Charles VI.

Ian de Serres.

*V*varamond ou Pharamond , ſelon la commune prononciation en Vieil langage François, ( c'eſt à dire en Aleman ) ſignifie , bouche veritable.

## Refutation.

Ioseph de l'Eſcale tres-bien verſé en cete langue, remarque qu'il faut prononcer *Phara*, non pas *V*vara : & que *Phara* ſignifie generation ou nation , & *mond* ; bouche. Ce nom aiant eſté ainſi donné à ce premier Roy, à cauſe que les nations Françoises l'aient eleu pour leur Monarque receurent la loy de ſa bouche. Auſſi fut-il l'auteur de la loy Salique. Il y auoit entre les nations Septentrionales pluſieurs noms de Princes avec cete terminaiſon

naison , comme Thurismond , Thrafi-  
mond , Bohemond , Raimond & autres,

## Ian de Serres.

*Ainsi ( les Papes ) par l'absence des Em- 423.  
pereurs occupés à s'opposer aux Barbares , &  
le miserable estat du temps qui contraignoit  
les peuples Chrestiens d'auoir recours à leurs  
Euesques pour estre conseillés & consolés en  
leurs afflictions, jettoient le fondement de leur  
autorité lors petite, estant desinie proprement  
de leurs charges & sujete à la puissance des  
Empereurs, &c. Au premier âge les Eues-  
ques de Rome n'osoient paroistre, persecutés,  
emprisonnés, martyrisés par les Empereurs.  
Depuis Constantin le Grand leur autorité cō-  
mença: en la dissipation de l'Empire elle s'a-  
uança: ce Roiaume la fortifia & augmenta.  
Nos premiers Rois ne les ont pas cognus, &c,*

## Refutation,

Voici quatre faux fondemens que le  
Ministre establit pour y bastir ci-après  
d'autres impostures contre le Sainct-sie-  
ge. Le premier que les Papes jettoient  
les fondemens de leur autorité durant le



debris de l'empire Romain. Le second, qu'elle estoit petite ( dit-il ) & définie de leurs charges. Le troisieme, qu'elle estoit sujete aux Empereurs. Le quatrieme, que nos premiers Rois n'ont pas cognu les Papes. Et dautant qu'il repetera souvent cela mesme , comme des principes d'une verité inefbranlable, il est à propos de les refuter ici sommairement une fois pour toutes.

Quant à la première faulseté donques elle est tres - aisée à destruire. Car desja avant Constantin ( comme il dit ) les Papes estoient persecutés & martyrizés : tant s'en faut qu'ils peussent estendre leur autorité sur les droits de l'Empire. Depuis l'empire de Constantin, ils n'ont pas esté moins persecutés sous les Empe- reurs Arriens, comme Constantius, sous Julian l'Apostat, & plus cruelement encore par les Rois des Herules, des Ostrogoths, des Lombars ( qui succederent les uns aux autres ) & mesmes par les Empe- reurs de Grece lors qu'ils se trouuoient les plus forts en Italie. S'ils s'accommoderent du debris de l'Empire, il faudroit marquer quelles prouinces, quelles villes, quelles Seigneuries, ils adjousterent par



vsurpation au patrimoine del'Eglise Romaine avant la donation de Pepin & de Charlemagne. Mais le Ministre n'en pouuant rien quoter (comme il n'y en a nulle) avec quelle impudence allegue-t-il qu'ils gaignoient pied-à-pied sur l'Empire, veu qu'estant sous la main de ces nations barbares durant trois cens ans, ils n'auoient pas mesmes ny leur liberté ny leur vie asseurée? Ce qui sera encore refuté ci-aprés sous Clouis & sous l'an 514.

La seconde faulseté est, qu'il veut borner l'autorité des Papes par l'Euesché de Rome. Mais les Conciles (ausquels ils ont presidé en personne & par leurs Legats) le tesmoignage des Peres & l'histoire Ecclesiastique monstrent que leur autorité s'estendoit vniuersellement sur toute l'Eglise Chrestienne. Tertullian

*Tertullian. de  
pudicit.*

*Pontife & Euesque des Euesques.* S. Irenée

*Iren. c. 3. lib. 2*

auant luy donne vne autorité sur-eminente à l'Eglise Romaine : à laquelle (dit-il) tous les fidels se doivent raporter de leur croiance à cause de sa puissance plus puissante. C'est la phrase Greque tournée mot à mot. S. Ignace disciple des Apostres luy

*Ignat. epist.  
ad Rom.*

*Augustin. ca. 101. quest. vet. & noui testament.* nence. Si l'Eglise est vn corps tres-parfait & tres-bien réglé, pourquoy (dit S. Augustin) le veut-on faire monstrueux en retrenchant la teste? Et S. Hierosme, S'il n'y auoit vn souuerain prebstre, il y auroit autant de schismes que de prebstres: comme entre les heretiques il y a autant de diuerses opinions touchant la foy, que de Ministres. L'empereur Aurelian, quoy que payen, cent ans auant Constantin le Grand renuoia deuant l'Euesque de Rome le different de deux Euesques touchant l'Eglise Samosatenc. *Euseb. cap. 24 lib. 7.* Ammian *lib. 15.* Marcellin aussi payen, secretaire de Iulian l'Apostat, remarque en beaux termes l'autorité des Papes sur les autres Euesques. *Socras. cap. 5. & 13. lib. 2.* L'histoire Ecclesiastique par le raport des Grecs mesmes est toute pleine des tesmoignages de cete autorité, sans laquelle nul Concile vniuersel ne peut estre assemblé: sans qu'il soit besoin que ie m'estende plus auant en cete controuerse. *Sozom. ca. 9. lib. 3.* *Niceph. ca. 5. lib. 9.*

La troisieme faulseté est que l'autorité du Pape estoit sujete aux Empereurs. Il dira bien pis tantost à sçauoir, que les Empereurs auoient droit de créer & consacrer les Papes, conferer tous les Eueschés & tous les benefices de la Chrestienté. Toutefois on ne

l'en croiroit pas en France, en Eſpagne, en Angleterre, ny meſmes dans les terres de l'Empire. La refutation de cete faulſeté reuiendra ci-aprés plus à propos ſur les quereles qui naiſtront entre les Papes & les Empereurs: où le Miniſtre appuyera les Empereurs de ſes cornes: mais ils ne laiſſeront pas d'eſtre terraiſſés aux pieds des Papes.

La quatrieſme faulſeté n'eſt nullement excuſable en vn hitorien François: veu que l'hiſtoire de France raporte que l'empereur Anaſtaſe aiant enuoieé vne riche couronne à Clouis le Grand, ce Roy premier des Chreſtiens l'enuoia à Rome & en fit preſent au Pape. Le Pape Hormiſde, qui fut eleu l'an du decés du meſme Clouis, donna le priuilege de conſacrer nos Rois à l'eglise de Reims en faueur de S. Remy. Le Pape Gregoire le Grand a eſcrit pluſieurs epiſtres à nos Rois petits fils de Clouis & meſmes aux Roines. Je ne veux pas alleguer l'excommunication du Roy Clotaire II par le pape Agape par ce qu'elle n'eſt pas tant certaine.

*Vita S.  
Remigij.*

Ian de Serres.

*Laloy fondamentale de l'Eſtat ne permet-*

428.

B iiii

*tant que ce Roiaume tombe en quenouille, &c. Cete loy fondamentale est appelée Salique par excellence, bien que les loix Saliques comprennent aussi le droit des particuliers.*

### *Refutation.*

Par ces termes il divise les loix Saliques en celles qui regardent les droits Roiaux & celles qui reglent les droits des particuliers. En quoy il y a deux erreurs: l'un qu'on ne parle point en pluriel de *loix Saliques*, ains seulement de *loy Salique*, pour le droit des anciens François: comme l'on dit la *Loy de Moysse*, pour vn corps de loix & d'ordonnances données de la part de Dieu par ce grād Prophete. L'autre erreur est qu'il n'y a pas vn seul paragraphe en toute la loy ou droit Salique contenu en LXXI titre, qui face mention de prez ny de loing des droits Roiaux ny de l'exclusion des femmes en la succession de la Couronne. Il est vray qu'il y a vn texte sous le titre de *Alode*, qui est le LXII, conçu en ces termes: *Mais de la terre Salique nulle portion de l'heredité ne viendra à la femme ains tout appartiendra aux masles.* Par la terre Salique est entendue la terre de conquête: à cause que les

Saliens faisoient la plus grande partie des troupes Françoises. Et dautant que c'estoient les masses qui faisoient les conquestes au prix de leur sang , il estoit juste qu'ils les possedassent aussi à l'exclusion des femelles : lesquelles estoient appellées par egales portions à la succession de tous les meubles avec leurs freres. Que si les premiers Rois trouuerent cete loy juste pour leurs sujets , c'est sans doubte qu'ils voulurent aussi qu'elle eût lieu en la famille Roiale. Et sur cete raison & consequence necessaire la mesme loy a esté practiquée de tout tēps par les François en la succession de la Monarchie : dont j'ay plus amplement discouru en l'Avant-propos 4 de mon histoire de France.

### Ian de Serres.

*Or ces loix Françoises ont esté appellées Saliques de la riuere de Sal , qui est en la Franconie ou France Orientale, & se mesle avec le Mein. Elle n'est pas encore tarie.*

### *Refutation.*

Vrayement cete riuere , comme il la marque n'est point tarie : mais aussi n'a



elle jamais esté. Les curieux Geographes marquent deux rivières quasi de même nom, Salz & Sala en Allemagne : l'une & la plus grande se descharge dans l'Elbe qui tombe en la mer Septentrionale, & le Mein coule vers l'Occident dans le Rhein. L'autre moindre nommée plus communement Nabalia ne se mêle non plus avec le Mein, ains s'étend jusques au Rhin : tellement que Ian de Serres décrit tres-mal le cours & la situation de l'une & de l'autre. C'est aussi tres-improprement parler de dire que les loix Saliques ont pris leur nom de la rivière de Sal : au lieu de dire que de cete rivière les François ont esté dénommés Saliens & d'eux les loix Saliques.

Ian de Serres.

*ibid.*

Qui peut donc rejeter avec raison l'apparence de cete verisimilitude que comme nos ancestres demeurans au long de la rivière du Sal estoient nommés Saliens : aussi le nom avec la chose est demeuré à la posterité : & que les loix Saliques pour la même raison sont appellées Ripuaires, comme faites pour la commodité & usage des habitans de cete rive, lesquels on appelloit aussi Ripuaires ou Riberois ?



## Refutation.

Il monstre par tout qu'il n'a rien examiné ains suiui les opinions vulgaires ou plustost les erreurs populaires. Car s'il faut suiure les apparences voire les raisons fondées sur le tesmoignage des auteurs de ce temps-là, le mot de *Salien* est plustost vn sobriquet qu'une vraye denomination ny de fleuve ny d'ailleurs. C'est pourquoy Ammian Marcellin parlant d'eux dit ainsi, *Franci ij, quos consuetudo Sali* *Ammian. lib. 17.*  
*lios nominavit* : c'est à dire, *Ces François qu'on a accoustumé de nommer Saliens*. Ce lieu s'explique par vn autre de Sidonius Apollinaris qui fleurissoit sous Clodion fils de Pharamond. Car parlant des qualités & conditions propres aux nations estrangeres, qui rauageoient en ce temps-là l'empire Romain, il escrit ainsi

*Cursu Herulus, Chunus iaculis, Francusq;*  
*natatu,*

*Sauromata clypeo, Salius pede, falce*  
*Gelonus :*

lequel distique j'ay traduit ainsi mot à mot :

*A la course l'Herul, le Chune au dard agu,*  
*Les François au nager, le Sarmate à l'escu,*

*Le Salien au pied, à la faux le Gelone.*  
 Par là on peut entendre que les François excelloient tous à nager: & les Saliens particulièrement estoient d'ailleurs legers & vistes du pied. Et pour cete mesme raison les Romains appelloient vn de leurs sacrificateurs *Salium*, à *saliendo*, à cause de la danse & du sauter. Surquoy ie me suis estendu en l'Avant-propos de l'histoire de France. Mais Ian de Serres estoit si occupé à l'inquisition des mœurs des Papes, qu'il oublioit les recherches de la France.

Quant à ce qu'il dit des loix & des François Ripuaires, il fait trois fautes. La premiere, qu'il confond les loix Ripuaires avec la loy Salique, encore qu'elles soient differentes & constituent chacune vn diuers corps de droit, comme lon peut voir dans le volume des loix antiques. La seconde, qu'il confond aussi les peuples Saliens avec les Ripuaires & Ribarols. La troisieme, qu'il laisse les Ribarols outre le Rhin en la Franconie, encore qu'ils aient esté logés deçà, le long de la riuere de Meuse en la basse Lorraine, comme le remarque Vvilpon ès deux premiers chapitres de la vie de l'Empereur Conrad, dit le Salique.

# Clodion ou Clojon le cheuelu, Roy II.

Ian de Serres.

*Clodion fils de Pharamond succeda à son* 431.  
*pere l'an 431. & regna 21. an.*

## *Refutation.*

Selon la Chronique de Prosper ci-des-  
sus allegué, comme auteur viuant en ce  
temps-là, avec la supputation de Ioseph  
de l'Escale, Clodion regnoit dez l'an 425.  
Ce calcul est confirmé par l'histoire &  
par la vraye Chronologie. Car l'année  
mesme que les Goths enuahirent la Pro-  
uence & assiegerent Arles sous le con-  
sulat II de Theodose & I de Valentinian  
(qui tombe justement en l'an de salut 425)  
Clodion voiant Ætius gouverneur des  
Gaules pour les Romains attaché aux  
Goths, prit occasion de passer le Rhin &  
entrer en Gaule: où il fit de grandes con-  
questes, ainsi que raporte Sidonius Apol-  
linaire.

*Prosper.*

*Chron.*

*Ios. Scal. lib. 6.*

*de emend.*

*temp.*

*Idauij & Cas.*

*Siodori Chro.*

*Sidon in pa-*

*negyr. Maio-*

*riani.*

linaris tesmoin oculaire. De là se colligent donc deux erreurs de Ian de Serres : l'un que Pharamond n'a peu regner plus de quatre à cinq ans: l'autre que Clodion a commencé à regner six ans deuant le temps qu'il marque.

### Ian de Serres.

*Ibidem.*

*Il tâcha de poursuiure le mesme dessein de son pere de s'establir en Gaule. Mais comme il eut fait passer quelques troupes, &c. Voici vne forte tempeste ramassée de diuerses nations, Vandales, Alains, Sueues, Bourguignons jaloux de voir ce grand peuple aguerri saillir à leur marché, &c. Les François ne pouuans porter vne si grande force vnies contr'eux se retirerent en leur país de France. Acete jalousie s'adjoustoit la pratique de Stilicon Lientenant general d'Honorius empereur en Occident: qui engageant aisément ces nations qui ne demandoient que de la bessoigne contre les François, auoit toute autre intention que de les auantager. Car il se vouloit emparer des Gaules, &c.*

### *Refutation.*

Il y a ici quatre fautes. La premiere (en commençant par la fin) que c'est vne trop

quelque autre crime de plus grande importance. Cependant il taxe par mesme moien d'injustice ce Roy vn des droicturiers qui regna jamais en Frāce. Je ne sçay si entre ces autres *chosetes sans sauueur* qu'il n'exprime point il voudroit comprendre ce que Vignier a declaré, à sçauoir que le Comte estoit de la conspiration du Duc d'Alençon: lequel brassoit vne trahison pour introduire l'Anglois en Normandie.

### *Ian de Serres.*

*On voulut faire respondre ce Prince (à sçauoir le Duc d'Alençon) deuant le Connestable & les quatre Mareschaux de France.*

1455.

### *Refutation.*

L'histoire ne parle que du Connestable. Mais quoy qu'il en soit il n'y auoit encore alors ny depuis jusque au regne de François I (comme il a esté desja remarqué ci-dessus) que deux Mareschaux de France. Mais cete obseruation estoit incognue au Ministre.

*Ian. Chart*

### *Ian de Serres.*

*Les clair voians jugeoient que la jalousie du Ibid.*



Roy estoit la vraye cause de la condamnation de ce pauvre prince qui auoit tousiours fidelement serui le Roy. Et peu après il adjoûte ces mots: *Après cete condamnation Charles ne porta jamais que tristesse & en son cœur & en son visage.*

### Refutation.

Il accuse ouuertement le Roy d'une in-

*Monstrelet.  
Al & Jan  
Chartier.  
Annal. de  
France.*

justice tyrannique. Car que pouuoit-il executer de plus indigne d'un Roy que de faire mourir son cousin germain, son fidele vassal & parrain de son fils pour estre familier & ami de son fileul? (c'est de ce costé-là qu'il prend la jalousie.) Certes au contraire il resulte de la procedure narrée au veu de l'arrest que le Duc d'Alençon fut suffisamment conuaincu de sa trahison par tesmoins, par pieces & par sa propre confession. Peut-on desirer d'autres preuues si ce n'est qu'on en voulût attendre les funestes effects au peril de

*Monstrelet.*

l'Estat? Voici comment Monstrelet en parle. Il fut trouué (si que disoit commune renommée) qu'il auoit machiné avec les Anglois de prendre en mariage pour son fils aîné la fille du Duc d'York, au desceu du Roy, & qu'il denoit mettre les Anglois en ses places au peril



commune neantmoins à d'autres peuples d'Alemagne, comme aux Suaubes & aux Cauques ou Chauces que Lucain à cete cause nomme Cheuelus. Mais Clodion fut sur-nommé particulièrement *Cheuelu*, parce qu'ayant vne tres-belle & lōgue Cheuelure, il fut curieux de l'entretenir avec vne curiosité extraordinaire.

---

## Merouée Roy III,

Ian de Serres.

*Et sur ces entrefaites Honorius meurt,*

451.

### *Refutation.*

C'est vn erreur insupportable en la Chronologie. Car ( comme j'ay desja monstré ci-dessus ) Honorius estoit decédé du temps de Pharamond dez l'an 423, vingt & huit ans deuant la quote de Ian de Serres.

Ian de Serres.

*Comme Orleans estoit sur le poinct de se rendre, Thierry roy des Goths suruint si à propos qu'il fit leuer le siege à Attila & prendre autre route.*

454.

## Refutation.

La vraye hystoire porte que les Romains, François, Goths, Bretons, Alemans & autres natiōs desja logées ou prestes à se loger en Gaule se joignirent ensemble contre Attila comme leur cōmun ennemi : & que les sentant approcher, il leua le siege pour les aller attendre és plaines de Champagne à cause que son armée estoit toute composée de cauallerie, selon la coustume des Huns. Aussi les Goths n'estoient pas seuls suffisans de l'y contraindre, non plus que les Bourguignons, auxquels il auoit desja passé sur le vêtre pour les auoir trouués separés des autres. Car il auoit cinq cens mille combatans. Il y a aussi erreur dans de Serres en la quote du temps. Car ceci arriua en l'an 451. non pas 454. selon tous les Chronologistes.

## Ian de Serres.

On dispute de ce qui meut lors *Ætius* de laisser *Attila* à demi-vaincu. Les reliques de son armée n'estoient pas petites, bien qu'après vne grande perte: si bien qu'il sembla estre meilleur de ne le desesperer pas, attendu qu'il n'ya qu'un salut au vaincu de n'esperer point de salut. *Ætius* pouuoit aussi auoir porté cet aduis de

*Paul. diac.  
Iornandes.  
vita S. Ania-  
ni.*

*Marcell. co-  
mes.  
Cassiodor.  
Idacius.*

*Ibidem.*

jalousie contre les François: qui eussent eu sur-  
croist de grandeur par l'entiere deffaite de ce  
bàrbare.

*Refutation.*

Il se forge ici des raisons impertinentes  
pour n'auoir leu ny considéré la vraye.  
Car pourquoy est - ce que les victorieux  
eussēt craint les forces abbatues des vain-  
cus, puis qu'ils ne les auoiēt point redou-  
tées lors qu'elles estoient toutes entieres?  
C'est aussi hors de propos de flater ici les  
François ; comme si toute la gloire de la  
victoire deuoit leur appartenir. Car l'hi-  
stoire remarque expressement ( sans faire  
mention d'eux ny des autres alliés ) que  
c'estoient les seuls Goths qui vouloient  
poursuiure la victoire pour vëger la mort  
de leur Roy occis à la bataille. La vraye  
raison donques pour laquelle Ætius dis-  
suada aux Goths de poursuiure la victoire  
fut qu'il craignoit qu'après auoir entiere-  
ment deffait les Huns, eux & les autres na-  
tiōs se liguassent toutes ensemble & tour-  
nassent leurs armes contre les Romains  
cōme contre vn'autre ennemi commun:  
dautant que les Romains seuls vouloient  
tout , & les autres sembloient se contē-  
ter de leurs conquestes.

*Paul. diac.*

*Jornand.*

Ian de Serres.

455.

Il ( c'est Merouée ) s'enfonça en païs prenant possession par la Volonté des habitans, de Paris, Sens, Orleans & païs circonuoisin.

Refutation.

Sidon. in pa-  
negy.  
Maj. vi.

C'est ensuiure le vulgaire des Annalistes. Mais Sidonius Apollinaris tesmoin irreprochable parlant de ces conquestes, escrit que les François s'estēdirent en la premiere Germanie & seconde Belgique. La premiere Germanie comprenoit les cités de Mayence, Straßbourg, Spire, Vvormes & les autres suffragantes de l'archeuesché de Mayence. La seconde Belgique auoit pour sa metropolitaine Reims, & cōprenoit la Chāpagne, la Picardie & le Cambresis. Les annales de France raportent que Merouée cōquesta aussi Paris & qu'il eût en veneration S. Geneuiefue. Mais quant à la conqueste d'Orleans elle est deuë à son fils Childeric au raport de Gregoire de Tours.

Gregor. Tur.  
cap. 18. & 29  
lib. 2.

## Childeric I du nom, Roy IV.

Ian de Serres.

461.

Ainsi les François & les Gaulois joints en-

semble eleurent pour leur Roy Chilperic.

Refutation.

Il faut dire Childeric, non pas Chilperic: quoy que I. de Serres mette indifferemment l'un pour l'autre. Et combien qu'on trouue quelquefois dans Gregoire, Aimonius & autres Chroniqueurs, *elegerunt in Regem, ils eleurent Roy*, ce mot neantmoins pris crüement cōme ici est-odieux en vne monarchie succeſſiue. Car ſi la ſucceſſion doit jamais auoir lieu, c'eſt du pere au fils, la loy ciuile & la naturelle cōcourans enſemble. Mais dans les anciens auteurs, *Eleurent Roy*, ſignifie receurēt ou recognurent pour leur Roy, duquel mot *Nous vous eliſons Roy*, le prelat vſe encore aujour-d'huy au ſacre de nos Rois en cete ſignification. Mais n'y auroit-il pas ici de la malice Miniſtrale? Car je trouue qu'aucuns autres Religionnaires & Libertins (comme Hotoman & du Haillan) ont ſouſtenu obſtinément que la Monarchie Françoisſe eſt electiue. Mais la ſucceſſion neceſſaire des enfans ou Princes plus proches de nos Rois a eſté ſi cōgnue des anciens, que les Grecs meſmes l'ont loüée.

Hotom. Frañ.  
co. Gall.

Agath. li. 1. de  
bello Garb.  
Cedrenus.



Ian de Serres.

*Cede par le conseil de Guyemans, &c. Gillon  
homme Romain.*

*Refutation.*

Il traduit mal ces deux noms. Car l'un est  
nommé par les anciens *Vvinomaldus*, &  
l'autre *Ægidius*. Et celuy-ci doit estre tra-  
duit *Gilles*, & celuy-là *Guinomand*.

*Gregor.  
Aimon.  
Fredegar.*

**Clouis I, Roy V.**

Ian de Serres.

485.

*Les François auoient la meilleure part depuis  
le Rhin jusques à Loire embrassant toutes les  
riches prouinces du pais-Bas jusqu'à l'Ocean,  
les pais de Hainaut, Cambresis, Picardie, Nor-  
mandie, l'Isle de France, le Mayne, l'Anjou, la  
Touraine, &c. Bien que ces grands & larges  
territoires eussent des seigneurs particuliers,  
entre lesquels le Roy estoit reconnu pour sou-  
uerain.*

*3. 7. 10. 11.*

*Refutation.*

Il y a ici deux erreurs. Car premiere-  
ment les François n'auoient pas encore  
conquesté ny la Touraine ny la Nor-  
mandie. Et de fait Clouis & Alaric choisi-  
rent Amboise, cōme vn lieu neutre pour

s'aboucher ensemble. Et Sigebert remarque que Clouis eslargit sa domination le long de la Seine : qui ne peut estre entendu que du costé de Normandie, puis qu'il tenoit desja les païs de l'autre riuë. En second lieu la plus grand' part des sus-dites Prouinces n'auoient point de seigneurs particuliers. Car aiant esté ostées aux Romains, qui n'y auoient que des gouuerneurs, les François en demeuroient seuls maistres. Et Siagrius fils de Gilles tenoit encore Soissons pour l'Empereur: mais il en fut desniché par Clouis. D'ailleurs il est certain que le Roy de France n'estoit pas reconnu souuerain de tous les Princes qui estoient en ces prouinces. Et mesmes Chararic vn d'iceux, quoy que son parent refusa son secours à Clouis contre les Romains: en haine dequoy Clouis luy courut sus depuis & le fit mourir.

*Gregor. epist  
15. lib. 2.  
Aimon. c. 20  
lib. 1.*

*Sigebert.  
Chron.*

*Gregor. c. 40.  
lib. 2.*

Ian de Serres.

Mais n'osant en dire la vraie raison il prenoit 488.  
pour pretexte de refus la cōtrariété de religiō,  
&c. Clouis y pouruent avec beaucoup de dextérité. Car s'accordant avec Clotilde de la laisser viure en liberté de sa conscience, oste l'empêchement que Gondebaud trauersoit, lequel osté, le mariage fut accompli.

## Refutation.

Jamais Gondebaud ne refusa sous pretexte quelconque de donner sa niece à Clovis, ains luy accorda franchement, ainsi que tesmoigne Gregoire de Tours: quoy qu'il y auoit bien de l'apparence (comme dit aussi apres luy Paul-Emile) que ce fût outre son gré. *Nec moratus ille, scilicet Clodoveus (dit-Gregoire) ad Gundobaldū legationem dirigit, eam sibi in matrimonio petens. Quod ille recusare metuens tradidit eam viris.* Mais Ian de Serres a desguisé l'histoire à fin de faire glisser ce mot de chaire ministrale de la laisser vivre en libéré de cōsciēce.

## Ian de Serres.

495. *Clouis secouroit les Sicambriens ses alliés. Ce sont les peuples de Gueldres & de Iuliers, &c.* Il n'y a point de peuples deçà le Rhin cognus par le nom de Sicambriens: encore que partie des Sicambres qui habitent outre le Rhin, aient esté enuoiés deçà sous l'empereur Auguste afin de diuiser leurs forces qui sembloient indōtables. Et mesmes partie des anciens François (qui n'estoient qu'auēturiers, ramassés de diuerses nations d'Allemagne) estoit de Siccambrie: à raison de quoy on les nōmoit

P. Emil.  
Greg. cap. 28.  
lib. 2.

Dion lib. 54.  
Tac. lib. 4  
annal.

Greg cap. 21.  
lib. 2.

aussi quelquefois Sicambres par allusion à leur origine. S. Rhemy vfa de ce terme enuers Clouis à son baptême: & Fortuné euesque de Poictiers enuers Charibert en ce distique:

Fortunat.  
li. 6. carm. 4.

*Cum sis progenitus clara de stirpe Sicamber  
Fulget in eloquio lingua Latina tuo.*

ainfi traduit par moy:

*Quoy que Sicambre extrait d'une roiale race  
A bien parler Latin tu as beaucoup de grace.*

Ian de Serres.

*Anastase empereur luy decerne vne fort honorable ambassade luy enuoiant la robe de Senateur, le droit de Patrice & citoien Romain & la dignité Consulaire.*

508.

*Refutation.*

La vraye histoire tant ancienne que moderne adjouste à ce present le diademe ou couronne roiale. Mais le Ministre a supprimé cela malicieusement pour n'estre pas obligé de dire le reste, qui est que Clouis l'enuoia offrir au S. siege de Rome. Car par là il se fût conuaincu luy-mesme de mensonge, aiant dit ci-deuant que les Papés n'estoient point cognus de nos premiers Rois: & celui-ci (qui est le premier

Gregor Tur.  
c. 38. lib. 2.  
P. Emil.  
Annal. de  
France.

des Chrestiens) honore le Pape d'un present si riche & si auguste.

Ian de Serres.

512.

*Clouis qui s'estoit endormi sur l'imagination d'un triomphe vniuersel, s'esueille à ce tantamarre. Arme, court à son ennemi: est batu perd trente mille hommes.*

*Refutation.*

Il décrit si legerement cete tres-sanglante journée, que de la seule descriptiō on iugera qu'elle est imaginaire. Aussi est-ce vne fable inuentée par les historiens Goths & Lombars ennemis de la France. Iornandes Goth & Paul le diacre Lombard (qui fut banni d'Italie par Charlemagne) en parlent cōme de Serres. L'histoire d'Espagne ne couche que vingt mille hommes tués du costé de Clouis. Cassiodore en sa Chronique dit brusquement que le Roy Theodoric son maistre extermina les François des Gaules. Et neantmoins il tesmoigne en plusieurs de ses epistres du liure 8. que les François estoient si forts qu'ils rauagerent toute la Prouence & tindrent deux ans le siege deuant Arles: à raison dequoy Theodoric deschar-

*Iornand.  
P. Diacon.  
Cassiodor.  
Chron & lib.  
8. epistol.  
Io. Vassai  
Chron.  
Mariana  
cap. 7. lib. 5.*



gea les Prouençaux de tailles pour quelques années. Or s'estendre de la France au Languedoc & du Languedoc en Prouence, tenir la campagne & assieger les villes est-ce estre vaincu & le plus foible?

Pour trouuer la verité de cete histoire nous auons vn tres-bon auteur neutre, à sçauoir Procope Grec de nation: lequel en ce mesme temps passa en Italie & vint en France. Celuy-ci descriuant bien amplement la guerre qui fut entre les François & les Goths racomte sur ce sujet que Theodoric roy des Ostrogoths oiant les rauages des François en Prouence y enuoia vne armée de Gepides nation farouche soubs la conduite de Veran: à l'arriuée de laquelle les François abandonnerent la Prouence, & neantmoins (dit-il) retindrent tout ce qui estoit deçà le Rhone (qui est le país de Languedoc & de Guiène pris sur les Goths) jusques à la mer Oceane. Mais il ne fait point mention d'aucune bataille. Les annalistes qui ont escrit auant que Procope fût traduit en Latin, n'entendans point le Grec n'auoiēt pas eu cognoissance de cete histoire. Mais les derniers ne peuuent estre excusés d'une si crasse negligence. Ioint que Gregoi-

*Procop. lib. i.  
de bella  
Goths.*

re de Tours escriuant tout au long les gestes de Clouis n'a rien dit de çete deffaite.

Ian de Serres.

514. *Il (c'est Clouis) persuade le fils de Sigibert de tuer son pere, &c.*

*Et s'estant redû le plus fort dans Metz, &c.*

*Refutation.*

*Gregor. cap.  
40. lib. 2.*

Voici vne noire imposture contre ce Roy très-Chrestien. Car l'histoire rapporte seulement que Clouis deuisant vn jour avec Chloderic fils de Sigibert, luy disoit que si son pere venoit à mourir la seigneurie de Cologne avec les bonnes graces de son Roy donneroit vn grand lustre à sa valeur: & que ce fils ambitieux fit assassiner son pere. D'ailleurs il prend Metz pour Cologne.

Ian de Serres.

514. *Le Pape de Rome se pouïssoit fort parmi ces confusions & ruines: recouuroit ce que l'Empereur perdoit.*

*Refutation.*

Cete faulseté est si puante que j'ay honte de la remuer contre vn homme qui faisoit profession des letres. L'Empereur aiant donc perdu l'Italie en ce temps-ci le

Pape fut-il pourtant Roy d'Italie ? Au contraire depuis l'an quatre cens soixante & seze qu'Odoacre roy des Herules s'empara de l'Italie , & apres luy les Ostrogoths, & en suite les Lombars, jusques en l'an sept cens soixante & treze que Charlemagne repassa en Italie pour destruire le roiaume des Lombars( c'est enuiron trois cens ans ) les Papes furent l'objet & le jouiet de ces nations bābares & brutales. Tant s'en faut qu'ils accreussent le patrimoine de l'eglise Romaine, qu'au contraire ils n'en jouissoient que sous leur tyrannie. Theodoric ( duquel nous auons parlé ) fit mourir en prison le pape Ian I du nom. Totila prit & saccagea par deux fois la ville de Rome, qui fut autant de fois reprise par Belisaire , & demeura longuement deserte & demantelée. Certes sans l'assistance & liberalité des François le Pape eût esté vn des plus miserables prelatz du monde.

*Anastaf.  
biblioth.  
Theophan.  
P. Discant.*

---

## Childebert I Roy VI.

*Ian de Serres.*

*Et de fait chacun es terres de son obeissance*

*se portoit pour Roy & ne recognoissoit l'aisné que de bouche.*

### *Refutation.*

Il a bien jugé que l'opinion de du Hailan estoit erronnée en ce qu'il escrit que les autres Rois deuoient le baise-main à celui de Paris : mais il n'a pas mieux rencontré queluy en ce qu'il dit que certaine redevance de bouche estoit deuë à l'aisné. Car si le royaume de Paris auoit quelque prerogative sur les autres trois ( lors que toute la Monarchie estoit partagée en Tetrarchies) le partage de Paris deuoit estre deferé à l'aisné, afin qu'il ne fût pas inferieur à ses freres : & pareillement si l'aisné deuoit retenir quelque préeminence sur ses freres, il estoit raisonnable qu'il eût Paris en partage, où desja le throne de toute la Monarchie auoit esté establi par Clouis. Mais rien de tout cela ne se practiquoit: le sort dōnoit la loy, parce que le partage se faisoit *aquâ lance*, dit l'histoire du temps, c'est à dire après que les lots auoient esté egalés. Et partant il ne faut point rechercher redevance quelconque de l'un à l'autre, tous estans également Rois de France sous des titres

particuliers de Paris, d'Orleans, de Soissons & de Metz, cités capitales de leurs Tetrarchies.

## Clotaire I. Roy VII.

Ian de Serres.

*Clotaire regna seul cinq ans: & de deux femmes eut cinq fils & vne fille à sçauoir Cherbert, Chilperic, Sigibert, Gontran, Gautier & Clofinde.*

*Refutation.*

Il y a erreur au nombre des femmes & des enfans, & au nom & en l'ordre des mesmes enfans. En premier lieu donc il erre en disant que ces six enfans estoient de deux femmes. Car ils sont tous d'une seule femme, à sçauoir d'Ingonde ou Gondioche vefue du Roy Clodomire. D'ailleurs aussi ce Roy eut cinq fem- *De Tillet.* mes, & des enfans de trois, n'en aiant point eu de la premiere qui estoit Rade- gonde, ny de la derniere Vvaldrade fille de Vacchon roy des Lombars Rade- gonde fille de Bertaire roy de Turinge s'estant separée de luy se rendit Religieuse à Poitiers & pour la saincteté de sa vie me-



rita d'estre canonizée: dequoy le Ministre n'a rien voulu dire, comme si ce n'estoit pas chose memorable. Le III erreur est qu'entre les fils d'Ingōde il nomme Chilperic qui fut fils d'Arigonde. Le IV erreur c'est qu'il oublie Childeric, si ce n'est qu'ō le mette au lieu de Chilperic. Le V, qu'il y met Gautier au lieu de Gontaire ( qu'on pourroit nommer Gontier) & que celuy-ci estant l'aisné de tous il le met le dernier: Le VI qu'il nomme Sigibert deuant Gontran qui estoit son aisné. Brief en son denombrement il n'y a que confusion & desordre. De sa quatriesme femme nommée Vnxine ou Chimisene ce Roy eut vn fils nommé Chramne.

*Gregor.  
Asmon.  
Dus Tillet.*

Ian de Serres:

567. *Auant qu'il fût Roy seul il erigea le petit royaume d'Yvetot par cete occasion, &c.*

*Refutation.*

Robert Gaguin se vante d'estre le premier qui a escrit cete histoire que plusieurs tiennēt pour fabuleuse: & moy-mesme enclinant à cete opinion en ay rendu plusieurs puissantes raisons en mon histoire de Frāce. Mais ie diray seulement ici que ce seroit chose estrange que deuant Gaguin,

guin, qui n'a vescu que neuf cēs ans après, nul auteur n'eût fait mention d'une actiō si memorable. Neantmoins Ian de Serres l'auançant pour vraye il se dement luy-mesme aiant dit ci-deuant que nos premiers Rois n'auoient point cognu les Papes, si Clotaire premier foudroié par les anathemes d'Agapet fut cōtraint de s'humilier, & pour la penitence d'un meurtre & d'un sacrilege eriger vn petit royaume dans sa monarchie.

---

## Cherebert Roy IIX.

Ian de Serres.

*Cherebert donc comme aîné de la maison de France eut Paris pour sa part, Gontran Orleans, &c.* 571.

### *Refutation.*

Aulieu de rapporter le partagé tiré au sort entre les quatre freres il auance pour vne conclusion necessaire, que l'aîné deuoit auoir Paris en cete qualité d'aîné. Et neantmoins en pareille occasion les quatre fils du grand Clouis aiant diuisé la Monarchie en Tetrarchies, il se trouue

Gregor. cap.  
21. lib. 4.

Aimom. cap.  
1. lib. 3.

qu'au troisieme escheut le roiaume de Paris. Que s'il escheuit à ce coup à Cherebert ce n'est pas comme aîné, ains par le sort mesme, comme Gregoire de Tours ( qui voioit tout cela ) le remarque en ces termes : *deditq; fors Chariberto regnum Childeberti sedémque habere Parisios.* Autant en dit Aimoine. D'ailleurs on est mesmes en doute de ce que I. de Serres suppose estre certain : à sçauoir si Cherebert ou bien Chilperic estoit l'aîné : dautant qu'ils estoient de deux diuerses femmes que ce Roy entretenoit en mesme temps en qualité d'espouses. Car encore qu'il n'en peût auoir qu'une seule de legitime : neantmoins en ce temps-là les enfans estoient censés également habiles à succeder, comme nous auons veu de Thierry bastard de Clouis. Au demeurant il y a encore vne tres-lourde faute en la Chronologie. Car ce partage fut fait la mesme année que Clothaire pere de ces quatre freres mourut, qui fut en l'an cinq cens soixante & quatre ( ainsi que tous les Chroniqueurs en demeurent d'accord ) & Ian de Serres le marque en l'an cinq cens soixante & treze onze ans après.

Idem.  
Du Tillet.  
Annal. de  
France.

*de Jan de Serres.*

57

*Ian de Serres.*

*Ainsi Sigibert s'en vint à Paris victorieux, &c. Mais comme il pensoit estre Roy paisible voici deux ieunes soldats entrent librement dans la sale, l'accostent de si prez qu'un chacun d'entr'eux luy fourre la dague dans les flancs, si qu'il tomba mort sur la place.*

575.

*Refutation.*

Il desguise l'histoire par les circonstances d'icelle. Car Gregoire de Tours remarque comme Sigibert fut tué au milieu de son armée allant à Vitry, S. Germain euesque de Paris luy aiant predit peu de jours auparavant qu'il mourroit de mort violente s'il auoit dessein de faire mourir son frere, comme il tâcha de ce faire.

*Gregor. cap.  
51. lib. 4.*

---

**Chilperic I. Roy IX.**

*Ian de Serres.*

*Où [ il parle de Roüen ] il enuoia son fils Merouée pour prendre possession de la ville: mais au lieu de prendre il fut pris par Brunehaut.*

576.

D ij

## Refutation.

Ibid.

Pour mettre ce mot commun ( *au lieu de prendre il fut pris* ) il falsifie l'histoire : la verité de laquelle porte que Chilperic enuoioit Merouée son fils ( duquel il parle ici ) non à Roüen , mais à Poictiers avec vne armée pour s'ëparer de la Guiëne sur Gontran son frere. Toutefois Merouée au lieu d'executer le commandement de son pere s'en alla à Roüen, où il espousa Brunehaut.

Gregor. cap. 2.  
lib. 5.

Ian de Serres.

*L'Euesque mesme trouua bon qu'il l'espousât encore qu'elle fût sa tante.*

## Refutation.

Il falsifie en deux sortes cete histoire pour y mesler en mauuaise part vn Euesque de vie irreprochable , nommé Pretextatus : l'vne en ce qu'il dit que l'Euesque trouua bon ce mariage. Car Gregoire sans parler del'Euesque escrit seulement que Merouée feignant d'aller voir sa mere au Mans s'en alla à Roüen & espousa Brunehaut. *Chilpericus vero filium suum Merouem cum exercitu Pictanos dirigit,*



*&c. Ipse verò simulans ad matrem suam ire velle, Rothomagum petijt : & ibi Brunichildi reginæ, coniungitur, eamq; sibi in matrimonio sociauit. L'autre faulseté est que pour aggrauer vn crime qu'il impose faulsement à l'Euesque il dit que Merouée espousa sa tante. Car elle n'estoit pas sa tante, ains vefue de Sigibert son oncle : & le mariage est bien plus odieux entre parēs qu'entre alliés.*

### Ian de Serres.

*Ainsi il aduint que Merouée poursuiui & pris par son pere Chilperic fut tué par son commandement.*

578

### Refutation.

Il y a ici trois fautes. La premiere en la Chronologie. Car ceci arriua en l'an 582. non pas 578. comme il le marque. La seconde que Chilperic ne prit pas son fils. La troisieme qu'il ne le fit pas tuer. Mais la verité de l'histoire porte que les Teroüanois l'ayant trahi tâcherent de le prendre dans vne maison pour le liurer à Chilperic son pere : & que le pauvre Prince redoutant la fureur d'iceluy, où plustost la rage de Fredegonde sa ma-

*Gregor. cap.  
29 lib. 5.*

raistre, obligea vn sien seruiteur nommé Gailen à le tuer, ce qu'il fit. Tellement que Chilperic suruenant le trouua mort & fit cruelement mourir Gailen, non pas tant pour ce qu'il auoit tué son fils, que de ce qu'en le tuant il l'auoit priué du moien d'exercer sur luy sa vengeance.

Ian de Serres.

*Et afin qu' Audouïere sa mere Princeſſe vertueuſe & Clouis ſon frere n'euffent moien de s'en reſſentir, il chaffa ſa femme, & fit tuer ſecretement Clouis ſon autre fils frere germain de Merouée.*

*Refutation.*

Tout ceci eſt encore erronné & falſifié. Car il le quote ſoubs l'an de ſalut 578. & Audouïere legitime femme de Chilperic auoit eſté confinée au Mans dez l'an 566, douze ans auparauant: & Clouis frere de Merouée ne fut mis à mort qu'en l'an 583, cinq ans apres ſon frere. D'ailleurs ce ne fut pas Chilperic qui fit mettre à mort Merouée ſon fils, ains Fredegonde: & meſmes l'hiſtoire adjouſte cete circonſtance que cete malicieuſe femme fit accroire à ſon mari que le jeune Prince s'eſtoit occis de ſa main, & qu'on luy auoit

*Greg. Turon.  
c. 28. lib. 4.  
& cap. 40.  
lib. 5.  
Aimons. c. 51  
lib 3.*

trouué le couteau, duquel il s'estoit frappé, attaché à l'estomac. Je ne me puis assez esmerveiller du deuoiement de cet homme au bastiment de son Histoire.

Ian de Serres.

*Chilperic donc pour esteindre ces grandes 578.  
plaintes prend à femme Galfondé fille d'Atand-  
gilde roy d'Espagne.*

*Refutation.*

Ceci est autāt hors de propos que hors de Gregor. &  
Aimon.  
ibid.  
P. Amil.  
Du Tillet.  
son temps. Car ce mariage fut fait long  
temps auant le meurtre des deux fils de  
Chilperic dez l'an 566 ou 567: & cete Roi-  
ne Espagnole fut estranglée bien-toſt  
après par la malice de Fredegonde.

Ian de Serres.

*Cete ribaude auoit vn seigneur de la Cour nō- 584.  
mé Landry de la Tour, qui par sa faueur auoit  
obtenu ensemble les deux plus grands offices de la  
Couronne: de Duc de France & de Maire du  
Palais, &c.*

*Refutation.*

Il y a encore en ceci plusieurs fautes. La  
premiere en la quote du temps. Car les fi-  
deles Chroniques marquent le parricide

cōmis en la personne de Chilperic en l'an 587, trois ans après. La II, qu'en ce tēps les Seigneurs ne portoient pas encore le surnom de leurs Seigneuries pour dire Landry de la Tour, si ce n'est qu'il fut pris pour vn sobriquet. La troisiēme, que la qualité de Duc de France n'estoit pas encore connue & ne fut en yfage deuant Charles Martel: apres lequel elle fut discontinuée jusques à Hugues le Grand, qui la joignit à la dignité de Comte de Pairs, pour luy donner plus de relief & d'autorité.

## Clotaire II. Roy X.

Ian de Serres.

§88.

*Elle ( Fredegonde ) parloit bien au loing de son cœur : mais elle cuidoit eschapper par cete belle mine : & cependant brassoit de faire tuer Gontran.*

*Refutation.*

Ceci est contre la teneur de la vraye histoire qui remarque expressement cōme Fredegonde remit entierement elle,

son fils & le Roiaume entre les mains de Gontran afin de l'opposer à Childebert, Gregor. ca 2. lib. 6. & cap. 4. lib. 7. ſçachant bien que ſi celui-ci entroit en la Regence & tutele du Roy elle eſtoit perdue, à cauſe de la haine mortelle que Brunehaut ſa mere auoit conceue contre elle. Il eſt bien vray qu'elle attenta deux fois contre la vie de Gontran en haine de ce qu'il tâchoit de viure en bonne intelligence avec Childebert, craignant qu'ils recherçaſſent ſa vie paſſée, ainſi que la Gregor. cap. 44 lib. 8. & cap. 3. lib. 9. conſcience luy faiſoit apprehender toutes choſes. Mais ce fut plus de douze ans après : & neantmoins I. de Serres accommode cela au commencement de ce regne.

### Ian de Serres.

Il ( c'eſt Gontran ) fit enquerir contre vn 589. chambellan du Roy nommé Cherulſe , & l'ayant trouué coupable le fit tuer dans vn temple où il ſ'eſtoit retiré.

### Refutation.

Voici quatre ou cinq erreurs ou fauſſetés. La I c'eſt l'ordinaire en la Chronologie. Car ceci arriua en l'an 581, huit ans après. La II faute eſt au nom du Cham-



Gregor. cap.  
21. 29. &  
seq. lib. 7.

bellan qui est Eberulfe non pas Cherulfe. La III, c'est qu'il estoit innocent non pas coupable, l'histoire aiant remarqué cete circonstāce que c'estoit vne calomnie de Fredegōde. La 4, en ce qu'il escrit qu'il fut tué dās vn tēple entēdāt vne Eglise en termes de ministre Religioneux. La V, c'est qu'il fait Gontran auteur de ce Sacrilege : car au cōtraire la vraie histoire tesmoigne en termes exprés que Gontran defēdit de violer cet asyle, qui estoit l'abbaye de S. Martin de Tours : & fit donner des gardes à Eberulfe afin qu'il n'en peūt rechap- per : & pressé par Fredegonde de le faire mourir il commanda à vn nommé Claudius de l'aller executer avec cete exception : si tu peux retirer Eberulfe de l'Eglise ou le lier de chaines , je te recompenseray bien : mais je t'aduertis de ne violer en aucune façon la Sainte Basilique, c'est à dire, l'Eglise. Les termes Latins sont : *Veruntamen ne sanctæ Basilicæ iniuriam inferas omninò commoneo.* Mais le Ministre a imputé malitieu- sement vn sacrilege à Gontran pour sup- primer le respect & la reuerence qu'en ce temps-là on portoit aux lieux sacrés.

Gregor. cap.  
21.  
ibid.

Ian de Serres. ) Prend à femme Mambergue  
fille de Dateric roy d'Espagne.

## Refutation.

Ceci arriua douze ans après. La fille auoit *Append. Gregor. cap. 30.*  
 nom Hermēberge & le pere Vvateric que  
 les annalistes François traduisent Bertric :  
 mais Dateric ne luy conuient nullement.

Ian de Serres.

Elle [ c'est Brunehaut ] fut liée à la quenē *599*  
 d'une jument indomtée.

## Refutation.

Ie ne sçay pourquoy il met jumēt, veu que *App. Gregor. cap. 41.*  
 les Historiens disent en termes exprés *Vn Amon. c. 1. lib. 4.*  
 cheual indomté : aussi vne jument n'estant *Fredegar. cap. 42.*  
 pas si farouche qu'un cheual, est moins  
 propre à telles executions.

# Rois fayneans soubs Charles Martel.

Ian de Serres.

*Les Sarrafins nation Turquesque.*

730

## Refutation.

Les Sarrafins ne sont point natiō Tur- *ptolem. c. 17. lib. 5.*  
 quesque ny les Turcs natiō Sarrafine. Les

*Strabo lib. 6.*

*Plin. cap. 6.*

*lib. 28.*

*Mela. c. 4.*

*lib. 1.*

*Euseb. Chron.*

*Ios. scal. in*

*Euseb.*

*Ammian. lib.*

*31. & 33.*

*Niceph. c. 47.*

*lib. 11.*

*Isidor. c. 2.*

*lib. 9. Origin.*

*Cedrenus.*

*Plin. cap. 7.*

*lib. 6.*

*Phot. ex*

*Theoph.*

*Socrat cap.*

*29. lib. 4.*

*Theodor. cap.*

*21. lib. 4.*

*Sozom. cap.*

*38. lib. 6.*

Sarrasins se jactoient d'estre issus d'Abrahā & de Sara : de laquelle ils prenoient le nō comme estant la femme legitime du Patriarche : mais Eusebe dit au contraire qu'ils estoient nommés ( comme ils le sont en plusieurs histoires ) *Agareni*, de la servante Agar. Ioseph de l'Escale en donne vne autre denomination plus subtile que veritable, du mot *Sarak*, qui signifie brigandage, à cause que les Sarrasins estoient des brigans insignes, comme ils le sont encore. Il est certain qu'ils estoient Arabes d'extraction, ainsi que remarquent les Historiens & Geographes. Mais les Turcs sont peuples Septentrionaux, soit Sarmates comme tiennent Ptolemée, Plin & Mela, soit Massagetes comme assure Photius apres Theophanes. Dans l'histoire Romaine on ne trouue point le nom des Turcs deuant l'empire de Iustin le jeune en l'an 566 : & les Sarrasins sont cognus long temps deuant : & mesmes embrasserent la religion Chrestienne en l'an 364, environ soixante ans auant que les François s'establissent en Gaule, ainsi que remarquent Socrate, Theodoret, Sozomene & autres. Et dautant que les Sarrasins & les Turcs ont esté

depuis infectés de l'impieté de Mahumed, & ont conjoint leurs forces ensemble contre les Chrestiens : on trouue souvent leurs noms confus dans les histoires. Mais pourtant on ne pourra jamais dire que les Sarrafins soient nation Turquesque.

*Ian de Serres.*

*Eudon les sollicite (à sçauoir les Sarrafins) de venir en France, & leur promet de tenir vne porte libre, &c.*

730.

*Refutation.*

Tous les Historiens modernes aiant erré en cet endroit, je ne trouue pas estrange que Serres qui n'examine rien, soit tombé en la mesme faute. Mais tant s'en faut qu'Eude eût appellé les Sarrafins en Guienne qu'au contraire il les en chassa à leur premiere entrée, & les en voulant encore exterminer à cete fois perdit contr'eux deux batailles. Aussi auoit-il vne tres-juste occasion d'estre irrité contre cete engeance : dautant que leur prince Abderame auoit fait mourir Munizie gendre d'Eude, & enuoié sa fille au grand Miramammolin d'Asie pour estre sa

*Roder. Xim.  
c. 11. & seq.  
hist. Arab.*

*Mariana.**lib. 7.**P. diac. c. 46.**lib 6.**Abba Floriac.**in Gregor. 4.**Otho Frising.**c. 16. lib. 5.*

concubine. Ce qui se iustifie par l'histoire d'Espagne; & mesmes Pol le diacre rapporte ainsi le commencement de cete histoire. Othon euesque de Frisingen fait aussi mention d'une epistre qu'Eude a escrit sur ce sujet au Pape Gregoire II: & Abbon abbé de Fleury donna la principale gloire de la deffaite des Sarrazins deuât Tours à Eude. Ce que j'ay deduit plus amplement en mon histoire de France.

Ian de Serres.

730.

*Mais il (Eude) mourut quelque temps après laissant Hunaud & Gayfre ses enfans heritiers de son mescontentement.*

*Refutation.*

*Garibay cap.**1. 83. lib. 9.**compend.**Hieronym.**Blancas.**Mariana.*

Il ne fait mention que de ces deux fils d'Eude: mais il en eut encore vn troisieme nommé Aznar, plus illustre que ces deux-là: lesquels se perdirent en choquât contre les François: & Aznar plus sage & plus heureux fonda le royaume d'Arragon en Espagne.

Ian de Serres.

738.

*Vne autre partie saisit Auignon Ville lors de Prouence par le moien de Maurice gouverneur du pais.*



*Refutation.*

Ce ne furent pas les Sarrafins reschapés de la deffaite de Sens, qui se saisirent d'Auignon cōme il pense : ains vne nouvelle armée d'autres Sarrafins cōduits par Aucupaleur Roy ou capitaine general : ainsi que remarquent tous les autres Analistes : mais celuy-ci confond toutes les choses qui ont quelque raport ensemble.

*Annal. Fulda  
append. Gregor. cap. 108.  
Aimou. c. 57.  
lib. 4.*

## Ian de Serres.

Il (c'est Charles Martel) auoit quatre enfans, Carloman, Pepin, Gilles & Griffon.

74<sup>L</sup>*Refutation.*

Il eût mieux dit quatre fils : par ce qu'il eut aussi deux filles : lesquelles doiuent estre comprises sous le nom d'enfans, à parler proprement & suiuant la maxime des Iurisconsultes : *Liberorum enim appellatione filij & filia continentur*. Mais outre l'omission des filles [ qui estoient Landrade & Hiltrude ] il oublie Bernard le cinquiesme des fils de Charles Martel : duquel est souuent fait mention en l'histoire de France : & Pascale Ratbert en la vie de S. Adelard ou Alard abbé de Corbie le qualifie aussi fils de Martel.

*Pascaf.  
Ratbert.  
Du Tillet.*

Ian de Serres.

*Ibid.*

Gilles plein d'ambitieufe ardeur, &c. esmeut contre luy ( c'est à dire contre Pepin son frere ) les Saxons, Bavarou, &c. Et vn peu après: Ainsi fut esteint ce feu. d'estoupes : & Gilles mourut indignement, &c.

*Refutation.*

*Annal. Fuld.*

*Ado Viennēs.*

*Simon. c. 61.*

*lib. 4.*

*Otho. Frising.*

*cap. 21. lib. 5.*

*Andelm. Be-*

*ned. ā 747.*

*748.*

*Sigebert.*

Il prend ici tousiours Gilles pour Grifon son frere. Car Gilles fut archeuesque de Roüen, deuot, religieux & paisible, ainsi qu'il est notoire dans tous les Anna-listes. Mais Grifon fut celuy qui troubla les estats de ses freres.

## Pepin le Bref. XXIII Roy.

Ian de Serres.

750.

Ce notable changement aduint l'an sept cens cinquante en la Ville de Soissons. Et peu après: Cete seconde race tiendra le Roiaume deux cens trente & sept ans.

*Refutation.*

*Refutation.*

Cete quote du temps est faulſe, car ce fut pour le moins deux ans après. Car l'e-piſtre du Pape Zacharie qui contient la diſpenſe du ſerment des François, eſt datée dans les Annales d'Auentin de l'an 23 de l'empire de Conſtantin, indiſtion 5, qui tombe en l'an de ſalut 752: & la diſpenſe preceda indubitablement le couronnement de Pepin. Et de ce meſcompte ſuit l'autre. Car cete ſeconde lignée de nos Rois n'a tenu le ſceptre François que deux cens trente & cinq ans.

*Auentin. li. 3.  
annal. Bojo-  
rum.*

Ian de Serres.

*Et ſelon le ſtyle de ſon pere il nomme cete  
aſſemblée Parlement.*

*Refutation.*

Il ne ſe trouuera pas vn chroniqueur ny annaliſte ancien qui vſe de ce terme de Parlement du temps de Charles Martel (comme il dit) ny meſmes du regne de Pepin: ains ils appelloient telles aſſemblées *conuentus*, *concilia* & *ſynodos*, & ordinairement dans Regino *Placita*. Andelme ou Aimar ſoubs Pepin & en l'an 767;

*Andelm. seu  
Ademar.  
Bened.  
Regin. chron.  
an. 773. &  
774.*

*Pipinus Bituricam Veniens conuentum, more  
Frācico, in campo habuit.* T elles assemblées  
estoyent tenues à la campagne sous des  
tentes afin que l'incommodité du loge-  
ment & la commodité de communiquer  
ensemble obligent tout le monde à tra-  
vailler promptement à l'expédition des  
affaires publiques.

### Ian de Serres.

754.

*Astolse se voyant perdu a recours aux hum-  
bles prieres enuers le Pape & enuers Pepin. Le  
Pape endormi par les promesses du Lombard  
& n'aimant le François que par force, se laisse  
premierement gagner, & puis persuade Pe-  
pin de s'en retourner en France.*

### Refutation.

*Anastaf.  
biblioth.  
P. Emil.  
Sigonius  
li. 3. de regno  
Ital.*

Il desguise malicieusement cete histoi-  
re. Car au contraire l'accord proceda de  
la pure debonnaireté & charité du Pape:  
lequel aiant horreur des bruslemens, rapi-  
nes, rauages & violences qui accompa-  
gnoient la guerre, se rendit luy-mesme de  
sa propre volonté, & à son dommage, in-  
tercesseur enuers Pepin pour son enne-  
mi, estimant qu'en le deliurant de sa rui-  
ne il luy recognoistroit cete obligation.  
Mais à quel propos entre-lasse-t-il ces

mots, le Pape qui n'aimoit le François que par force ? à quel auteur ou à quelle preuve nous renuoiara cet Inuentaie ? Pourquoy est-ce que le Pape n'eût aimé cordialemēt les François qui venoient si franchement exposer leurs vies pour le reſtablir en ſon autorité & en ſon patrimoine, puis qu'il eſtoit ſi charitable que d'interceder pour ſes ennemis ?

Ian de Serres.

*Didier duc d'Hetruurie ſon proche parent (c'eſt à ſçauoir d'Aſtolfe) ſe ſaiſit incontinent du royaume de Lombardie.*

754.

*Refutation.*

Didier n'eſtoit pas parent d'Aſtolfe, & ne fut pas incontinent ſaiſi du royaume de Lombardie. Car il eut en teſte Rachis frere d'Aſtolfe : lequel eſtant moine jettâ le froc aux orties pour prendre la couronne Roiale : & ſans que le pape Eſtienne III rangea Rachis dans ſon conuent par l'eſfort des cenſures Apoſtoliques, d'auenture Didier ſe fût trouué le plus foible.

*P. diaco.  
cap 60. li. 6.  
Azuſtaſ.  
biblioth.  
Sigon. ibid.*

Ian de Serres.

*Et (Gaïfre) cuide ſurprendre Chaalons.*

768.



68 *Erreurs de l'Inuentaie  
Refutation.*

*Aimon.  
cap. 65. li. 4.*

Il se mescompte ordinairement en prenant Chaalōs en Champagne pour Chalon en Bourgogne: cete ville a nom en Latin *Catalaunum* & celle-là *Cabillonum*: Et s'il y eût pris garde il eût trouué dans Aimoine en cet endroit *Cabillonem ciuitatem*. Cet erreur procede de sa negligence ordinaire.

Ian de Serres.

768. Pepin ) de sa femme Berthe au grand pied  
laissa deux fils , Charles & Carloman. Et  
vn peu après: Il eut sept filles , Berthe femme  
de Milon comte du Mans mere du grand Ro-  
land, Hiltrude femme de René comte de Genes  
mere de cet Oliuier tant renommé, Roharde,  
Adeline , Indubergue , Ode & Alix.

*Refutation.*

*P. Emil.  
Annal. de  
France.  
Du Tillet.*

Tous les historiens recognoissent Char-  
les & Carloman pour fils de Pepin & en-  
core vn troisieme nommé Pepin qui de-  
ceda auant son pere. Ils recognoissent aus-  
si Gille pour sa fille legitime. Serres omet-  
tant celle-ci s'est amusé à rapporter les nōs  
des autres qui sont extraits des fables des  
Romans , comme a fait aussi Lazius, & si  
ne demeurent pas d'accord ny du nom ny  
du nombre.

*Volf. La-  
zius, lib. 3.  
de ingrat.  
gens.*

---

# Estat de l'Empire & de l'Eglise.

Ian de Serres.

*Pendant que ces confusions se demenoient en l'Empire l'Euesque de Rome agrandissoit son autorité par ses ruines, &c. Et peu après. Mais sur tout le credit & l'autorité de l'Euesque de Rome par les nouvelles occurrences se pouffoit pied à pied.*

724.

## *Refutation.*

Il en a dit autant ci-deuant : il le repete ici deux fois : & le redira encore souuent ci-aprés. Mais pour n'vser pas de redites avec luy il faut voir la refutation de ceci sur son *Plan ou dessein*, soubs l'an 423. Je diray seulement ici que durant trois cens ans les Papes furent le joüet des Herules, des Ostrogoths, des Lombars & des Grecs mesmes : lesquels les vns apres les autres possederent l'Italie : & tant s'en faut qu'ils se pouffassent pied à pied, qu'ayant deceu de leur autorité soubs la tyrannie de ces Barbares, ils furent grandement

enrichis en vne seule par la liberalité de Pepin confirmée par Charlemagne & par les autres Rois de France.

Ian de Serres,

*ibid.*

*Les voilà donc aux prises ( à sçauoir les Euesques de Rome & de Constantinople ) & le sujet de leurs dissensions estoit la primauté de leurs sieges.*

*Refutation.*

*Eurōpalar.  
de offic.  
Constanti-  
nop.*

Il met ici vn faux fondement de cete querele. Car jamais l'Euesque de Constantinople ne pretendit autorité sur celuy de Rome comme celuy - ci sur l'autre : ains aiant esté fait Euesque de simple curé sous l'euesché d'Heraclée, la dignité de la cité de Constantinople nommée nouuelle Rome luy acquit le titre de dernier Patriarche: duquel il s'auança au second rang par vne faulseté faite au concile de Constantinople tenu en l'an 381, ainsi que le pape Leon luy reproche en ses epistres. Apres cela s'ensuiuit le schisme des Grecs par la vanité de l'Euesque & Patriarche de Constantinople qui se disoit chef de l'eglise Orientale. Et de fait les constitutions imperiales par lesquelles toute sorte de priuileges

*Leo epist.  
61. & 62.*

& prerogatiues sont attribués à l'eglise de Constantinople, exceptent tousiours le siege Romain comme premier & plus digne. Pol le diacre en raporte vn notable exemple de l'an 536, soubs l'empereur Iustinian: deuers lequel le pape Agapet fut enuoié par Theodat roy des Goths en Italie. Ce Pape trouuant que l'Empereur & Anthemius patriarche de Constantinople estoient infectés de l'heresie d'Euriches catechiza l'Empereur & le conuertit, demit de sa dignité le Patriarche obstiné en son heresie, le bannit effectuellement, & ne le voulut jamais reestabli quelque instante priere que Theodore emperiere luy en sceût faire.

*Lib. de sacros.  
eccles. l. vn. de  
primileg urb.  
Constantin.  
lib. ii. C.*

*Paul. diac.  
lib. 16.  
Anastaf.  
biblioth.*

### Ian de Serres.

*Et neantmoins apres les tonnerres & foudres de ces serieuses remonstrances de S. Gregoire le Grand à peine dix ans passerent que Boniface impetra de Phocas empereur ce titre d'Euesque Vniuersel, comme raconte Platine secretaire des Papes.*

### Refutation.

Voilà vne histoire desguisée avec tāt d'artifice qu'il semble en inferer deux suppo-

sitions: l'une qu'auant Phocas le Pape n'auoit point le titre d'Euesque Vniuersel: l'autre que celuy de Constantinople luy debatoit. Pour la premiere elle demeure refutée parce que nous en auôs dit au lieu sus-allegué sur le Plan historial de cet Inuentaie. Car encore qu'en termes exprés & pour euitier la vanité le pontife Romain ne fût pas qualifié Euesque Vniuersel: neantmoins en autres equiualeus il estoit nommé *souuerain Pontife & Euesque des Euesques*, comme lon peut voir dans Tertullian. Quant à l'autre supposition il la veut appuyer 'du tesmoignage de Platine: lequel ( quoy qu'ennemi non pas secretaire des Papes ) apres les autres rapporte le motif de l'ordonnance de Phocas: qui fut que Boniface se plaignit à luy de ce que le patriarche de Constantinople s'intituloit Euesque Vniuersel, qualité qui ne pouuoit appartenir à autre qu'à l'Euesque de Rome successeur de S. Pierre: & sur sa plainte Phocas defendit au Constantinopolitain d'vsurper ce titre & en tant qu'il le pouuoit le cōfirma au Pontife Romain. Au demeurāt quand on dit que le Pape est euesque Vniuersel ce n'est pas à la destruction ny diminution des autres

*Tertullian.  
de pudicitia.*

*Anastas.  
Biblioth.  
Patri. diacon  
Platina.*



prelats, comme s'il estoit seul vraiment Euesque, ains à cause de l'autorité des clefs, qui luy donnent jurisdiction vniuersellement sur toute l'Eglise.

### Ian de Serres.

*Le peuple Chrestien né & nourri en cete an-* *ibidem.*  
*cienne doctrine des Apostres. Mes enfans,*  
*gardez-vous des images, conseruée en l'E-*  
*glise Catholique par succession de pere en fils,*  
*ne pouuoit digerer cete nouueauté.*

### Refutation.

Il ne se contente pas de falsifier l'histoire: *Ioan. ep. I. ca. 5. 18. fin.*  
 mais il falsifie aussi l'escriture-Saincte. Car *I. Corinth. cap. 10.*  
 les termes des Apostres sont en S. Ian, *ibid. cap. 8.*  
*Mes enfans gardez-vous des idoles: & en*  
*S. Pol, fuiez le culte des idoles, non pas, des*  
*images. Car il y a notable difference entre*  
*εἰδωλον & εἰκών, entre idole & image.*  
*L'idole (dit le mesme Apostre) n'est rien*  
*au monde: comme l'idole des Dieux Iupi-*  
*ter, Mars, Mercure & des deesses Iunon,*  
*Minerue, Venus: parce que ces dieux &*  
*deesses ne sont ny n'ont esté jamais, si ce*  
*n'est d'aventure en l'opinion des hom-*  
*mes. Mais l'image represente ce qui est*  
*vrayement: comme l'image des Saints*

Pierre, Pol, Ian, Denys, &c. par ce que  
vrayement ils ont esté Saincts & le sont  
encore en l'Eglise triomphante. Quant à  
l'histoire il la recite contre la verité, n'y  
ayant rien de plus commun en l'histoire  
Ecclesiastique, voire en la doctrine & tra-  
ditions des anciens Peres que l'usage des  
images sacrées. Eusebe portant tesmoi-  
gnage de ce qu'il auoit veu, raporte que  
Constantin le grand fit orner les Eglises  
par luy basties en la Palestine de grande  
quantité d'images d'or & d'argent. Le pa-  
pe Damase qui viuoit dans le mesme sie-  
cle, remarque aussi que ce religieux Em-  
pereur fit mettre vn agneau de fin or au  
lieu où il receut le baptesme, au costé  
droit duquel il y auoit vne image de nostre  
Redempteur, & au gauche celle de S. Ian  
Baptiste, l'un & l'autre d'argent. S. Gregoi-  
re le Grand tesmoigne pareillement que  
les anciens Chrestiens peignoient des ima-  
ges des Saincts es lieux sacrés : & luy qui  
florissoit dans le cinquiesme siecle n'en-  
tendoit pas par les anciens que ceux de la  
primitiue Eglise.

*La premiere simplicité de l'Eglise Catholique  
riche en pauureté par l'abondance de la Verité  
retenue depuis le temps doré des Apostres & de*

*Euseb. lib 3.  
Es 4. vita  
Constant.*

*Damas. in  
Syluestre.*

*Idem.*

*leurs disciples fut changée en vne riche et magnifique pompe : les couronnes de martyre dont les premiers euesques de Rome auoient esté honorés, en vne triple couronne.*

*Refutation.*

Ce Ministre desire que l'Eglise retourne au berceau : & parle de la grandeur & de l'opulence à laquelle les prelatz d'icelle sont eleués cōme d'une chose prodigieuse, odieuse & mescite. Mais luy qui estoit des plus habiles de sa secte deuoit cōsiderer que l'Eglise a eu sa naissance & son progrès, & aura enfin sa decadence entāt que la foy sera quasi esteinte entre les hōmes. Qu'à sa naisāce la simplicité y estoit requise, & se retrouuoit vrayement tant aux seculiers qu'aux Ecclesiastiques. Que les miracles y estoient ordinaires. Mais cela se diminua avec le temps : & la prouidence de Dieu est admirable en cela mesme qu'il a fortifié son Eglise & d'autorité & de richesses à mesure que la ferueur du zele des Chrestiens s'attiedissoit & que la malice croissoit. Car il est certain que si le Pape & les autres Prelatz estoient aujourd'huy aussi pauvres & aussi simples qu'aux premiers siecles ils seroient le jouiet des Grands du monde & se trouueroient au-

tant mesprisés qu'on void trop souuent les  
vicaires des villages.

Ian de Serres.

*Ibidem.*

*Et pour signal de cete autorité se fait baiser les  
piés en homage & deuotion & reuerence spi-  
rituelle.*

### *Refutation.*

*Tertull. de  
venerent.*

Il ne faut pas trouuer estrange que les  
Chrestiens Catholiques baissent les piés  
au souuerain Pontife , puis qu'ancienne-  
ment (ainsi que remarque Tertullian) du-  
rant leur penitence , ils lechoient les tra-  
ces, non seulement des simples prebſtres,  
mais aussi des autres fideles. Or cete ve-  
neration qu'on rendoit aux Oinçs de  
Dieu s'estant quasi perdüe és derniers ſie-  
cles , la marque anciennement com-  
mune à tous, est demeurée encore au sou-  
uerain Euesque de l'Eglise : qui porte des  
Croix à ses souliers, lesquelles on baise,  
non pas les piés : afin que cete sorte d'a-  
doration se raporte tousjours aux myſte-  
res de nostre redemption , pluſtoſt qu'à  
la personne qui est decorée des marques  
d'icelle. Et pour faire voir que ce n'est  
pas nouueauté : l'histoire Ecclesiastique

remarque comme Claudius proche parent de l'Empereur II de mesme nom & sa femme Præpedigna baisèrent les piés au Pape Caius, *selon la coustume*: c'estoit sous la tyrannie de Diocletian environ l'an 285. Le Pape Leon IV aiant esté eleu en l'an 847, tous les plus grands de la ville de Rome luy baisèrent les piés, *suivant la coustume*, dit aussi Anastase, qui viuoit dans le mesme siecle.

*Serius & martyr. 22. Augusti. Anast. Biblioth.*

## Charles le grand ou Charlemagne, Roy XXIV.

Ian de Serres.

Charles fut couronné à Vvormes, Carloman à Soissons. 768.

*Refutation.*

Charles fut couronné à Noyon, ainsi que rapporte l'ancienne histoire. Mais Ian de Serres dira encore tantost que ce fut à Spire, ne s'accordât pas avec soy mesme.

*Aimov. c. 67. lib. 4. Annal. Engol. Reginon. Chron.*

Ian de Serres.

Pol de Pise l'auoit appris aux langues Latine *Ibidem.*



& Grecque *Aimoin* en la Philosophie & *Mathematiques*.

*Refutation.*

*Gaguin. An-  
al. de Fran.*

Il erre au nom de tous les deux. Car l'un se nomme Pierre non pas Pol de Pise, & l'autre Alcuin dit Alboin Anglois de nation, non pas Aimoin.

*Ian de Serres.*

771.

*Incontinent apres le decés de Pepin l'eglise de Rome tomba en vne grande confusion par les trames de Didier roy des Lombars son juré & irreconciliable ennemi, qui aiant gaigné quelques vns du Clergé fit elire Pape Constantin, frere de Toton duc de Nepezo son vassal & confident: & avec telle violence qu'il fit degrader aussi Philippique ja eleu canoniquement. Cete meilleure partie se voiant mesprisée par le Lombard, se rassemble, & par vn consentement commun elit Pape Estienne III Sicilien, &c.*

*Refutation.*

Cete hystoire est tres-mal rapportée. Premièrement par ce qu'il nomme *Philippique* celuy qui auoit nom *Philippe*, & n'estoit pas desja eleu (comme il dit) ny ne

le fut qu'après Constantin : & d'ailleurs il ne fut pas canoniquement eleu , ains par quelques insolens prebstres , contre les formes ordinaires. Ce qui est amplement rapporté par Anastase bibliothecaire ancien auteur & par Sigonius moderne. Il ne touche point la quote du temps , qui est quasi continuellement faulſe : cela ſeroit ennuyeux de battre tousjours vne corde.

*Anaſtaſ. br.  
blioth.  
Sigon. de re-  
gno Ital. lib. 3.*

Ian de Serres.

Il ( Pol Ephialte ) luy fit prendre ſes deux ſecretaires principaux , Chriſtoſle & Sergius & de là pendre ignominieusement. 771.

*Refutation.*

Il falſifie l'hiſtoire pour faire cete rencontre des mots *prendre* & *pendre*, & pour auilir la dignité de ces officiers du Pape par vn honteux ſupplice. Car ny l'vn ny l'autre ne fut pendu : mais le tyran Grec leur fit creuer les yeux à tous deux : dont Chriſtoſle mourut de regret : & l'autre fut après executé à mort , non pas pourtant ignominieufe.

*Ibidem.*

Ian de Serres.

Cependant qu'il fait dresser vn fort au milieu

*Ibidem.*

du païs sur le confluent des riuieres de Dordogne & de l'Isle, qu'il appella Fronsiac, comme le front des Sarraasins.

### Refutation.

Je trouue estrange que cet Inuentaieur n'a sceu remarquer vn seul erreur populaire : & que sans discuter ny examiner l'histoire, il ensuit tousjours le vulgaire. S'il eût leu Eginhart & les annales Latines touchant le regne de Charlemagne, il eût trouué *Franciacum*, non pas *Fronsiacum* : pour signifier vn chasteau François, ou basti par les François. Car à quel propos *Front des Sarraasins* ? Les Sarraasins tenoient-ils l'autre bord de la riuiere ny place quelconque en Guienne ?

Eginhart. vi.  
ta Caroli.

### Ian de Serres.

Ibidem.

Ainsi aiant Hunaud & sa famille entre ses mains, le chastie comme rebelle : pardonne à Loup & à tous ceux qui auoient obeï : & ainsi met fin sans coup frapper à vne perilleuse guerre : mais il donna la vie à Hunaud avec la liberté & la jouissance de ses biens.

### Refutation.

Il y a erreur & repugnance en cet endroit. Car si Charles dōna la vie à Hunaud  
avec

avec la liberté & la jouissance de ses biens en quoy fut-il châtié? La verité de l'histoire est qu'il le retint prisonnier & luy donna des gardes: desquelles il eschapa & s'enfuit en Lombardie vers Didier ennemi de la France. Ses biens (pour le moins en pretention, comme heritier d'Eude) estoient le Duché de Guienne, que Charles n'auoit garde de luy laisser: & s'il luy eût laissé la Guienne, il ne s'en fût pas fui en Italie.

Ian de Serres.

*Mais à ce premier abord il est vaincu par Charlemagne. Le Lombard aiant ramassé & renforcé ses troupes reçoit nouueleschec.*

*Refutation.*

Il décrit deux batailles en deux lignes. Mais il n'y en eut pas vne. Eginhart & Pol le diacre tesmoins oculaires descriuant cete guerre, & Regino avec les annales de Fulde la touchant sommairement, rapportent seulement que Hunaud qui gardoit les destroits des Alpes pour le Lombard, fut surpris par Charles, ses troupes repoussées & mises en route: lesquelles aiant répli de tumulte & d'effroy le camp des Lombars, qui estoient avec toutes leurs forces en la plaine du Piedmōt, tout

Eginhart.  
P. diac. ca.  
f. lib. 6. de  
gest. Longob.  
Annal. Fulde.  
Reginon.  
Chron.

se dissipa ou fut mis en garnison dans les fortes places : & Hunaud , pour auoir mal gardé le passage des Alpes fut assommé par les femmes Lombardes.

### Ian de Serres.

776. *Ce fut en l'an sept cens septante six.*

#### *Refutation.*

*Annal. Fuld.  
Ado. Vscen.  
Regino.  
Sigebert.  
Chron.  
Onufr.*

S'il n'eût pas estendu le nombre de l'an auquel le Roiaume des Lombars fut destruit en Italie par Charlemagne , j'aurois laissé passer cet erreur en la Chronologie, comme je fay ordinairement: mais estant vne quote de temps importante pour marquer la fin d'un Roiaume & le commencement d'un autre pour la France; il la faut remettre deux ans auparauant, en l'an sept cens septante-quatre.

### Ian de Serres.

778. *Du temps du siege de Paue le concile se tint à Rome par le pape Adrian en faueur de Charlemagne pour luy decerner de grands honneurs cõrrespondans aux merites qu'il auoit enuers l'Eglise: & nommément le droit de conferer tous benefices par toute la Chrestienté fut declaré luy appartenir.*



*Refutation.*

Comme le Cardinal Baronius se donne beaucoup de peine à monstrier que l'inuestiture des prelatures ne fut point otroyée à Charlemagne en ce concile tenu à Rome en l'an 774 non pas 778, (comme de Serres le quote:) aussi au contraire Ian de Serres amplie & estend cet otroy avec peu de jugement & beaucoup de malice pour destruire entieremēt toutes collations & elections de toute sorte de benefices & les attribuer entierement aux puissances seculieres. Il y a en cela trois erreurs ou faulsetés en l'histoire. La premiere, en ce que cet otroy n'estant que pour l'inuestiture, il l'estend à la simple collation. La secōde, que c'estoit seulement pour les Eueschés & Archeueschés, & celuy-ci dit *de tous benefices*. La troisieme, que ce ne pouuoit estre qu'és terres de l'obeissance de Charles : & il adjouste *par toute la Chrestienté*. Tellement qu'il eût conféré les benefices des Eglises de l'empire Grec & de l'eglise Orientale.

*Ian de Serres.*

786.

*Pour auoir moien de trauerser les desseins de Charlemagne, ils font glisser en son amitié le Roy Idnabala Sarrafin , plein de cautelense douceur.*

*Refutation.**Eginhart.**Annal Fuld.**Æ Engol.**Armon. c. 72.**lib. 4.*

La verité de l'histoire est au contraire. Car Idnabala venoit implorer serieusement le secours de Charles contre l'oppression d'Abderame, par le tesmoignage de tous les fideles Chroniqueurs & Annalistes: & nous verrons encore vn peu après les tesmoignages de sa fidelité enuers Charlemagne. Mais Ian de Serres a mieux aimé suivre les fables des Romans, qui ont voulu excuser la perte des François par les trahisons supposées d'Idnabala & de Ganelon.

*Ian de Serres.**Ibidem.*

*Entré qu'il fut en Espagne il ne trouua point des armées Sarrafines en campagne: mais les villes bien gardées par les Sarrafin qui s'estoient plustost resolus à la defensue qu'à l'offense. Et vn peu après: Les Rois Sarrafin estoient Aigoland, Bellingand, Deniset, Marsile, Idnabala: qui sont le sujet de nos fabuleux Romans: mais le dernier (comme j'ay*

desja dit) faisoit cōtenance d'amitié avec Charlemagne & d'inimitié ouuerte avec les Sarra-  
sins : avec lesquels neantmoins il auoit vne  
tres-estroite correspondance pour trahir Char-  
lemagne.

### Refutation.

Il recognoit que ces Rois Sarraſins ſont  
le ſubiet des Romains fabuleux : & neant-  
moins il enſuit ici leurs fables, & nom-  
mément celle de l'hiftoire faulſement at-  
tribuée à l'archeueſque Turpin. Car la  
vraye hiftoire raporte qu'Idnabala remit  
franchement ſes villes és mains de Char-  
les & fournit abondance de viures à ſon  
armée. Auſſi ſans cela il n'eût ſceu pene-  
trer ſi auant, comme il fit, dans l'Eſpagne. *Iidem.*

### Ian de Serres.

Aigoland roy Sarraſin, &c. rencontra Milon *787.*  
avec ſes troupes ſans craindre ennemi, & le  
prit à tel auantage qu'il le deffit. La perte fut  
tres-grande : car on compte qu'elle fut de qua-  
rante mille hommes. Milon y fut auſſi tué.

### Refutation.

Ceci eſt fabuleux : & ne s'en trouue rien  
dans la vraye hiftoire : ains ſeulement dans  
les fables des Romains. Que ſi Charlema-  
gne eût receu vne ſi groſſe perte Aigolād

n'eût point passé en France (comme dit ensuite Ian de Serres) & laissé dans ses terres ses ennemis vaincus.

### Ian de Serres.

787.

C

789.

*Aigoland enflé de cete victoire passe en Gascogne & assiege Agen, &c.*

### *Refutation.*

Tout ceci encore & ce qui est contenu és trois ou quatre feuillets suivans, à sçavoir depuis la section qui commence, *Mais de cete premiere occurence, &c.* jusques à celle qui commence, *Au partir d'Espagne*, est quasi tout fabuleux : & meimes ce qu'il dit du siege d'Agen par Aigoland, de ses courses jusques en Saintonge : du soudain retour de Charlemagne en France contre Aigoland : de leur conference, de la promesse qu'Aigoland luy fit de se faire baptizer : du combat d'une troupe de Chrestiens contre pareil nombre de Sarrafins : des douze pauvres mal-vestus prez de la table de Charlemagne, dont le Sarrafin s'offensa, du passage invisible (car il le fait retrouver en Espagne sans rien dire de son retour) d'Aigoland en Espagne : comme Charlemagne y repas-

sa apres luy & le deffit ; du geant Ferragut tué par Roland : & autres resueries, extraites du Roman attribué à Turpin ou Tilpin archeuesque de Reims : lequel est supposé : & cela se manifeste tant par les inepties, dont il est farci (lesqueles ne pouuoient partir de l'esprit d'un si sage & si venerable Prelat) que de ce qu'il fait mention du trespas de Charlemagne : & neantmoins Charlemagne le suruesquit & (comme tesmoigne Hinemar) donna son

*Hinemar.*

Archeuesché apres sa mort à Vvalfaire. Ces mesmes fables s'estant glissées aussi dans les annales de France, Ian de Serres sans autre discussion, apres du Haillan en a rembli cete piece de son Inuentaie. La verité de l'histoire est en vn mot, que Charlemagne passa en Espagne, fut tres-fidelement, assisté d'Idnabala : prit & de-mentela Pampelune : passa l'Ebro, força Sarragossé & la bailla moienant certain tribut à Idnabala ; enuoia vn grand secours à Alphonse le Chaste ou Silon Roy Catholique de Leon, avec lequel il def- fit les Sarrafins : & retournoit victorieux en France, sans la deffaite de Roland avec partie de son armée.

*Eginhart.*

*Simon. c. 72.*

*lib. 4*

*Ado. Sigebert.*

*Regno.*

*Emilia.*

*Mariana c. 11.*

*lib. 7.*



*Ian de Serres.*

791.

*Pour en traicter avec eux il (Charlemagne) leur enuoya vn notable Seigneur de sa Cour nommé Ganes (le peuple l'a depuis nommé Ganelon par vn nom odieux. qui estant assailli par Marsile & Bellingand à force d'argent se laissa gaigner à eux avec promesse de leur donner moien & de renuoier Charlemagne en France & de luy faire receuoir vn notable eschecc, &c.*

*Refutation.*

Celuy qu'il nomme ici Ganes ou Ganelon, notable seigneur de sa Cour, c'estoit Guenilon, le nom duquel ou plustost sa qualité de trahistre tres-insigne a donné subiet à cete fable. Il estoit au contraire hōme de si bas lieu qu'on n'a jamais sceu qui estoient ses parens. Neātmoins Charles le Chauue petit fils de Charlemagne l'ayant cheri & eleué à cause de la gentillesse de son esprit, le fit Archeuesque de Sens & voulut estre courōné par son ministere. Mais Guenilon au lieu de recognoistre ces faueurs avec fidelité le trahit mechāment & laschement pendant qu'il estoit en Italie, en liurant son Roiaume

*Concil.  
Tullesse.  
Du Teller.*

à Loüis le Germanique son frere: dont Charles son bien-facteur forma treze chefs d'accusation contre luy en vn concile qu'il fit assembler à cet effect à Toul: dans lequel je ne trouue point quelle fut la sentence. Pour autant donc que ce fut vn trahistre le plus fameux de ce siecle-là, les Romains qui escriuirent de ce temps-là ou peu après voulans excuser la deffaite de Roland à Roncevaux sur quelque trahison ( comme si sans cela ce Heros eût esté inuincible ) l'imputerent à Ganelon ou Guenilon. Mais à grãd peine estoit-il encore nê lors de cete bataille, qui fut donnée en l'an 778, & l'accusation contre Guenilõ ne fut formée qu'en l'an 859: qui seroit 81 an apres la mort & deffaite de Roland. Voilà le sujet & la descouuerte de cete fable. Aussi Eginhart qui estoit *Eginhart.* alors aupres de Charlemagne en qualité de Chancellier ou de Secretaire d'Estat ne fait nulle mention de trahison, ny de surprise, ains raporte nuement que Roland fut deffait, non dans les destroits ny par les Sarrazins, ains par les Gascons dans la vallée au pied des mons Pyrenées.

Ian de Serres.

*Caril* (le roiaume d'Austrasie) comprenoit 769.

*Refutation.*

La Boheme, comme prouince d'Ale-  
magne, estoit bien des dependances de ce  
Roiaume, & l'Hongrie y fut adjoustée  
par Charlemagne: mais les quatre autres  
regions n'estoiēt point du roiaume d'Au-  
strasie. Car encore que le mesme Char-  
lemagne eût de rudes prises avec les Da-  
nois, il ne fit pas de grandes conquestes  
sur eux: au contraire ils entrerent depuis  
si souuent en France & y firent de si cruels  
rauages que nos Rois furent contrains de  
leur donner la Normandie pour deschar-  
ger de leurs courses le reste de leur Mo-  
narchie.

Ian de Serres.

803.

Il y auoit lors en Orient vne grande diuision  
prouignée de pere en fils, depuis octante ans  
ou environ touchant les images. Les Euef-  
ques les vouloient introduire aux temples  
des Chrestiens, les Empereurs avec la plus  
grande partie du peuple s'y opposoient. Ce  
different auoit commencé sous Philippes Bar-  
danes (comme nous auons dit) continué sous

Leon Isaurus, & de luy, porté à son fils Constantin, surnommé Copronyme : & de Leon quatriesme fils dudit Constantin, & troublé tout l'Orient par infinis scandales. Le mesme brasier dura sous la minorité de Constantin gouverné par sa mere, femme d'extreme humeur : qui aiant embrassé la cause des images, fit tenir vn concile composé de beaucoup d'Euesques pour en faire ordonner l'establissement : mais le peuple s'esleua contre eux, & à main armée les chassa de Constantinople, où ils s'estoient assemblés. Mais cete femme resoluë de passer outre, fit rassembler ce mesme concile à Nicée, Ville de Bithynie, honorée d'auoir logé le premier concile vniuersel sous Constantin le Grand, premier de ce nom ; & là fut ordonné, que les images des Saincts seroient establis aux temples des Chrestiens pour deuotion. Charlemagne n'approuua pas cete nouuelle ordonnance, & ou luy mesme escriuit, ou fit escrire vn liuret contre ce concile, que nous voions aujour-d huy en ce titre, Traicté de Charlemagne touchant les images contre le Synode Grec.

### *Refutation.*

Ce seroit entrer en vne grande contro-  
uerse de debatre si les images sacrées ont

esté de tout temps & en la primitive Eglise, & si on leur rendoit quelque sorte d'adoration. I'ay monstré ci-dessus l'ancien vsage des images sous le regne de Pepin le Bref sous la quote de l'an 724. Pour ce qui est de l'adoration elle n'est qu'honoraire & par relation à ce qu'elles representent. Quant au traicté attribué à Charlemagne il se trouue encore aujour-d'huy, & ne condamne nullement cete sorte d'adoration des images : ains l'opinion de ceux qui tenoient qu'il les falloit adorer du culte de Latrerie deu à la seule Diuinité. L'erreur des Iconoclastes ( c'est à dire briseurs d'images ) qui eut cours en Orient en ce siecle, diuisa toute l'Eglise Orientale : de sorte que les Euesques des uns sur ce different tindrēt diuers conciles les uns contre les autres. Le VII concile Oecumenique tenu en la ville de Nicée en Bithynie l'an de salut sept cens septante & huit, par les vrais Catholiques ( auquel assisterent pour le moins trois cens cinquante Euesques & tous les Patriarches en personne ou par leurs Legats avec ceux du Pape Adrian I ) determina l'affirmative contre les Iconoclastes, & resolut que les images consacrées aux Eglises deuoient estre hono-



rées d'une adoration telle que les autres choses sacrées. Leurs aduersaires au contraire publierent vn faux concile sous le mesme titre de VII Oecumenique tenu à Nicée , auquel ils supposoient que les bons & sages Peres auoient déterminé qu'il falloit adorer les images de l'adoration de Latrie comme la tres-sacrée sainte Trinité. Encore qu'il n'y eût pas apparence qu'un erreur si execrable fût tombé en l'esprit du Concile : neantmoins cet escrit ainsi malicieusement publié scandaliza les Occidentaux , & mesmes le saint Roy Charlemagne : lequel d'adventure composa ou fit composer ce liuret contre cete heresie , & mesmes procura l'assemblée du Concile de Francfort qui la condamna. Mais cete condamnation ne se pouoit pas estendre qu'au concile faux & supposé par les Iconoclastes. Car le vray concile II de Nicée & VII Oecumenique ne determine que ce que je vien de dire touchant l'adoration des images : & ( ce qui est tres-notable ) le S. Esprit preuoiant l'heresie & imposture prochaine fait protester aux bons Peres en diuerses actions & seances de ce Concile en termes tres-ex-

près que l'adoration de Latrîe n'est deuë qu'aux personnes de la Trinité. Cela est si manifeste dans la texte du Concile que je ne puis assez m'estonner de ce qu'en ce siecle les Religioneux ont renouuellé la mesme imposture contre le mesme Concile. Au demeurant & Charlemagne & toute l'Eglise Occidentale fut apres satisfaite par la declaration du Pape Adriã sur ces difficultés: laquelle se trouue aussi encore aujour-d'huy pour seruir de decision à cete controuerse.

Le Ministre nomme ici vn empereur Grec *Isarus* pour *Isauricus*, & ci-deuant il a dit *Philippicus* pour *Philippus*.

Ian de Serres.

806. *Charlemagne né à Vvormes, couronné à Spire, enterré à Aix.*

*Refutation.*

'Au commencement de son regne il a dit qu'il auoit esté couronné à Vvormes: maintenant il dit à Spire: mais ce ne fut ny ici ny là: ains il fut couronné Roy de France à Noion ( comme j'ay monstré ci-deuant ) & Empereur à Rome. Tantost sous l'an 814 il dira qu'il fut enterré

à Aix la Chappelle ou il estoit né, & ici il dit qu'il nasquit à Vvormes. Quelle certitude peut-on ascoir en vne histoire si incertaine ?

Ian de Serres.

*Obeliers & Becur grands personnages estoient les principaux entremetteurs des affaires Venitiennes.*

806.

*Refutation.*

Il erre aux noms & aux qualités : car c'estoit Villaire ou Guillaire & Beat ducs de Venise, qui traictoient. Car il y auoit alors deux Ducs à Venise : l'un qui commandoit à Malamauic & l'autre à Realte & Oliuola, le grand canal entre-deux. Oliberius, duquel il semble que Serres vueille parler, auoit esté aussi duc de Venise avec Donat : & tous deux auoient esté bannis comme partisans des François. Mais l'auteur de l'Inuentaie ne regarde pas de si prez aux affaires pourueu qu'il donne atteinte de la dent aux mœurs des Papes, ou qu'il puisse corrompre l'histoire Ecclesiastique comme il s'y en va armé de tous artifices pour abbatre les images.

*Aimon.  
cap. 97. 2.  
98 lib 4.  
Sabellic.  
Sigonius.  
Blondus,*

Ian de Serres.

809. De mesmes il fit tenir en la Ville de Francfort vn grand Concile ( ce sont les propres termes de l'histoire ) assemblé des Euesques de France, d'Alemagne & d'Italie: lequel luy-mesme voulut honorer de sa presence. Là par le commun consentement de tous, le faux synode des Grecs ( je transcris les propres mots de l'Original ) faulsement appelé le septiesme, fut condamné & rejetté par tous les Euesques qui souscrivirent la condamnation.

### Refutation.

Il a dit ci-deuant que Charlemagne composa aussi ou fit composer vn traicté touchant les Images contre le synode Grec: maintenant il dit qu'il fit assembler vn Concile contre le mesme synode. La question est contre quel synode & à quelle intention. Ce que j'ay esclarci en la refutation precedente vn peu auparauant sous l'an 803.

Ian de Serres.

814. Il fut enterré à Aix-la Chappelle, où il estoit né.

Refutation.

*Refutation.*

Il a dit ci-dessus sous l'an 806 qu'il estoit né à Vvormes, & au commencement il a écrit qu'il auoit esté couronné à Vvormes, & depuis à Spire, tant il est irresolu. Mais il est bien certain qu'il fut enterré à Aix-la Chappelle.

# Louis le Debonnaire.

## XXV Roy.

Ian de Serres.

Il commença à regner l'an huit cens quinze. 818.

*Refutation.*

Il a marqué fort bien que Charlemaigne estoit decédé au mois de Ianuier en l'an 814. Il n'a pas oublié aussi que deuant son trespas il fit couronner Louïs son fils: lequel estant vnique & reconnu Roy sans nulle controuersie, il erre manifestement en la quote du temps qui doit estre de la meisme année que le decés de son pere.

*Vita Ludovici  
capij.  
Thegan.  
Aimon, c. 16.  
lib. 5.  
Annal. Falsch.*



Ian de Serres.

823.

*Et pour porter la peine qu'il auoit fait porter à son pere (Lothaire) se rendit moine en l'Abbaye de Pluniers &c. Pour marque de la plus grande peine dont pouuoient estre flestris ceux qui sont nés en cete autorité, que d'estre tondus & rendus moines, & changer la couronne de France en la couronne d'un moine mort au monde.*

*Refutation.*

Il dit ceci absolument & avec dedain de la couronne monachale. Mais vn bon Catholique dira que quand vn Roy, malgré luy, & pour son indignité est tondu & confiné en vn monastere, comme fut Childeric III, ce luy est vne tres-honteuse flestrisseure. Mais quand il quite le monde pour seruir Dieu & faire penitence de ses pechés avec plus de commodité, c'est vne resolution heroïque en ce qu'il foule aux piés la vaine sublimité des grandeurs passageres de la terre pour embrasser l'humilité Chrestienne qui s'eslance legèrement dans le Ciel & a sa conuersation dez ce monde-ci avec les Anges. S. Loüis fut souuent en termes d'en faire

autant, & l'eût fait sans la consideration de sa femme qui s'y opposoit & les remonstrances de ses Confesseurs qui luy asseuroient qu'il profiteroit beaucoup plus dans le monde par le bon exemple de ses actions vertueuses.

*Gausfr. de  
Bello-loco.*

### Ian de Serres.

827.

*Mais Louïs ne jouit gueres de ces grands heritages pour lesquels il auoit donné tant de peine à son pauvre pere ; car il mourut bien-tost après sans masles, laissant vne seule fille nommée Hermingrade.*

### Refutation.

II

Il se mesconte lourdement prenant Louïs le Germanique fils du Debonnaire pour Louïs Empereur & roy d'Italie fils de Lothaire frere aîné du Germanique, c'est à dire confondant le nom du neveu avec celui de l'oncle. Car Hermingrade fut fille de Louïs neveu du Germanique & petit fils du Debonnaire : & Louïs le Germanique eut vn fils qui regnera ci-après sous le nom de Charles le Gros. Et sans cete distinction on trouuera vne lōgue enchainure d'erreurs qui depēdēt

G ij

du premier : dont le lecteur receura d'autant plus de confusion & incertitude que cet auteur continuera en son premier erreur touchant Hermingrade, & neantmoins ne luy ressouenant plus qu'il a dit ici que Louïs ( parlant du Germanique ) n'auoit laissé qu'une fille luy donnera aussi un fils en un autre endroit de l'histoire.

Ian de Serres.

829.

*Charles maria sa niece Hermingrade fille de son frere Louis à Boson comte des Ardennes, &c.*

*Refutation.*

Il continue au mesme erreur prenant le pere d'Hermingrade pour Louïs le Germanique frere de Charles le Chauue, au lieu de Louïs roy d'Italie fils de Lothaire empereur & frere aîné du Germanique & du Chauue : tellement qu'elle estoit petite niece du Chauue. Il erre aussi en ce qu'il dit que Charles la maria à Boson comte des Ardennes. Ce qu'il ne fit pas : & n'auoit garde de marier une si riche heritiere à un parti si inegal : mais ce fut Boson qui la raut avec l'intelligence de Richilde sa soeur Emperiere & Roine

de France, sur l'assurance qu'elle feroit la paix & luy obtiendrait sa grace apres son crime. *Le Comte Boson* ( disent les Annales de Fulde ) apres avoir fait mourir sa femme par poison ravit par force la fille de *Louis empereur d'Italie*. La quote de l'année doit estre aussi sous l'an 878, au lieu de 829, qui seroit quarante-neuf ans après; erreur insupportable en la Chronologie.

*Annal. Fuld.*  
*Aimon. ca. 32.*  
*lib. 5.*  
*Sigon. lib. 5.*  
*de reg. Ital.*

## Charles le Chauue, Roy XXVI.

Ian de Serres.

*Mais Boson son mari* ( d'Hermingrade )  
 ayant flairé l'intention de son oncle ( Charles  
 le Chauue ) prévint son dessein.

877.

### Refutation.

Lon pourroit dire pour l'excuser que le grand oncle peut estre dit oncle s'il n'auoit dit souuent que c'estoit la fille de son frere, non pas de son neveu. C'est la continuation du precedent erreur qu'il n'a jamais sceu corriger pour n'auoir pas

leu l'histoire, ains fait quelque mechant  
 extrait de du Haillan à la haste.

Il a dit si peu de ce Roy & Empereur,  
 qu'il s'y trouue aussi peu à redire.

## Louis II dit le Begue, XXVII Roy.

Ian de Serres.

880.

*Ian III Pape de Rome vint en France.*

*Refutation.*

C'estoit Ian IIX. Cete faute seroit  
 excusable, & la pourroit-on imputer à  
 l'imprimeur, s'il n'erroit ordinairement  
 en telles choses par vne extreme negli-  
 gence.

Ian de Serres.

*Ibid.*

*Il n'auoit point d'enfans legitimes : mais deux  
 bastars Louis & Carloman. Et peu après.  
 Mais bien que Louis aimât vniquement ses ba-  
 stars, si ne vouloit-il pas qu'ils fussent Regens :  
 ains ordonna qu'Eudes ou Odon duc d'Angers  
 fût Regent du Roiaume.*



## Refutation.

Loüis eut deux femmes , la premiere Ansgarde : de laquelle il eut ces deux fils Loüis & Carloman : & la quita pour obeïr à son pere , sans le consentement duquel ill'auoit espousée. La seconde fut Andeleïde ou Alix , qui demeura enceinte de ses œuures, & apres son trespas accoucha d'un fils , qui fut Charles sur-nommé le Simple. Or tous les anciens Historiēs qualifient les deux premiers & fils & Rois de France , jamais Bastars ny Regens. Hincmar archeuesque de Reims ( qui viuoit alors ) telmoigne qu'il ne trouua point cause pertinente de dissoudre le premier mariage du Begue. Aimoine raporte que Loüis leur pere estant proche de son trespas commanda qu'on fît couronner promptement son fils Loüis l'aisné des deux : & à cet effet luy enuoia ( dit-il ) sa couronne , son espée & autres ornemens Roiaux par Eude euesque de Beauuais & par le comte Aubin. A quoy les François obeïrent , & firent couronner Rois tous deux les freres , *coronari in reges fecerunt.* Othō euesque de Frisingē ne parle d'eux que cōme fils de Loüis & Rois legitimes.

Hincmar.

Aimoin. cap.

39. & 40.  
lib. 5.

Otho. Frising.

c. 6. & 7. lib.  
6.

Ils regnerent en cete qualité sans nulle opposition, apres auoir partagé la monarchie, la France demeurant à Loüis, & la Bourgogne avec l'Aquitaine à Charlo-man. Et ( comme il est porté en termes exprés dans les annales de Fulde ) apres leur trespass leur frere dernier de tous ( c'estoit Charles le Simple ) leur succeda. Neant-moins Ian de Serres apres aucuns historiens modernes, sans auoir rien veu des anciens, les qualifie bastards & Regens.

### Ian de Serres.

880.

*Ainsi Charles meurt n'ayant rien laissé de memorable qu'un fils : auquel nous marquerons trois choses fort signalées, l'efficace de la loy de l'Estat, gardant le droit au legitime heritier non encore né : la Minorité d'un Roy, sujet de beaucoup de confusions & de malheurs : & la licence des Grands, en la foiblesse d'un Roy mineur pour pescher hardiment en eau trouble.*

### *Refutation.*

Tout ceci est erronné. Premièrement il faut mettre Loüis au lieu de Charles : car il parle de Loüis le Begue. En second lieu il dit qu'il n'a rien fait de memorable,

parce [ comme ie croy ] que n'ayant bien leu l'histoire de son regne il n'y a rien remarqué de memorable. Mais au contraire, à grand'peine y a-il eu Roy qui ait fait plus que luy, si nous considerons qu'il n'a regné que deux ans tant seulement, quasi tousiours malade, enueloppé d'affaires & d'ennemis estrangers & domestiques. Ses cousins germains Loüis, Carloman & Charles estoient armés contre luy. Les Normans & Danois avec vne puissance effroyable assailloient son royaume. Les Aquitains demandoient vn Roy particulier. Les Bretons tâchoient de secoüier le joug des François. Richilde la marastre vouloit regenter. Et neantmoins il surmonta tout par la force ou par la prudence. N'est-ce auoir rien fait de memorable? Les trois remarques qu'il quote en suite pour memorables sont fabuleuses, & dependent de l'erreur touché en l'article precedent: dautant qu'il ne fut point question de loy d'Estat, en reseruant (comme il a creu) le Royaume à Charles le Simple sous la Regence de ses freres: & les troubles qui suruindrent en suite procederent non de l'ambition des Grâds de France, ains des courses & rauages des

Normans qui mirent en eschec tout le Roiaume : comme il se void dans l'Histoire.

### Ian de Serres.

1880. *Loüis le Begue estant mort, les Estats generaux de France s'assemblerent pour aduiser aux moiens de gouverner le Roiaume en attendant ce que Dieu donneroit du ventre de la Roine ençeinte, &c. Car il appelloit à la tutele de son postume & à la Regence Eude, &c.*

### *Refutation.*

Ceci & tout ce qui est couché és deux sections suiuanes depend aussi de l'erreur precedent que Loüis & Carloman n'estoient pas legitimes. Et c'est vne supposition inuentée que Loüis establit Eude Regent de son roiaume, puis-que (comme il a esté monstre) il ordonna que Loüis son fils aîné fût couronné Roy: & ne se parla point d'Eude jusques apres le regne de Charles le Gras, les Estats generaux de France l'ayant eleu Regent de Charles le Simple, de leur propre mouuement non par aucune ordonnance du Begue. *Licet reluctans*

*Annal. Fuld.  
Assmon. cap.  
42. lib. 5.  
Fragm. hist.  
Floriac.  
Otho Frising.  
c. 10. lib 6.*

*tutorem pueri regnique elegere gubernatorem,*  
comme porte l'histoire de Fleury.

---

# Charles le Gros, Roy XXIX.

Ian de Serres.

*Il estoit fils de Loüis dit le Germanique fils de  
Loüis le Debonnaire.*

885<sup>71</sup>

## *Refutation.*

Il dit bien ici : mais il se dement luy-mesme. Car il a dit ci-deuant sous l'an 827 que Loüis le Germanique estoit decedé sans enfans masles laissant vne seule fille nommée Hermingrade. Et toutefois elle n'estoit pas fille de ce Loüis, ains de Loüis Roy d'Italie neveu du Germanique.

Ian de Serres.

*Les Alemans eleurent pour Empereur  
Arnoul fils de Carloman fils de Loüis le De-  
bonnaire.*



## Refutation.

Voilà 'quasi autant de fautes que de mots. Car Louïs le Debonnaire n'eut point de fils de ce nom Carloman, lequel estoit son petit fils ou riere-fils: à sçauoir fils de Louïs le Germanique, & si Arnoul n'estoit pas fils legitime ains bastard de Carloman, quoy *qu'il l'eût eu d'une femme noble*, dit Othon de Frisingen. Tout cela est assez notoire dans l'histoire. Mais Ian de Serres n'estoit pas versé en la genealogie de nos Rois, sans laquelle on ne peut rien entendre en l'histoire de leurs regnes.

Pour vne claire intelligence de cete genealogie, & oster cete confusion, j'ay voulu ici dresser vne petite table de ces trois ou quatre generations des Rois & Princes successeurs de Charlemagne.

*Otho Frising.*  
c. 7. lib. 6.

LOVIS LE  
DEBON-  
NAIRE fils  
de Charle-  
magne eut  
trois fils.

1. LOTHAIRE  
qui eut aussi  
trois fils.

1. LOVIS qui  
n'eut qu'une  
fille. } HERMIN-  
GRADE femme  
de Bo-  
son.

2. LOTHAIRE  
qui mourut  
sans enfans.

3. CHARLES  
qui n'eut  
point d'en-  
fans.

2. LOVIS LE  
GERMANIQUE  
qui eut aussi  
trois fils.

1. CARLOMAN  
qui eut un fils  
bastard. } Arnoul

2. LOVIS qui  
n'eut que  
deux filles. } Placide  
&  
Matilde.

3. CHARLES  
dit le Grosroy  
de France sans  
enfans.

CHARLES  
le Chauve  
qui n'eut  
qu'un fils.

LOVIS  
le Begue  
qui eut 3  
fils.

LOVIS  
CARLOMAN  
Charles le  
simple } Loüis  
d'Ou-  
tre-  
mer.  
pere  
de

Ian de Serres.

889. Les François de mesme rejettent le miserable Charles le Gros de la Regence du Roiaume, & appellent Eude ou Odon duc d'Angers nommé par l'ordonnance testamètaire de Loüis le Begue, comme nous auons dit.

*Refutation.*

Il fonde tousiours la promotion d'Eude sur vne ordonnance imaginaire de Loüis le Begue. Car nous auons desia veu qu'au contraire il ordonna que Loüis son fils aîné fut couronné Roy, ce qui fut executé au raport de la vraye histoire.

Eudes ou Odon ,  
XXX Roy.

Ian de Serres.

894. Nous auons parlé d'Vuidichind de Saxe l'un des plus illustres Seigneurs de son temps. Estant fort auant en la bonne grace de Charlemagne il enuoia vn de ses fils en France nommz

mé Robert : lequel y eut de grands honneurs.  
Ce Robert eut deux fils Endes & Robert qui  
fera bien-tost parler de sa vie. Or ce dernier  
Robert fut pere de Hugues le Grand & luy pere  
de Hues Capet.

### Refutation.

Il a embroüillé ci-dessus par ses erreurs  
la genealogie de Charlemagne : mainte-  
nant il en fait autant en celle de Capet, &  
monstre qu'il n'estoit pas mieux instruit  
del'une que de l'autre. La verité est donc  
qu'il y a bon nombre de Chroniqueurs  
qui font descendre Hugues Capet  
de ce grand Vvidichind de Saxe qui  
donna tant de peine à Charlemagne.  
Mais ce ne fut pas pourtant luy qui en-  
uoia vn sien fils nommé Robert en Fran-  
ce, ains ce fut Vvidichind III riere-fils  
du premier. Ainsi l'escriuent l'Abbé  
d'Vrßperg, Irenique, Auentin, Naucler,  
Blondus, Lazius, Peucer, Reineccius,  
Henninges, Reusner, Albert de Stade,  
du Tillet, Pontus du Thiard & autres,  
quoy que tous n'esclarcissent pas si auant  
la genealogie de Capet. Que si Iā de Ser-  
res n'auoit leu que du Haillan, qui est de

Ab. Vrßperg.  
Irenicus.  
Auentinus.  
Nauclerus.  
Blondus.  
Lazius.  
Peucer.  
Reineccius.  
Henninges.  
Reusner.  
Albert. Stad.  
Du Tillet.  
Pont. du  
Thiard.

la mesme opinion que ceux-là, il deuoit  
considerer par la raison prise du temps  
que Robert I ne pouuoit pas estre fils  
d'Vvidichind I ou le Grand: lequel mourut  
en l'an 807 [ qui est huiet ans auant le  
trespas de Charlemagne ] & Robert I fut  
tué en la fleur de son âge ( ce qui est à con-  
jecturer de ce que l'histoire remarque  
qu'il laissa de petits enfans ) & ce en l'an  
866, qui est cinquante neuf ans de l'un à  
l'autre. C'est pourquoy tous ceux qui fōt  
descendre Hugues Capet de la souche  
d'Vvidichind I, mettent entre luy & Ro-  
bert I, deux autres Vvidichinds, en cete  
forte

Vvidichind I, sous Charlemagne:  
Vvidichin II son fils,  
Vvidichind III son fils,  
Robert I dit le Fort son fils,  
Eude & Robert II ses fils,  
Hugues le Grand fils de Robert II,  
Hugues Capet son fils.



# Charles III dit le Simple. La ligue de Robert.

Ian de Serres.

*Le commentaire qu'on a adjoincté au texte de l'Original n'est pas vray semblable. Que Robert pour estre frere d'Eudes pretendoit le Roiaume luy appartenir comme heritier de son frere Eudes eleu legitimemēt par les Estats, &c. Et peu après : l'estime que Robert ne fut couronné à plus grand titre que son frere Eudes, qui ne fut couronné, & ne regna comme Roy, ains comme Regent.* 903.

## Refutation.

S'il appelle Originaux les plus anciens auteurs il trouuera le contraire. Car jacoit que l'intention des Estats generaux de France fût qu'Eude prît seulement le gouvernement en qualité de Regent, & qu'ils l'eussent fait couronner non pour priver l'heritier legitime de son droit: ains

pour tirer son tuteur du pair d'avec les Princes & Seigneurs François qui aspireroient à la mesme dignité : neantmoins il trouua le commandement si doux , que l'âge aiant rendu le pupille capable du gouvernement il refusa d'en demordre : dont s'ensuiuit vne guerre ciuile entr'eux deux : laquelle prit fin par le partage du Roiaume selon aucuns ou plustost par le trespas d'Eude. Quant à Robert son frere il ne pouuoit pretendre droit quelconque par le decés d'Eude en qualité de Regent ny de tuteur , puis qu'il n'y auoit point de pupille. Et partant il falloit que ce fût en qualité de frere du Roy defunct. La raison est confirmée par l'autorité des Chroniqueurs de ce siecle-là. Le fragmēt de l'histoire de Fleury & Aimoine en parlent en ces termes : *quia pars regiminis eius, quam Odo frater eius tenuerat, non redhibebatur, palàm tyrannidem inuasit*: c'est à dire , Et d'autant qu'on ne luy remettoit pas en sa main la part du gouvernement que le Roy Eude son frere auoit possédé il se porta ouuertement pour tyran. En suite ils adjoustent qu'il prit la Couronne & le sceptre. Voilà ce qui est de la vraye histoire.

*Fragm. hist.*

*Floriac.*

*Aimon. ca. 43.*

*lib. 5.*

*Append.*

*Reginon.*

# Raoul, Roy XXXII.

Ian de Serres.

*Parmi ces confusions de l'Estat, la puissance des Papes de Rome s'accroissoit des ruines de l'autorité Imperiale, &c. Et peu après: De-lors les Papes vouloient donner la loy aux Empereurs & Rois, qui ne le voulans souffrir & disputans avec eux de cete primauté, plusieurs dissensions naissoient parmi-eux, & d'eux s'estendoient emmi les peuples.* 928.

## Refutation.

Il ne dit qu'un mot de chaque regne de nos Rois: en quoy il se deuoit estendre puis que son but principal estoit l'histoire de France: & neantmoins à tous propos & sans propos il dit & redit mille fois que les Papes se pouffoient, s'auancoient & gaignoient pied à pied sur les droits de l'Empire. En tant de prises qu'ils ont eu avec diuers Empereurs & Rois ils ont tousiours tort (à son jugemēt) & sont les auteurs de tous les mal-heurs

qui arriuent à la Chrestienté. S'il disoit ici en quoy ils vouloient donner la loy aux Empereurs & aux Rois, il faudroit en demeurer d'accord avec luy ou le cōuaincre d'imposture : mais à vne affirmation sans preuue suffit vne negation absoluë. Tantost qu'il en supposera la cause sous le regne de Capet & sous l'an 996, nous y apporterons aussi la refutation particuliere.

Ian de Serres.

828.

*Platine Secretaire des Papes raconte Vne fort memorable occurrence aduenue à Rome durant ce temps-là. Vne jeune fille aimée par vn homme docte ( ce sont ses mots ) vint avec luy en Athenes, habillée en garçon : & y profita si bien en la cognoissance des bonnes lettres qu'estant venue à Rome elle auoit peu de pareils es sainctes lettres : tant s'en faut qu'il y en eût qui la surmontassent en sçauoir : dont elle acquit tant de reputation qu'apres la mort du Pape Leon, elle fut creée Pape par le commun consentement de tous : & appelée Ian VIII. Mais il aduint que s'estant accostée vn peu trop prez d'vn sien seruiteur, elle fut enceinte : & ayant soigneusement caché son ventre, comme elle alloit à la Basilique*

de Saint Ian de Latran entre le Colisée & S. Clement, pressée du bon mal elle s'accoucha de cet enfant furtif, en vne solennelle procession deuant les yeux de tout le peuple. Et en detestation d'vn tant execrable inconuenient vne maison y fut bastie, en laquelle cete profane mourut.

### Refutation.

C'est icile compte de la papesse Iane: & l. 2. D. 421.  
 dez l'entrée il falsifie le dire de Platine. <sup>Cornel. de fals.</sup>  
 Car il y a autant de faulseté (disent les Iuriconsultes) à retrencher de la letre que d'y adjouster. Il a donc malicieusement retrenché ces deux mots (*Ut aiunt*) c'est à dire (*comme lon dit*) par lesquels Platine (quoy que censuré comme ennemi du S. siege) marquoit vne fable. *Vne jeune fille aimée par vn homme docte [comme lon dit] vint avec luy en Athenes, &c.* C'est tout autant que s'il disoit qu'il n'y a nulle preuve de cela & que c'est vn compte de vicille, comme il se peut monstrier par des raisons irreprochables. Ceux qui en ont parlé les premiers furent Marianus Scotus & Martinus Polonus, celuy-ci uiuant 250 ans, & celuy-là 230 ans apres le temps qu'ils la font asseoir en la chaire <sup>Marianus Scotus.</sup> <sup>Mart. Polon.</sup>



*Sigebert.  
Falscul.  
temp.  
Du Tillet.*

de S. Pierre : apres eux Sigebert moine schismatique en a dit aussi vn mot ( si on ne l'a adjousté malicieusement à la Chronique aussi bien qu'à celle de Marianus Scotus: ) & les autres schismatiques & les heretiques en suite y adjoustant de nouvelles circonstances pour donner credit à cete fable, ont descouvert l'imposture. Car ils n'ont sceu s'accorder ny au temps, ny au nom, ny aux autres circonstances. Je trouue entre autres repugnances que diuers imposteurs luy donnent sept diuers noms, Iane, Agnes, Gilberte, Marguerite, Isabeau, Iutte, Dorothee. Aucuns marquent son siege en l'an de salut 453, d'autres trente trois ans après en l'an 486, aucuns 200 ans après en l'an 853, Ian de Serres en l'an 828. Il y en a qui ont osé escrire à ce propos que depuis ce temps-là on fait seoir le Pape dans vne chaire percée, & qu'on met la main au dessous pour voir s'il est masle : inuention aussi inepte que faulse, qui n'est pas digne d'estre refutée. Car si on fait seoir le Pape en vne chaire percée apres son election, c'est afin qu'il luy ressouuienne qu'il est homme, & subiet à toutes les infirmités humaines. Je voudrois dire qu'il estoit impossible qu'il v-

*Voy Onisfr.  
8<sup>e</sup> Fl. de  
Raimond.*

ne femme deceût ainsi tout le Clergé de Rome. Car n'estant pas permis de conférer seulement l'ordre de Prestre à vn eunuque ny à vn autre auant l'âge de 25 ans, il falloit que cete fille fût prise pour vn eunuque ( si elle estoit vieille ) ou pour vn trop jeune hōme si elle estoit jeune : & és electiōs libres des Papes jamais on n'en a promu qui ne fussent pour le moins en âge de virilité : avec ce que la voix eût aussi marqué ou vne femelle ou vn eunuque. Certes le Pape Leon IX (qui fut eleu en l'an 1051) n'eût pas eu bonne grace de reprocher au Patriarche de Constantinople que son siege auoit esté pollué par des fēmes (entendant des eunuques) si le sien l'eût esté d'une vraye fēme. Le lecteur curieux pourra lire sur ce sujet Onufre, Florimond de Raimond & les annales du Cardinal Baronius, qui destruisent plus amplement cete fable.

---

## Loüis IV dit d'Outremer, XXXIII Roy.

Ian de Serres. ] *Mais principalement Hugues le Grand, Maire du Palais.*

935.

*Refutation.*

Hugues le Grand ne prit jamais cete qualité ny autre quelconque durant la seconde race de nos Rois non plus que durant la troisieme. Car les Rois Carlouingiens estans montés de cete dignité à la Roiauté n'auoient garde de laisser la mesme eschelle aux autres. Toutefois la mesme autorité fut restablie és Comtes de Paris qui prirent aussi le titre de Ducs de France & Princes des François, nō jamais celuy de Maire du Palais.

*Ian de Serres.*

938.

*Charles aussi y auoit vn deuoir bien particulier pour le bon traictement qu'il auoit receu de Guillaume en sa necessité.*

*Refutation.*

Il met Charles pour Louïs. Car il parle de Louïs IV qui auoit receu de bons seruiçes de Guillaume duc de Normandie. C'est ici vne lourde faute: mais elle procede d'vne crasse negligence qui luy est trop ordinaire, & trouble ordinairement le lecteur trouuant à tous propos le nom d'vne personne pour celuy d'vne autre.

## Ian de Serres.

*Le cheualier Osmond son gouuerneur le sauue  
accortement de Laon & l'amene à Senlis vers le  
Comte Hebert intime ami de son pere.* 940.

*Refutation.*

Il y a en cela trois fautes. La I en la  
Chronologie: car il le marque en l'an 940  
au lieu de 943, selon la vraye histoire.  
La II, qu'il metici Hebert desia mort  
auant que ceci arriua. La III, que ce n'e-  
stoit pas aussi deuers Hebert qu'Osmond  
ramena Richard duc de Normandie, ains  
à Bernard comte de Senlis oncle mater-  
nel de Richard.

*Vvil. Gemi-  
tic. cap. 5. lib.  
3. de duc.  
Norm.  
Thom. Vual-  
singh. hypo-  
dig. Neustr.  
Meyer lib. 2.*

## Ian de Serres.

*Hugues ne se fioit point de Louis & se tenoit  
bien loin de luy en l'abri de sa grande ville de Pa-  
ris, laissant le Roy à Laon lors principal siege de  
sa roiale demenrance.* 951.

*Refutation.*

Laon n'estoit plus au Roy Louis: dau-  
tant qu'il auoit donné cete ville à Hugues  
le Grand par vn accord fait entr'eux dez  
l'an 746, cinq ans auparauant.

*Flodoard. &  
Sigebert.*

Ian de Serres.

*Hebert ainsi s'appriuoise avec Lœuis: & mandé par luy se trouue en cete assemblée ne craignant rien d'ennemi. Lœuis s'estant rendu le plus fort dans la Ville de Laon : Vne apres-disnée en la sale, comme il lisoit vne letre, il s'escria, On dit bien vray que les Anglois ne sont guerres sages ! Les grands seigneurs qui estoient prez de luy, s'enquerans sur quel sujet il disoit cela, il feignit que le Roy d'Angleterre luy demandoit aduis par cete letre, de ce qu'il auoit à faire d'un de ses subjets, qui aiant appelé son seigneur en sa maison, sous ombre de luy faire bonne chere, l'auoit saisi & fait mourir ignominieusement. Hebert respond avec tous les autres: qu'il deuoit ignominieusement mourir. Le Roy luy repliqua incontinent : Tu t'es condamné de ta propre bouche, mauuais seruiteur. Tu inuitas mon pere en ta maison par beau semblant d'amitié: quand il y fut, tu l'as retenu & fait cruellement mourir. La compagnie demeura en apparence estonnée : mais par effect toute preste à la Volonté du Roy, n'eut que repliquer à vne tant manifeste Verité. Car l'information de la mort du Roy Charles le Simple est toute claire en la creance de tout*



le peuple. Ainsi à l'instant par le commandement absolu de Louis, Hebert fut tiré de là, mis entre les mains du bourreau, pendu & estranglé au veu & sceu de tout le peuple: & encore le lieu qui est prez de Laon marque vne tant memorable execution appellé le Mont-hebert.

### Refutation.

C'est ici vne des plus ineptes fables qui se puisse trouuer dans les Romans, extraite de Du Haillan qui la marque neantmoins telle qu'elle est : & neantmoins celuy-ci qui n'est que trop concis en la vraie histoire la narre tout du long comme vne chose memorable. Mais pour faire voir que c'est vn compte inuenté à plaisir la quote du temps est remarquable en ce qu'il y a mesconte d'onze ans. Car Heribert ou Hebert comte de Troyes deceda en l'an 943, selon Flodoard, qui viuoit en ce temps-là, & selon Glaber qui escriuoit au mesme siecle. Flodoard vse du mot *obiit*, pour signifier qu'il mourut d'une mort naturelle. Mais Glaber descriuant plus amplement sa fin raporte qu'il mourut comme desesperé de son salut, se ramenteuant continuellement la vanité & perfidie dont il auoit vsé enuers Char-

*Flodoard.  
chron.*

*Glaber, cap 3.  
lib. 1.*

les le Simple son Roy : lequel il auoit pris & retenu prisonnier. Comme on luy parloit de Dieu, de sa conscience, & de la vie future, à toutes demandes il respondoit durant plusieurs jours auant sa mort, *Nous auons este douze qui auons conspiré par serment à la trahison faite à Charles.* Et repétant ces mots sans cesse rendit en fin l'ame. Effroyable exemple de la vengeance diuine à l'encontre de ceux qui sont trahistres & rebelles à leur Prince. D'ailleurs il n'y a nulle apparence en la fable rapportée par Ian de Serres. Car Loüis sage par le mal-heur de son pere se deffioit autant de Hugues qu'il vient de dire que Hugues se deffioit de luy : & n'auoit garde de s'aller mettre le plus foible à sa discretion dans la ville de Laon qu'il luy auoit desia baillée: & Hugues n'auoit garde aussi de l'y receuoir le plus fort. Et quand bien il y eût esté receu le plus fort, il n'eût osé entreprendre de faire mourir (mesmement d'une mort honteuse) le beau-frere de Hugues le Grand, qui estoit plus puissant & plus absolu que luy en France.

# Hugues Capet, Roy XXXVI.

Ian de Serres.

*Hugues Capet fils de Hugues le Grand Maire du Palais, Comte de Paris, & par ainsi Prince des François l'emporta par dessus Charles.*

987.

## *Refutation.*

Ny Hugues le Grand, ny Capet, ny autre ne fut Maire du Palais en la seconde ny en la troisieme lignée de nos Rois pour la raison ci-dessus touchée, que Pepin estant monté par cete dignité à la Roiauté, tira l'eschelle apres luy: & Hugues Capet ny ses successeurs n'auoient garde de la restablir à la diminution de l'autorité Roiale: & ne se trouuera point en aucune histoire ny chronique ancienne que seigneur quelconque ait porté ce titre depuis Pepin le Bref.

Ian de Serres.

*Il (Hugues le Grand) auoit six fils & deux filles, &c. Et puis après, Othon & Henry*

autres fils de Hugues furent Ducs de Bourgogne l'un apres l'autre: ses autres fils auancés en dignités Ecclesiastiques: l'un Archeuesque de Tolose, l'autre de Roüen, & le troisieme mourut jeune.

### *Refutation.*

*Aimon.*

*Fauchet.*

*Du Tillet.*

*Flodoard.  
chron.*

En donnant vne si grande posterité à Hugues le Grand il rencherit sur tous les autres historiens, chroniqueurs & annalistes qui luy en donnent tous moins. Aimoine ou le continuateur de son histoire & apres luy Fauchet n'en comptent que trois Hugues, Othon & Henry. Du Tillet outre ces trois en nomme encore deux autres, à sçauoir Hugues & Odalric, lesquels il fait archeuesques de Reims, Hugues à cinq ans, & Odalric apres Arraud. Mais la verité est qu'il n'en eut que quatre ainsi qu'on peut colliger de la chronique de Flodoárd qui viuoit avec eux: à sçauoir Hugues l'aisné sur-nommé Capet qui fut Roy de France, Othon, Henry & Eude qui furent tous trois ducs de Bourgogne l'un apres l'autre. Ian de Serres a oublié le nom & la qualité de ce troisieme. Il en fait aussi deux Archeuesques l'un de Tolose, l'autre de Roüen, sans les nommer:

aussi n'eût-il sceu : car il n'y en eut pas vn pourueu de l'vn ny de l'autre de ces deux archeueschés : & mesmes il ne prend pas garde que de trois cens ans après il n'y eut point d'archeuesché à Tolose. Du Tillet *Du Tillet.* escriuant que Hugues & Odalric archeuesques de Roüen estoient fils de Hugues le Grand se mesconte. Car Hugues estoit fils de Heribert comte de Vermandois & *Flodoard.* de Troyes; & partant neveu non pas fils de Hugues le Grand: d'autant que Heribert auoit espousé vne sœur du mesme Hugues. Pour le regard d'Odalric le mesme Flodoard tesmoigne qu'il estoit fils (*cujusdam Hugonis Comitis*) d'un certain Comte nommé Hugues. Si c'eût esté Hugues le Grand il ne l'eût pas qualifié *quidam*. Tant y a que Ian de Serres s'estant esloigné des autres n'a pas mieux rencontré qu'eux, faute d'auoir leu les auteurs du temps : & neantmoins il proteste (en les qualifiant *Originaux*) qu'il a fait fidelement l'extrait de son Inuentaïre sur les anciennes histoires.

Ian de Serres.

Il fut nommé Hugues & en surnom Ca- *Ibid.*



pet, soit pour auoir la teste grosse, soit qu'estant jeune il fût costumier de jetter les chaperons de ses compagnons.

### Refutation.

*Glaier.*

*Chron. de S.  
Denys en la  
vie de S.  
Louis.  
Du Tillet.*

La premiere denomination a quelque apparence, mais la seconde est inepte, au lieu de laquelle il deuoit mettre qu'il est appellé des Latins *Caputius*, pour dire testu, entier & absolu en ses opinions & volontés. Ce sobriquet est donné aussi dans la chronique de S. Denys à Conrad Prince d'Antioche, & (selon du Tillet) à vn duc de la basse Bourgogne.

Ian de Serres:

989.

Mais il aduint que Charles beaucoup plus fort que luy en eut bon marché: si qu'ayant taillé en pieces la troupe de Capet, il le cuida surprendre à la veüe de Paris ou Hugues se sauua avec beaucoup de peine & de danger. Ces commencemens estonnerent autant le peuple qui auoit alegrement eleu Hugues comme ils enflerent Charles. Qui s'estant retiré à Laon en grand triomphe, despeche nouuelles lettres par routes les prouinces, exhortant les François à le recognoistre pour Roy legitime, &c. Hugues n'est point esbranlé pour ce premier

*rebut.*

rebut. Les sermons de Charles le font tant plus soigneusement haster & luy sont autant de coups d'esperon enuers ceux avec lesquels il auoit partagé le Roiaume, & qui auoient notable interest qu'il regnât suiuant leur election. Tout donc accourt à luy de tous costés. Charles imaginant que Hugues marchandât à se rendre à luy & que ces assemblées se faisoient pour faire la condition meilleure, auoit espars son armée à l'entour de Laon, retenu la moindre partie dans la ville sous l'assurance que toutes commodités luy couleroyent de tous costés, ne pensoit à rien moins que de mesnager sa victoire : comme voici l'armée de Hugues qui paroît deuant Laon & ayant fermé toutes les auenues, l'assiege. Toutes les petites troupes du Lorrain qui se trouuerent par les villages furent aisément prises & desarmées, & à l'instât la ville sommée de par le Roy de se rendre & luy remettre Charles de Lorraine criminel de lese-Majesté & ennemi des François : à peine de mettre tout à feu & à sang. Charles lors a recours aux prieres & aux larmes. Les habitans se plaignans de luy comme cause de leur mal se resoluent par l'aduis d'Anselin leur Euesque d'obeïr à Hugues Capet, comme leur Roy legitime & luy remettre Charles entre ses mains. Ce qu'ils font avec sa femme.

*Refutation.*

S'estant esloigné de la vraye histoire il n'a pas seulement suivi les apparences de verité. Car à quel propos Hugues qui n'auoit qu'à conseruer son Estat se fût-il présenté au deuant d'une grosse armée avec une troupe foible? Il dit que ce fut deuant Paris, & les autres deuant Laon, comme il est plus croiable. Car qui eût empêché Charles de poursuiure sa victoire au lieu de faire sa retraite à Laon & là attendre les mains croisées, & ses troupes exposées à la campagne, que son ennemi eût ramassé des forces pour le venir prendre, le lier & le garroter, comme il l'escrit? La verité de l'histoire est donc tout au contraire. Que Charles fut vaincu en bataille auprez de Laon, dont il s'estoit desja emparé. Qu'il y fut assiégué par Hugues: & le siege tirant en longueur qu'il sortit si à propos & à son auantage sur les François, qu'il en fit vn grand massacre & demeura le plus fort à la campagne. Mais au lieu de marcher enseignes desployées droit à Paris il s'amusa à tramer une trahison dās Reims par le moiē de laquelle la ville luy fut renduë. Et cependant Hugues se fortifia si puiffammēt que

*Continuat.**Aimon.**ca. 45 lib. 5.**Hug. Floriac.**Emilius.*

Charles ne l'osant attendre se renferma dans Laon & luy fut liuré par les habitans.

### Ian de Serres.

On y accourt. Le seul Comte de Flandres (c'est Arnoul qui auoit esté la torche de la guerre de Normandie) veut brouiller. Hugues l'aiāt sommé d'obeir & mis en contumace se met en cāpagne avec des forces pour le chastier. Et cōme il luy eut pris hostilement la plus grand part de son pais, le Comte eut recours à l'humilité: & par l'entremise de Richard duc de Normādie (auquel il auoit fait tant de mal en sa jeunesse) fait sa paix avec Hugues, luy rend l'hommage, qu'il auoit refusé & cedula d'obeir à l'aduenir.

990.

### Refutation.

Cete guerre de Flandres touchée par Paul-Emile a donné sujet à du Haillan d'en parler plus amplement & à Ian de Serres de tomber en la mesme faute. Car outre ce que les anciēns Historiēs & Chroniqueurs n'en disent rien, les nouueaux ne s'aduisēt pas que cet Arnoul (que du Hail-

P. d'Oudegh.  
Chron. de  
Fland. ch. 33.  
I. Meyer. l. 2.  
Flodoards  
chron.

guerre de Normandie ) cet Arnoul dy-je estoit decedé dez l'an 964 selon la Chronique de Flādres, ou 965 selon Flodoard: & par ain si vingt & cinq ans deuāt le tēps auquel ils marquent cete guerre imaginaire.

Ian de Serres.

*ibid.*

*Il ordonne le reglemēt de douze pairs de Frāce.*

*Refutation.*

Voici la proposition la plus hardie qui soit en tout son Inuentaire. Car nulle ancienne histoire ne disant rien d'une chose si remarquable, les Mordernes rapportent cete institution à diuers temps. Pour moy n'y aiant encore trouué nulle certitude j'oserois bien dire au contraire de Serres que cet Ordre fut establi plustost sous tout autre regne que sous celui de Capet : qui estoit trop prudent pour faire une si lourde faute. Car en choisissant six Prelats & autant de Seigneurs lais entre un si grand nombre pour les honorer particulièrement d'une marque si illustre, il eût attiré sur luy l'enuie & la haine de tous les autres: ne se pouuant faire que ceux-là eussent une si grande sureminence sur tāt d'autres ( comme chacun a bonne opiniō de soy ) qu'ils ne creussent estre dignes de



pareil ornement. Il y a plusieurs autres raisons demonstratiues ( qui seroient ici trop longues à deduire ) lesquelles j'ay rapporté en mon histoire de France sous le regne de Charlemagne. Mais auoir auancé cete proposition sans preuue ny autorité il n'appartient qu'à vn Ministre.

Ian de Serres.

*Il se resoud donc à la supprimer.*

*ibid.*

*Refutation.*

Il parle de la dignité de Maire du Palais: laquelle estoit desja supprimée (comme j'ay dit ci-deuant ) dez le regne de Pepin le Bref sans que nul auteur en ait fait mention en tout le cours de la seconde lignée ny de la troisieme.

Ian de Serres.

*Duquel ( Robert fils de Capet ) on dit  
fils sans chagrin , compagnon sans jalousie,  
Roy sans ambition.*

990.

*Refutation.*

Je ne sçay d'où est-ce qu'il a tiré ces eloges : mais ie sçay bien qu'ils sont faux. Car les auteurs de ce temps-là remarquent cō-

*Glaber.  
cap. 9. lib. 3.  
Helgaud.*

me depuis son couronnement il donna bien de la peine à son pere : & Robert mesme voulant aussi associer à la Roiauté Henry son fils en son jeune âge , son Conseil luy dissuadoit , en luy remenant combien il auoit agité & trauaillé son pere en cet âge-là apres qu'il luy eut fait part du gouuernement du Roiaume : & le Sainct-hôme Guillaume luy dit aussi qu'il deuoit porter patiemment l'insolence de ses enfans en son endroit , Dieu le permettant ainsi pour la punition de ce qu'en sa jeunesse il auoit affligé son pere.

Ian de Serres.

993.

*Il ordonna donc que d'ors-enauant le titre de Roy ne seroit donné qu'à l'aîné.*

*Refutation.*

Il n'y a pas vn seul ancien Chroniqueur ou Historien qui face mention d'une ordonnance si remarquable. Aussi Hugues Capet n'ayant qu'un seul fils desja associé au Roiaume, n'auoit nul sujet de la faire.

Ian de Serres.

*ibid.*

*Que d'ors-enauant tout bastard non seule-*

*ment seroit rejetté de la Couronne : mais aussi  
de l'aduen & surnom de France.*

*Refutation.*

Cete ordonnance est pareillement  
imaginaire & nul ancien auteur n'en a  
parlé. Aussi eût-elle esté inutile: dautant  
qu'en la seconde lignée de nos Rois les  
bastars ne succedoient point à la Cou-  
ronne & n'entroient point en partage  
avec les legitimes. Les exemples en sont  
assez manifestes aux bastars de Pepin &  
de Charlemagne. Vray est qu'Arnoul  
fut promu aux ordres sacrés. Et ceux  
qui ont tenu que Louis & Carloman fils  
de Louis le Begue estoient bastars & seu-  
lement Regens, se sont trompés, ainsi  
que jay desja monsté en son lieu par l'hi-  
stoire du mesme siecle.

*Ian de Serres.*

*Qui luy auoit baillé l' Archeuesché de Roüen  
pour gage du seruice qu'il luy auoit promis con-  
tre Charles.*

995.

*Refutation.*

*Il parle d'Arnulfe ou Arnoul sus-nom*

Concil. Re-  
mens. sec. 27.  
Glabert.  
c. 4. lib. 1.  
Helgaud.  
P. Emil.  
Contin.  
Aimon.  
Annal. de  
France.

mé frere de Charles de Lorraine qui fut pourueu par Hugues de l'archeuesché de Reims. Mais de Serres met & continue de mettre en suite *Roïen* pour *Reims*, par sa negligence ordinaire: cela estant trop manifeste en l'histoire tant ancienne que moderne.

Ian de Serres.

996.

C'est ce Pape Ian duquel parle si clairement Platine, &c. lequel il se strit comme vn monstre l'appellât tres-mechant, tres-sclerat, tres-pernicieux avec admiration non seulement des mœurs deprauées de cet homme, &c.

Refutation.

Il fait ici vne lourde faute pour trouuer occasion de parler du plus mechant Pontife qui jamais fut assis en la chaire Apostolique, à sçauoir Ian XII: lequel auoit esté aussi eleu en l'âge de dix-huict ans tyranniquement, par violence & contre les formes ordinaires: & toute-fois quoy qu'abominable pour ses mœurs il ne fit jamais decret indigné du Sainct-siege. Ce n'estoit pas luy pourtant qui reestablit Arnoul en l'Archeuesché de

Luisbrand.  
cap. 11. lib. 6.  
Platina.  
Onusfrus.

Reims, contre la volonté de Capet (car il estoit mort trente ans auparavant) ains c'estoit Ian X V, personnage de tres-loüable memoire. Mais j'estime que le Ministre a failli à dessein au temps & en la personne, pour prendre occasion de descouvrir les vices de ce Pape.

### *Ian de Serres.*

*Ici donc commencent les grandes prises des 996.  
Empereurs & des Papes. L'ancienne coustume de l'Eglise Catholique practiquée depuis Constantin le Grand premier Empereur Chrestien estoit que l'Empereur presidoit sur l'election de tous Euesques & mesme sur celuy de Rome.*

### *Refutation.*

Il a dit ci-deuant sous le regne de Charlemagne que le Concile tenu à Rome sous Adrian I ottoia à ce grand Roy le pouuoir de conferer tous les benefices de la Chrestienté. Si l'Empereur auoit droit de presider sur l'election de tous les Euesques, il le perdit donc alors par cet otroy fait au Roy de France. Car Charlemagne n'estoit pas encore Empereur, &



ne le fut de huit ans après. Ce sont là des repugnances insoutenables. Il veut donner tout pouuoir tantost aux Empereurs, tantost aux Rois, sur les droits de l'Eglise & ne luy chaut à qui, pourueu qu'il l'oste au Pape. Je ne me puis assez estonner qu'un homme de lettres (cōme celuy-ci) se laisse tellement emporter à sa passion contre l'eglise Romaine, qu'il vueille encourir la reputation d'un imposteur ou ignorant enuers les hommes doctes & judicieux, pourueu qu'il seduise les simples. C'est donc chose trop manifeste dans l'histoire que les elections des Papes se faisoient en la primitive Eglise par le Clergé & tous les Chrestiens ensemble, & mesmes immediatement apres Constantin sous l'empire de Constance. Tellement qu'il y auoit de grandes brigues desquelles naissoient des quereles avec des effects tres-funestes: ainsi qu'Ammian Marcellin auteur payen (qui escriuoit il y a plus de douze cens ans) tesmoigne qu'il arriua en l'election du pape Damase par les brigues d'Ursicin antipape. Ces desordres furent cause que l'election des Papes fut remise au seul Clergé: & depuis aux seul College des Cardinaux. Mais

*Rufin. cap. 10  
lib. 2.*

*Socrat. c. 24.*

*lib. 4.*

*Socr. ca. 22*

*lib. 6.*

*Ammian.*

*lib. 27.*

jamais l'Empereur n'y a eu droit quelconque, si ce n'est par violence & tyrannie, & entant qu'il vouloit faire comme les Rois des Ostrogoths & des Lombars regnans en Italie: lesquels gourmandoient les Papes, les bannissoient, les estoablissoient & demettoient & les faisoient mourir, ainsi que nous auons veu ci-dessus. Ceux qui ont restreint le droit des Empereurs à l'investiture des Euesques & à l'élection du Pape, le fondent sur le concile sus-dit tenu à Rome sous Adrian. Mais (comme j'ay desja dit) l'ottroy du Concile estoit en faueur de Charlemagne, non comme Empereur, (car il ne l'estoit pas encore) ains comme Roy de France. Toutefois ny luy ny ses successeurs n'en vserent jamais: si ce n'est en ce qu'apres l'élection du Pape on differoit son sacre jusques à ce que le Roy de France l'eût agréé, auquel on en donnoit aduis à cet effect. Quant aux Prelats de France, l'Empereur n'y eut jamais droit quelconque ny pour nommer ny pour presider à leurs elections: ny le Roy mesme ne violentoit point les suffrages des Electeurs qui estoient le Clergé & le peuple: non toute la tourbe

populaire, ains aucuns gentils-hommes du diocèse & notables habitans de la ville Episcopale. Le Roy y deputoit aussi de sa part vn Ecclesiastique visiteur (volontiers quelque Euesque) pour y assister, afin qu'il y fût procedé sans fraude & sans trouble. L'election faite estoit rapportée au Roy qui la confirmoit, si elle luy estoit agreable. Elle estoit communiquée aussi au Mertopolitain qui en conferoit avec les Euesques suffragans : lesquels tous ensemble (pour le moins trois) procedoient au sacre de l'Euesque eleu du consentement du Roy & du Metropolitain, si on ne trouuoit rien à redire en la personne eleuë. Ainsi le rapporte Flodoard, qui viuoit sous Hugues Capet, & Hincmar Archeuesque de Reims sous Louïs le Begue, en donne plusieurs exemples en ses epistres. C'est ce qu'il falloit dire selon la verité de l'histoire, tant de l'electiō des Papes que des autres Prelats, non pas auancer des fables & des impostures, pour donner des illusions aux ignorans & aux simples, contre l'autorité & dignité du S. siege. Il eût esté plus admirable s'il nous eût enseigné comment est-ce qu'on procedoit en ce tēps-là à l'election des Ministres. Mais je m'as-

*Flodoard ca.*

*24. lib. 3.*

*Hincmar.*

*epist.*

seure que ce droit que cet Inuenteur de  
 bourdes veut attribuer à l'Empereur sur  
 l'election des Papes & des Prelats, ne se-  
 roit pas accordé au Roy par les Religion-  
 naires sur l'election de leurs Ministres. Il  
 dira bien encore ci-aprés de plus grandes  
 absurdités sur ce sujet, jusques à auancer  
 ce mot *que l'Empereur auoit droit, non seu-  
 lement d'elire & demettre les Papes: mais aus-  
 si de les consacrer.* Au demeurant il se *Orosius c. 18  
 lib. 7.* trompe de dire que Constantin le Grand  
 fut le premier Empereur Chrestien: car  
 Philippus l'auoit esté plus de trois cens  
 ans auparauant.

### Ian de Serres.

*Ian XII fut deposé & Leon VIII luy fut 996.  
 substitué. Mais l'Empereur n'est pas à peine  
 sorti de Rome que voilà de nouvelles brigues.  
 Leon VIII eleu par son ordre dechassé par de-  
 sordre & Benoit V mis en sa place par sedi-  
 tion, &c.*

### Refutation. —

Selon la vraye histoire, il falloit dire tout  
 au contraire que Leon antipape eleu par  
 la violence & desordre de l'Empereur  
 auoit esté demis par ordre: c'est à sçauoir

Otho Frising.  
ca. 23. & 24.  
lib. 6.

Regino.  
Sigebert.  
Chron.  
Blondus.

par vn Concile, qui cassa & annulla tout ce qu'auoit fait l'Empereur: lequel auoit pris son auantage des vices de ce pontife scelerat, odieux à Dieu & aux hommes. Et neantmoins, quoy que sa personne soit abominable, le Concile des prelatz d'Italie estant en sa liberté, reuoke tout ce qui a esté fait au prejudice des droits de l'Eglise Romaine. Quant à la quote du temps, il ne s'en esloigne que de 33 ans. Car ceci se faisoit és années 963 & 964, & il le marque en l'an 996.

### Ian de Serres.

*Ibidem.*

Otho y retourne donc, & y restablit Leon, qui à cete cause fait vn decret, Qu'en executant la regle ancienne de la discipline, qui donne l'election au peuple & au clergé, la puissance d'elire & consacrer le Pape & regler les choses appartenantes au siege Apostolique & de restablir & confermer les Euesques appartiendra à l'Empereur, comme chef premier modérateur de la discipline. Ainsi le remede fut bien expliqué: mais non pas appliqué.

### Refutation.

Ainsi la malice du Ministre est ici ap-



pliquée, mais tres-mal expliquée. Car ce discours se destruit de luy-mesme: daurant que si par l'ancienne discipline de l'Eglise (comme il le confesse) l'election des Papes appartenoit au Clergé & au peuple: comment est-ce qu'il se peut dire, qu'en executant cete regle ancienne de la discipline ce droit d'elire, voire de consacrer le Pape, soit transféré à l'Empereur? N'est-ce pas la destruire, non pas l'executer & practiquer? Voilà des impostures foiblement establies.

Quant au decret de Leon, quel qu'il fût, estant fait par vn Antipape creature de l'Empereur, il est aussi nul que ridicule: & de fait Sigebert mesme moine schismatique & favorable à l'Empereur est contraint de remarquer *comme le Concile des Euesques d'Italie le declara nul, ensemble le Synode tenu par Leon, comme vn bordel favorable aux adulteres, taxant en cela Leon, qui n'estoit pas le legitime espoux de l'Eglise, statutumque est publico omnium iudicio* (dit-il) *Synodum à Leone habitam, nec nominandam Synodum, sed prostibulum favens adulteris.*

*Sigebert.*

Ian de Serres.

*Ibidem.*

*Iusques à ce que Gilibert Archeuesque de Rauenne ( dont nous auons parlé ) paruint à la dignité Papale , compté entre les Papes , nommé Syluestre II. mais aßus d'une façon estrange que j'ay horreur de lire en Platine que ce fut par art diabolique.*

*Refutation.*

*Benno Cardi.  
Platina.  
Sigebert.*

Cete imposture est prise de Benno faux Cardinal & schismatique , & des additions de Godefroy à la Chronique de Sigebert. Platine n'en parle que cōme d'un compte : en disant ( *Ut aiunt.* ) Mais la vraye histoire est que Gerbert ou Gilibert precepteur d'Othon III & de nostre Roy Robert fut personnage de tres-gentil & subtil esprit , de singuliere erudition & tres-bien versé aux lettres humaines , en la Philosophie , & plus encore aux Mathematiques & particulièrement en l'Astrologie. Cete derniere qualité avec le relief de son esprit sublime en ce siecle d'ignorance , le fit estimer Magicien entre le peuple. Neantmoins la bonne & loüable institution de ces deux excellens Monarques , & mesme du nostre , qui a  
esté

esté en reputation de Saincteté, rend vne  
manifeste preuue du contraire. Ses epi-  
stres qui nous restent encore confirment  
cete verité. A cela j'adjousteray le tes-  
moignage des fideles Chroniqueurs &  
Annalistes qui en parlent avec honneur  
& loüange. Vignier mesme, quoy que  
Religieux autant que de Serres, mais  
plus judicieux que luy; tant s'en faut qu'il  
ait voulu faire passer cete fable pour hi-  
stoire, qu'au contraire il l'a refutée; mais  
Onufre encore plus amplement & mieux  
que Vignier. Apres tout pour vne preu-  
ue irreprochable, nous auons l'autorité  
du Concile de Reims, auquel il fut eleu  
Archeuesque de la mesme ville par les  
prelats François, qui auoient parfaite co-  
gnoissance de ses mœurs & de sa vie. Nous  
auons eleu pour nostre Archeuesque l'abbé  
Gerbert, meur d'âge, prudent en son naturel,  
docile, affable, misericordieux. Et peu après:  
Nous auons cognu ses mœurs de son enfance  
& auons esprouué son soin es choses diuines  
& humaines. Ian de Serres pouuoit-il  
ignorer cete verité, s'il estoit si curieux  
de voir les Originaux de l'histoire? Ne de-  
uoit-il pas ensuiure la bonne foy de Vi-  
gnier qui estoit Caluiniste comme luy?

Glaber.  
Dismarus.  
G. Malmes-  
bur.  
Lamb.  
Scaffnab.  
P. Emil.  
Naucler.  
Onufrius.  
Masson.  
Vignier.

Concil. Rem.

Non: les Ministres ont vn degré de malice sur leurs sectaires par prerogative. C'est pourquoy au lieu de suiure les traces de la Verité à l'odeur de ses parfums aromatiques, il aime mieux suiure les impostures à la puanteur des ordures de leurs mensonges.

Ian de Serres.

996. *Il l'auoit en d'Adelays fille d'Edoüard Roy d'Angleterre.*

*Refutation.*

*Helgandus.* Il a estimé apres Gaguin, que Hugues Capet eût espousé vne fille de la maison d'Angleterre. Enquoy ils se sont tous abusés. Car ( comme remarque Helgand , qui viuoit en ce temps-là ) elle estoit fille d'une illustre maison d'Italie: toutefois il ne la nomme pas , comme il eût esté à desirer. Mais l'erreur de Gaguin vient de ce qu'il a pris Hugues Capet , pour Hugues le Grand son pere , lequel fut marié à vne fille d'Angleterre.

# Robert XXXVII Roy.

Ian de Serres.

*Robert continuant en mesme dessein d'asseu-  
rer son Estat en sa maison, & remarquant 996  
quelque plus Roial naturel en son puisné qu'en  
l'aisné prefera la vertu au droit d'aisnesse: &  
fit couronner Henry son puisné & l'autorisa  
de son viuant: ordonnant par testament que  
Robert se contentât de la Duché de Bourgogne  
sous l'homage lige de la couronne de France,*

## Refutation.

C'est ici vne des plus lourdes fautes & de  
plus importante consequence qui soit en  
tout l'Inuētaire du ministre. Car ny le Roy  
n'a le droit d'elire Roy durāt sa vie ny par  
testamēt vn des ses enfans puisnés, au pre-  
judice de l'aisné, ny le pretexte d'auoir vn  
plus gentil esprit, ou (cōme il dit) d'auoir  
vn naturel plus Roial, n'est pertinent ny  
receuable. O Dieu (si le cōtraire auoit lieu)  
qu'il se trouueroit de puisnés qui feroient



les habiles hōmes & tâcheroiēt de mon-  
 strer vn naturel Royal par leurs actions ,  
 afin de supplanter leurs freres ! O quelle  
 semence de guerres ciuiles en la maison  
 Roiale ! D'ailleurs si Hugues Capet (com-  
 me s'est imaginé ci - deuant le Ministre)  
 auoit fait vne ordonnance , par laquel-  
 le le Roiaume estoit deferé solidaire-  
 ment & par entier au fils aîné de France  
 par droit d'aînesse , son fils eût-il voulu,  
 mais eût-il peu rompre si legeremēt cete  
 ordonnance ? Il y a bien plus que tout ce-  
 la. Ian de Serres s'est lourdement abusé.  
 Robert le fils n'estoit pas l'aîné du Roy  
 Robert son pere : c'estoit vrayement  
 Henry : & pour ce seul respect , non  
 pour estre plus habile que luy il fut Roy :  
 & le Duché de Bourgogne donné à Ro-  
 bert pour son apanage. Ainsi l'escriuent  
 les historiēns de ce temps-là Glaber, Hel-  
 gaud , & apres eux Macé en son histoire  
 composée en rithme. Du Tillet confirme  
 la mesme chose par des actes & titres au-  
 thentiques. Mais Ian de Serres qui pro-  
 teste si souuent qu'il puise son extrait aux  
 fontaines, aux vrais & anciens Originaux,  
 nous fait voir par son ignorance, ou pluf-  
 tost negligence , qu'il a tousjours croupi

*Glaber. ca. 9.  
 lib. 3.*

*Helgaud in  
 vita Roberts.  
 Du Tillet.*

dans les ruisseaux bourbeux de Du Hail-  
lan & de quelque meschante Chronique  
Françoise.

Ian de Serres.

*Robert pour mettre fin à ce propos s'en as-* 1015.  
*sembla avec Henry ( Empereur ) en vn lieu*  
*nommé Enol sur la riuiere du Cher.*

*Refutation.*

Ce fut sur la riuiere de Meuse, comme dit *Glaber. cap.*  
en termes exprés Glaber Rodulfus, tes- *2. lib. 3.*  
moin irreprochable.

# Henry premier , Roy XXXVIII.

Ian de Serres.

*Il eut deux fils, Philippes & Hugues, d'An-* 1031.  
*ne fille de George ou Gautier l'Esclauon Roy*  
*des Russiens: & vne fille qui fut mariée au*  
*Duc de Normandie Robert fils de ce Richard*  
*dont nous auons parlé.*

*Refutation.*

Faute de distinguer, il confond & em

broüille l'histoire & la genealogie Roiale. Car Henry fut marié deux fois. La premiere avec Matilde ou Mahaut fille de Conrad II (quoy que Du Tillet apres le continuateur d'Aimoinne mette Henry pour Conrad) Empereur ou Roy d'Allemagne: de laquelle il n'eut qu'une fille qui mourut âgée seulement de cinq ans. Sa seconde femme fut cete Anne, de laquelle il eut trois fils, Philippes, Hugues sus-nommés, & Robert que Ian de Serres a oublié, bien qu'il peût trouver son nom tant en l'ancienne histoire que moderne. Il se trompe aussi faisant descendre du second liest une fille sans la nommer & la marier avec Robert fils de Richard Duc de Normandie. Car il n'y eut point de filles de ce mariage.

### Ian de Serres.

1036.

*La Roine Constance mere de ces deux Princes freres enfila cete espine portant Henry contre Robert, c'est à dire le puisné contre l'aisné, &c. Le sujet estoit plausible: que c'estoit contre la loy & constumes de France, que le puisné fût preferé à l'aisné en la Roiauté. Les partis estoient grands pour Robert, Constance mere des Rois, Baudouin Comte de Flandres &c.*

*Glaber ca. 8.  
lib. 4.  
Centur. Aimoin.  
Du Tillet.*

Odo Comte de Champagne, homme entrepre-  
neur & temeraire. Pour le Roy, sa Majesté  
Roiale, la Volonté du Pere, les forces du Roi-  
aume; & entre toutes celles de Robert Duc  
de Normandie. Les armées s'assemblerent pre-  
stes à se battre: comme voilà Robert, de l'inté-  
rest duquele estoit question: Prince de paisible  
& douce nature, declare à sa mere & à ses  
amis, qui luy auoient mené des forces pour le  
secourir, qu'il ne veut point estre le sujet d'es-  
pandre le sang François: ains que la Bourgo-  
gne luy suffit, puis que son pere l'auoit ordon-  
né, &c.

### Refutation.

Tout ceci est contre la verité de l'hi-  
stoire & quasi vn renuersement d'icelle.  
Car tout au contraire, la mere portoit le  
puîsné (qui est neantmoins Robert) con-  
tre l'ainné, qui est Henry, & en termes ex-  
prés Glaber nomme Hugues le premier  
(qui deceda apres son couronnement,) Henry le second, & Robert le troisieme.  
Et tant s'en faut que les freres armaissent  
l'un contre l'autre, qu'au contraire ils ar-  
merent ensemble pour trouuer de quoy  
viure largement & splendidement: dau-  
tant que leurs parens, & notamment

*Glaber. cap. 9  
lib. 3.*

la mere estoit grandement auare & ne leur donnoit pas dequoy fournir à leurs desbauches. C'est donc errer au sujet, aux personnes, & en toutes les principales circonstances : & cela faute d'auoir leu ce qu'il appelle si souuent *Originaux* les auteurs du siecle mesmes & les plus fideles.

Ian de Serres.

1037.

*Nous auons ci-dessus parlé de Boson mari d'Hermingrade fille de Loüis fils de Loüis le Debonnaire.*

*Refutation.*

Il a desja escrit ce mesme erreur sous le regne de Charles le Chauue : duquel s'en sont ensuiuis d'autres. Neantmoins par la mesme negligence il y demeure encore. Hermingrade estoit fille de Loüis Empereur & Roy d'Italie fils de Lotaire fils aîné de Loüis le Debonnaire : & il pense qu'elle fût fille de Loüis le Germanique, fils puîné du Debonnaire. Tellement qu'il se trompe & au degré & en la personne. Et dressez là dessus des genealogies Roiales, comme aussi sur le precedent article. Voici vn habile & diligent



historiographe de France, qui ne sçait pas distinguer l'aisné du puisné, ny l'oncle du neveu és deux dernieres lignées roiales,

Ian de Serres.

*Il le supplia d'affectionner la protection de* 1037.  
*Guillaume son bastard, lequel il auoit institué*  
*son heritier en excluant les legitimes.*

*Refutation.*

Il parle de Robert duc de Normandie lequel (à son dire) voulut preferer Guillaume son bastard à ses enfans legitimes. Ce qui est faux : car il n'auoit nul autre enfant que ce Guillaume qu'il auoit eu de la fille d'un bourgeois de Falaise, laquelle Meyer nomme Arlete. Mais qui trouuera estrange qu'il erre en la genealogie des Ducs, puis qu'il est si mal instruit de celles des Rois mesmes?

*Guil. Gemit.*  
*c. 13. lib. 6.*  
*de ducib.*  
*Norm.*  
*Polydor.*  
*lib. 8.*  
*Meyer.*  
*lib. 3.*

# Philippe I XXXIX.

## Roy.

Ian de Serres.

*Et quelque finesse ou force que Herould* 1061.

frere de la Roine luy peult opposer Guillaume  
est receu Roy d'Angleterre.

*Refutation.*

*G. Malmes-  
bur. lib 3.  
Polydor.  
lib. 8.*

Herould ou Herald estoit beau-frere  
non pas frere de la Roine d'Angleterre.  
Mais il fait profession d'errer en toutes  
les genealogies les plus illustres.

*Ian de Serres.*

*ibid.*

Robert & Henry fils de Guillaume vien-  
nent voir le Roy à Conflans sur Oise. Comme  
ils joient avec Loüis fils du Roy Philippe, il  
s'esmeut quelque estrif entre ces jeunes Princes  
& des paroles injurieuses ils viennent aux  
coups. Loüis auoit appellé Henry fils de ba-  
stard: & Henry auoit frappé Loüis de l'es-  
chiquier, & l'eût tué si Robert ne l'eût empe-  
ché. Ce coup fait, Robert & Henry n'eurent  
plus grand'haste que de se sauuer en Norman-  
die: où ils esmeurent le ciel & la terre par leurs  
plaintes. De ce leger commencement nasqui-  
rēt tous les troubles qui ont enueloppé ces deux  
Estats durant quatre cens ans par diuerses oc-  
casions. Car Henry & Robert eschappés, les  
peres prennent tellement les quereles pour leurs  
enfans que les voila aux armes, &c.

*Refutation.*

Ian de Serres a extrait cete fable de l'histoire de du Haillan. En laquelle (oultre que les fideles historiens tant François qu'Anglois n'en disent rien) il n'y a nulle apparence. Car si Henry jeune Prince Anglois eût esté si hardi que de frapper d'un eschiquier le fils de France & de se mettre en deuoir de l'assommer dans le logis du Roy mesme, quel moien auoit-il d'eschapper sans en porter la peine, ou pour le moins d'estre arresté jusques à ce que le Roy luy eût pardonné son crime ou en eût retiré la satisfaction qu'il en eût désiré de son pere? Encore auance-t-il avec moins de jugement que de là nasquirent les guerre qui ont enuelopé ces deux Estats durant quatre cens ans. Car ce ne fut ny le sujet particulier de la guerre qui arriva en ce tēps entre Philippe I Roy de France & Guillaume I Roy d'Angleterre, ny de ces autres guerres tres-sanglantes & tres-funestes qui se renouellerent si souuēt entre ces deux Roiaumes. Le sujet particulier de celle-ci fut vn traict de moquerie que Philippe lança contre Guillaume: lequel estant homme gras, replet &

*Th Vvalsing.  
G. Malmes-  
bur. lib. 3.  
Polydor.  
lib. 2.*

ventru tenoit le liect à Roüen : & Philippe le voulant brocarder dit qu'il estoit pour longs jours en couches. Guillaume irrité de cete moquerie repartit que lors qu'il se leueroit de couches il iroit à la Messe avec tant de flambeaux qu'il en mettroit le feu à la France. Et de fait il se jetta en campagne avec vne armée courant & mettant à feu à sac & à sang tout par tout jusques aux portes de Paris : & s'eschauffa luy-mesme si fort dans son harnois qu'il estouffa de chaud & de gresse. Quant aux autres guerres elles procederent de trois causes principales. La I du mariage de Henry I roy d'Angleterre avec Eleonor duchesse de Guienne repudiée par Loüis le Jeune : l'Anglois aiant tousjours fait difficulté de rendre les deuoirs ausquels il estoit obligé enuers la couronne de France pour le duché de Guienne. La II, du debat qui arriua entre Philippe de Valois & Edouard III pour la succession de la couronne Françoisse apres le trespas de Charles le Bel. La III, de l'exheredation du Dauphin (qui regna depuis sous le nom de Charles 7) faite par Charles VI son pere durant son infirmité par la malice d'Isabeau Roine de France en faueur de Hen-

ry V roy d'Angleterre son gendre. Ce qui est trop manifeste dans l'histoire. Mais outre l'erreur qui est en la matiere celuy de la chronologie est insupportable, le Ministre marquant cete histoire en l'an 1061 au lieu de 1081: ne prenant pas garde que Guillaume ne fut roy d'Angleterre de six ans apres le temps qu'il quote.

*Ian de Serres.*

*De toute ancienneté les Papes estoient sujets & iusticiables des Empereurs; qui auoient autorité de les créer & deposer ceux qui estoient indignes de leurs charges, d'assigner Synodes; & en somme d'autoriser ce qui est pour l'ordre exterior del'Eglise. Le Pape au contraire affermoit que toute cete autorité estoit sienne, comme estant Euesque vniuersel, aiant pouuoir de lier & deslier, juger de tous & de tout, comme souuerain juge del'Eglise, sans qu'il puisse estre jugé de personne, & ainsi ordonner souuerainement de toutes affaires tant Ecclesiastiques que politiques, comme Monarque en l'Eglise non seulement armé du pouuoir d'excommunicatiō pour damner les rebelles, & reuestu de l'autorité de remettre les pechés: mais aiant aussi le glaive temporel avec vne autorité souueraine par des-*

1061.



sur les Empereurs, Rois & Princes de la terre, pour les instituer, & destituer, & mettre leurs Seigneuries en interdict. D'ors-enauant on rencontrera à tous les regnes quelque exemple memorable de cete autorité souueraine. Ce regne en donne vn fort illustre. Apres la mort de Conrad Empereur, surnommé Salique, Henry troisieme du nom aiant conduit l'Empire assez heureusement le laisse à son fils Henry quatriesme encore bien jeune, & par ainsi les Papes durant cete foiblesse de l'Empire, eurent moien de s'establiir. Et ainsi mesnageant cete occasion, Gregoire septiesme, appelé Hildebrand interdict à l'Empereur toute autorité sur l'ordre Ecclesiastique, & defendit sur peine d'excommunication de n'auoir recours à luy pour la collation des benefices, ny pour aucune chose qui dependît de l'Eglise. Henry s'esueille à vn si grand coup, & remonstre à Gregoire, que ce sien decret estoit contraire aux anciens, & à l'vsage de l'Eglise Catholique. A son refus, luy declare vouloir garder les droicts de l'Empire, & s'en plaint au Clerge de Rome en notable assemblée. Gregoire en conuoque vne autre, en laquelle il excommunie Henry & tous ses adherans, & enuoie par tout sa Bulle;

par laquelle il le declare proscrit , & degra-  
dé de l'Empire , & en sa place fait elire Ro-  
dolphe Duc de Suabe , Empereur. Ainsi  
deux partis se forment en Italie , & Alema-  
gne ; l'un pour l'Empereur & l'autre pour le  
Pape. De ces peuples bandés voilà deux ar-  
mées , toutes prestes pour espandre le sang  
des Chrestiens. Neuf batailles données pour  
la dispute de ces préeminences. Enfin Raoul  
nouvel Empereur est pris & tué par Gode-  
froy de Bouillon qui suivoit le parti de l'Em-  
pereur Henry IV. Qui apres cet exploit fait  
assembler un grand concile à Bresse : au-  
quel Gregoire septiesme est excommunié  
& Clement Euesque de Rauenne designé  
son successeur , conduit à Rome à main  
forte , prise apres un long siege , & le  
nouveau Pape consacré solennellement : &  
Henry cinquiesme , Empereur remis en son  
entier par sentence de Clement. Mais ce  
ne fut pas tout. En la place de Gregoire  
septiesme , ceux qui faisoient contre. quarre  
à l'Empereur elisent Pape Urbain deuxies-  
me. Ainsi le parti renforcé , la confusion  
se desborda plus fort , opposant un Empereur  
à l'autre ; Herman de Luxembourg à Hen-  
ry , & en suite Egebert Marquis de Saxe.

*Lesquels aians esté pris & tués par Henry, l'vn apres l'autre à mesme que le Pape les debandoit contre luy: Urbain trouue d'autres expediens contre Henry. Car il suscite contre luy Conrad son propre fils de sa premiere femme, pour forcer toutes les loix naturelles. Et comme Henry eut reprimé les menées de ce sien premier fils, le Pape Paschal, qui succedant à Urbain deuxiesme, succede au mesme artifice du tout monstreux, pratique son autre fils Henry, que le pere auoit designé Empereur se fiant en luy comme à son enfant, aimé par dessus les autres. Ainsi ce fils enchanté de ce mauvais conseil, eut moien de se saisir de son pere, & premierement luy osta l'Empire, puis la vie. Et le Pape adjousta à cete mort vne nouvelle flaistrisseure; c'est que par lettres fulminatoires il fit desterrer le corps de Henry. C'estoient les fruiçts de ces serieuses disputes des preeminences non seulement ignorées de l'ancienne Eglise, non pratiquées par les Apostres, mais defendues nommément par la bouche sacrée du fils de Dieu.*

### *Refutation.*

Cete longue digression sur les debats des Empereurs & des Papes en vn si brief sommaire des affaires de la Frâcé est d'au-  
tant

tant plus ennuyeuse qu'elle est trop frequente avec des repetitions & redites: par lesquelles le Ministre tâche d'imprimer ses impostures en l'esprit des ames foibles & credules, esperant y trouuer de la disposition vne fois ou autre. I'ay desja ci-deuant refuté la plus-part de ce discours, plein d'erreurs, de desguisement, de faulsetés & impostures. ( Il est force que j'appelle les choses par leur nom encore que j'aye donné vn titre plus doux à mō liure que n'est la cēsure. ) Je les marqueray dōc ici par ordre: & puis je rapporteray sommairement la verité de cete histoire.

La I. est en ces mots: *De toute ancienne-  
té les Papes estoient subjets & iusticiables des  
Empereurs*, &c. Il ne se trouue point que  
jamais Pape ait esté cité deuāt le tribunal  
d'aucū Empereur Catholique ny qu'Em-  
pereur ait créé Pape: mais bien est-il cer-  
tain que les Papes ont créé legitiment  
des Empereurs, voire diuisé l'Empire en  
deux, comme fit Leon en faueur de Char-  
lemagne. Mais aussi le Ministre dit beau-  
coup & ne prouue rien ny par raison, ny  
par autorité, ny par exemple. Et luy mes-  
me a tantost dit que l'ancienne discipline  
de l'Eglise Catholique estoit que les Papes

fussent créés par le Clergé & par le peuple. Ce n'estoit donc pas à l'Empereur à les elire ny à les mettre & demettre. Mais la rage luy a fait vomir en core en vne autre endroit que c'estoit à l'Empereur à consacrer le Pape. Il deuoit adiouster que les Euësques estoient consacrés par les Princes & Capitaines.

La II imposture est en ces mots: *Et ainsi ordonner souverainement de toutes affaires tât Ecclesiastiques que Politiques, comme monarque en l'Eglise.* Car le Pape ne pretend nulle autorité sur les affaires politiques des Estats estrangers, c'est à dire, autres que celuy du patrimoine de l'eglise Romaine.

La III faute ou imposture est en ces mots: *Gregoire VII dit Hildebrand.* Car il fait de ce nom vn sobriquet de moquerie: au lieu que c'estoit le vray nom du Pape auât sa promotiõ: nom qu'aucuns Princes de la maison de Charlemagne ont porté.

La IV en ces termes desguisés. *Henry s'esueille à vn si grand coup & remonstre à Gregoire, &c.* Il ne parle que de remonstrances: & neantmoins la vraye histoire rapporte que Henry fit assembler vn faux synode à Vvormes où il fit deposer Gregoire sous des crimes supposés. Car tous



Iés auteurs fideles qui ont raconté cete histoire portent tesmoignage non seulement de ses vertus & loüables conditions : mais aussi de sa Sainteté : & de fait il fut canonizé apres son trespas.

La V faute ou faulseté est en ce qu'il dit du Pape: *Enuoie par tout sa Bulle par laquelle il le declare proscrit & degradé de l'Empire: & en sa place fait elire Rodolfe duc de Suabe, Empereur.* Car on peut colliger ( outre les autres auteurs ) des epistres de Gregoire mesme qu'il ne trempa nullement à la promotion de Rodolfe.

La VI faute est en ces mots: *En la place de Gregoire ceux qui faisoient contre-quarre à l'Empereur elisent pape Urbain II.* Car Victor III succeda à Gregoire VII, & à Victor III, Urbain II.

La VII ici: *Ainsi le parti renforcé la confusion se desborda plus fort, opposant vn Empereur à l'autre; Hermã de Luxembourg à Henry, & ensuite Egbert de Saxe.* Car il se mesconte en trois poincts. Le premier en ce que les Princes ligués en Alemagne, nō pas le Pape, opposerēt Hermã à Henry. Le II en ce qu'Egbert ne se produisit jamais en qualité d'Empereur: ains s'opposa seulement à la tyrannie de Henry. Le III c'est que leur

Barthol.  
Constant.  
Leo Ostiens.  
Lambert.  
Scaffnab.  
Abb. Vrspers.  
Mar. Scot.  
G. Malmesb.  
Ansel. Lacer.  
Vincent.  
Belloua.  
Lanfr.  
Cantorb.  
Bern. Massil.  
Sugerius.  
Hugo Clun.  
P. Emil.  
Paradin.  
Onusfrus.  
Sigonius.  
Gregor. epist.  
28. lib. 9.

opposition & armement se fit sous Gre-  
goire VII, non pas sous Urbain II, com-  
me le Ministre le marque.

La IIX est en ce qui suit parlant des mes-  
mes Herman & Egbert: *Lesquels aiant esté*  
*pris & tués par Henry l'un apres l'autre à mes-*  
*me que le Pape les debandoit contre luy.* Car il  
y a deux fautes ou faulsetés en l'histoire,  
outre celle qui est repetée *qu'ils estoient*  
*desbandés par le Pape.* Car ny Henry n'en  
prit jamais ny n'en tua l'un ny l'autre : au  
contraire il fut deffait par tous les deux en  
diuerfes journées, & eut beaucoup de pei-  
ne à se sauuer à la fuite. Ny Eggebert ou  
Egbert ne se porta point pour Empereur:  
mais seulement s'opposa genereusement  
à la tyrannie de Henry.

La IX est vne imposture quād il dit ainsi:  
*Urbain trouue d'autres expediens contre Hen-*  
*ry.* Car il suscite contre luy Conrad son propre  
fils de sa premiere femme pour forcer toutes les  
loix naturelles. Car la cause de la rebellion  
de ce fils enuers le pere fut vn subiet assez  
commū, l'injustice de sa marastre, laquel-  
le tâchoit de le rendre odieux à son pere  
pour faire tomber l'Empire en la main de  
son fils Henry, comme elle fit.

La X imposture suit immediatemēt la

Berthold.  
Constant.  
Abb. Vßberg.  
Append.  
Mar. Scoti.

precedente: Et comme Henry eut reprimé les menées de ce premier fils, le Pape Paschal, qui succedant à Urbain II succeda au mesme artifice du tout monstreux, pratique son autre fils Henry que le pere auoit designé Empereur, se fiant en luy comme à son enfant aimé par dessus les autres. Il ne veut pas laisser passer vn seul Pape sans le mordre. Mais cete imposture est plus manifeste que les precedentes, se destruisant elle mesme. Car le jeune Henry estant desja designé Empereur se fût-il armé contre sa propre dignité? Certes il tesmoigna assez par ses deportemens tyranniques enuers le Sainct-siege qu'il estoit successeur de l'impieté de son pere aussi bien que de sa Couronne. Au lieu donc d'attribuer ce mal-heur de l'Empereur à l'ambition de son fils instrument de la vengeance diuine contre ce persecuteur de l'Eglise, il rejette tout sur les Papes, sans apparence de raison, sans autorité, sans preuue quelconque & contre le tesmoignage des auteurs qui voioient toutes ces choses: & particulierement de Suger ab<sup>bé</sup> de S. Denys grand-homme d'Estat & de singuliere prud'hommeie. Suger.

La XI suit immediatement en ces mots:  
*Ainsi ce fils enchanté de ce mauuais conseil eut*

moien de se saisir de son pere, & premierement luy osta l'Empire, puis la vie. C'est la continuation de la calomnie precedente. Car le jeune Henry n'osta point la vie à son pere si ce n'est entant qu'il ne l'assista point en sa misere: mais qui a jamais dit que ce fut par le conseil du Pape?

Berthold.  
abb. Krüper.

La XII est encore vne faulseté en disant: *Et le Pape adjousta à cete mort vne flestrisseure: c'est que par lettres fulminatoires il fit desterrer le corps de Henry.* Car l'histoire raporte que le corps de l'atipape Guibert fut desterré comme excommunié durant sa vie: & que celui de Henry pour le mesme sujet demeura cinq ans sans sepulture. Quant à de Serres il ne prouue rien de ce qu'il dit: & pour le cōuaincre plus amplement de ses impostures je rēuoieray le lecteur plus curieux aux auteurs que j'ay quotés à la marge au commencement de cete censure. Et neātmoins ie ne laisseray pas de rapporter ici sommairemēt la mesme histoire extraite fidelemēt des auteurs irreprochables.

En l'an de salut 1046. il y auoit eu vne grāde querele entre Henry III Empereur & le pape Gregoire VI: lequel fut demis du Pōtifcat par les menées du Hēry soubs

pretexte de simonie : par ce qu'il se verifioit qu'il auoit donné de l'argent aux antipapes pour racheter la paix de l'Eglise. D'autres escriuēt qu'il se demit volōtairement du Pontificat pour n'estre point obligé à opposer la violence à la tyrannie. Quoy qu'il en soit aucuns Empereurs ont voulu prendre de là des auantages pour s'autoriser sur l'election , promotion & demission des Papes.

*Leo Ostens.  
cap 80. lib. 2.*

Henry III deceda en l'an mille cinquāte six : & les Princes d'Alemagne eleurent son fils de mesme nom Empereur , encore qu'il ne fût âgé que de sept ans. Il demeura sous la tutele d'Agnes sa mere Princeesse de singuliere vertu : mais luy aiant esté arraché à l'âge de treze ans, lors qu'il estoit plus necessaire de le former à la vertu , ce jeune Prince esloigné du respect de sa mere s'abandonna entieremēt au vice.

Les Princes & seigneurs de l'Empire voians le desbordemēt de leur Empereur se reuolterēt cōtre luy en diuers endroits, & mesmes les Hongres & les Saxons obtindrent sur luy de grandes victoires. Le Pape Gregoire en l'an mille septante-six prit auantage des troubles dont l'Empire



estoit agité, pour procurer la liberté de l'Eglise. Car l'Empereur ne souffroit point (en tant qu'il le pouuoit) la promotion d'aucun Prelat qu'il ne prît son inuestiture deluy; & mesmes le plus souuēt pouruoioit de pleine autorité aux prelatures. Gregoire donc assembla vn concile en son Palais de Latran à Rome: où entr'autres fut fait vn decret, par lequel furēt declarés Simoniaqués non seulement ceux qui achetoiet & vendoient les benefices; mais aussi tous ceux qui les tenoiet de la main des Princes seculiers sans l'autorité du Saint-siege.

Henry recognoissant biē que ce paquet s'adressoit à luy, tâcha de se maintenir en sa possession & continua de pouruoir aux prelatures. Gregoire n'e demeura pas aussi là: ains fit adjourner l'Empereur à comparoir à certain jour deuant luy à Rome: pour respondre en personne aux accusations qui estoient proposées contre luy par les Princes de l'Empire: & quoy que l'Empereur qui se trouuoit empeché ailleurs y eût enuoie des personnages notables pour amuser le Pape avec de belles paroles; neantmoins il l'excōmunia, comme contumax, le declara indigne de l'Empire & ses subjets absous du serment de fidelité & d'obeissance.

Cependant Henry deffit les Saxons en vne grosse bataille: & se trouuant par cete victoire au dessus des rebelles tourna ses desseins contre le Pape: fit tenir vn Cōcile à Vvormes composé de 24 Euesques, bon nōbre d'Abbés & d'autres Ecclesiastiques ses creatures, & par leur decret fit deposer le Pape Gregoire, sous des calomnies & impostures. Lambert de Scaffnabourg rapporte particulièrement que l'Empe-  
reur suiuit en cela l'aduis de Guillaume Euesque d'Vtrech hōme presomptueux: lequel peu de jours après fut frappé d'une maladie incognüe, en laquelle il ressentoit des tourmens estranges, qui luy firent recognoistre son peché & protester avec des cris effroiabls qu'il esprouoit la iuste vengeance de Dieu pour auoir esté l'auteur de l'oppression d'un saint homme, & en ces tourmens rendit l'ame.

D'autre part Gregoire excommunia derechef Henry: & les Princes ligués reprirent les armes contre luy: si que se voiant accablé des armes spirituelles & temporelles, il recourut à des supplications honteuses enuers le Pape: & se presenta en habit de penitent durant trois jours nud piés à la porte du chasteau de

*Leo Ostiens.  
cap. 48. lib. 3.  
Chrō. Cassin.*

Canosse, où estoit le Pape: y demeurant à jun depuis le matin jusqu'au soir. Le quatriesme jour il obtint son absolutiō, à la charge qu'il ne reprēdoit point les ornemens imperiaux qu'il ne se fût justifié des crimes dont il estoit preuenue; & mesmes Leon d'Ostie raporte particulièrement qu'il fit serment de fidelité au Pape.

Ces submissions le rendirent plus mesprisable qu'auparavant: tellement que pour se releuer & remettre en credit, il se resolut de deposseder Gregoire de son pontificat: & celuy-ci à cet aduis l'excommunia pour la troisieme fois luy & tous ses adherās: & les Princes ligués, qui auoiēt surfis la guerre attendant l'issue de la justification de l'Emperer, reprirent les armes sous la conduite de Rodolphe Roy de Suaube, lequel ils declarerent Emperer: mais en estans venus aux mains ils furent deffaits, & Rodolphe blessé mourut peu de jours après.

Henry enflé par cete victoire marcha enseignes desployées droit à Rome pour se saisir de Gregoire: mais il fut deliuré de ses mains par Robert Guischard Prince de la Pouille & de Calabre Norman d'extraction, qui l'emmena à Salerne, où il de-

ceda en l'an 1085: & la quierele se continua entre Henry & Victor II, & encore Urbain II, ausquels l'Empereur opposa des Antipapes.

Le mal-heur fut pour Henry (dieu le permettant ainsi pour ses pechés) que Conrad son fils de la premiere femme mal traicté de luy, par la malice de sa marastre; se joignit aux Princes de la Ligue. Et la mesme justice diuine permit que ce fils desnaturé mourut bien-tost après. Mais en mesme temps son frere plus jeune desja designé Empereur en vne assemblée tenue à Aix la Chapelle du consentement de sō pere, ne demeura gueres au deuoir: ains desirant regner seul, contraignit son pere de se despoüiller des ornemens Imperiaux & renoncer entierement en sa faueur à l'Empire

Depuis ce temps - là Henry le vieil fut l'objet de la moquerie, opprobre & injures de toutes sorte de persōnes: & son fils mesme ne tenant nul compte de luy il fut reduit à vne telle extrémité qu'il se presenta en l'Eglise Nostre - Dame de Spire (de laquelle il estoit fondateur) pour y gagner sa vie à chanter au chœur: & y fut refusé, ou à cause de son excommunication, ou pourestre inutile à ce mestier en

sa vieillesse. Alors il s'escria deuers les assistans en ces termes de Iob: *Aiez pitié de moy, aiez pitié de moy pour le moins vous autres mes amis, parce que la main du Seigneur m'a touché: & mourut peu de temps après dans le comble de toute misere. Son corps demeura cinq ans sans sepulture. Voilà quelle fut la fin de cete querelle & de l'auteur d'icelle. Voions maintenant si le Ministre sera plus fidele ou mieux instruit sur la digression qu'il fait en suite touchant la premiere guerre-Saincte.*

Ian de Serres.

1061.

*Godefroy de Buillon fils d'Eustache Comte de Boulogne sur la mer: qui estoit Duc de Lorraine, &c. fut eleu pour estre chef de ce tant signalé voiage. Et vn peu après: Godefroy de Buillon chef de l'armée vendit, &c.*

*Refutation.*

Il parle de ceci tres-mal instruit & avec peu de jugement, comme si c'estoit vn voiage que tous les Croisés eussent fait ensemble apres auoir eleu vn chef & general de l'armée par des communs suffra-



ges. Il deuoit donc considerer que cela  
nes'estoit pas ainsi passé, & mesmes qu'é-  
tre les Croisés estoit Hugues frere de Phi-  
lippe I Roy de France : lequel n'auoit  
garde de marcher sous la conduite  
de Godefroy ny d'autre prince quelcon-  
que. Il est donc ainsi que les Croisés par-  
tirent en diuers temps, de diuers en-  
droits, & prirent diuerses routes sous di-  
uers conducteurs, sans nul capitaine ge-  
neral, n'ayant point esté encore assemblés  
pour en communiquer tous ensemble.  
Les principaux chefs des troupes furent  
Hugues de France sur-nommé le Grand,  
Comte de Vermandois, Godefroy de  
Buillon duc de Lorraine, Boëmond prin-  
ce de Tarente, Raimond Comte de To-  
lose, Robert duc de Normandie, Robert  
comte de Flādres, Pierre l'Hermite, Gau-  
tier de Sensauer, Anselme Archeuesque  
de Milan & autres. Ils se rencontrerent la  
plus part à Constantinople : mais ils ne  
parlerēt point d'elire vn general d'armée,  
jusques apres la prise de Hierusalem qu'ils  
eleurent Roy Godefroy, qui emporta ce-  
te prerogative sur le Comte de Tolose,  
par la faueur des Duc de Normandie &  
du Comte de Flandres mal - affectionnés

*Vviler.**Tyrenf.**Guibertus.**R. monach.**Baldric.**R. d'Agile.**Fulcherius.**I. de Vitriaco.*

au Tolosain. Et Guibert remarque qu'il n'y auoit point de doubte que si Hugues ne fût mort en chemin, il n'eût esté préféré à tous les autres.

Ian de Serres.

1061.

*J'ay marqué ceux que j'ay peu trouuer.*

*Refutation.*

Il n'auoit gueres bien cherché puis qu'il auoit trouué si peu de seigneurs Croisés, y en aiant bon nombre d'autres marqués par leurs noms dans les historiens quotés ci-dessus à la marge: cōme Baudouin du Bourg cousin de Godefroy de Buillon, Estienne Comte d'Aube-marle, Renaut Cōte de Toul, Centaine de Béarn, Dreux de Néesle, Tancrede neueu de Boëmōd, Guillaume de la Tour, Raoul de Baugency, Gerard de Cerillac; Guy de Garlande & Gautier de Sensauer, qui marcha le premier, & plusieurs autres que ie n'ay pas oublié en cet endroit dans l'histoire de France.

*Voil Tyrenf.* Godefroy de Buillon chef de l'armée vendit  
*cap. 7. lib. 9.* à Aubert Euesque du Liege la seigneurie de  
*P. Emil.* Buillon. L'Euesque auoit nom Sperte, non pas Aubert, ainsi qu'on void dans

l'histoire de Guillaume Archeuesque de Tyr & de Paul-Emile & mesmes celuy-là escrit qu'il luy donna de pure liberalité, tant il estoit genereux & magnifique.

### Ian de Serres.

Robert Duc de Normandie engagea à son frere *Ibidem.*  
Guillaume toutes ses terres.

### Refutation.

L'histoire du temps porte qu'il engagea *Voil. Tyr.*  
le Comté de Coutances à Henry son der- *Ibidem.*  
nier frere, & le reste de la Normandie à  
Guillaume son autre frere.

### Ian de Serres.

Mais ce qu'on adjoust est à considerer, que 1061.  
plusieurs autrement bien affectionnés, furent  
retenus à cause des dissensions des Empereurs  
& des Papes ci dessus monstrées: si que l'A-  
lemagne grande pepiniere de gens de guerre, y  
en enuoia peu: & l'Italie encore moins dispen-  
sée par le Pape de ne marcher, qui faisoit pre-  
cipiter les autres. Voilà le fruiet ordinaire des  
querels domestiques, qui fortifient les ennemis  
de la Chrestienté. Les escriuains judicieux  
adjoustent, que le Pape Urbain se seruit accor-  
tement de ce Zele des Chrestiens, pour affoiblir  
les forces de l'Empereur & de ses partisans: afin

*d'en venir à bout plus aisément en les faisant marcher en ce voyage, & retenant près de soy ceux qui estoient à sa deuotion.*

### *Refutation.*

Il escrit qu'il y eut peu d'Italiens qui fissent ce pelerinage, le Pape les en ayant dispensés (dit-il) comme s'il eust eu dessein de s'en seruir pour enuahir les terres des Princes Chrestiens qui firent le voyage. Il confesse aussi qu'il y eut peu d'Alemans à cause des dissensions qui estoient entre les Papes & les Empereurs. Neantmoins il n'en blasme pas l'Empereur, ains le seul Pape. Mais en cela mesme il falsifie l'histoire en ce qu'il dit *qu'il y alla peu d'Alemans & encore moins d'Italiens.* Car au contraire, il y alla tres-grand nombre d'Italiens & bien peu d'Alemans, ainsi que

*tesmoigne l'Abbé d'Vrsperg cōtre ceux de sa nation : & Krantz pour les mieux depeindre, dit qu'ils se moquoient des François en leur passage. Ce ne pouuoient estre pourtant que ceux qui tenoient le parti de l'Empereur, d'autant que le Pape estoit auteur de cete croisade. Quant aux Italiens, Boemond Prince de Tarente avec*

*Abb. Vrsperg.  
Krantz.*

te avec Tancrede son neveu y conduisirent de tres belles troupes: & neantmoins c'estoient les plus confidens confederés du Pape : & nous auons veu ci-deuant comme Robert Guischart pere de Boëmond arma contre l'Empereur pour le Pape Gregoire VII. Tellement que si le Pape en deuoit retenir aucuns, c'estoient ces deux-là oncle & neveu. Mais pour faire voir encore l'imposture & malice du Ministre, l'histoire raporte qu'il y alla vn nombre quasi infini d'Italiens: & qu'il en perit en chemin plus de cent soixante mille ou par le glaiue ou de misere, selon Alberic qui viuoit de ce temps-là: & Sigonius assure qu'il y auoit cinquante mille Lombars, entre lesquels se trouuoient sept mille Milanois sous la conduite d'Anselme leur Archeuesque. A quoy faire donc abbaye ce Cerbere contre le Pape luy imputant faulsement qu'il a retenu les Italiens, & neantmoins il proteste qu'il n'ensuit que la verité ? *Nous suivons la trace de la verité* ( dit-il ) *selon que chaque chose est aduenue.*

*Alberic. c. r. g.  
 & 21. lib. 1.  
 Sigonius.*



Ian de Serres.

1096. *Godefroy diuisa son armée en trois flotes.*

*Refutation.*

*Vuid. Tyrenf.  
lib. I.*

Nous auons des-ja monstté qu'au de-  
part des Croisés Godefroy n'auoit aucun  
commandement que sur les troupes par-  
ticulieres : mais d'ailleurs I. de Serres s'a-  
buse en ce qu'il croit que tous les pelerins  
eussent fait le voiage par mer. Et neant-  
moins l'histoire remarque au contraire  
que quasi toutes les troupes allerent par  
terre : & notamment les François ( qui  
auoient les plus grandes forces : ) & qu'ils  
trauerferent l'Alemagne , l'Hongrie &  
l'Esclauonie pour se rendre à Constanti-  
nople.

Louis VI dit le Gros,  
Roy XL.

Ian de Serres.

*Mais les quereles de l'Empereur & du Pape,  
connoient bien à la France vn plus grand & pe-*

vilieux procès. Nous auons dit que Henry V s'estant bandé contre son pere Henry IV qui l'auoit associé à l'Empire, & l'ayant mis en prison par le conseil du Pape, auoit mis ce pauvre Vieillard en si grande destresse qu'il en mourut. Henry V extremement piqué de ce regret, & oyant des reproches, qu'il abandonnoit les droits imperiaux, se resoud d'auoir son reuenche du Pape Paschal auteur de ce cruel & desnaturé adus. Defait, il arme, & avec tant de resolution, qu'en peu de jours il amasse soixante mille hommes de pied, & trente mille cheuaux. Il descend avec cete armée en Italie, & ayant pris & saccagé Nouarre, Pontremolo, l'Arrezzo, vient victorieux aux portes de la Ville de Rome : qui luy furent ouuertes sans aucune resistance. Arrivé qu'il fut, & ayant fait assembler le Pape & son College, luy fit recognoistre les droits de l'Empire, à la forme que le Pape Leon VIII les auoit recognus à Otho II Empereur ; & auparauant luy, Adrian à Charlemagne, suivant le decret du Concile de Rome, contenu en la soixante & troisieme distinction. Et pour closture, luy fit prester serment de fidelité entre ses mains, comme au Vray & legitime Empereur. Ce fait il s'en retourne avec son armée. Le Pape Paschal

extremement indigné de cet affront, assemble vn concile auquel il declare auoir esté forcé par Henry, & par consequent prononce nul tout ce qu'il luy auoit promis. Et peu apres toutes ces fatigues il deceda. Gela se luy succeda & en la chaire & en l'inimitié contre l'Empereur Henry: mais n'estant assez fort de soy, ny n'ayant ami tel que le Roy de France, selon l'esprouue si souuent faite de temps immemorial, il vient en France: mais il mourut à Cluny & en sa place fut mis Calixte, fils du Comte de Bourgogne. La reputation du lieu d'où Calixte estoit issu, estoit grande; si que luy François conuoqua aisément vn concile en France, à l'applaudissement des François. Il le tient à Reims, & par sentence Ecclesiastique, declare Hery ennemi de l'Eglise, & le degrade de la dignité imperiale. Autāt que cet ignominieux arrest irrita l'Empereur, autant donna-il sujet au Roy d'Angleterre son beau-pere d'embrasser les occasions de nuire à Louïs son ennemi capital: car puis-que ce concile auoit esté tenu en France, & composé principalement de l'Eglise Gallicane; il estoit tout apparent que la faueur du Roy estoit prejudiciable aux affaires de l'Empereur. L'Anglois ne manque de bien faire sonner cete corde à l'Empereur, desia assez offensé par la chose mesme: & en luy promettant tous ses moiens, l'animer à se ruer d'vn costé en la France, pendant

qu'il se mettroit aux champs de l'autre, avec toutes les forces & de Normandie & d'Angleterre. La partien'estoit pas petite, & n'y auoit pas peu à craindre pour Louis, sentant fondre sur soy deux si puissans ennemis. Mais Dieu luy monstra la Verge, & reserua le coup à vne autre fou. Car comme l'Empereur se mettoit en campagne, les Princes Alemans preuoians le mal-heur d'une guerre entreprise de gayeté de cœur pour vn despit, & pesans l'importance du voisinage: remonstrent à l'Empereur qu'il ne deuoit entreprendre la guerre contre le Roy de France, sans luy auoir déclaré les causes de son mescontentement. Il luy enuoie donc ses Ambassadeurs à cete fin. Louis luy respond sagement, qu'il porte à vn extreme regret de voir les deux grandes colonnes de l'Eglise tant esbranlées par ces dissensions: qu'il est à craindre que tout le bastiment ne soit entierement ruiné. De sorte qu'estant ami de tous deux, il desireroit infiniment d'estre entre-metteur de concorde, & non de porter du bois pour augmenter le feu que trop allumé: qui doit estre esteint, pour le bien & repos de toute la Chrestienté. Cete Ambassade fut fructueuse, & porta tel coup, que l'Empereur desarme, & trouue bon que Louis se rendist moienneur de l'accord entre luy & le Pape: au grand regret de l'Anglois, qui attendoit vn plus long remuement.

*L'accord se fait à Wormes à l'avantage des Papes : l'an mille vingt & deux : par lequel Henry accorde le droit d'investiture des Eueſchés & autres benefices leur appartenir.*

*Refutation.*

Le Ministre est coustumier à descrire amplement avec des redites ennuyeuses les affaires estrangeres, & dir bien peu de celles de France : & ce pour trouuer quelque occasion d'investiuer contre les Papes : lesquels il fait tousiours auteurs de tous les troubles & mal-heurs de la Chrestienté. Or cete histoire de la querele qui fut entre le Pape Paschal II & Henry V Empereur estât aussi desguisée & falsifiée que la precedente entre le Pape Gregoire & Henry IV, j'ensuiuray aussi le mesme ordre à la refuter : en marquant premiere-ment les erreurs & faulsetés, & rapportant après sômairement la verité de l'histoire.

La I faulseté est en ces mots: *Nous auons dit que Henry V s'estant bandé contre son pere Henry IV qui l'auoit associé à l'Empire, & l'ayant mis en prison par le conseil du Pape, &c.* Il l'a dit voirement : mais il n'en a rien prouué. Et nous auons monstré que le Pape ne trempa en rien à cete impieté: La suite de l'histoire tesmoignera encore



que cela proceda de la seule malice & ambition du fils : qui se monstra aussi ennemi du Pape qu'auoit fait son pere.

Il y a trois ou quatre fautes ou faulsetés en ce peu de mots : luy fit recognoistre les droits de l'Empire à la forme que le Pape Leon VIII les auoit recognus à Otho II Empereur, & auparauant luy Adrian à Charlemagne. Luitprand. cap. 11 lib. 6. Otho Frising. c. 25 lib. 1. Sigebert. Platina. Onufrius.

Premierement, c'est vn erreur de qualifier Leon Pape, veu qu'il n'estoit qu'Antipape créé en vn monopole d'Euesques Alemans assemblés sous la tyrânie de l'Empereur : lesquels n'auoient nul droit d'election. En second lieu, il erre mettant Otho II pour Otho III. La troisieme faute ou faulseté est en ce qu'il adiouste l'exemple du Pape Adriã hors de propos : d'autant qu'Adrian ne reconnut jamais nuls droits à Charlemagne : ains avec le consentement d'un Concile luy ottroya des priuileges qu'il ne demandoit pas, & dont il ne voulut jamais vser. D'ailleurs cet otroy mesme fut fait à Charlemagne non en qualité d'Empereur (car il ne le fut que sous Leon III huit ans après) ains comme Roy de France : & en recognoissance des bien-faits que luy & Pepin son pere auoient cōferés à l'Eglise.

La VI faute est vn desguisement en ces termes : *suiuant le decret du Concile contenu en la LXIII distinction.* Car il veut faire passer pour vray Concile & decret legitime, ce que Leon Antipape ordōna en faueur de Henry III Empereur, soubs pretexte que Gratian compilateur des decrets Pōtificalx l'a inséré parmi les autres. Mais l'erreur, l'ignorance ou la malice de Gratian ne pouuoit pas valider vn acte nul & illegitime : veu mesmes ( comme Sigebert est contraint de confesser ) que par vn Concile tenu à Rome tous les actes faits de l'autorité de ce Leon furent cassés & annullés, ensemble toutes les provisions des benefices par luy ottroyées.

Il y a encore vne faulseté accompagnée d'une insigne malice en ces mots. *Il luy enuoia donc des ambassadeurs ( à sçauoir l'Empereur au Roy de France ) à cete fin, &c. Cete ambassade fut fructueuse & porta tel coup que l'Empereur desarme & trouue bon que Loüis se rendit moienneur de l'accord entre luy & le Pape, & par vn mescompte de cent ans adjouste que ceci arriua en l'an 1022.* Pour excuser l'impieté de l'Empereur il desrobe la gloire d'une grande victoire que Loüis gaigna contre l'Anglois ligué

Sigebert.

avec l'Empereur contre la France, & ne dit rien non plus de la fuite honteuse de l'Empereur poursuivi jusques au bord du Rhin par l'armée Françoisë. Au contraire suppose que l'Empereur auoit remis ses interests au François par vne ambassade : dequoy il n'y a rien dans l'histoire : la verité de laquelle est telle, au raport des auteurs les plus fideles.

Henry V plus ambitieux que son pere auoit embrassé le dessein d'iceluy à subjuguer le Pape, destruire son autorité, & usurper les droits de l'Eglise Romaine. L'exécution en fut retardée par la crainte des armes Françoises : dautant que le Pape Paschal II aiant aduis du malicieux dessein de l'Empereur, vint en France pour se mettre en la protection de Philippe I & de Loüis son fils : lesquels luy firent vn tres-honorable accueil, & luy offrirent les forces du Roiaume. Car alors Henry avec autant de feintise que de lascheté deputa aussi des ambassadeurs deuers le Pape pour luy offrir son seruice le droit de son Roiaume sauue. Cete exception est marquée en l'histoire. Ceci se passoit en l'an de salut mille cent & huit.

Enuiron deux ans après ces compli-

*Abb. Vrsperg.*

*Suger. ab.*

*P. diacon.*

*lib. 4.*

*chron. Casin.*

*Otto Frising.*

*cap. 14 lib. 7.*

*Iua Carnot.*

*epist. 325.*

*Sigon. lib. 10.*

mens, Philippe estant decedé, Loüis son fils se trouua grandement agité par les rebellions d'aucuns seigneurs François : & dez-lors Henry prit son temps pour assaillir le Pape : en quoy il ne proceda pas encore à force ouuerte : ains luy enuoia vne ambassade pour luy donner aduis qu'il desiroit aller conferer avec sa Sainteté pour esteindre tous leurs differens, offrant de renôcer au droit d'investiture des Prelats principal sujet des quereles precedentes. Le Pape bien-aïse des submissions de son ennemi despecha aussi deuers luy ses Legats pour luy demander la confirmation de ses belles offres par serment, ce qu'il leur accorda sans difficulté, la malice se portant aussi facilement au parjure qu'à la fraude.

Briefl'Empereur arriue à Rome accompagné de trente mille hommes de guerre : est receu avec tous les hōneurs qu'il pouuoit desirer par tous les Ordres de la ville : lesquels luy estant allés au deuant le conuoierent jusques à l'Eglise S. Pierre : où le Pape celebra la sainte Messe : & à la fin d'icelle donna la communion à l'Empereur en signe de paix & reconciliation Chrestienne. Mais auant qu'il eût des-

poüillé ses ornemens , les Imperiaux à certain signe firent vne querele de vrais Alemans, mirent la main aux armes, & crians tue, tue, firent vn grand carnage des Romains, se saisirent du Pape & des Cardinaux, pillerent l'Eglise: & craignās la fureur du peuple qui commençoit à s'allarmer, tirerent leurs prisonniers de la ville: ou apres leur auoir fait mille indignités, l'Empereur exigea d'eux vn traité de paix: auquel il leur fit signer & sousscrire tout ce qui luy pleut au prejudice des droicts de l'Eglise. C'est chose notable que le Pape tesmoigna en cete affliction autant de constance & de magnanimité que son ennemi de lascheté & perfidie. Car tandis que les menaces s'adresserent à luy seul il refusa constamment de rien accorder au dommage de son Eglise, s'offrant courageusement au martyre. Mais voiant qu'il y alloit aussi de la vie de tous ses freres, alors pour l'amour d'eux il se laissa vaincre.

Cela fait l'Empereur retourna en Allemagne: & le Pape à Rome: où il reuoqua aussi-tost toutce qu'il auoit accordé à l'Empereur, comme extorqué par violence & l'excommunia: Henry mieux



conseillé que son pere ne voulut point se roidir & s'obstiner en son entreprise : ains pour obtenir son absolution renonça au droit d'inuestiture des Prelats pretendu par les Empereurs, & ce entre les mains du Legat du Pape en vne grande assemblée conuoquée à cet effet à Vvormes.

Après auoir ainsi conjuré la tempeste du costé de Rome, l'Empereur fit ligue avec le Roy d'Angleterre son beau-pere contre la France : & en mesme temps l'Anglois entra en Normandie avec vne grosse armée, & l'Empereur du costé de Lorraine en Champagne. Mais l'Anglois aiant esté deffait, l'autre s'enfuit honteusement deuant Loüis sans auoir fait aucün effort que rauagé la frontiere. Voilà encore l'issue de cete grande leuée de boucliers de l'Empereur contre le Saint-siege & contre la France. Ce que le Ministre a supprimé, & neantmoins pour titre ses faulsetés avec plus d'apparence a raporté cet appareil de guerre deuant l'accord fait à Vvormes. Retournons maintenant à l'histoire de France : en laquelle il n'y a pas moins de fautes encore qu'il y ait moins de malice.

## Ian de Serres.

*Loüis auoit six fils , Philippe, Louis, Henry, Vn autre Philippes, Pierre, Robert, & Vne fille nommée Constance : Et peu apres. Il fit Henry son troisieme fils. Euesque de Beauuais : l'autre Philippes, archidiacre de Paris : Pierre comte de Courtenay : Robert comte de Dreux : & maria sa fille Constance à Raimond comte de Saint-Gilles & de Tolose.*

1128.

*Refutation.*

Il confond & trouble l'ordre de naissance & les qualités de ces enfans de France, faite grandement importante en l'histoire ; à cause du droit de la succession & des autres prerogatiues. L'ordre donc doit estre tel : Philippe, qui mourut apres auoir esté couronné du viuant de son pere : Loüis couronné aussi durant la vie de son pere auquel il succeda : Henry, qui fut premierement Religieux à Cleruaux, puis Euesque de Beauuais , & en fin Archeuesque de Reims : Robert comte de Dreux : Pierre Sire [ non pas Comte ] de Courtenay. Le VI & dernier Philippe, archidiacre de Paris : lequel estant eleu Euesque de la mesme ville, ceda son droit

*Dis Tillet.  
Chron. de 3.  
Denys.*

à Pierre Lombard dit le Maistre des sentēces. Le Ministre n'a pas voulu marquer cōme Henry fut simple Religieux à Cleruaux, aiant honte & creue-cœur de voir & faire voir à la posterité cōbien nos Rois aussi-bien que leurs sujets ont honoré les Ordres des Religieux. Car il n'y a Seigneur, Prince ny Monarque Chrestieñ qui n'honore autāt son fils Religieux du plus bas Ordre en son habit d'humilité, que s'il portoit vn sceptre roial. Au contraire il arriue tres-rarement qu'un gentil-homme ou autre personne de marque entre les Religionnaires veuille voir son fils ministre, tenant cete condition vile & abjecte. Il erre aussi en ce qu'il dit que Constance fut mariée par son pere au comte de Tolose. Car elle fut premieremēt mariée à Eustache comte de Boulogne: & depuis apres le trespas de son pere, elle espousa en secondes noces le Comte de Tolose. Ian de Serres.

1139.

*Guillaume en estoit lors Duc: & n'auoit qu'une fille pour estre heritiere de ce grād & riche pais.*

*Refutation.*

Il se trompe. Car il auoit deux filles, l'aînée nommée Eleonor, & l'autre Alix, qu'aucuns nomment Petronille.

*Annales d'A.  
quit.*

*Vita S. Guill.*

# Loüis VII ditle Jeune, Roy XLI.

Ian de Serres.

*Baudouin son frere fut eleu en sa place : prince d'assez de valeur, mais peu heureux. D'abord il alla assaillir fort indiscrettement vn grand nombre de Sarrafins, où il fut batu avec tant de deshonneur que de-lors il perdit cœur & autorité.*

1138.

## Refutation.

Les historiens de ce temps-là raportent tout le contraire. Car ils escriuent comme vn prodige qu'avec vne poignée de gens de guerre il deffit les ennemis qui estoient en si grand nombre, que Fulcher de Chartres dit par hyperbole qu'ils estoient dix millions de combatans. Tant s'en faut aussi qu'il perdît cœur apres cete journée, qu'au contraire ( & c'est vne remarquable preuue de sa grande victoire ) il porta ses armes bien auant dans l'Egypte : où il força plusieurs bonnes villes : & sans qu'il fut arresté

*Vuiller. Tyr.*

*cap. 17.*

*20. lib. 10.*

*cap. 3.*

*lib. 11.*

*Fulcher Car-*

*not. cap. 24.*

par vne grosse maladie , dont il mourut en ce voiage , il y eût continué ses conquestes. Tant y a que n'ayant receu perte quelconque durant son regne , je m'esmerueille que cet Inuentaïre compose ainsi son Inuentaïre d'iuentions fabuleuses.

Ian de Serres.

*Ibid.*

*Bien que de son regne [continuant à parler de Baudouin I] Tyr & Appamée villes notables s'adiousterent au nouveau roiaume des Chrestiens.*

*Refutation.*

*Albert. cap. 13  
lib. 10. &  
cap. 36. lib. 11.  
Iac. de Vitriaco  
cap. 23. &  
seq.  
Vuil. Tyr. cap.  
25. lib. 12.*

Ie ne sçay d'où c'est qu'il prend de si mauuais memoires. Car je trouue dans les historiens de ce temps-là , qui estoient mesmes dans l'armée Chrestienne en la Palestine, que la cité de Tyr fut conquise par Baudouin II successeur de ce Baudouin I: & ne disent point que celuy-ci ait conquis Appamée: ains Tripoli de Syrie, Ascalon, Asur, nommée autrement Antipatris, Cæsarée de Palestine, Ptolemaïde ou Accon, Berythe & Sidon. Tellement qu'il luy attribue ce qu'il n'a pas fait & ne dit rien de la verité de ses gestes & de ses conquestes.

Ian



Ian de Serres.

*Fouques comte d'Anjou son gendre luy succeda. 1140.**Refutation.*

Il continue à parler de Baudouin I, en le marquant assez par le titre de frere de Godefroy. Mais il se trompe en luy donnant pour successeur & gendre Fouques. Car Fouques estoit successeur & gendre de Baudouin II, dit du Bourg, fils de Hugues comte de Retel : duquel le Ministre ne dit rien le confondant avec Baudouin I, cōme si c'estoit vne mesme personne.

*Vvil. Tyrens.  
cap. 26. & 27,  
lib. 12.*

Ian de Serres.

*Et les Rois ont droit souuerain d'estre inspecteurs souuerains de l'Ordre de l'Eglise.*

*Refutation.*

Il met ici vne proposition en faueur des Rois contre les Papes : laquelle les Religionnaires n'approuueront pas contre les Ministres. Car si les Rois sont inspecteurs souuerains de l'Ordre de l'Eglise, ils ont droit de regler les Ministres & examiner leur croiance. O quel desordre arriueroit en l'Eglise, si cela auoit lieu ! Il y

auroit autant de Papes que de Rois. & au-  
 tant de Religions se formeroient en  
 peu de temps avec des schismes & des he-  
 résies tres-horribles. Il est bien certain  
 que les Rois ont droit de faire entretenir  
 les Saincts decrets aux Prelats de leur Ro-  
 aume par la saisie de leur temporel: mais  
 nul prince Catholique n'a jamais pre-  
 tendu droit souverain sur l'ordre de l'E-  
 glise.

Mais pourquoy est-ce que le Ministre  
 use en cet endroit de ce terme nouveau,  
*inspecteurs souverains de l'ordre de l'Eglise?*  
 au lieu de dire *Euesques*, ou à la mode des  
 Religionnaires, *Surveillans*? car c'est mes-  
 me chose. Certes c'est pour la mesme  
 raison, qu'il nomme les Eglises, *Temples*:  
 & que tous ceux de sa secte pour ne com-  
 muniquer point avec les Catholiques,  
 ont laissé les anciens termes de l'Eglise  
 primitive retenus jusques aujour-d'huy  
 par les vrais Chrestiens, pour marquer les  
 principaux ministres d'icelle: qui sont  
*Euesque, Prestre, Diacre*, prins du Grec  
*ἐπίσκοπος, πρεσβύτερος, διάκονος*, c'est à  
 dire, comme ils ont traduit en nostre  
 langue, *Surveillant, Plus-ancien, & Mini-*  
*stre*. Neantmoins ils les ont tres-mal ap-

propriés aux offices. Car le Ministre, qui doit estre le dernier, est parmi eux le premier, & les autres sont pris de la tourbe du peuple.

Ian de Serres.

Henry Roy d'Angleterre auoit deux fils d'Eleonor, Richard & Geofroy: & de son premier liēt il auoit cet Henry fiancé à Marguerite de France. Polydor. lib. 2.

Refutation.

Tout ceci est erronné. Car Henry n'eut jamais autre espouse qu'Eleonor: & eut d'elle six fils: à sçauoir Henry qui fut couronné Roy durant la vie de son pere, Richard, Geofroy pere d'Artus, Ian sans terre & deux autres qui moururent jeunes. Polydor. lib. 2.

Ian de Serres.

Henry le pere faisoit soigneuse garde de cete fille qui deuoit estre sa bru, craignant que son fils ne la rauît & ne l'espousât. Eleonor en entre en jalousie, comme si Henry l'entretenoit, &c. II 54.

Refutation.

Ce n'est pas de cete-ci (qui estoit Marguerite de France promise à Henry le jeune) mais d'Alix ou Adele sa sœur promise à Polydor. Ibidem.

Richard second fils d'Angleterre qu'elle entra en jalousie, & non comme si Henry le vieil l'entretenoit : mais comme luy aiant rauï en effect la fleur que son fils deuoit cueillir. A raison dequoy Richard ne la voulut point espouser & la renuoia en France: dont sourdit cete querele & guerre funeste qui fut entre Philippe Auguste & Richard.

Ian de Serres.

1155. *Loüis assiegeoit Verneuil : craignant d'estre forcé de leuer le siege, sous ombre de parlementer avec Henry, surprend la ville.*

*Refutation.*

G. Neubrig. cap. 26. lib. 3. Polydor. li. 13. Au contraire, il le leua sans attendre d'y estre forcé, à l'arriüée de l'armée que Henry le vieil enuoia d'Angleterre : là où estant encore en ce temps, il n'estoit pas en termes de parlementer avec Loüis.

Ian de Serres.

1156. *Le François passé en Angleterre est battu. & Richard se morfond contre son pere.*

*Refutation.*

Il ne raconteroit pas si court vne querele

du Pape avec l'Empereur , comme ce voiage imaginaire du François en Angleterre & la victoire de l'Anglois sur luy. Pour moy j'en trouue point que Loüis ny prince ou capitaine François ait passé en Angleterre avec armée. L'histoire fait mention que la paix aiant esté faite entre les deux Rois Loüis alla par deuotion en Angleterre pour y visiter le sepulchre de S. Thomas de Cantorberi : aussi y fut-il receu avec grand honneur & magnificence.

*R. de Monto.  
Polydor.  
Annal. de Fr.*

### Ian de Serres.

Après la mort de Conrad Frederic sur-nommé Barbe-rousse est créé Empereur, &c. Ce qui ralentit le coup, fut le schisme qui nasquit au siege de Rome par la semence de ces factions (des Guelfes & Gibelins) les vns aiant créé Victor comme affectionné au parti de l'Empereur, les autres Alexandre, comme son ennemi juré.

### Refutation.

Ce n'estoit pas proprement vn schisme, Victor estant manifestement Antipape, nommé seulement par trois ou cinq Cardinaux (pour ceux qui en cōptent le plus)

*Platina.  
Onufrino.  
Sigonius.  
Baronius.*



creatures de l'Empereur, & Alexandre par les suffrages de dix-&-huiſt.

### Ian de Serres.

*1158.* Pour remedier à cete diuiſion, Frideric conuoque vn Concile à Pawie, & mande aux deux Papes de s'y trouuer. Victor s'y trouue; & offre d'en faire ce qu'il ordonneroit. Alexandre au contraire, fait la vieille reſponſe (ce ſont les mots de l'hiſtoire) que le Pape ne pouuant eſtre jugé d'homme viuant, il ne doit ny vent y comparoir. Le Concile eſtant ainſi inutilement departi, l'Empereur pour prendre expedient d'accord, prie Loüis Roy de France, Henry Roy d'Angleterre, & les Rois d'Eſcoſſe & de Bohême, de ſe trouuer en lieu propre pour parlementer enſemble. Dijon fut le lieu, comme limitrophe de l'Empire. Ils s'y trouuent: mais l'abouchement augmenta le different. Loüis s'eſtant jetté entierement du coſté d'Alexandre, qui auoit auſſi gagné les Venitiens, & la plus grand' part d'Italie.

### *Refutation.*

Voici vn diſcours entierement deſguiſé & falſifié. Premièrement, en ce qu'il

descriit la souspleſſe & humilité de Viſtor à ſe ſouſ-mettre au jugement de l'Empe-  
 reur : ce qu'il n'eût par fait ſ'il eût eſté le-  
 gitimement eleu, non par les brigues de  
 l'Empereur meſmes & par vn quart du  
 Conſiſtoire. En ſecond lieu, il veut met-  
 tre le tort du coſté d'Alexādre, tant pour  
 n'auoir voulu obeïr au mandement de  
 l'Empereur, que pour auoir fait la vieil-  
 le reſponſe, *Que le Pape ne peut eſtre jugé  
 d'homme viuant.* Cete reſponſe qu'il ap-  
 pelle vieille avec meſpris & dédain, a  
 neantmoins d'autāt plus d'autorité qu'el-  
 le eſt ancienne. Et de fait l'hiſtoire remar-  
 que qu'en l'an cinq cens cinquante - cinq  
 le pape Pelagius eſtāt accusé d'eſtre coul-  
 pable de la mort de Vigilius ſon predeceſ-  
 ſeur, ſatiſfit publiquement en chaire en  
 jurant ſur les ſaincts Euangiles, la Croix *Anaſtaſ in*  
 ſur la teſte, qu'il eſtoit innocent : à cauſe *Pelagio.*  
 que le Pape n'ayant point de ſuperieur en  
 terre eſt ſeul juge en ſa propre cauſe.  
 Charlemagne ayant aſſemblé vn Synode  
 à Rome en l'an 801, pour diſcuster l'accu-  
 ſation propoſée contre le pape Leon III,  
 tous les Prelats ſ'eſcrierēt d'vne voix, qu'ils *Ibidem.*  
 ne pouuoient juger le ſiege Apoſtolique qui ju- *egin. Chro.*  
 ge ſeul tous les autres ſans pouuoir eſtre jugé

*Simon. cap. 90. lib. 4.*  
*Krantz. cap. 81. lib. 2.*  
*Saxon.*  
 suivant l'ancienne coustume d'Eglise. Et  
 Leon montant en chaire se declara inno-  
 cent luy-mesme, par serment qu'il fit sur  
 les quatre Euangiles.

Pour vn troisieme desguisement, il fait  
 deux ou trois fautes és mots qui suivent,  
*prie Louis Roy de France, Henry Roy d'An-*  
*gleterre, les Rois d'Escoffe & de Boheme,*  
*& c. Ils s'y trouuent.* Car la vraie histoi-  
 re ne fait point mention d'autres Rois  
 que de ceux de France & d'Angleterre  
 avec le Pape : lesquels ne s'y voulurent  
 point trouuer. Tellement qu'il n'y eut ny  
 abbouchement ny conference. Mais il ne  
 scait comment bastir ses impostures, aux  
 despens mesmes de nostre Roy : sur le-  
 quel il rejette la rupture de l'accord pour  
 auoir esté trop affectionné à Alexandre.  
 Aucuns escriuent qu'Alexandre s'y trou-  
 ua : mais qu'il ne s'y arresta pas pour la  
 crainte de l'Empereur, lequel y estoit ve-  
 nu avec vne armée.

Ian de Serres.

*II58.*  
 L'issue de ce pourparler, fut la force ou-  
 uerte, laquelle Frideric employa contre les  
 Milannois, sujet principal de la disension :  
 lesquels il chastia rigoureusement : aiant

pris, pillé, saccagé leur ville, & ruiné de fond en comble, y aiant fait semer du sel, & puni de peine capitale les auteurs de la reuolte. Alexandre ne pouuant resister à la force de Frideric, se retira en France par la faueur de Louïs: d'où il redressa sa batterie contre l'Empereur. Les Milanois se recueillans de ce naufrage par la force du Pape Alexandre, commencent à rebastir leur ville & nouveaux desseins contre Frideric. Qui reuiuent en Italie, se rend maistre de Genes, d'où leur venoient les moïens: deffait les Romains en bataille rangée, prend Rome; & fait créer vn autre Pape nommé Calixte, au lieu d'Alexandre troiesme. Alexandre se sauue à Venise. Otho fils de Frideric court apres pour l'attraper, avec septante cinq galeres. Mais la chance tourna. Car luy mesme fut pris par Cian, general des Venitiens, & mené à Venise prisonnier. Lors Frideric s'adoucit, & accepta les conditions de la paix qui luy furent prescriptes par Alexandre, qu'il luy demanderoit son absolution à genoux: & meneroit luy mesme son armée en Asie. Deffait Frideric vint à Venise, & s'estant prosterné aux pieds du Pape en solennelle assemblée luy demanda pardon. Le Pape mit le pied sur son col, & fit crier à haute voix, Super aspidem & basiliscum ambu-

labis. L'Empereur piqué de cet insult, luy respondit, non tibi, sed Petro. Le Pape replit, Et mihi & Petro. Cete bravade d'Alexandre contre Frideric sembla si estrange à ceux de sa suite, que Theodore Marquis de Misne, tout tremblant & grinçant les dents de colere, retenu neantmoins du mors de respect pour ne s'esclater accourt à l'Empereur, & le releue. A foule le reste des gens de l'Empereur se pousse, pour l'accoster. Le Pape craignant que ces Alemans ne se jettassent sur luy pour l'estrangler, effrayé se jette au col de Frideric qu'il auoit eu n'agueres sous les pieds: & le supplie de le garantir de ses gens. L'Empereur luy donne sa parole. Car il estoit le plus fort & dans le pais & dans la ville, autre chose ne l'ayant fait humilier que la reuerence de la religion, & le zele de la paix publique. Lors le pape Alexandre III luy donna son absolution.

### Refutation.

Il y a ici erreurs, desguisement, faulsetés & impostures lesquelles je marqueray ponctuellement, & puis (comme j'ay fait ci-deuant en pareilles rencontres) je rapporteray sommairement la verité de l'histoire. Premièrement donc se dementant



luy-mesme il dit que les Milanois estoient le *sujet principal de cete dissension*. Et ci-deuant & continuellement il dit que c'est la resistance que les Papes font aux commãdemens de l'Empereur, qui a souveraine autorité sur l'ordre Ecclesiastique. Que pouvoient estre en cete occasion les Milanois que partisans du legitime Pape contre l'Antipape? En second lieu voici vn discours tissé d'une grande repugnance. Il dit *que le Pape Alexandre ne pouvant resister à la force de l'Empereur se retira en France*: Et incontinent après il adjouste à cela, *que les Milanois se recueillans de ce naufrage par la force du pape Alexandre commencent à rebastir leur ville & nouveaux desseins contre l'Empereur*. Si le Pape n'auoit pas de quoy resister comment est-ce qu'il pouoit redresser les affaires d'une ville despeuplée d'habitans, rasée rez-pied rez-terre & sur le fond de laquelle l'Empereur (comme il dit) auoit fait semer du sel? Il y a ici vne extreme malice ou vne extreme ignorance des affaires. Car l'histoire tesmoigne que ce fut l'Empereur Emanuel Cōnene, lequel voulant prēdre auantage de la querelle qui estoit entre l'Empereur d'Allemagne & le Pape enuoia vne grosse somme

de deniers aux Milanois pour rebastir leur ville, & offrir ses armes & son appuy au Pape poutueu qu'il voulût reunir l'Empire d'Occident à celuy d'Orient. Les Milanois emploierent vtilement son argent. Mais Alexandre respondit genereusement qu'il ne reuniroit jamais ce que ses predecesseurs auoient desuni avec meure deliberation. Le troisieme erreur est en ces mots, *fait créer vn autre Pape nommé Calixte au lieu d'Alexandre.*

III. Car à son sens il falloit dire fait subroger Paschal III à Victor ( qui deceda en ces entre-faites ) & à Victor Calixte III. Mais il n'auoit pas obserué cet ordre dans sa passion desordonnée. La verité est que Victor, Paschal & Calixte n'estoiēt qu'Antipapes. Pour vne quatriesme remarque il faut dire que tout ce qui suit depuis ces mots ( *Alexandre s'enfuit à Venise* ) jusques à la fin de la sectiō est fabuleux, ne se trouuant dans pas vn historiē ( si ce n'est comme vn compte de vieille ) & s'y voiant de la repugnance manifeste. Car il escrit que Frederic entendant que son fils auoit esté vaincu & mené prisonnier à Venise, s'humilia & rangea à ce que le Pape luy voulut prescrire: jusques à souffrir que luy

Prosterné à terre il luy mît le pied sur le col, &c. Et neantmoins il adjouste que le mesme Frederic estoit le plus fort dans le Païs & dâs Venise; cōme s'il y auoit de l'apparēce que les vaincus soiēt les plus forts, ou qu'après auoir recouuré des forces les victorieux les laissent entrer chez eux les plus forts, & mesmes que ce manquēmēt soit arriué aux Venitiens qui se deffient de la seule ombre des Monarques. Voici dōc vn petit sommaire de la verité de cete histoire.

Le pape Alexandre III estant en France en l'an mille cent soixāte trois comme dans le donjeon de la Chrestienté, assleuré refuge des pontifes Romains, assembla vn Concile à Tours, où Victor antipape, Frederic son protecteur & tous leurs adherās furent excommuniés comme schismatiques: & s'en retourna à Rome. L'Empereur plus irrité qu'estonné de ce coup de foudre dressa vne puissante armée & descendit en Italie pour foudroier aussi tous ceux qui luy refuseroient obeïssance. Milan & Creme furent entierement desolées. Alexandre craignant de tomber en ses mains s'enfuit à Beneuēt pour estre sous l'aile des Rois de Sicile. En son ab-

*Abb. Vrsberg.  
R. de Monte  
Radenus.  
I. Cremonēs.  
Rog. Roden.  
M. Paris.  
G. Neubrig.  
Pand. Collen.  
Blondus.  
Don. Bosma.  
Platina.  
Asentit.  
Sigonius.*

sence l'Empereur establit l'antipape Victor au siege Apostolique. Mais la peste s'estant mise en son armée il fut contraint d'abandonner la ville & retourner en Allemagne avec peu des siens qui luy resterent apres vne horrible mortalité: & neantmoins il y trouua de la besogne taillée.

Les cruautés qu'il auoit exercées en Italie sur aucuns peuples firent que tous les autres redoutans pareil traictement se liguerent ensemble avec resolution de secouïer le joug de la tyrannie des Alemãs: à quoy les Venitiens trauaillerēt avec autant de diligence que de prudence. Les Milanois espars par l'Italie se recueillirēt: & à l'aide d'Emanuel Comnene empereur de Grece réedifierent leur ville. La ligue Italienne en edifia vne autre qu'elle appella Alexādie pour honorer la memoire du pape Alexandre. Dequoy l'Empereur fut plus aigri que de la rebellion mesme: estimant que l'accroissēmēt de l'honneur de son ennemi estoit la diminution de sa gloire.

L'Antipape Victor estant decedé il subrogea en sa place Paschal, & apres le trespas de celuy-ci Calixte, Alexandre viuant encore. Cela fait il r'entra en Italie avec

toutes ses forces, & mit le siege deuant Alexandrie; où il trouua vne si vigoureuse resistance, qu'ayant esté contraint de le leuer honteusement, la ligue eut la hardiesse de luy donner la bataille: en laquelle il fut deffait. Dez-lors il commença à perdre cœur & à rechercher aussi laschement la paix enuers Alexandre qu'il luy auoit fait cruellement la guerre.

Le Pape se fit du commencement tenir à quatre, soit qu'il se deffiât de son ennemi ou pour l'humilier dauantage. Brief vne entre-veuë fut accordée pour traicter de la paix & mettre fin à tous ces desordres. La difficulté fut en l'election du lieu. Mais enfin ils demurerent d'accord que ce seroit à Venise: où le Pape fut accompagné de treze galeres du Roy de Sicile & receu avec vne reuerëce & magnificence nonpareille. L'Empereur y vint après: & auât toute œuure alla baiser les piés au Pape deuant l'eglise de S. Marc & luy fit des humbles soumissions portées par leur accord desja conclu entre leurs deputés. Le Pape (dit Donat Bossius au contraire de ce qui est porté par la fable.) remonstra doucement à l'Empereur que ce qu'il faisoit en son endroit regardoit sa dignité



Pōtificale non pas sa personne, & l'exhorta à entretenir la paix avec l'Eglise. Alors fut jurée la paix d'une part & d'autre; de laquelle les articles estoient tous à l'avantage du Pape. Mais le raport d'iceux seroit trop esloigné de ce subyet, où il me suffit d'auoir descouuert les faulsetés & impostures du Ministre par les auteurs de ce temps-là & autres les plus fideles.

---

## Philippe Auguste , II du nom XLII Roy.

Ian de Serres.

1188.

*Marguerite fille de Louis VII sœur de Philippe mariée à Henry d'Angleterre (comme nous auons dit) deceda lors sans enfans. Incontinent Philippe demanda la dote de sa sœur.*

*Refutation.*

*Rigordus.  
G. Neubrig.  
Polydor.  
Du Tillet.*

C'est tout au contraire. Car Henry son mari mourut, & elle fut remariée à Belas ou Bele roy d'Hongrie: lequel elle suruequit aussi: & depuis s'en alla en pelerinage en la terre-saincte: où elle mourut lōg temps-aprés.

Ian de Serres.

## Ian de Serres.

Il fortifia Gaze & Iaphe les aiant repeuplées de colonies Chrestiennes, & vaincu Saladin en bataille rangée.

1190.

## Refutation.

Ainsi en parlent les Anglois. Mais Rigord (qui a escrit l'histoire de Philippe duquel il estoit Chapelain) le blasme grandement & tesmoigne qu'il auoit de l'intelligence avec les Sarrafins: que Saladin & luy se faisoient des presens: & que moienant vne grosse somme d'argent il rasa la ville d'Ascalon en faueur des infideles. Il est aussi blasmé dans l'histoire de Malthe pour auoir pris de l'argent des ennemis & rasé les forteresses que luy-mesme auoit fait bastir en Syrie. Je trouue qu'apres le depart de Philippe il faisoit du commencement son deuoir: mais qu'entendant qu'il falloit en venir à la guerre avec la France il desira faire vn gros amas de finance aux despens de sa conscience. Si c'eût esté vn Pape Ian de Serres n'eût pas oublié de marquer ces chasses.

R. de Mōna  
G. Nenbrig.  
Polydor.

*Erreurs de l'Inuentaire*  
 Ian de Serres.

1191.

*Mais reuenons à nostre Philippe. Il auoit  
 repudié Isabeau.*

*Refutation.*

*Rigordus.  
 Du Tillet.*

Rigord domestique de Philippe tefmoigne au contraire qu'elle mourut au-prez du Roy, qu'elle fut honorablement inhumée en l'eglise Nostre-dame de Paris, & que le Roy y fonda vn obit avec l'entretènement de deux prebstres ordonnés à prier Dieu pour son ame, sans faire nulle mention de repudiation ny de diuorce: & mesmes eut d'elle Louis IIX, qui luy succeda à la Couronne.

Ian de Serres.

1205.

*Du costé de Philippe, &c. son fils Loüis y  
 paroissoit.*

*Refutation.*

*Rigordus.*

Il parle ici de la journée de Bouines; la description de laquelle il commence par vn erreur insigne, y faisant trouuer Loüis, fils de Philippe: lequel (ainsi que remarque l'histoire) estoit alors en Guienne: & en ce mesme jour fit leuer le siege de la Roche-au moine à l'Anglois: lequel y perdit vne partie de son armée avec son artillerie & bagage.

*de Ian de Serres.*

211

*Ian de Serres.*

*Il eut recours à Innocent IV, comme à son  
dernier asyle.*

1215.

*Refutation.*

*Ce fut à Innocent III. Erreur de négligence trop ordinaire à cet homme.*

*Ian de Serres.*

*Il (parlant de Philippe Auguste) acheua cet  
admirable bastiment du tēple de Nostre-dame,*

*ibid.*

*Refutation.*

*Les antiquités de Paris attribuent cet edifice à Maurice euesque de la mesme ville.*

*Ian de Serres.*

*Il laissa deux fils: Loüis & Philippe, & vne  
seule fille nommée Marguerite.*

*ibid.*

*Refutation.*

*La fille auoit nom Marie & fut mariée  
deux fois, ainsi que remarque du Tillet.*

*du Tillet.*

*Ian de Serres.*

*Les Papes auoient tousjours l'œil sur la  
France pour y establir leur autorité, comme ils*

1222.

auoient en Sicile & en Angleterre, &c. Mais nos Rois par le sage conseil de leur Parlement de Paris leur tenoient la bride courte.

*Refutation.*

Le Roiaume de Sicile estant fief releuant de l'eglise Romaine & celuy d'Angleterre en estant tributaire, les Papes n'ot jamais pretendu pareil droit sur la France que sur ceux-là, & seroit folie de le pretendre. Mais le Ministre tâche de jeter de loing quelque semence de discorde entre le Pere & le Fils. Au demeurât c'est bien à propos d'alleguer ici le Parlement de Paris sous l'an 1222: & il n'y fut establi qu'environ six vingts ans après, sous Louïs X, dit Hutin. Auant ce temps-là le Parlement estoit ambulatorioire, & estoit assigné en diuers lieux & en diuers temps selon l'occurrence des affaires.

Louis II X, pere de S.  
Louis. XLIII Roy.

Ian de Serres.

1223.

*Ny descrié pour ses Vices, ny loüé pour ses Vertus. En cela seulement signalé qu'il a esté*



filz d'un excellent pere & pere d'un excellent  
 filz comme aussi il est marqué de son nom n'est  
 tant assez illustre de soy-mesme.

### Refutation.

Grande malice d'un historien François contre un des plus excellens Rois de France. Car si on considere qu'il n'a regné que trois ans, & que durant la vie de son Pere qui vouloit tout faire, il ne pouvoit pas faire beaucoup, on en fera un jugement tout contraire. Et pour en rapporter sommairement quelques preuues: le mesme jour que son Pere gagna la bataille de Bouines il fit leuer le siege de la Roche-au moine à Ian roy d'Angleterre (comme il a esté dit ci-dessus) avec perte d'une bonne partie de son armée, de ses machines & de son bagage: prit en suite Montcontour, Rochefort, Angers & reduisit quasi tout le Poitou en son obeïssance. Sa vertu fut si illustre que les Anglois le demanderent, le reconnurent pour leur Roy & le receurent en cete qualité dans Londres. Il fit la guerre aux Albigeois son pere viuant encore. Apres le trespas d'iceluy il vint derechef aux prises avec l'Anglois & le deffit en bataille rangée, prit sur luy Niort, S. Ian

*Rigordus.  
 G. Nangis.  
 Annal. de  
 France.*

*Idem, SS  
 Chron. de  
 Monsferr.*

d'Angeli, la Rochelle, & conquit sur le vaincu tout ce qu'il tenoit entre les riuieres de Loire & de Garonne. Il reprit les armes contre les Albigeois rebelles, força par siege Auignon, qu'on tenoit en ce temps-là pour vne des plus fortes villes de France: & rangea au deuoir tout le pais de Languedoc jusques à quatre lieues de Toloſe, qui eût esté aussi forcée d'obeir ſans que la rigueur obligea ce bon Roy à la retraite: en laquelle il fut retiré de ce monde en l'autre par la malice des Albigeois qui l'empoisonnerent. Est-ce n'auoir rien fait de memorable? Au demeurant il n'y eut jamais Prince plus religieux, continant, droicturier, craignant Dieu, obeissant à son pere, aimant ſes ſujets & charitable enuers les pauvres: neantmoins avec cela il eſtoit ſi magnanime & reſolu contre l'ennemi qu'il en merita le ſurnom de Lion, ainſi que remarque Nangis: encore que Ian de Serres apres du Haillan tâchent de fleſtrir ſa memoire en le ſurnommant ſimplement, *dit Pere de S. Loüis, comme n'ayant aſſez de luſtre de ſoy-meſme.* C'eſt vne malignité ordinaire de du Haillan contre tous les Rois Saints & religieux: & du Miniſtre particulierement

contre celuy-ci: parce qu'il fit la guerre aux Albigeois heretiques desquels il fait descendre les Religionnaires du Languedoc. Estant donc descendu de ceux qui raurēt la vie à ce Roy par poison, je ne trouue pas estrāge qu'il luy vueille raurir la gloire de ses gestes par le venin de sa langue.

Ian de Serres.

*Mais le sieur du Haillan, auquel nostre histoire doit beaucoup. Et bien qu'ils eussent de mauuaises opinions, (dit-il) si est-cē qu'elles ne susciterēt pas tant la haine du Pape, & des grands Princes contre eux, que fit la liberté du langage, dont ils vsoient à blasmer les vices & dissolutions desdits Princes & des Ecclesiastiques, & mesmes à taxer les vices & actions des Papes. Ce fut le principal poinct qui les mit en haine vniuerselle, & qui les chargea de plus meschantes opinions qu'ils n'en auoient. Le Roy Auguste suscité par les Ecclesiastiques de son roiaume, qui chargeoient les Albigeois de toutes sortes d'heresies, pour ce qu'ils blasmoient, & accusoient leurs vices, &c. J'ay en mon pouuoir vn Manuscript des Albigeois, en langage Romain; dont le tiltre est, Les causes pour lesquelles, nous nous sommes separēz*

del'Eglise Romaine. Ils s'appellent Chrestiens persecutés. Le but de ce traicté, est de monstrier qu'elle estoit leur creance & le tort qu'on leur fait de les persecuter comme heretiques rebelles à leurs superieurs.

Attendu qu'ils croient la doctrine ancienne & Catholique, contenue en l'Escripture Saincte du vieil & nouveau Testament, & fidelement exposée par les Symboles, conciles & docteurs de l'Eglise ancienne. Mais qu'ils se sont separez des abus de l'Eglise, lesquels ils voioient à leur grand regret y auoir la vogue, & mesmes à Rome. Ainsi ils supplient le Roy de s'informer de leur creance, & de ne souffrir point que le Pape les condamne sans les auoir ouys, & les exposer à la fureur des armes. Et de mesmes supplient l'Empereur & tous les Rois & Princes de la terre, de ne mespriser la verité persecutée à grand tort en leurs personnes. Et apres cete preface, aians representé les abus en la doctrine des Papes de Rome, qu'ils appellent nouuelle, & par discours fort libres, les confusions que l'autorité absolue du Pape apportoit en la Chrestienté, ils monstrent quelle estoit leur foy. Mais mon intention n'est pas de transcrire ce liure, qui est comme vn manifeste de tout ce qu'il leur est aduenus en cete

guerre. Je diray seulement que ce sont les mesmes differens qui furent quelque temps après renouuellez par V<sup>e</sup> viclef, Ian Hus, Hierosme de Prague, Luther & en suite, qui ont tenu & tiennent encore encervelle toute l'Europe, comme nous dirons soigneusement en leurs lieux. De fait leurs erreurs sont aussi cotez, qu'ils ne vouloient pas recognoistre la primauté du Pape de Rome, comme Euesque vniuersel : qu'ils ne vouloient point d'images, point de purgatoire, point d'indulgences, point de merites, pelerinages, vœus, ny les Saincts & Sainctes pour intercesseurs : & detestoient le celibat des prebstres, la marchandise des choses saintes, & semblables pratiques : Si qu'il aduoie qu'en beaucoup de plaintes ils auoient raison, mais aux autres, tort, de ce mesme qu'ils se separoient de l'Eglise.

### Refutation.

Il allegue ici du Haillan, qui estoit pire que luy en ce qu'il ne faisoit profession de nulle religiō, & le nous propose comme vn auteur digne de foy pour juger de la doctrine des Albigeois. Le second tesmoin est vn manuscrit : lequel il peut sup-



poser si bon luy semble. l'ay veu aussi plusieurs manuscrits sur ce sujet: aucuns desquels en parlent tout au contraire & leur attribuent des crimes si horribles, & vne doctrine si execrable que je n'y adjouste non plus de foy qu'à ceux qui les deschargent entierement d'heresie. Quant au Ministre, il avance hardiment que leur doctrine estoit la mesme que celle qui depuis a esté tenue & prechée par Vviclef, Ian Hus, Hierosme de Prague, Luther & les Religionnaires, lesquels (dit-il) tiennent aujourd'huy toute l'Europe en ceruelle. A quatre ans d'ici, à sçauoir, sous le regne de S. Loüis & en l'an 1227, il dira que les Vaudois & les Albigeois professoient vne mesme foy: afin de marquer de temps en temps la succession des sectaires avec la secte. Toutefois pour verifier cete succession en la doctrine, il ne quote que les articles esquels ils se trouuent conformes. Mais pour le conuaincre de faulseté, sans m'arrester aux manuscrits qui peuvent auoir esté faits passionnément d'une part & d'autre, je ne me seruiray que du tesmoignage des Conciles & des auteurs fideles: & rapporteray sommairement les erreurs de tous ces he-

retiques : par la conference desquels on verra que leur croiance n'est point conforme, ains grandement differente. Commençons par les plus anciens, qui sont les Vaudois & Albigeois.

Entre autres erreurs Valde ne receuoit point la penitence, le mariage ny l'extreme Onction pour Sacremens de l'Eglise. Il nioit l'intercession des Saints, la priere pour les trespasés, le purgatoire, l'autorité de l'Eglise. Il reprouuoit le chant Ecclesiastique, la distinction des heures canoniques, la dedication des temples, les images, les indulgences. Il se moquoit de la benedictiō du pain, de l'eau, de l'huile, du sel, des rameaux, des vases, des ornemens, de l'encens, de la cire, & autres ceremonies de l'Eglise. Neantmoins il en exceptoit la benediction qui se fait par le Prestre en la consecration de l'Eucharistie, laquelle il ordonnoit tant sur le pain que sur le vin en recitant trois fois l'Oraison dominicale, qu'il admettoit seule de toutes les prieres : & mesmes rejettoit le Symbole des Apostres avec la salutation Angelique. Il vouloit aussi que cete consecration se fit tant seulement au Ieudy Saint, comme estant (disoit-il) plus ef-

*Bern. Lux-  
emburg.*

*Catal-hares.*

*G. Nangit.*

*Tritemius.*

*Sand. heresi*

*so.*

*Prateo. in  
verbo Vval-*

*denses. &*

*Pauperes de*

*Lugdun.*

*Casardial.*

ficace en ce jour - là auquel elle fut instituée. Il permettoit indifferemment à toute sorte de personnes de precher la parole de Dieu. Il defendoit tous sermens & juremens, mesmes en jugement. Toute conjunction charnelie luy sembloit loisible, si elle estoit faite pour esteindre l'ardeur de la conuoitise sensuelle. Il estendoit son autorité sur la police temporelle, defendant d'obeïr aux Magistrats & autres superieurs s'ils estoient en peché, & pour ouurir la porte à tous crimes, il introduisoit l'impunité d'iceux, soustenant qu'il n'estoit pas loisible à l'homme d'establir aucune sorte de peine contre vn autre homme.

*G. Nangis.*

*Rigordus.*

*Rog. Hodeuē.*

*Sandal. hare-*

*si si.*

*Prateol. in*

*verbo Albi-*

*gens.*

*Iac. de Ribe-*

*ria in collect.*

*Tolos.*

*Vignier.*

Ces erreurs aiant esté condamnés au Concile vniuersel de Latran en l'an mille cent soixante-&-dix, sous le Pape Alexandre III, les Albigeois les renouellerēt cinq ou six ans après en Languedoc & en y adjousterent d'autres: à sçauoir, Qu'il y a deux principes, l'vn bon, qui est Dieu, l'autre mauuais, qui est le diable. Que celui-ci est le createur du corps, & celui là de l'ame. Que le bon auoit eu deux femmes, Colla & Colliba: desquelles il auoit engendré fils & filles. Avec cela ils intro-

duisoient la metempsychose ou traduction des ames aussi-tost d'un corps humain en celuy d'une beste, que du corps d'une beste en celuy d'un homme, ou du corps d'un homme en celuy d'un autre homme, selon les merites ou demerites de l'ame. Ils nioient la resurrection du corps, & l'Enfer avec le Purgatoire. Ils ne receuoient que bien peu de liures de l'escriture-Sainte, rejettans entierement le vieil Testament. Ils destruisoient absolument les deux Sacremens que les Vaudois retenoient : à sçauoir, le Baptisme & l'Eucharistie, nians la presence du corps de IESVS-CHRIST en celuy-ci, & tenans l'autre pour inutile. Ils disoient qu'il n'estoit pas loisible de jurer pour cause quelconque : & que les Prebistres vicieux n'auoient point de pouuoir de consacrer le Pain & le Vin au sacrement de l'Autel. Rigord tesmoigne qu'ils condamnoient le mariage, & l'usage de la chair des animaux en viande. Aucuns leur attribuent avec cela des crimes tres-horribles & abominables, & mesmes celuy de Sodomie. G. Nangis appelle quelquefois *Boulgres* les Albigeois, faisant possible allusion aux Bulgares; com-

me Vignier conjecture, pour auoir tenu de mesmes erreurs ou estre addonnés à mesmes vices que ce peuple barbare.

*Council. Const.*  
*sess 15. & 45.*  
*En. Sylaius.*  
*Dubrauius.*  
*Bonfinius.*  
*Naclerus.*  
*Mart. Chron.*

Quant à Vviclef, il precha quarante-cinq erreurs : & Ian Hus les aiant approuués en vn seul article y en adjousta de son cru vingt- & -neuf. Entre lesquels il y en a plusieurs semblables à ceux des Religionnaires de nostre temps, mesmes touchant la realité du saint-Sacrement de l'autel, le vœu des Religieux, l'autorité des Prelats, la veneration des images sacrées, le franc-arbitre. Mais comme Dieu n'a jamais permis que les heretiques eussent vne croiance entierement vniforme, afin que cela mesme seruît de marque pour les discerner des vrais fideles : aussi se trouuent-ils bien differens en plusieurs poincts de leur doctrine : comme en ce qu'Vviclef tenoit au IX de ses articles de foy qu'apres Urbain VI (qui fut eleu en l'an M C C C L X X I I X) il ne falloit recognoistre nul Pape, ains viure à la façon des Grecs sous des loix particulieres. Et luy-mesme a recogneu ce Pape pour souuerain pasteur de l'Eglise, & luy a escrit en cete qualité. Caluin a qualifié saint Gregoire le Grand le

*Caluin. lib 4.*  
*Instit. c. 17.*  
*§. 40.*



dernier des Papes. Vviclef & Ian Hus soustenoient que les superieurs, tant seculiers que Spirituels, Prelats, Rois, Magistrats decheoient de toute autorité des lors qu'ils sont en peché mortel, & que le Prelat ou le Prebstre qui est en cet estat ne confere point les ordres ou le Baptisme. Ian Hus confessoit que les Papes estoient successeurs de saint Pierre tandis qu'ils estoient imitateurs de sa Sainteté, autrement qu'ils estoient imitateurs de Iudas Iscariot. Pareillement que le college des Cardinaux representoit celui des Apostres, tandis qu'ils gardoient les conseils & commandemens de IESVS-CHRIST. Et partant ces heretiques approuvoient l'autorité du Pape entant qu'il estoit homme de bien, & de mesme du college des Cardinaux. Ils receuoient le Sacrement de l'Ordre: le celibat des Prebstres, puis qu'ils desiroient en eux l'obseruance des conseils Euangeliques: & admettoient la distinction des pechés en mortels & veniels. Mais les Religionnaires n'approuent rien de tout cela. Les plus curieux pourront voir les autres articles erronnés de ces heretiques dans le mesme concile és sessions XV & XLV, qui est la dernière.

*Ian de Serres.*

1223. *Alfonse roy d' Arragon s'estoit joint en mesme cause, avec eux.*

*Refutation.*

*M. Paris.  
B. Guido.  
G. Brito.*

Cela est notoirement faux qu'Alfonse se joignît à la cause des Albigeois ny qu'il embrasât en nulle façon leur doctrine. Au contraire la jugeant damnable & execrable, il dilaya longuement (comme remarque l'histoire) à venir secourir Raimond son beau-frere : s'entre-mesla de faire sa paix avec le Pape & avec le Roy de France : & enfin esconduit de l'un & de l'autre porta ses armes en Languedoc, où il perdit vne grosse bataille & la vie.

*Ian de Serres.*

1223. *Simon Comte de Montfort prex Paris issu d'un bastard de Robert Roy de France.*

*Refutation.*

Je ne trouue pas estrange que I. de Serres le plus incurieux Chroniqueur de nostre siecle ait erré ici, puis que c'est vn erreur populaire. Mais Orderic Vital auteur qui viuoit

vinait sous Loüis le Jeune tesmoigne  
 que cet Amaulry pere de Simon (lequel *Orderic.  
 v. 1. lib. 7.*)  
 on dit auoir esté fils du Roy Robert )  
 estoit fils d'un Seigneur qu'il nomme  
 Guillaume de Haynaut.

### Ian de Serres.

*Innocent enuoie de recharge Gallon son Le- ibid.  
 gat.*

### Refutation.

Il y a ainsi par erreur en la vieille Chro-  
 nique de France: mais pourtant le nom  
 du Legat estoit *Milon*.

### Ian de Serres.

*Comme l'armée Albigeoise conduite par le* *ibid.*  
*Comte Raimond se fut mise en campagne pour*  
*r'auoir ses villes perdues, Simon s'y oppose cou-*  
*ragement avec beaucoup moins de forces que*  
*Raimond: & neantmoins les voilà victorieuses*  
*de ce grand nombre de peuple ramassé, & à fort*  
*peu de perte. La mort d'Alfonse fut adjoustée à*  
*la deffaitte: & en suite la prise & sac de Tolose:*  
*où il fut tué vingt mille hommes par les victo-*  
*rieux.*

### Refutation.

Il desguise malicieusement cete histoire.

*Chion. de  
Montfort.  
Hist des Al-  
bigois.  
Iac. de Rebir.  
Rigordus.  
G. Brito.  
G. Nangis.  
P. Emil.*

Premierement en ce qu'il dit que Simon deffit les Albigeois avec beaucoup moins de forces : car on pourroit entendre de la moitié ou des deux tiers plus foible. Mais quoy ? les Arragonnois avec les heretiques faisoient ensemble cent mille combatans, voire (selon Guillaume le Bretõ) deux cens mille : & Simon de Montfort n'auoit avec luy que deux cens soixante hommes d'armes, cinq cens cheuaux legers, & sept cens hommes de pied mal armés. En second lieu il appelle peuple ramassé vne armée composée des meilleurs soldats du Languedoc, gens obstinés & aguerris, & des Arragonnois. Pour le troisieme, il dit en termes generaux que Simon emporta la victoire à fort peu de perte : & l'histoire remarque en termes exprés, comme vn prodige, qu'il ne perdit qu'vn seul homme d'armes, & huit soldats. C'estoient là des circonstances singulieres & remarquables. Mais estant cõme des coups de foudre celeste lancé de la dextre de Dieu contre ces heretiques il les supprime & desguise.

Ian de Serres.

*Ibid.*

*Mais à grand' peine eut-il pris quelque chasteau  
que la mort de son pere le rappella.*

*Refutation.*

Il parle ici de Loüis IIX : & pour abolir <sup>l'idée</sup> sa memoire, il dit qu'il prit seulement quelque chasteau. Et neantmoins l'histoire rapporte qu'il prit plusieurs villes & les demantela.

*Ian de Serres.*

*Cete occasion esment Loüis de luy faire la guerre (à sçauoir à l'Anglois :) qui luy apporta à son domaine Niort & la Rochelle, & Sauary de Mauleon gouverneur du país de la part de l'Anglois à son seruice.*

*Refutation.*

C'est tout ce qu'il dit de la conqueste de toutes les prouinces de Guienne qui sont entre Loire & Garonne: pour retrencher autât de la gloire de ce genereux Monarque, en haine de ce qu'il auoit fait la guerre aux heretiques.

*Ian de Serres.*

*Robert comte d'Artois qui mourut en la Morée.*

1225

*Refutation.*

Erreur insupportable en la Geographie.  
Car Robert frere de S. L. (duquel il parle)



mourut en Egypte : & la Morée est cete  
ancienne region que les Grecs appelloiēt  
Peloponnese en Europe.

---

## Louis IX, dit Saint Louis.

Ian de Serres.

1223.

*Louis IX dit S. Louis.*

*Refutation.*

Tel est le titre que le Ministre donne à  
ce Monarque tres-auguste, comme si la  
qualité de Saint estoit vn sobriquet : au  
lieu de dire, *Saint Louis IX du nom.*

Ian de Serres.

1227.

De ce temps aussi viuoit Guillaume de Si-  
Amour, docteur de Paris & chanoine de Beau-  
uais, criant & de vive voix & par escrit contre  
les abus de l'Eglise : & notamment contre les  
peuplades des moines. Le Pape Alexandre le de-  
clara heretique, & s'arma de Thomas d'Aquin  
& de Bonauenture, gens de vehemente & vi-

*gaureuse nature, instruits en la philosophie d'Aristote : si que lors le champ de bataille luy demeurera par cet effort contre ces repreneurs. Les escrits des vns & des autres en font foy, & l'issue du combat est toute visible.*

### *Refutation.*

Autant de lignes, autant de faulsetés. Guillaume de Sainct-Amour ne cria & n'escriuit jamais contre les abus de l'Eglise ny contre les ordres ( qu'il appelle peuplades ) des moines, ains seulement contre le vœu de paupreté des Religieux mendians, soustenant qu'ils estoient obligés à faire quelque mestier pour gagner leur vie. Son liure se void encore aujourd'huy en la bibliotheque de Sorbonne à Paris entre les liures censurés. Ce ministre dedaigneux ne qualifie Ss. Thomas d'Aquin & Bonaventure que gens instruits en la Philosophie d'Aristote, quoy qu'ils aient excellé principalement en la Theologie, & que particulièrement S. Thomas ait merité par son sçauoir sur-humain le titre de docteur Angelique. Il adjouste que le champ de bataille demeura à cèluy qui fut condamné & duquel le liure fut bruslé. Il s'en raporte en fin aux escrits

des vns & des autres, comme si par iceux on voioit manifestement la victoire du costé de maistre Guillaume. Certes il n'y a homme judicieux qui ait seulement vne once de doctrine qui ne juge par les escrits des vns & des autres qu'il y a autât de difference de maistre Guillaume le faquin à S. Thomas d'Aquin ou à S. Bonaventure que de Thersite à Achille, que d'Irus à Vlysse, & comme d'un vermisseau qui luit de nuit au respect d'un astre. Encore se mescompte Ian de Serres en ce qu'il adjouste que Guillaume de Sainct Amour fut déclaré heretique par le Pape Alexandre. Car il condamna seulement son liure comme l'ouurage d'un esprit brouillon & turbulent, non pas comme heretique.

Ian de Serres.

1227.

*La France jouissoit d'un profond & plantureux repos, comme en ce temps-là l'Italie & l'Allemagne estoient enueloppées en vne cruelle & tragique combustion par les implacables querelles des Papes & Empereurs, comme s'ils eussent eu à tâche de prouigner le mal-heur de la Chrestienté par leurs importunes dissensions. Le sujet de la querelle cōtinuoit. Les Papes vouloient auoir l'Italie & les Emperours ne leur vouloient permettre, &c.*

*Refutation.*

Ceci & ce qui est contenu és sept sections suiuañtes n'est qu'une redite des impositions ordinaires du Ministre contre les Papes: lesquels il fait auteurs & promoteurs de tous les mal-heurs qui arriuent en la Chrestienté. Il suffira pour toute refutation de rapporter ici la verité de cete histoire: par laquelle ses faulsetés seront descouuertes. Othon IV du nom aiāt esté couronné Empereur par le Pape Innocēt III, en l'an de salut 1209 moienant qu'il jura solēnellement qu'il n'entreprendroit rien sur les droitz de l'Eglise, viola biē-toſt après son serment: & fut excommunié & déclaré indigne de l'Empire par le mesme Pape: lequel en executant son decret luy subrogea Frideric II fils de ce Frideric I, qui auoit si cruellement persécuté les Papes. Celuy-ci demeura quelque tēps d'assez bōne intelligence avec Innocēt. Mais apres le decés d'iceluy il traita indignemēt quelques Euesques de la Pouille, & mesmes depōsseda de leurs biens deux proches parens du mesme Pape.

Honorius III qui tenoit alors le siege Apostolique; voiāt la perfidie & ingratitude de ce Prince l'excōmunia: & l'Empereur

opposant ses armes aux foudres spirituels aggraua son crime par toute sorte de violence, cruauté & brutalité tyrannique.

En ces entrefaites Honorius deceda:& Gregoire IX luy aiant succédé par vne légitime election se resolut à maintenir les libertés & prerogatiues de son Eglise. Commelon craignoit le renouvellemēt de la vieille querele entre le Pape & l'Empereur, celuy-ci s'en alla au Leuant sous pretexte de secourir les Chrestiens affligés par les Sarrasins: mais en effect pour s'emparer du roiaume de Hierusalem, & faire alliance avec les Sarrasins aux despēs des fideles. Car apres s'estre fait couronner Roy de Hierusalem il fit treue pour dix ans avec les mescreans, leur liura les forteresses qui restoient entre les mains des Chrestiens, & leur vendit toutes leurs munitions & machines: & luy-mesme rauit les choses sacrées. Voilà le fruit de ce pretendu pelerinage.

A cet aduis le Pape excommunia de rechef Frideric: lequel pour contre-quarrer les censures Ecclesiastiques par ses armes, qu'il ne sceut jamais employer que contre les Chrestiens, entra en Italie suscita les damnables factions des Guelfes &

*Ab. Vrsperg.*  
*M. Paris.*  
*Vincēt. Bellon.*  
*Collenutio.*  
*I. Villani.*  
*Bosius.*  
*Nangis.*  
*Emilius.*  
*Blondus.*  
*Platina.*  
*Polydorus.*



des Gibelins , & par ces artifices fit regorger de sang les meilleures villes pendant qu'il desoloit le plat païs par des cruautés brutales.

Les affaires se passerent ainsi au rapport des Historiens de toutes les nations de la Chrestienté, excepté quelques Alemans qui ont tâché de descharger leur Prince de cete ignominie execrable. De laquelle ils ne sçauroient pourtant le lauer , puis que Geroald patriarche de Hierusalem ( au rapport de Nangis ) en fit plainte aux autres princes Occidētaux. Neantmoins pourueu qu'il soit ennemi des Papes cete seule qualité le rendra illustre enuers le Ministre qui le qualifie Prince genereux, sage & docte. Mais laissant là l'interest des Papes comme si nous estions tous Religionnaires, que dira vn bon François de la trahison & ingratitude dont il vsa enuers S. Louïs, qui l'auoit tres-estroitement obligé en refusant la couronne Imperiale que le Pape luy offroit pour le Comte d'Artois son frere ? Est-ce vn effect de generosité & de sagesse à ce tyran, sçachāt que le Sainct Roy estoit prisonnier entre les mains du Sultan d'enuoier des ambassadeurs à ce Prince barbare pour le faire

*Joimuil.  
ch. 55.  
Nangis.*

perdre? Ce n'est pas seulement le mesme Nangis qui l'escriit, mais le sire de Joinville prisonnier avec S. Loüis tesmoing irreprochable l'asseure. Le style d'une briefue censure ne me permet pas de m'estendre plus auant au recit de cete histoire: veu mesmes que le Ministre accorde en fin vn mot de la verité que l'issue de cete querele fut la ruine des affaires de l'Empereur en Italie.

Ian de Serres.

1255.

*Loüis nostre bon Roy d'humeur du tout contraire a ces turbulentes impressions estoit spectateur de ces grands desordres: mais si neutre que bien que le concile de Lyon se fût tenu par son consentement, il auoit fait neantmoins tout ce qu'il auoit peu pour esteindre le feu allumé entre les plus illustres personnes de la Chrestienté. Il ne pouuoit donc estre esmeu ny par l'autorité ny par les remonstrances du Pape Urbain d'entendre au bien d'autrui, tres-content du sien. Mais Charles comte de Prouence esmeu de son naturel, poussé par sa femme Beatrix, qui desiroit d'estre appellée Roine, comme ses sœurs: precipité par le lustre de ces belles Couronnes, se laissa aisément porter aux prieres du Pape.*

*Refutation.*

Il ne desguise pas seulement l'histoire en haine des Papes, mais aussi il la falsifie en deux poincts. Le premier en ce qu'il suppose que les Roiaumes des deux Siciles furent offerts à S. Loüis par le Pape à grande instance, y aiant employé (dit-il) & ses remonstrances & son autorité. Le second en ce qu'il escrit que Charles comte de Prouence se laissa emporter aux prieres du Pape. Mais l'un & l'autre est manifestement faux : d'autant que nul historien n'a jamais escrit que la donation des Roiaumes de Sicile & de Naples ait esté présentée à S. Loüis, ny faite en sa faueur : c'est pourquoy il ne se peut dire qu'il la refusa : ains seulement à son frere Charles. Et Nangis auteur irreprochable remarque par exprés qu'il fut mis en deliberation au Conseil du Roy si elle deuoit estre acceptée : & fut trouué qu'elle estoit juste. A raison dequoy Sainct Loüis assista d'armes & de finance son frere pour en aller prendre la possession. Le Ministre

voudroit faire entendre que tous les biës qui viennent du Pape / sont comme l'or de Tolose, qui estoit funeste à tous ceux qui le possedoient. Mais ces deux Roiaumes estant fiefs du Saint-siege, ils estoient à la disposition du Pape. Et neantmoins le Ministre appelle cete donation le bien d'autrui, comme s'il eût esté ravi au legitime possesseur : & si son dire auoit lieu nos Rois ny leurs predecesseurs n'auroient eu nul droit sur ces deux Couronnes, & toutes les guerres qu'ils ont fait pour les conquerir seroient injustes.

### Ian de Serrès.

1246.

*Les Papes Innocent III, Honorius, Grégoire l'auoient l'un apres l'autre beaucoup exhorté à ce voyage.*

### *Refutation.*

Les deux premiers Papes ici nommés Innocent III & Honorius (qui estoit aussi III du nom) ne pouuoient pas exhorter S. Loüis à la guerre Sainte : d'autant qu'Innocent estoit decedé huit ans deuant le regne de S. Loüis : & Honorius le troisieme du mesme regne, le Roy n'ayant encore que quinze ans, & avec cela estant

nlez empeché à appaïser les rebellions  
des plus grands Seigneurs de son Roiaume. Il y a plus d'apparence que ce fut Innocent IV qui l'y exhorta, d'autant qu'il tenoit le Saint-siege au temps que Saint Louïs fit son premier voiage contre les infideles. Mais si I. de Serres eût entendu parler de celuy-ci il le deuoit nommer le dernier parce qu'il succéda à tous les autres. Ainsi a-t-il nommé ceux qui n'y penserent pas, & a oublié le promoteur de l'affaire.

*Onufr.  
Sabellie.  
Naucler.*

### Ian de Serres.

*Henry son frere mourut biẽ-tost après. Pierre d'Auxerre son beau-frere luy succeda, &c.*

1246.

### Refutation.

Au contraire Henry estoit beau-pere de Pierre d'Auxerre : mais il préd le beau-pere pour le gendre, & le gendre pour le beau-pere, par sa negligence ordinaire. Il marque aussi cete histoire soubs l'an 1246 : & Henry fut reconnu Empereur de Constantinople en l'an 1206, 40 ans auparauāt.

*Rigor.  
G. Naggia.  
R. de Monte.  
Gregoras.*

### Ian de Serres.

*Les conditions furent fort dures en Vne 1250.*



grande extremité. Que Damiete seroit remise entre les mains du Sultan : tous prisonniers rendus & huit mille liures d'or payées aux Mammelus pour racheter sa vie, laquelle ils tenoient comme entre leurs mains.

### *Refutation.*

Il y a trois fautes notables en ce peu de mots. La I, en ce qu'il dit que S. Louïs promit huit mille liures d'or pour racheter sa vie. Car le sire de Joinville prisonnier avec luy remarque par exprès que jamais le Roy ne voulut mettre sa personne à rançon, ains promit de rendre Damiete pour sa liberté. La II, c'est qu'il marque ce traité comme si le Roy estoit seulement en peril d'estre pris, & non encore prisonnier comme en effect il estoit. La III, en ce qu'il fait obliger le Roy envers les Mammelus, au lieu du Sultan & de ses Emmirs apres la mort du Sultan ; comme si nous disions le regiment des Gardes pour le Roy & son Conseil. Car les Mammelus estoient des gens de guerre pris des plus adroits & courageux esclaves : lesquels Saladin Sultan d'Egypte prit le premier pour ses gardes.

*Joinville ch.*

*43 & 44.*

*M. Paris.*

*Voil. Tyrenf.*

*lib. 21.*

## Ian de Serres.

Loüis en paye quatre mille de comptant : & *Ibid.*  
 aiant laissé l' Hostie du Sacrement & le ciboire  
 pour gage le plus precieux, fut deliuré : mais auãt  
 que s'en retourner en France, il paya la som-  
 me & retira son gage. De là est aduenü qu'aux  
 tapis d' Egypte on y void vne hostie & vn ciboir-  
 re pour memorial de cete insigne victoire.

## Refutation.

Voici des erreurs & des fables. Les er-  
 reurs sont en ce qu'il dit que S. Loüis paia  
 sa rançon entiere en deux fois : la moitié  
 comptant & l'autre moitié depuis. Les  
 fables sont qu'il laissa le S. Sacrement &  
 le ciboire en gage aux Sarrafins, & qu'en  
 memoire de ceci lon void éstapis d'Egy-  
 pte vne hostie & vn ciboire. La verité de  
 l'histoire est donc ( suiuant le mesme sire  
 de Ioinuille & autres ) que ce Roy tres-  
 Chrestien se monstra si franc en son trai-  
 cté que le Sultan admirant sa franchise, de  
 cinq cens mille liures qui luy auoient esté  
 accordées pour la rançon des autres pri-  
 sonniers luy en quitta cent mille. Que des  
 quatre mille restantes il en paya comptãt  
 deux cens mille, dont il prit trente mille

*Ioinuille ibid.  
 epist. S. Ludo.  
 Gaufr. de  
 Bello-loco.  
 Math. Paris.  
 G. Nangis.*

és coffres des Templiers. Et il laissa Alfonso comte de Poictiers son frere en ostage jusques au payement des deuxcens mille restantes. Toutefois il n'en paya rien : d'autant que les Emmirs aiant tué leur Sultan & redoutans que S. Loüis joignît ses armes avec le Sultan de Damas cousin du meurtri duquel il vouloit venger le parricide, ils luy quiterent ces deux cens mille liures, & si luy accorderent & rendirent tous les esclaves d'Egypte, & toutes les testes des Chrestiens dont ils auoient bordé les creneaux des murs du grand Cayre avec tout ce qu'il leur demanda. Neantmoins en tout cela il n'est fait nulle mention du S. Sacrement: lequel sans doute S. Loüis eût mis au premier article de ses demandes. Mais comment est-ce qu'il eût voulu laisser en gage le S. Sacremēt aux infideles, veu qu'en traitāt avec eux il ne voulut jamais s'obliger par vne seule imprecation, quelques menaces qu'on luy sceût faire? Ce ne peut estre ici qu'une inuention des heretiques nul ancien auteur n'en aiant rien dit. Et quant aux tapis d'Egypte, qui en a veu de la sorte que dit le Ministre? Et quand les Sarrafins en titroient de cete sorte, est-ce

est-ce à dire que S. L'ouïs leur laissa en gage le Sainct Sacrement & le ciboire? Et quand mesmes il l'auroit laissé en gage cedant à la force & à la violence de ceux qui luy pouuoient raiir, seroit-ce pas vne preuue que les infidèles estoient bien assurez que les Chrestiens tenoient que c'estoit-là le Corps réel de leur Redempteur contre la doctrine des Religioneux?

*Ian de Serres.*

*Il laissa la Regence à Simon de Néele & à Mathieu de Vendosme.* 1265.

*Refutation.*

Il a supprimé malicieusement la qualité de Mathieu, qui estoit abbé de S. Denys : afin qu'on ne voie pas que nos plus sages & vertueux Rois ont honoré les Religieux jusques à ce point que de leur commettre la Regence de leur Roiaume. Et aujourd'huy certains Politiques publient qu'il faudroit esloigner du Conseil de nos Rois tous les Ecclesiastiques, comme s'ils ne faisoient

pas partie de l'Estat, puis qu'ils en font le premier Ordre.

---

## Philippe III dit le Hardy, Roy XLV.

Ian de Serres.

1270. *L'armée cependant se renforce des flotes d'Angleterre & de Sicile.*

### *Refutation.*

Après le trespas de S. Loüis il n'arriua point de flote que celle de Charles Roy de Sicile. Car Edoüard fils du Roy d'Angleterre estoit parti avec S. Loüis, ainsi que tesmoigne l'Histoire, & Ian de Serres mesme (s'il en auoit eu memoire) l'a remarqué ci-dessus en l'accord fait entre S. Loüis & l'Anglois sous l'an 1269 en ces mots : *Pour gage de ce traitté Edoüard son fils (à sçauoir de Henry Roy d'Angleterre) fait société d'armes avec Loüis pour le voyage de la terre - Sainte pour marcher en mesme temps.*



*Ian de Serres.*

*Son oncle Alfonse avec sa femme comtesse de Tolose meurent bien tost à Boulogne.*

*Refutation:*

Aucuns chroniqueurs escriuent qu'ils decederent au chasteau de Cornet en Toscare, d'autres en la ville de Sayrie, nul en celle de Boulogne.

*G. Nangis.  
E. Guidonis.  
Du Tillet.  
G. Catel.*

*Ian de Serres.*

*Pierre de la Broche chambellan du Roy, &c.*

1272.

*Refutation.*

Il auoit nom la Brosse non pas la Broche. Car on trouue és actes & auteurs Latins de *Broßia* : encore que Paul-Emile le nomme *Brochius*.

*Nangis.*

*Ian de Serres.*

*Philippe y accourt: deliure les assiegés, &c.*

1274.

*Refutation.*

Il parle des François assiegés dans Pampeune par les Nauarrois. Mais il est notoire dās tous les Annalistes que Philippe ne passa point les Pyrenées, ains despecha

*G. Nangis.  
Marianus.*

le Comte d'Artois qui fit leuer le siege. A raison dequoy il ne faut pas dire qu'il y accourut & les deliura.

### Ian de Serres.

1282.

*Le Pape Martin IV mesme, qui au lieu d'apporter de l'eau, apporte du bois & de l'huile dans ce fen, &c.*

### *Refutation.*

Ce Ministre est aussi empeché à rechercher les mauuaises actions des Papes, que moy à remarquer en son Inuentaite vne seule histoire fidelement rapportée. A quel propos blasmer ici le Pape Martin par vn desguisement de l'affaire ? Car il semble (à son dire) qu'il ne s'en soit entre-meslé que pour faire entre-choquer le François & l'Arragonnois : & neantmoins il tint aussi ouuertement que justement le parti du François contre l'autre. Car le François tenant à juste titre du Saint-siege les roiaumes de Sicile & de Naples, le Pape estoit obligé de l'assister pour ses propres interets contre l'Arragonnois qui vouloit l'en deposseder, & y establir sa tyrannie.

## Ian de Serres.

*Leurs deputés estans à genoux crioient au*  
*Pape: Qui tollis peccata mundi, mise-*  
*rere nostri, titre qui appartient à vn seul*  
 IESVS-CHRIST.

1279.

*Refutation.*

C'est vne inuention des schismatiques.  
 Mais quand les deputés auroient parlé  
 avec vn excés de reuerence au Pape, sa  
 Saincteté n'en feroit pas pourtant blas-  
 mable. Et ores que ce titre appartienne  
 proprement & principalement à nostre  
 Redempteur: neantmoins il peut estre  
 estendu & au Pape & à tous les Prestres  
 en consequence du pouuoir que le mes-  
 me Sauueur leur a donné pour lier &  
 deslier en terre. Et partant le Ministre ne  
 doit pas faire si grand bruit de cete  
 soumission des deputés comme scan-  
 daleuse.

## Ian de Serres.

*Et se resout d'aller donner au port de Per-*  
*pignan: où il scauoit que Philippe sejournoit*  
*sans grande garde, & le port estre sans de-*  
*fense, &c. Le Roy fit de necessité vertu*

1286.

*l. Villani.*  
*Cont. de Nāz.*  
*Chron. de S.*  
*Denys.*

*accourageant ses gens de sa voix maladiue & tremblante, &c.*

*Refutation.*

La deffaite de la flote Françoise arriua au port des Roses, non pas à Perpignan où le Roy estoit malade: & mesmes il n'y a point de port à Perpignan ny de mer ny de riuere : ains c'est vne ville champestre.

Ian de Serres.

*Ibidem.*

*Grand entrepreneur sans auoir laissé chose memorable de soy à la posterité.*

*Refutation.*

Il parle de Philippe III dit le Hardy: les vertueuses actions duquel il a oublié en recherchant les mauuais deportemens des Papes. Mais n'est-ce auoir rien fait de memorable que d'auoir esté plus absolu & plus paisible que nul autre Roy de France? Car durant son regne ( qui fut de quinze ans ) il n'y eut rien qui branflât contre son seruice en tout son Roiaume, excepté les Comtes de Foix & d'Armagnac qui furent soudain accablés sous les armes. Le bon ordre que S,

Loüis son pere y auoit laiffé y aidoit beaucoup : mais cela seul n'estoit pas bastant pour retenir les esprits brouillons au deuoir s'ils n'eussent redouté sa puissance & son courage. Il deffit en bataille rangée les Africains deuant Thunes apres le trespas de son pere : & les contraignit d'acheter de luy la paix par vne grosse quantité d'or , & vn traicté tres-avantageux au commerce des Chrestiens. Il conquist deux roiaumes en Espagne : qui trembla toute au bruit de ses armes; sous lesquelles elle eût flechi, si la mort l'emportant en la fleur de son âge ne luy eût rauï cete gloire avec la vie.

---

## Philippe IV, dit le Bel, Roy XLVI.

*Ian de Serres.*

*Il eut d'elle ( c'estoit Iane de Nauarre ) trois fils beaux d'esprit & de corps, Loüis, Philippes, Charles, &c. Il eut aussi vne fille nommée Isabeau de mesme mariage.*

1286.



## Refutation.

Il oublie ici vn fils & deux filles de ce Roy. Le fils auoit nom Robert accordé en mariage avec Constance fille de Frederic roy de Sicile: mais il mourut deuant que de l'espouser. Quant aux filles je ne sçay pourquoy il nomme la puisnée, & laisse les deux autres: qui estoient Marguerite & Blanche. Celle-ci mourut sans estre mariée, & celle-là espousa Fernand roy de Castille.

Des Tillet.

Ian de Serres.

Ibid.

Il commença à regner en l'an mille deux cens octante-six, & mourut en l'an mille trois cens quinze.

## Refutation.

Contr. Nangj.  
Annal. de  
France.  
Des Tillet.

S'il n'eût pas estendu les nombres i'eusse laissé passer l'erreur qui est tant au commencement qu'à la fin de ce regne: Car Philippe IV ne commença à regner qu'en l'an 1285. & trespassa en l'an 1313 ou 1314.

Ian de Serres.

1297.

Edouard I de ce nom fils du Roy Henry V.

## Refutation.

C'estoit Henry III, non pas Henry V.  
Car celuy-ci ne viuoit que cent ans après.

Ian de Serres.

De fait il conuoque vne grande assemblée en  
la ville de Grammont en l'an 1296 aux festes de  
Noël; où Adolf Empereur, Edoiard roy d'An-  
gleterre, le Duc d'Autriche, &c.

1296.

## Refutation.

Il est bien vray qu'un chroniqueur Fla-  
mand marque Albert duc d'Autriche en  
cete assemblée faite à Grammont en Flā-  
dres contre la France. Mais il s'est trompé  
& a deceu aussi ceux qui l'ont ensuiui.  
Car Albert n'auoit garde de s'y trouuer:  
tant à cause qu'il contestoit l'Empire  
contre Adolf, que parce qu'il s'estoit al-  
lié de la France, voire obligé à seruir le  
Roy Philippe moienant vne grosse pen-  
sion, ainsi que j'ay remarqué plus ample-  
ment en mon histoire de France. Mais  
I. de Serres n'a pas voulu prendre la peine  
de s'instruire de ces curiosités, ne desirant  
point d'autres ornemens en son histoire  
que les excremens de la Cour de Rome,

p. d'Oudeg-  
herst.

Contin. Naggj  
Auentin.  
Crispinian.  
Annal de  
France.

250      *Erreurs de l'Inventaire*  
le plus souuent supposés par sa malice.

Ian de Serres.

*ibid.*

Le pretexte est pour maintenir Guy comte de Flandres injustement affligé par Philippes qui luy auoit rani & volé sa fille contre le droit des gens, & la retenoit opiniastrément sans la vouloir rendre à son pere.

*Refutation.*

Ce pretexte cessoit, la fille estant desia decedée de regret. Et par ainsi il se trompe en escriuant que le Roy la retenoit encore. Au contraire l'histoire tesmoigne que le Comte de Flandres, qui s'estoit obligé au Roy par serment de ne contracter point d'alliance avec l'Anglois, creut estre quite de son serment par le trespas de sa fille, & dez-lors commença à traiter avec les ennemis de la France en cette assemblée.

Ian de Serres.

1296.      *Mettant du bois & de l'huile dans le feu : au lieu d'y apporter de l'eau pour l'esteindre.*

*Refutation.*

Il a vsé ci-deuant de mesmes termes contre le Pape Martin IV, qu'il fait ici

Contre Boniface IIX<sup>e</sup> & pour appuyer  
ses inuectiues de quelque tesmoignage  
allegue Platine, lequel il qualifie *secrétaire*  
*des Papes*, encores qu'il ne l'ait esté que de  
Sixte IV : & neantmoins, comme j'ay  
desia remarqué, censuré pour ses calom-  
nies contre le Saint-siege. Ce n'est pas  
que ie vueille descharger Boniface de  
tout vice: estant certain qu'il eut de bon-  
nes & belles qualités avec des conditions  
indignes d'un Pontife.

Ian de Serres.

*C'est qu'il suborna quelqu'un qui parloit à luy Ibid.  
de nuict comme un Ange pour luy persuader  
de quitter cete charge s'il vouloit estre sauué. De  
fait il vint à bout de ses desseins par ses artifices.*

*Refutation.*

C'est un conte fait à plaisir ou plustost  
malicieusement inuenté par Albert de  
Strasbourg : que Platine n'eût pas orné  
s'il y eût eu tant soit peu d'apparence de  
le faire passer pour histoire. Les autres  
escriuent que Celestin estant homme de  
tres-saincte vie, mais incapable des affai-  
res de l'Eglise, les Cardinaux luy remon-  
strerent qu'il seroit plus expedient pour  
son salut, & pour l'Estat vniuersel de l'E-

*I. Villani.  
cap. 5. lib. 8.  
Platina.  
Blondus.  
Nauclerus.  
Onufrius.*

glise qu'il renonçât au Pontificat: & luy doutant s'il le pourroit faire en consciēce, ils firent vne decision pour l'affirmatiue. Et alors ils s'en demit: & le sacré Consistoire proceda à vne nouuelle election: par laquelle le Cardinal Cajetan ( qui prit le nom de Boniface IIX ) fut subrogé en sa place: ainsi que le raporte Ian Villani tesmoin oculaire, & apres luy plusieurs autres.

Ian de Serres,

1297.

*Que le Roy estoit autant soigneux de sa fille ( parlant du Comte de Flandres ) que luy-mesme.*

*Refutation.*

Elle estoit desia decedée, comme il a esté dit. Et partant tout ce discours, plaintes & remonstrances qui suivent sont fauleuses.

Ian de Serres.

1299.

*Il se remet purement & absolüement entre les mains de Robert comte d'Artois avec promesse que par son intercession il seroit remis en la bonne grace du Roy, & par mesme moien en la possession de ses biens.*



## Refutation.

Ce n'estoit pas Robert comte d'Artois entre les mains duquel Guy comte de Flandres se remit : ains Charles comte de Valois frere du Roy Philippe IV. Et de fait I. de Serres fait dire vn peu après au mesme Roy [ qui auoit retenu prisonnier le Flamand & ses enfans contre la promesse du Comte de Valois ] qu'il n'auoit point donné sa parole à son frere, & qu'ils estoient ses prisonniers de guerre. Car Philippe n'auoit point d'autre frere que Charles cōte de Valois, & Robert n'estoit que son cousin.

## Ian de Serres.

Comme donc Robert eut commandé à sa cavallerie de donner teste baissée vis à vis dans leurs esquairons, les Flamans la soustindrent si courageusement que l'ayant rompue ils la pousserent contre leur infanterie ordonnée avec tant de mespris de l'ennemi, comme n'ayant pas à combattre, mais à cueillir les despoilles des hommes vaincus. La cavallerie ainsi desbandée fait-elle mesme iour dans l'infanterie. Ainsi diuisée quitta ses rangs & en fin ses armes. Qui combat ici, qui fuit là. Mais la cavallerie & l'infanterie mise en route ne se pouuoit rejoindre. Le desordre fut general.

*I. Villani.*

*cap. 38 lib. 3.*

*P. d'Oudegh.*

*Meycr.*

*Annal. de*

*France.*

*Amilius.*

*Du Tillet.*

La description de cete journée est faulſe en toutes ſes circonſtances. Car le Miniſtre aiant eſté incurieux ici comme ailleurs ordonné cete bataille à ſa fantaſie. Ny Robert ne commença la charge: ny les Flamans ne ſouſtindrent & ne repouſſerent point la cauallerie Françoisſe: ny l'Infanterie Françoisſe ne fut ordonnée avec meſpris de l'ennemi: & la cauallerie ne fit jour dans icelle. Et ne combatt-on point ici ny là: & la cauallerie ny l'infanterie ne furent jamais en eſtat de ſe rejoindre. Mais voici la verité de cete hiſtoire. Il y auoit vn canal ou foſſe large & pleine d'eau au deuant des Flamans: laquelle les François ne pouuoient apperceuoir à cauſe qu'elle n'auoit pas les bors rehaußés. Comme le Comte d'Artois ſe reſolut à choquer l'ennemi, pluſieurs eſtoient d'aduis d'en vſer autrement & de les faire perir de male-faim, ou cōtraindre à ſe rendre en leur coupant les viures. Le Conneſtable eſtant de cete opinion, le Côte d'Artois luy dit qu'il ſentoit la peau de loup, voulant l'accuſer de trahiſon, à cauſe qu'il eſtoit allié de la maiſon de Flā-

drés. Le Connestable luy repartit que s'il s'auançoit autant que luy dans les bataillons des ennemis il se trouueroit au lieu d'honneur : & cela dit pique avec son bataillon & se precipite dans la fosse avec toute sa suite. La poudre esleuée par les cheuaux empechant que le reste de la cauallerie n'apperceût point le mesme danger fut cause qu'elle y alla fondre & se perdre, si que peu de caualliers en reschapperent. Les ennemis assōmoient ceux qui tâchoient à se releuer : & après auoir fait vn pōt de leurs corps & de leurs cheuaux, marcherent furieusement contre l'infanterie Françoisse : qui n'eut point la hardiesse de les attendre. Iamais ne fut veu vn plus horrible spectacle: lequel j'ay descrit plus amplement en mō histoire de Frāce.

### *Ian de Serres.*

*Et d'autant que les Mammelus tenoient la Indée.*

1303.

### *Refutation.*

I'ay desia monstré ci-deuant que les Mammelus n'estoient pas vne natiō : ains des gens de guerre qui seruoiet de gardes au Sultan d'Egypte: comme qui diroit les bandes Pretoriennes entre les Romains, entre les François le regiment des gardes du Roy, & entre les Turcs les Ianissaires.

Ian de Serres.

1303.

*Et auoit erigé cete euesché nouvelle [à sçauoir de Pamiez] en l' Archeuesché de Tolose.*

*Refutation.*

Il dit que Boniface 8 erigea l'euesché de Pamiez en l'archeuesché de Tolose: & ne prend pas garde que l'Archeuesché de Tolose ne fut erigé que 14 ans apres en l'an 1317 par Ian XXIII ( qu'on dit communement 22 ) entre lequel & Boniface est encore Clement V. Quelle certitude ou fidelité peut-on attendre de cet homme pour les choses esloignées ou obscures, puis qu'il ignore celles qui estoient à sa porte? car il estoit natif & habitant du Languedoc.

Ian de Serres.

*Il escriuit des lettres à Philippes dont la teneur s'ensuit.*

*Ibid.*

Boniface, Euesque, seruiteur des seruiteurs de Dieu, à Philippes Roy des François. Crains Dieu, & obserue ses commandemens. Nous voulõs que tu sçaches que tu es nostre sujet tant au temporel qu'au spirituel, & que ce n'est à toy de conferer  
aucunement

aucunement ny Prebende ny Benefice aucun. Si tu as la garde de quelqu'un d'iceux, si faut-il que tu en reserues les fruits pour celuy qui y succede. Si tu en as conferé quelqu'un, nous ordonnons que la collation soit nulle, reuoquons tout ce qui en aura esté fait; Et estimons fols & estourdis ceux qui croient le contraire. Donnée à Lateran le 4 des Nones de Decembre, le sixiesme an de nostre Pontificat. *Le Roy luy respond ainsi* : Philippes par la grace de Dieu Roy des François, à Boniface soy disant Euesque souuerain, peu ou du tout point de salut. Soit aduertie ta grande folie & esgarée temerité, qu'aux choses temporelles nous n'auons que Dieu pour superieur: & que les vacans de quelques Eglises, & Prebendes nous appartiennent de droit Roial, & que c'est à nous d'en percevoir les fruits, & nous defendre au trenchant de l'espée contre tous ceux qui nous en voudront empescher la possession; estimans fols & sans ceruelle ceux qui pensent autrement. *Ce sont les propres mots extraicts fidellement de l'Original.*



## Refutation.

Le Ministre allegue ici l'Original de ces lettres fabuleuses, comme s'il l'auoit veu entre les mains des secretaires du Pape & du Roy. Et neantmoins ce n'est qu'une inuention fabuleuse, comme a tres-bien remarqué Paul-Emile. Platine, qui a dit tout ce qu'il a sceu trouuer de vray & de vray-semblable contre Boniface, n'en a rien touché. Mais à quoy faire Boniface eût-il escrit cete lettre au Roy, apres vne Bulle qui contenoit la mesme chose : laquelle aiant esté jettée dans le feu pour toute responce, quelle responce pouuoit-il attendre d'une si insolente missiue ? D'ailleurs pourquoy en la responce du Roy insere-on ces mots, *foy disant Euesque souverain*, veu que Boniface ne prend point ce titre en sa lettre ? Certes les inuenteurs n'ont pas bien ajusté les pieces de leur inuention, Dieu le permettant ainsi, pour faire descouurir leur imposture.

Ian de Serres.

*Sciarra plus hardi que Nogaret, luy appliqua vn grand coup de gantelet sur la joue jus-*

qu'à grande effusion de sang. Le Pape de crier  
 & les autres de refrapper ; si que Nogares  
 n'ayant commandement de Venir aux mains,  
 le tira des grifes Colonnoises, & l'ayant reti-  
 ré en sa chambre heurlant & blasphémant  
 comme vn homme desespéré, le conduisit à  
 Rome. Mais Boniface par cet accident en-  
 tra en vne si cruelle & vehemente phrenesie,  
 qu'il rongea & mangea ses mains, & ainsi  
 mourut piteusement le trente-cinquesme jour  
 apés, auquel le commun bruit enregistre aux  
 histoires, dressa cet Epitaphe : Il entra au  
 Pontificat comme vn Renard, y regna  
 comme vn Lion, & mourut comme vn  
 chien. *Platine y adjouste ce comentaire.* Ain-  
 si meurt ce Boniface qui s'efforçoit de re-  
 tenir les ames des Empereurs, Rois, Prin-  
 ces, Nations, Peuples, plustost par frayeur  
 que par religion : & qui s'essayoit de don-  
 ner & oster les Roiaumes, chasser & re-  
 mettre les hommes à son appetit ; plus al-  
 teré qu'on ne pourroit dire à amasser de  
 l'or, de quelque part que ce fût.]

### *Refutation.*

Le Ministre monstre bien qu'il est mieux  
 instruit à inuectiuer & vomir des impo-

stures contre les Papes qu'à descrire des batailles: lesquelles il passe viste comme vn coup de vent: & ici il s'oublie luy-mesme à descrire vne farse en laquelle il fait jouier le principal personnage au Pape. Il allegue Platine pour son auteur en ce qui est des vices & mauuais deportemens d'iceluy: mais il supprime entierement ses bonnes & loüables qualités: comme sa doctrine & mesmes la grande cognoissance qu'il auoit du droit ciuil & canon. Que ce fut luy qui canoniza S. Louïs & fit de beaux sermons à sa loüange. Qu'il rangea les Gibellins au deuoir: & s'il n'eût esté insolent & imperieux enuers la France, il pouuoit meriter plus de loüange que de blasme. Or Platine n'ayant rien oublié de ce qui se pouuoit dire à noircir sa memoire, a descrit autrement sa mort & n'a rien dit de ce bel epitaphe composé par les heretiques. Voici ce que Platine dit de sa mort. *Captum Romam perducit, Vbi quinto & trigesimo die post dolore animi confectus periit Pontificatus sui anno octauo:* c'est à dire, *L'ayant pris il le mene à Rome: où il mourut accablé de fascherie d'esprit, le trente-cinquiesme jour après, l'an 8. de son Pontificat.* Et ne parle point ny de rage,

ny de rongement de mains non plus que d'epitaphe. Quant à ce que le Ministre <sup>1. Villani. cap. 62. lib. 8.</sup> dit que Sciarra appliqua sur la jouë au Pa-  
pe vn coup de gantelet, & qu'on redou-  
bla encore les coups en reffrapant, tout  
cela estoit en la volonté de Sciarra: mais  
Nogaretz l'empecha ( dit Ian Villani: )  
& en cela mesme je trouue qu'il est plus  
genereux que Colomne & plus hardi que  
luy ( quoy que die le Ministre ) puis qu'il  
arreste l'effort de sa hardiesse.

### Ian de Serres.

*Clement natif de Bajadois en Gascogne de la 1304.  
maison des Vicomtes de Tartas, & seigneur  
d'Vseste, où il est né, & y a fait bastir vn beau  
Chasteau nommé Villandrant, comme marque  
le sieur du Haillan.*

### Refutation.

Je ne sçay comment on se pourra fier  
en ses extraits touchant les subjects qui luy  
sont en horreur comme les Papes, qu'en  
celuy-ci ( qui est indifferent ) il escrit au-  
trement que l'auteur qu'il a ensuiui & al-  
legué. Car premierement il se mescom-  
te en ce qu'il escrit que le Pape Clement

estoit de la maison des Vicomtes de Tartas. Car il estoit vrayement de la maison de Gout, comme remarquent les Chroniqueurs, & j'en ay veu plusieurs titres. En second lieu, du Haillan ne dit pas qu'il fut né à Viesse, mais bien qu'il y fut enterré, & qu'il estoit né en Bazadois. Il ne dit pas aussi qu'il eût fait bastir vn chasteau nommé Villandraut à Viesse (car ce sont deux terres & Seigneuries separées) ains qu'il fit bastir vne belle Eglise à Viesse (ce que le ministre supprime) & vn chasteau nommé Villandraut en vne terre sterile.

### Ian de Serres.

1312.

*Les pelerinages & guerres-sainctes joiēt perpetuel des Papes pour se deffaire des Rois & des Empereurs, afin de tant plus aisément establir vne nouvelle autorité sur eux.*

### *Refutation.*

Il a dit & redit cela si souuent sans nulle preuue qu'on peut juger assez par là que ce sont des pures impostures. Car il deuoit auoir monstré comme quelque Pape (vn à tout le moins) auoit vsurpé quel-



que chose sur quelque Roy ou Prince (à tout le moins vn) durant qu'ils estoient en ces pelerinages.

### Ian de Serres.

*Vne notoire Verité que les dons des Papes ot- 1314.  
troyés à nos Rois ou aux leurs n'ont gueres en-  
richi ce pauvre Roiaume.*

### Refutation.

Il parle ici de la perte des Roiaumes de Naples & de Sicile, que le Roy d'Arragon conquesta sur la maison d'Anjou branche de celle de France: & veut conclurre de là que tous les dons du Pape enuers la France sont dommageables. C'est vne forme d'argumenter inouïe que d'une proposition particuliere on tire vne conclusion vniuerselle. Mais laissant la forme parlons de la matiere. Fut-ce par la faute ou par la malice des Papes que les François perdirent ces deux Roiaumes? Certes luy-mesme a dit ce-deuant que les insolences & violences des François à l'endroit des Siciliens furent cause qn'on leur coupa la gorge à tous aux Vespres Siciliennes: & que Charles d'Anjou s'estant laissé beufler à l'Arragonnois sous pre-

texte d'un duel assigné à Bordeaux, perdit Naples. Voilà des causes bien esloignées du Pape: lequel descourant la malice de l'Arragonnois auoit defendu ce duel par excommunication: & si ne sceut arrester la precipitée fureur du Prince François.

---

## Loüis X, dit Hutin, Roy XLVII.

Ian de Serres.

---

1315.

*Prince cholere, ingrat, imprudent, outrageux: definissant l'autorité Roiale par l'insolent abus de son pouuoir à tors & à trauers, courrant ses mortelles passions du voile de son autorité: & mesme ce peu qu'il regna fut plein de trouble & de confusion, selon son turbulent & mutin naturel: dont il porta le nom pour flestrisseure à la posterité. Car Hutin en Vieux langage François signifie mutin.*

*Refutation.*

Il ne sçauroit pas mieux depeindre vn

tyran qu'en ces termes. A la verité ce Roy regna si peu de temps ( à sçauoir vn an & demi ) qu'on n'en peut pas dire grád cas. Neantmoins en ce peu de temps il tesmoigna en toutes ses actions sa generosité, justice & clemence. Il deschargea son peuple de tous subsidez extraordinaires: dont Philippe le Bel son pere l'auoit greué. Il arma contre les Flamans: & puis adoucit le traicté qu'ils auoient fait avec le Roy son pere. Considerât que le Comte de Valois son oncle procedoit de grande animosité en l'accusation d'Enguerand de Marigny, il tâcha de moderer la rigueur de son arrest. Il rappella les Iuifs en France: & d'aventure cete seule action est blasmable en ce Prince. Il establit le Parlement sèdentaire à Paris. Il exhorta avec vn zeile religieux les Cardinaux à s'accorder sur l'election d'un Pape, le siege Apostolique aiant demeuré desja trois ans vaquant par leurs altercations continuelles. Ce sont là des actions du tout contraires à ce dont il est chargé par le Ministre.

Quant à son nom de *Hutin*, il ne signifie pas *mutin* ( comme dit Ian de Serres ) pour marquer en luy vn mechant naturel;

*Contin.**Nangü.**Gaguin.**P. Emil.**Annal. de**France.*

*Froiss. l. 66.  
67. 68. vol. 1.*

ains mutinerie, noise, debat & combat, selon l'usage des auteurs de ce temps-là. Ainsi lit-on dans Froissart ordinairement *Vn dur hutin*, pour dire, vne rude rencontre & combat: lequel titre luy fut donné non par relation à son naturel, ains pour marquer les seditiōs populaires qui troublerent le commencement de son regne: & pour lesquelles appaiser il reuoqua & esteignit les subsides establis par son pere par l'aduis d'aucuns partisans Italiens à la grande foule de son peuple.

Ian de Serres.

1315.

*Ainsi ce miserable regne commença & s'acheua par injustice & par confusion.*

*Refutation.*

Il n'a rien dit de ce regne ny du Roy si ce n'est qu'Enguerrand de Marigny fut justement puni: & que Louïs establit le Parlement de Iustice sedentaire à Paris: & neantmoins de ces deux antecedens il conclud que son regne commença & finit par injustice. Je ne trouue pas à ce coup la malice du Ministre si estrange: d'autant qu'e sortant de bauer son venin contre le Pape il auoit encore sa bouche escu-

mante si amere qu'il n'en pouuoit exhaler  
aucun doux respir pour nos Rois.

---

## Philippe V dit le Long, Roy XLIIIX.

Ian de Serres.

*Grand de corps (dont il fut appellé Long) 1316.  
mais petit d'esprit. Et sur la fin de son regne.  
Ainsi mourut Philippe V avec peu de memoire.*

### *Refutation.*

Il tire ici vne pareille consequence  
qu'au regne precedent, & trenche cetuy-  
ci en trois mots contenans autant d'inju-  
res contre la memoire de ce Monarque.  
S'il y eût rencontré quelque action d'un  
Pape sur laquelle il eût peu mordre, sans  
doubte il eût amplifié cete hystoire, com-  
me il a fait sous Philippe IV. Car ce sub-  
jet luy manquant il manque de discours.  
Mais pour le conuaincre d'imposture  
je rapporteray en peu de mots la vie de  
ce Roy duquel il n'a sçeu rien dire. Il  
appaïsa avec vne prudence merueilleuse

*Gaguin.  
Cont. Nang.  
Annal. de  
France.  
Du Tillet.*



les Princes ligués pour Iane sa niece contre luy par le mariage de ses filles : en donnant l'aînée au Duc de Bourgogne : la seconde au Comte de Flandres : la troisieme au fils du Daufin de Viennois : ce qui fut cause d'vnir le Daufiné à la Couronne. Il abusa longuement le Roy de Castille en luy promettant vne de ses filles sans luy en donner pas vne. La quatriesme fut Religieuse. Il termina par accord la querelle de Flandres qui auoit fait mourir tant de milliers de vaillans hommes. Il auoit resolu de ne permettre en France qu'vne sorte de poids & de mesure. Il fit fleurir l'Vniuersité de Paris par sa liberalité enuers les hommes de rare doctrine, ainsi que tesmoigne Petrarque. Brief (comme dit Ian Villani tesmoin oculaire de ses deportemens) *il fut exempt de tout Vice, & de singuliere moderation & clemence* : qualités roiales qu'un estranger luy donne, & ce Ministre François en fait vn niais & fay-neant en supprimant ses vertus & actions signalées.

Ian de Serres.

Petrarcha ad  
Thom.  
Messen.

*Soubs ombre du voiage du Leuant deux broüillons; Vn prebstre & Vn moine de l'ordre de S.*

*Benoit mutinerent vne incroyable multitude de peuple, qui faisoient mille maux par tout où ils passoient s'appellans les Pastoureaux.*

### *Refutation.*

L'ancienne chronique ne qualifie ny prebstres ny moines les conducteurs de cete racaille. Mais Nicoles Gilles dit que l'un estoit prebstre chassé de son Eglise pour ses vices, & l'autre moine apostat. Le Ministre a supprimé malicieusement ces deux qualités remarquables, afin de laisser vne tache à l'ordre Ecclesiastique duquel ces deux scelerats estoient dégradés.

*Chron. de  
S. Denys.  
N. Gilles.*

## Charles IV, dit le Bel, Roy XLIX.

Ian de Serres.

*Charles fit chastier plusieurs gentils-hommes. Et entre autres Iourdain de l'Isle, gentil-homme Gascon: lequel sous ombre d'estre neveu du Pape Ian XXII, &c.*

1322.

*Refutation.**Emilia.  
Du Tillot.*

La vraye histoire raporte qu'il estoit marié avec la niece du Pape : mais parce qu'il fut ignominieusement pendu & estranglé il le veut faire d'allié parent du Pape.

Ian de Serres.

*ibid.*

Edouard II roy d'Angleterre marchandoit pour l'homage de Guienne & auoit enuoie Isabeau sa femme fille de Philippe le Bel & tante du Roy regnant, &c.

*Refutation.*

C'est vn erreur d'une negligence trop crasse. Car il ne pouuoit pas ignorer que Charles le Bel ne fût fils de Philippe le Bel & partant Isabeau fille du mesme Philippe (comme il dit) deuoit estre sa sœur non pas sa tante.

Ian de Serres.

*ibid.*

Par le pernicious cōseil de Hugues le Despësier.

*Refutation.*

S'il eût leu vne seule histoire Angloise (qu'il appelleroit volontiers *Original*) il eût descouuert l'erreur du vulgaire de nos

Annalistes qu'il ensuit en ce qu'ils nomment ce seigneur Anglois le *Despensier* au lieu de *Spenser*.

Ian de Serres.

Ce qu'elle tâcha de faire: femme accorte & *ibid.*  
courageuse: mais aidée (comme il est vray  
semblable) sous main des moïens de son neveu  
Charles le Bel.

Refutation.

Il continue son erreur avec sa negligence qualifiant tante du Roy celle qui est sa sœur. Mais il se trompe aussi en sa conjecture, disant qu'il est vray-semblable qu'elle fut aidée sous main des moïens de Charles. Car l'histoire remarque en termes exprés que le Roy la vouloit faire ramener à son mari: & qu'elle en aiāt euiduis s'ensuit en Haynaut.

*Froissart.*  
*Cont. Nangy*  
*Posydor.*  
*Annal. de*  
*France.*

Ian de Serres.

Autorisa son fils Edouard quatriesme.

Refutation.

S'il n'eût pas ainsi estendu ce mot *quatriesme*, j'eusse attribué cete faute à l'im-

primeur : mais estant inexcusable apres tant d'autres qu'il en a fait de mesme sorte, il la faut imputer à sa negligence ordinaire : & mettre *Edouard troisieme*. Car *Edouard quatrieme* ne regna de cent quarante ans après.

Ian de Serres.

1324.

*Ne laissant que des filles ( les noms desquelles sont enterrés en la confusion du temps troublé par le droit des masles & des femelles ) & sa femme enceinte.*

*Refutation.*

*Du Tillet.*

En ce peu de mots il y a deux fautes notables. La premiere en ce qu'il dit que Charles le Bel ( duquel il parle ) ne laissa que des filles. Car il n'en laissa nulle : en aiant eu toutefois deux qui moururent durant sa vie. La seconde en ce qu'il adjouste que leurs noms sont enterrés dans la confusion du temps. Car le nom de l'une se trouue, à sçauoir Marie. Celle qui nasquit apres son trespas auoit nom Blanche.

Philippe VI,



# Philippe VI, dit de Valois Roy L.

Ian de Serres.

*La cause fut debatue avec incroiable liberté par Pierre de Cugnere, &c. Et plus mollement defendue par Pierre Bertrand aduocats renommés en leur temps.*

1328.

## Refutation.

Bertrand est autrement qualifié qu'Ad-  
uocat dans l'histoire. Car il estoit Euesque  
d'Austū; & void-on encore aujour-d'huy  
le traicté qu'il a composé sur ce sujet:  
auquel il ne defend pas mollement la cau-  
se du Clergé, (comme dit le Ministre)  
ains si vigoureusement qu'il la gaigna par  
arrest prononcé de la bouche du Roy,  
mesme.

Cont. Nangy.  
Emilius.  
Annal. 63  
Chron. de  
France.

Ian de Serres.

*Vous deuenex homme lige au Roy mon sei-  
gneur. Et peu après. L'euenemēt monstra que  
Philippe eût mieux fait sans interest de son au-*

1330. *torité à luy legitiment acquise par la loy de l'Estat, de tacher d'adoucir Edouard par toutes voies les plus civiles observables entre les Rois: & ne le braver sur vne qualité inferieure qui n'empechoit pas l'autre qui luy fit en fin paroistre qu'il estoit son pareil en dignité.*

*Refutation.*

*Froiss. ch. 25. 206. l. 1.* Tant s'en faut que Philippe se comportât en cete action inciuilement enuers l'Anglois, ny que celuy-ci fût homage lige au Roy, comme dit le Ministre: qu'au cōtraire le François aiant fait voir par actes authentiques à l'Anglois son vassal que l'homage estoit vrayement lige, neantmoins il se contenta qu'il le fût en termes generaux jusqu'à ce qu'il s'en fût instruit au thresor de son Roiaume. Dont l'Anglois demeura grandement content: & l'année ensuiuāt enuoia sa declaration en bonne forme à Philippe par laquelle il confessoit & recognoissoit que son homage enuers la couronne Françoisise estoit lige. Ainsi le rapporte Froissart tesmoin oculaire & seruiteur domestique de l'Anglois. Au demeurant I. de Serres egale ici malicieusement le Roy d'Angleterre à celuy de France en dignité, & monstre

bien qu'il n'a pas esté instruit à l'eschole des Papes qui sont plus respectueux & discrets que luy enuers la France. Car entre autres S. Gregoire le Grand escrit, *que le Roy de France a autant de préeminence sur les autres Rois que ceux-ci sur le commun des hommes.* Nos Rois n'ont jamais rendu leur royaume tributaire, ny reconnu puissance quelconque sur la terre pour le temporel d'iceluy releuant immediatemēt de Dieu & de leur espée.

*Gregar. epist.*  
24. 28. 6.  
30. lib. 6.

Ian de Serres.

*Edouard part fort mal-content de Philippe, resolu de remuer ciel & terre pour le trauerser & renuerser: comme de fait il rechercha toute sorte d'outils à cet effect en Flandres, en Bretagne, en Alemaigne, &c.*

1330.

Refutation.

Ie ne sçay d'où c'est qu'il a extrait cete sectiō & les trois suiuanes contre le raport de tous les autres Historiens & Annalistes, qui tesmoignēt (cōme il a esté dit en la refutatiō precedēce) qu'Edouard demeura tres-satisfait de la courtoisie de philippe en ce qu'il ne le pressa pas de luy faire homage qu'en termes generaux: & au demeurāt

*Froissart.*  
ch. 5. vol. 1.  
*Polydor.*  
lib. 15.  
*Du Tillet.*

le traicta roialement & honorablement: de sorte que l'Anglois luy aiant enuoié en suite sa declaration en la forme qu'il souhaitoit, ils demeuroient en tres-bon accord sans que le Comte d'Artois alla susciter l'Anglois contre la France & troubler la tranquillité des deux roiaumes. Et mesmes Froissart remarque comme le Conseil d'Angleterre fit grande difficulté de se resoudre à la guerre. Certes si Edoüard eût esté mal-content de Philippe il n'eût eu garde de luy enuoyer la susdite declaratiō par laquelle se recognoissant estre homme lige du Roy de France, & mesmes en la personne de Philippe de Valois, il renonçoit suffisamment par là à tout le droit qu'il a pretendu depuis à la Couronne Françoisse. Cete declaration est inserée au long dans la chronique de Froissart & je ne l'ay pas oubliée en mon histoire de France.

Ian de Serres.

1337.

*Exemple d'une femme digne d'eternelle loüange: & mesmes en ce siecle ferré: auquel les femmes ont esté mal-heureux instrumens des dissensions civiles & tisons infernaux pour embraser la France du feu de confusion & malheur.*

*Refutation.*

Cete imposture & calomnie frappe ouuertement la Reine Caterine de Medicis. Que faut-il attendre d'une bouche si chaude lors qu'elle escumera dans l'histoire de ce siecle? Il est vray que Dieu ne luy a pas fait la grace d'estendre si auant son Inuentaie : mais vn autre l'a continué avec aussi peu de fidelité & avec autant de malice.

Ian de Serres.

Philippe rendit son ame à Dieu le soixante-cinquesme de son âge.

1350.

*Refutation.*

La vieille chronique ne marque point son âge non plus que les auteurs modernes. Mais si nous croions Paul-Emile qui assure que nul des Rois de la troisieme lignée n'a passé soixante ans ( il escriuoit sous Charles IIX ) Philippe ne mourut pas si âgé que dit I. de Serres.

P. Emil in  
Ludovise X.

Ian de Serres.

Fut empoisonné par vn moine nommé Bernard de l'ordre des Iacobins sous ombre de luy donner l'hostie en la communion de l'autel.

1350.



*Naucier.**Contr. Voyer.**Albert. Arg.**Auentin.*

Ce que les autres chroniqueurs ( la plus-part suspects de calomnie ) racomtent avec incertitude & seulement par soupçon, celui-ci pour tacher vn Religieux de sacrilege l'escriit avec vne affirmation absoluë.

Ian de Serres.

*ibid.*

Ensuite de confusion Loüis de Bauiere & Frideric d'Autriche fils d'Albret disputerent l'Empire a force ouuerte : mais s'estans accordés de retenir ensemble vne egale autorité il aduint neantmoins que la dissension fut bien-tost renouuellée par l'entremise du Pape Iā XXII natif de Cahors en Quercy, demeurant aussi en Auignon : qui voulant retenir vne souveraine autorité sur tous deux & deferer l'empire à qui il eût voulu, nourrissoit entre ces deux Princes la haine, qui en fin esclata en vne guerre ouuerte. Frideric fut pris par Loüis. Mais comme il cuidoit demeurer seul en l'Empire, le voilà en nouveau trouble par le mesme Pape Ian : qui l'excommunia pour n'auoir voulu remettre entre ses mains la dignité Imperiale afin d'en disposer souverainement à son plaisir. Ce nouuel affront donna sujet à Loüis de Bauiere de faire examiner aux doctes l'autori-

té du Pape: & par effect de luy faire dresser  
vne puissante armée pour le reprimer. Ainsi  
donc il vient en Italie pour opposer la force Im-  
periale aux excommunications de Ian, & don-  
ner la loy au siege Romain qui la luy auoit vou-  
lu imposer. A cete allarme Ian s'enfuit. Le col-  
lege des Cardinaux s'assemble & sur les re-  
monstrances de l'Empereur depose Ian comme  
deserteur, & met Nicolas IV en sa place.

### Ian de Serres.

Cete histoire est entierement desguisée  
par des faulses circonstances accōpagnées  
de calomnies & d'impostures. Premiere-  
mēt il attribue à l'ambition du pape Ian la  
guerre qui fut entre les deux Empereurs:  
au lieu de l'attribuer à l'ambition de ces  
deux Princes: lesquels aiāt corrompu cha-  
cun partie des Electeurs maintenoïēt leur  
electiō par les armes. Et quoy qu'ils eussēt  
fait quelque accord ensemble: neātmoins  
deux puissances absolües ne pouuant sub-  
sister ensemble ils en reuindrent à la force.  
Que si le Pape eût voulu regenter sur tous  
les deux, il y a plus d'apparēce qu'ils se fus-  
sent roidis & bandés ensemble contre ses  
entreprises que de deferer à ses aduis à la  
ruine de leur autorité. En second lieu, c'est  
vne faulseté trop manifeste d'auācer quelā

Platina.  
Cuspinian.  
Ant. Florent.  
P. Emil.  
Blondus.  
Bosius.  
Naucley.  
Contr. Vecer.  
Alb. Argent.

excommunia Louis pour n'auoir voulu remettre entre ses mains sa dignité Imperiale afin d'en disposer souuerainement à son plaisir ( comme dit le Ministre :) car tous les Historiens tesmoignent que ce fut à cause que Louis prenant les armes de l'Empereur Henry tâchoit de s'emparer tyranniquemēt du royaume de Naples fief du Sainct-siege. La troisieme faulseté est insupportable en ce qu'il escrit que le college des Cardinaux deposa le Pape Ian. Car cela fut fait par quelques Euesques schismatiques partisans de l'Empereur qui n'auoiēt nul pouuoir de ce faire. Pour vne quatriesme remarque il se trōpe en mettant Nicolas I V, au lieu de V. Mais quelle fut la catastrophe de cete tragedie? L'Antipape fut pris par les Pisans, mené lié & garroté à Auignon où il renonça à son pretendu pontificat & puis s'en alla mourir en Angleterre. L'Empereur Louis qui auoit fait deposer le Pape, fut luy-mesme déposé de l'Empire par les Eleeteurs & pour comble de mal-heur estāt à la chasse tomba de son cheual & se rompit le col de sa cheute. C'est chose notable qu'il y a eu peu de Princes mesmement d'Emperours d'Alemagne persecuteurs du Sainct-siege

qui n'aient fini leurs jours par quelque mort mal-heureuse. Au demeurant le Ministre suivant sa coustume marque toutes ces choses sous la quote de l'an 1350, encore qu'elles soient arriüées en diuers temps durant demi-siecle. Il vaudroit mieux ne marquer point le temps, que de le quoter avec cete negligence, qui deçoit le lecteur, s'il n'est plus curieux que l'auteur mesme à voir les Chronologies.

---

## Ian Roy LI.

Ian de Serres.

*Les plus signalés le Captal de Buch, le seigneur de Grail (on tient que de ces deux maisons jointes a esté prouignée la maison de Cardale) le sire de l'Esparre, &c.* 1355.

### *Refutation.*

Buch & Grailly (non pas Grail) ne sont pas deux maisons : mais Grailly est le nom de la famille & Buch le nom de la seigneurie. Et I. de Serres se trompe faisant,

ici deux Seigneurs d'une mesme personne: comme aussi en ce qu'il adjouste que de ces deux maisons jointes a esté prouignée la maison de Candale. Car Candale est vne Seigneurie en titre de Comté en l'Angleterre, laquelle estant tombée en quenouille du regne de Charles VII, l'heritiere d'icelle fut mariée avec Gaston de Foix Capal de Buch, grand partisan du Roy d'Angleterre. Peu de temps auparavant la maison de Grally tomba aussi en quenouille, & vn cadet de Foix en espousa l'heritiere.

Ian de Serres.

1357.

*Que pour eviter confusion cinquante seroient eleus de toutes les provinces pour adviser à ce qui seroit besoin.*

*Refutation.*

An. & Crö.  
de France.

L'histoire & Chronique de France ne marque que trente-six personnes, à sçavoir, douze de chaque ordre.

Ian de Serres.

*Rèsem.*

*Fait descendre si bas le Daupin qu'il preuient le Navarrois: qui n'estant bougé de son logis*



*que pour haranguer ce peuple seditieux, est premier visité par le Daufin : auquel à grand peine Va-il au devant jusqu'à la porte pour le recueillir bien maigrement.*

### *Refutation.*

Il raporte faulſement tout ceci contre la dignité du Daufin. Car premierement l'histoire remarque comme le Nauarrois haranga le peuple au faux-bourg S. Germain auant que d'entrer en la ville. Qu'estant venu à son logis, lors qu'il fut question de l'entre-veüe du Daufin & de luy, il fut auisé que ce seroit au logis de la Roine Iane, vefue de Charles quatriesme. Il est bien vray que le Daufin y estant arriué le premier avec petite suite, le Nauarrois y vint apres accompagné de bon nombre de gens de guerre : lesquels repousserent injurieusement les huiffiers du Daufin, qui estoient à la porte. Mais le Daufin ne s'humilia pas jusques là que d'aller visiter le Nauarrois en son logis, comme dit le Ministre.

Ian de Serres.

*Iluy demande ( à sçauoir Edoüard à Ian 1357.*

son prisonnier) qu'il luy fasse homage de son Roiaume de France, comme relevant de celui d'Angleterre & que sous cete condition il le mettra en pleine liberté.

### *Refutation.*

Ce recit est fabuleux & inepte : & jamais proposition si exorbitante ne fut faite de la part de l'Anglois : auquel on ne voulut pas seulement accorder qu'il tint en souveraineté ce qu'il possédoit en France : qui fut l'article qu'on trouua le plus injuste & le plus odieux en sa demande.

### *Ian de Serres.*

*Ibidem.*

*Par l'entremise d'un harangueur Iacobin (car ce n'est pas d'aujourd'huy que les moines remuent les ferreures,) &c.*

### *Refutation.*

Il est si bon Religionnaire qu'il ne scauroit parler d'un Religieux sans luy donner quelque titre ou condition honorable. Mais si les Moines remuent les ferreures, les Ministres font bien pis. Car ils les rompent ou les font rompre pour piller les Eglises & ravier les choses sacrées :

& si apres cela encore ils font abbatre les murailles.

### Ian de Serres.

*Mais le signal donné, voilà Ian de Conflans 1357.*  
 & Robert de Clermont mareschaux de France, les deux plus confidens seruiteurs du Dauphin qui sont tués deuant ses yeux.

### Refutation.

Ny l'un ny l'autre n'estoit mareschal de France. Mais Robert de Clermont estoit Mareschal du Dauphin & Ian de Conflans Mareschal de Champagne: & sont ainsi qualifiés dans l'histoire. Il y auoit bien Ian de Clermont Mareschal de France: mais outre la difference du nom, il estoit encore prisonnier en Angleterre depuis la journée de Poictiers: où mourut l'autre Mareschal seigneur d'Andrehen. Car il n'y auoit en ce temps-là ny depuis jusques à François I que deux Mareschaux de France. Mais Ian de Serres n'a jamais sceu remarquer cela, ainsi que nous verrons encore ci-après.

### Ian de Serres.

*Et n'auoient eu pour ennemi que le bœuf & l'elephant.*

*Consid.  
Nangij.  
Froiss. ch. 179  
vol. 1.  
Annal. &  
Chron. de  
France.*

286 *Erreurs de l'Inventaire*

*l'asne de Iaques Bon-homme. Car ces soldats de confusion appelloient ainsi par moquerie le paysan.*

*Refutation.*

*Froiss. ch. 182  
vol. 1.*

Froissart remarque la deriuation de ce sobriquet donné à cete tourbe champestre, qui est demeuré au pauvre païsän, & dit que le chef de ces bandes villageoises auoit nom *Iaques Bons-homs*: duquel les autres par erreur ou par relation, furent appellés *Iaques bon-homme*.

*Ian de Serres.*

1358.

*Que Ian fils du Roy, Daupin de Viennois.*

*Refutation.*

Il vouloit dire Charles fils du Roy Ian. Ce sont de ses equiuoques ordinaires.

*Ian de Serres.*

*Ibidem.*

*En voilà en peu d'heures six cens à cheual & dix mille à pied resolus d'attaquer les Anglois qui couroient la campagne avec vn tant malicieux degast, &c.*

*Refutation.*

La Chronique de S. Denys raporte quasi

ainsi cete histoire, si ce n'est qu'elle ne compte que huit mille hōmes de pied. *Froiss. cap. 186. vol. 1.* Mais il y a plus d'apparence en ce qu'escrit Froissart assez fauorable à l'Anglois: lequel tesmoigne que les Anglois n'estoient que trois cens hommes, & les Parisiens en tout douze cens. La garnison des Anglois ne pouuoit pas estre forte, à cause qu'ils auoient esté massacrés par les Parisiens: & pour combatre ces trois cens hommes il n'estoit pas besoin d'en mettre aux champs dix mille de pied & seze cens cheuaux: & aiant esté batus leur ignominie en feroit plus grande.

### Ian de Serres.

*L'espouuementement adjousté en l'ame d'Edouard d'une façon particuliere (comme Dieu voulant emprendre en elle de son doigt l'usage de cet oracle) luy fit faire un vœu à Dieu, de faire la paix avec le Roy Ian & le Regent son fils sous raisonnables conditions.* 1359.

### Refutation.

Il supprime malicieusement vne circonstance de Religion. C'est qu'Edouard tenant alors le siege deuant Chartres en faisant ce vœu jetta ses yeux sur l'Eglise. *Froiss. Ann. de France.*



Nostre - Dame eminente sur tous les autres edifices de la ville.

Ian de Serres.

*Ibidem.*

*Celuy aussi qui auoit tonné ouurit opportunément la bouche au Duc de Lanclastre cousin d'Edouard : qui luy remonstrant estre raisonnable de borner les entreprises humaines de certaines limites & n'imaginer aux choses du monde vne infinie & perpetuelle prosperité, &c.*

*Refutation.*

Il supprime encore ici vne autre circonstance notable. C'est que les Legats du Pape par leurs belles remonstrances (lesquelles il attribue au seul Duc) gaignerent premierement le Duc de Lanclastre : au Conseil duquel Edouard deferoit entierement : & celuy-ci après les emploia à l'endroit du Roy Anglois : mais s'il ne peut cōuertir en venin les belles & soüefues fleurs du saint Siege, il les foule aux pieds. Encore luy a-il despleu de rencontrer entre ces Legats vn Moine qui ouurit ici vne bōne serreure. Car il a dit tantost en mauuaise part que de long temps les Moines scauoient ouvrir les ferrures.

Charles V.

# Charles V, dit le Sage, Roy LII.

Ian de Serres.

Bertrand du Guesclin Breton, excellent capitaine : lequel il honora de la dignité de Connestable en la place de Maurel de Fiennes, l'ayant déposé de cete charge par notable forfaiture. 1364.

## Refutation.

Froissart tesmoin oculaire & Du Tillet, qui a curieusement recherché les affaires & l'Estat de la France, remarquent au contraire que Maurel de Fiennes se demit volontairement de sa charge, & que par sa demission le Roy en pourueut Du Guesclin. *Froissart. Du Tillet.*

Ian de Serres.

Luy monstroit aussi (Charles à Edoüard) 1366. les responses de ses subjects : qui au commencement s'excusoient ciuilement par honnestes delais & remises : mais enfin les Estats gene-

*raux declarent à Charles, qu'estât question de l'intereſt vniuerſel de l'Eſtat, ils ne doiuent eſtre preſſés par luy d'obeïr à vne choſe ſi illegitime ouuertement contraire à la loy fondamentale du Roiaume, qui ne permet au Roy de faire breche à la Couronne, & aliener le bien du domaine Roial du tout inalienable. Que ce contract fait en priſon pour racheter le Roy eſt forcé : & par conſequent inciuil & non ſouſtenable par le droit des Gens.*

### *Refutation.*

*Contin.  
Nangis.  
Froiffart.  
Annal. de Fr.  
Du Tillet.*

Il forge ici des raiſons à ſa poſte eſtant mal inſtruit des affaires. Car au contraire Charles ne s'excuſa jamais ſur la difficulté que ſes ſubjets faiſoient d'obeïr à l'Anglois : & meſmes contraignit au deuoir tous ceux qui par le traicté deuoient demeurer ſoubs la domination de l'Anglois : & notamment les Rochellois qui ſe firent tirer longuement l'oreille. Le ſecret artifice des François ( dans lequel le Miniſtre n'a pas penetré ) fut que par le XII article du traicté de Bretigny le Roy Ian renonçoit au droit de ſouueraineté & de reſſort de toutes les terres & ſeigneuries,

dont il faisoit cession à l'Anglois : & Édouard renonçoit à tout le droit qu'il pretendoit à la Couronne de France. Or en la confirmation du mesme traicté fait peu de jours après à Calais, ces mesmes renonciations furent couchées avec cete condition : *Que dans la feste de S. André de l'an 1361, les deux Rois en feroient expedier leurs lettres de déclaration & les enuoieroient à Bruges : & cependant que le Roy de France sursiroit d'user du droit de ressort & souveraineté des-dites terres & seigneuries cedées.* Le Cōseil de France trouua moien d'empêcher que cete renonciation fût confirmée à Calais en faisant naistre des difficultés sur la forme de la bien concevoir, & encore plus sur les moiens de l'exécution. Neantmoins le Roy Ian enuoia ses deputés à Bruges au jour assigné avec des lettres de renonciation en bonne forme : mais personne n'y aiant comparu de la part de l'Anglois, ses deputés prirent acte de leurs diligences : & par le defect de l'Anglois le François demeura deschargé de la confirmation de ladite renonciation. Charles VII se seruit prudemment de cet avantage contre les pretentions de l'Anglois au renouvellement de leur.

querelle : Et les Anglois reconnurent trop tard leur faute. Mais Charles auoit outre cela plusieurs raisons inuincibles, qui sont inserées en l'histoire.

Ian de Serres.

*Ibidem.*

*Les sires de la Barde, de Condom, &c.*

*Refutation.*

Il faut dire *de la Barte*, non pas *Barde*. Quant au Sire de Condom, ville de naissance, il n'y en auoit alors autre que l'Euesque avec l'Anglois comme Duc de Guiëne, ou le Roy, selon qu'ils y estoient les plus forts. Les Comtes de Tolose en auoient esté les vrais seigneurs : mais apres la reunion des seigneuries du Comté de Tolose à la Couronne l'Abbé de Condom auant qu'il y eût Euesché, usurpa vne partie des droits du Comte par vn traité qu'il fit avec l'Anglois.

Ian de Serres.

1366.

*La charge de l'armée fut donnée à Pierre de Bourbon.*

*Refutation.*

Ce fut à Ian de Bourbon Comte de la



Marche. Car Pierre de Bourbon son frere auoit esté tué six ans auparauant avec Iaques de Bourbon leur pere par les Compagnies desappointées à la journée de Brunay en Lyonnois. Mais cet homme par vne continuelle negligēce prend vne personne pour vne autre.

*Ian de Serres.*

*Bien qu'il eût basti le Louure.*

1380.

*Refutation.*

Il parle de Charles V : neantmoins ce fut Philippe Auguste qui fit bastir le Louure. Et de Serres mesme l'a ainsi escrit sous son regne : mais il en auoit desja perdu la memoire.

*Ian de Serres.*

*Prince (parlant de Charles IV Empeſeur) entierelement adonné à son particulier, faisant mine d'aimer nos Rois : mais sous terre portant leurs ennemis contr'eux.* *Ibidem.*

*Refutation.*

Ie ne sçaurois lire ceci qu'avec horreur extreme. Car ce bon & valeureux Em- *P. Emil. Concor. Nangij.*

Annal. de Fr.  
Aventin.

pereur, oncle maternel du Roy Charles le Sage, ne pouuoit tesmoigner plus de passion pour la France, qu'en exposant sa vie & celle des ses sujets pour sa querelle: comme il fit à la mal-heureuse journée de Crecy avec Ian Roy de Boheme son pere, lequel y fut occis. Estant venu en France pour consoler son neveu, il renonça en faueur du Daufin à tous les droits qu'il auoit au Daufiné (dont il fut maudit par les Alemans) & le fit vicair general de l'Empire irreuocable durant leurs vies. Aiant donc si bien mérité de la France, pourquoy est-ce que le Ministre luy en veut ainsi, le blasme en termes generaux pour estre ennemi couuert de nos Rois, & ne sçachant trouver raison de son dire sur la face de la terre dit, *qu'il portoit leurs ennemis sous terre.* Il pouuoit dire à ce coup *en Purgatoire*, puis qu'il n'estoit pas encore en Paradis ny en Enfer. La vraie cause de sa malice, c'est que l'Empereur Charles IV se comporta avec grande reuerence & modestie enuers les Papes, & ne voulut rien entreprendre sur les droits de l'Eglise Romaine. Estant louié de tous les auteurs fideles pour ses vertus, il

est neantmoins blasmé de Ian de Serres: bien marri de ce que ce grand Prince ne fit aucune saillie contre le Sainct-siege, pour luy apprestier occasion de grossir son Inuentaie d'inuentions & impostures contre les Papes.

---

## Charles VI, Roy LV.

*Ian de Serres.*

*Il y auoit en la prison vn habile homme 1380. qui auoit esté autre-fois Preuost des Marchans nommé Hugues Aubriot, & auoit administré avec honneur de grandes charges aux finances & en la police. Mais pour certaines coleres de l'Vniuersité, qui lors auoit tout credit à Paris, estoit condamné à prison perpetuelle, &c.*

### *Refutation.*

Ce discours entierement falsifié & en sa matiere & en toutes ses circonstances est-capable de degouster vn homme de bien de la lecture de cet Inuentaie historial, voiant l'auteur si preoccupé de pas-

*I. Inuen. des  
Vrsins.*

sion desreglée. Car tous les Historiens tant anciens que modernes marquent que cet Aubriot estoit homme scelerat & soüillé de plusieurs sales crimes, & notamment d'heresie, qui est le dernier de tous les maux. Oions à ce propos Ian Iuuenal des Vrsins, qui fut aussi Preuost de Paris, vn des grands hommes de son temps, tesmoin oculaire de ces choses: *Hugues Aubriot natif de Bourgogne, lequel par le moien du Duc d'Anjou fut fait Preuost de Paris estoit riche & puissant, & si auoit eu grand gouuernement des finances. Et fit plusieurs notables edifices à Paris, le pont Saint Michel, les murs de deuers la Bastille Saint Antoine, le petit Chastelet, & plusieurs autres choses dignes de grande memoire. Mais sur toutes choses auoit en grande irreuerence les gens d'Eglise, & principalement l'Vniuersité de Paris. Et tellement, que secretement on fit enqueste de son gouuernement, & de sa vie, qui estoit tres-orde & des-honneste en toute puterie & ribaudise à deceuoir femmes, partie par force, partie par argent, dons & promesses & auoit compagnie charnelle à Iuifues, & ne croioit pas le saint Sacrement de l'autel, & s'en moquoit & ne se*

confessoit point, & estoit vn tres-mauuais Catholique. En plusieurs & diuerses heresies estoit encouru, & ne craignoit puissance aucune, pour ce qu'il estoit fort en la grace du Roy & des Seigneurs. Toutesfous fut fort poursuui par l'Vniuersité & gens d'Eglise, tellement qu'on le print, & emprisonna lon, & à la fin fut content de se rendre prisonnier és prisons de Monsieur l'Euesque de Paris. Et fut examiné sur plusieurs poincts, lesquels il confessa, & fut trouué par gens clerks à ce cognoissans, qu'il estoit digne d'estre bruslé. Mais à la requeste des Princes, cete peine luy fut relaschée, & seulement au paruis nostre-Dame fut publiquement presché & mitré par l'Euesque de Paris, vestu en habit Pötifical, & fut déclaré en effect estre de la loy des Iuifs, & contempteur des Sacremēs Ecclesiastiques, & auoir encouru les sentences d'excōmunication, qu'il auoit par long tēps contemnées & mesprisées. Et le condamna-on à estre perpetuellemēt en la fosse au pain & à l'eau. La Chronique de S. Denys & les autres en disent tout autant. Il n'y a que le Ministre qui loüe ce monstre en termes generaux ne pouuant produire la moindre preuue du mōde pour attenuer aucunement ses execrables vices. Car pour estre Iuif, adultere,

*Iuuen. des  
Vr fins.  
Froissart.  
Annal. 86  
Chron. de  
France.*



sacrilege, voleur, concussionnaire, tout cela est supprimé par ce fidele historien, puis que d'ailleurs c'est vn homme qui mesprisoit les Ecclesiastiques & les Sacre-  
mens de l'Eglise.

Ian de Serres.

1392.

*Baualan le console & l'asseure que le Con-  
nestable se portoit bien. Le Duc extremement  
joieux de cete nouuelle qui le tiroit d'une cruel-  
le gehenne, commande qu'il soit bien traicté &  
avec respect en attendant des nouuelles du Roy:  
comme voilà poste sur poste avec plaintes &  
commandemens au Duc. Le Duc sans beau-  
coup de delay s'excuse de cete prise & renuoie  
au Roy son Connestable.*

*Refutation.*

*J. Inuen.  
des Versins.  
Froissart.  
cb. 65. vol 3.  
Annal. &  
Chron de Fr  
Argenté  
ch. 3. l. 9.*

Cete histoire touchant la deliurance du  
Connestable de Clifson ( qui auoit esté  
emprisonné par le Duc de Bretagne ) est  
rapportée contre le recit de tous les Histo-  
riens tant François que Bretons & estran-  
gers : lesquels escriuent que le Connesta-  
ble fut deliuré nō par le commandement  
du Roy, ains moienant cent mille francs  
d'or comptant, la ville de Iugon, & les  
chasteaux de Broon, de Ioffelin, de Blain

& autres places. Et tant s'ē faut que le Roy pressât sa deliurance : qu'au contraire le Connestable mis en liberté luy aiant fait sa plainte contre le Breton , il y trouua tant de froideur qu'il luy remit sa charge. Ce qui ne procedoit pas pourtāt du Roy, ains des Ducs de Berry & de Bourgogne qui regentoient encore au Conseil de sa Majesté & fauorisoient entierement l'insolence du Bretō. Tant s'en faut aussi que le Bretō s'enuoiāt excuser enuers le Roy, que mesmes sa Majesté aiant deputeduers luy l'Euesque de Langres & Ian de Vienne admiral de France pour le disposer à se mettre en deuoir de s'excuser & de luy donner quelque satisfaction, ils n'en eurent autre response si ce n'est qu'il estoit marri de n'auoir fait mourir le Connestable. La circonstance qu'il y adjouste en ces mots , *comme voilà poste sur poste*, est inepte : les postes n'ayant esté establies en France de trente ans après sous Loüis XI.

### *Refutation.*

*Le Connestable s'en va remercier le Roy à Blois* <sup>ibid.</sup>  
*du soin qu'il auoit eu de le faire deliurer :* & )

de mesme le Duc enuoia vers luy pour le supplier de luy donner seureté de le venir trouuer pour faire luy-mesme ses veritables excuses sur le subiet qui l'auoit meu de mettre le Connestable en prison. Les Ducs de Berry & de Bourgogne tenans ouuertement pour le Breton obtindrēt qu'il vint sur la parole du Roy. Il vint luy-mesme bien accompagné & non seulement iustifia cete prise de Clifson le prenant en qualité d'un sien subiet & mesmes en son pais : mais il vouloit faire entendre que le Roy luy deuoit de retour, &c.

### *Refutation.*

*I. Inuen. des  
Vrsins.  
Froissart.  
& Argentré  
ibid.*

Il erre encore ici & au subiet & en deux notables circonstances du temps & du lieu. Car cete entre-veüe du Roy & du Duc de Bretagne fut cinq ans après : & nō ja sur l'emprisonnement de Clifson : ains sur l'affassinat commis en la personne du mesme Connestable par Pierre de Craon que le Breton auoit retiré. Et cete entre-veüe fut faite à Tours. Il se mescompte aussi escriuant que le Connestable fit sa plainte au Roy à Blois. Car ce fut à Paris : & l'histoire remarque en termes exprés que le Connestable fit si grande diligence que partant du chasteau de l'Ermine

en Bretagne il arriua en deux jours à Paris. Pour moy j'admire tantost la crasse negligence tantost la noire malice que l'Auteur a apporté à la composition de cet Inuentaire.

*Ian de Serres.*

*Crao se sauue à cheual par la porte S. Antoine.* 1393.

*Refutation.*

Il en parle ainsi par conjecture: parce que c'estoit la plus proche du lieu où il commit l'assassinat. Mais l'histoire dit que ce fut par celle de S. Denys que le Connestable auoit fait rompre & enleuer lors que le Roy reuint de Flandres pour chastier les Parisiens de leurs seditions: depuis lequel temps elle n'auoit pas esté remise.

*Ian de Serres.*

*Le Duc de Bourgogne pour conjurer cete tempeste qu'il voioit tomber sur ses bras, bien qu'à la verité il cachât Pierre de Craon Sufmet, &c.*

*Refutation.*

Il est trop notoire qu'il prend le Duc de Bourgogne pour le Duc de Bretagne:

& mesmes l'histoire n'asseure pas que ce-  
luy-ci tint de Craon caché.

Ian de Serres.

1394.

*Mais l'effroy fut tel par les horribles cris de  
ces pauvres gens qui brusloient dans ce feu sans  
qu'on leur peût donner grand secours en vn si  
subit tintamarre que le Roy s'en espouuenta si  
outrément qu'on ne le pouuoit retenir. On le  
mit au liēt: mais son esprit ne pouuoit estre en  
repos. Et peu après. Estant de retour il n'en  
pouuoit plus: le reuoilà en ses resueries premie-  
res: & onques puis son esprit ne fut ferme par-  
mi tous les remedes qu'on luy peut appliquer &c.*

*Refutation.*

Faute d'auoir leu les historiens de ce  
temps-là il attribue la recheute du Roy en  
sa frenésie au balet des Ardans, où sa Ma-  
jesté fut en grand peril. Mais au contraire  
Ian Iuuenal des Vrsins & Froissart ( qui vi-  
uoient alors ) resmoignent qu'il se porta  
bien encore six mois après, & mesmes  
qu'il fit vn voiage en Picardie pour assister  
au traicté qui se faisoit entre les deputés  
& ceux de Richard Roy d'Angleterre.

Ian de Serres.

1394.

*Richard vient à Calais, Charles à Ardres*



Or Richard le vint trouuer pour ratifier la paix  
faite par leurs ambassadeurs & recevoir sa  
nouuelle espouse.

### Refutation.

Il y a ici trois fautes. La I en la chrono-  
logie. Car il marque cete entre-veuë en  
l'an 1394, & ce fut deux ans après. La II en  
ce qu'il escrit que Richard vint trouuer  
Charles à Ardres. Car quand il eût voulu  
il n'eût pas osé s'humilier jusques-là pour  
la crainte de ses subjets. Ce fut donc en-  
tre Calais & Ardres sous des tentes dres-  
sées à cet effect à la campagne. La III,  
c'est qu'il adjouste vne faulx cause de ce-  
te entre-veuë, à sçauoir la ratification de  
la paix faite par leurs deputés : lesquels  
n'auoient accordé qu'une treue.

Froissart.  
I. l'uen.  
des Vrsins.  
Annal. de  
France.  
Du Tillet.

### Ian de Serres.

Les Anglois se voians ainsi mesprisés par  
leur Roy jettent leur veuë sur Henry de Lan-  
clastre son oncle : & aians assemblé le Parle-  
ment, font prisonnier Richard, elisent & cou-  
ronnent Roy Henry de Lenclastre en sa place.

1394.

Froissart.

Th. Vvassing.

Polydor.

Voilà en ce peu de mots trois fautes. La premiere en la quote du temps, qui doit estre en l'an 1399, cinq ans après. La II en ce qu'il qualifie Henry oncle de Richard: & c'estoit son cousin german. La III, en ce qu'il dit que Richard fut pris par ses sujets: & ce fut par Henry mesme, qui s'estoit reuolté contre luy & faisoit desja le Roy non pas le vassal ou sujet.

Ian de Serres.

ibid.

Il rennoie donc querir sa fille, à sçauoir Isabeau Vefue de Richard roy d'Angleterre.

Refutation.

I. Iuuen.

des Vrsins.

Annal. de

France.

Polydor.

Il erre encore au temps. Car ce fut six ans après en l'an 1400. D'ailleurs ce ne fut pas Charles son pere qui l'enuoia querir (car il estoit en sa frénésie) ains le Duc de Bourgogne la retira avec beaucoup de peine apres trois ambassades.

Ian de Serres.

1395.

L'armée fut tres-belle illustrée de la presence de grands personnages, de Philippes d'En Connestable de France, des Comtes de la Mark, de S. Pol, de Bar, &c.

Refutation.

## Refutation.

Il falsifie ici l'histoire en supposant le Comte de la Mark pour le Comte de la Marche: celui là n'estant point nommé entre les Seigneurs qui firent le voiage d'Hōgrie. Seroit-ce pasvn trait de faueur pour la maison de la Mark, qui a fauorisé les Religionnaires ? Certes le Ministre a tort de vouloir illustrer par des gestes supposés vne maison des plus illustres & pour son antiquité & pour mille actions glorieuses.

*Annal. de France.  
Eroissart.  
ch. 69. & 70.  
vol. 4.  
Bonfin.  
Naudet.*

## Ian de Serres.

*Tout le reste fut taillé en pieces de sang froid* *ibid.*  
par le commandement & en la presence du  
Barbare: qui aiant mis en deliberation de tuer  
Ian de Bourgogne, comme chef de l'armée en  
fut destourné par vn Vieil Tarc Necroman-  
tien, qui luy dit, Garde moy ce jeune hom-  
me qui tuera plus de Chrestiens que ton  
armée.

## Refutation.

Toutes fables trouuent place en cet Inuentaire: comme celle qu'il décrit ici. *I. Inuen.  
des Vrsins.*  
Car outre que l'histoire de ce temps-là  
nen parle que comme d'vn compte si

celuy-ci fut sauué pour cete consideratiõ qu'il deuoit estre vn flambeau pour embraser la France ( comme il le fut ) pourquoy est-ce que Bajazet en sauua encore six ou sept autres, des plus illustres & opulens, si ce n'est ( comme dit Froissart ) pour en retirer vne grosse rançon? Ioint que c'est contre la foy Chrestienne d'adjouster foy à telles superstitions. Pour le moins le nous deuoit-il bailler pour vn conte comme les autres qui en ont parlé.

Ian de Serres.

1397.

*Valentine duchesse d'Orleans, &c. Estant en la chambre du Roy, où elle auoit apporté vn sien petit enfant pour joier auecles enfans du Roy, jetta vne belle pomme: à laquelle les enfans du Roy coururent pour la prendre. L'enfant de Valentine la prit: & en aiant mangé, se trouua mal soudainement, & emporté de là mourut quelques jours après. On bastit de là vne si resoluë conclusion que cet enfant estoit mort de poison appresté pour l'enfant du Roy, qu'on reconferma de plus fort l'ancienne opinion que le Roy auoit esté enforcé par elle: si que tout respect leué on crioit contr'elle comme contre vn loup garou.*

*Refutation.*

Cesut vne inuention des Bourguignōs contre les Orleanois : laquelle est notoirement fabuleuse & doibt estre rapportée comme telle. Car quelle apparence y a'il que Valentine tres-habile femme eût jetté vne pomme empoisonnée à des enfans, entre lesquels estoit le sien : & que celuy-ci mesme l'ayant prise elle ne luy eût pas ostée ?

*Ian de Serres.*

*Loüis fils aîné du Roy, duc de Guienne,  
Dauphin de Viennois, fiance Caterine de Bour-  
gogne fille de Ian comte de Nevers.*

*1398.**Refutation.*

Elle auoit nom Marguerite, non pas Caterine. Car Caterine ( qui estoit sa puisnée ) fut accordée à Loüis roy de Sicile duc d'Anjou : lequell l'ayant renuoïée à son pere elle fut depuis mariée à Philippe d'Orleans comte de Vermandois fils de Loüis de France duc d'Orleans.

*Monstrel.**Annal. de  
France.**Iaq. Meyer.**Du Tillot.*



1409. *Le Bourguignon vent par luy) à sçauoir Montagu) commencer les premices de la reformation de l'Estat. Les Princes du sang furent en cela aisément de son aduis. Ainsi Montagu pris, examiné, condamné fut bien-tost decapité.*

*Refutation.*

Il est tres-faux que les Princes du sang donnassent leur consentement à la condamnation de Montagu tant parce qu'il auoit esté tousjours fidele au parti d'Orleans, qu'à cause qu'il auoit marié dez-lors vne sienne fille en la maison de Bourbon (& depuis vne autre y fut mariée encore) & son fils à vne fille de Charles d'Albret Connestable de France. Tellement qu'au contraire tous les autres Princes aiant fait en vain leurs efforts de le sauuer, quiterent la Cour en haine de cete action tyrannique. I'en ay mesme veu des actes lesquels j'ay marqués en mon histoire de France.

*Ian de Serres.*

1409.

&

1410.

*Charles sire d'Albret Connestable de France.*

*Refutation.*

Il le qualifie tantost Sire , tantost seigneur d'Albret; mais il n'estoit que cadet de la maison d'Albret.

## Ian de Serres.

*Bien que Montagu fût de petit lieu: la splendeur de son train surmontant la maison des Princes le rendoit fort odieux à grands & à petis. Et tout ce grand bien estoit ramené au pécultat des deniers publics, comme à son principe.*

1409.

*Refutation.*

Il fait ce commentaire de sa teste & sans instructions sur la condition & mœurs de Ian de Montagu Grand-maistre de France. Car au contraire Ian Iuuenal des Vrsins tesmoin irreprochable deplore le mal-heur de ce Seigneur & remarque comme les gens de bien en estoient maris & estonnés tout ensemble. La qualité de Cheualier & de Chambellan du Roy dont son pere estoit honoré auant la fortune de son fils ( ainsi qu'on void sur sa sepulture en l'eglise S. Croix de la Bretonnerie à Paris ) tesmoigne qu'il n'estoit pas homme de peu. Et c'est resuerie de l'accu-

ser de peculat n'ayant jamais eu le maniement ny direction des finances, quoy que ce fût vn pretexte supposé par le Duc de Bourgogne. Son fils fit depuis habilliter sa memoire : comme j'ay deduit amplement en mon histoire de France.

Ian de Serres.

1412.

*Le Duc de Bourbon y est pris (à sçauoir à Estampes) & à l'instant enuoié en Flandres.*

*Refutation.*

Cet homme a esté si negligēt qu'il n'asceu prendre garde à nulle faute ny des auteurs ny des imprimeurs. En cet endroit dōques il faut lire *Loüis de Bourdō*, non pas de Bourbon : & Ian de Serres pour rendre sa faute inexcusable y a adjousté la qualité de Duc. Certes le Duc de Bourbon n'auoit garde de s'enfermer dans Estampes. Ce Bourdon estoit cheualier : & (comme de Serres dira tantost) fut jetté dans la Seine en l'an 1417.

Ian de Serres.

1412.

*Henry IV roy d'Angleterre commande au Comte d'Arondel.*

*Refutation.*

C'estoit Henry V. Car Henry IV estoit  
decedé dez l'année precedente.

Ian de Serres.

*Nous auons dit que Henry VI roy d'Angle-* 1414.  
*terre estoit en sentinelle.*

*Refutation.*

C'estoit encore Henry V. Mais cet  
homme ne le sçauoit rencontrer.

Ian de Serres.

*Ian Duc de Berry frere de nostre roy Char-* 1415.  
*les fut adjousté à nos pertes.*

*Refutation.*

Il n'estoit pas frere, ains oncle paternel  
de ce Roy Charles, qui estoit le VI du  
nom sous le regne duquel il est main-  
tenant.

Ian de Serres.

*Comme ces choses s'enfournoient ainsi pour* ibid.  
*attizer vn nouveau brasier de mal-heur, cer-*  
*tains Euesques sollicitent la Roine & le Dau-*  
*fin à appointement.*

*Refutation.*

C'estoient les Cardinaux des Vrsins & de S. Marc deputés du pape Martin V, lesquels il qualifie *certaines Euesques*, en supprimant la qualité en laquelle ils agissoient, afin de ne confesser point le Pape auteur d'une bonne œuvre, en la recôciliation des Princes Chrestiens. Voilà comment il supprime les loüables actions des Papes, interprete sinistrement les indifferentes ou incertaines & exagge celles qui sont blasinables: desquelles il les fait tousjours promoteurs.

Ian de Serres.

[1418.]

*Charles vid assez maigrement la Roine sa femme; laquelle il n'aimoit pas ny sain ny malade.*

*Refutation.*

Au contraire les historiens remarquent qu'il l'accueillit gracieusement & la caressa grandement: & ne se trouue point que le bon Roy luy ait fait jamais nul mauvais traitement. Car si elle fut confinée à Tours par son commandemēt,



c'est que les Armagnacs, auxquels elle fai-  
soit ombrage, possédans alors le Roy  
& abusans du nom de sa Majesté, luy ra-  
uurent son thresor.

*Monstrel.  
al. Chart.  
I Inuen. des  
Vrsins.  
Annal. de  
France.*

Ian de Serres.

*Philippe de Moruilliers. Aduocat de la Roine Ibidem.  
fut créé premier President en la Cour de Par-  
lement de Paris.*

*Refutation.*

Combien qu'un Aduocat fameux soit  
capable de toutes dignités en l'Ordre de  
Iustice: neantmoins ce seroit un exem-  
ple tres-notable si de simple Aduocat  
Moruilliers auoit esté eleué à la principau-  
té du premier Senat de la terre. Mais la  
verité est qu'il estoit garde des Seaux de  
la Roine & President en la Chambre sou-  
ueraine de Iustice establee à Amiens, qua-  
lités remarquables.

*Monstrel.*

Ian de Serres.

*Car il estoit en Normandie prenant Villes. Et Ibidem.  
peu après: Argenton, Alençon, Constan-  
ce, &c.*

## Refutation.

'Argenton est en Berry : & le prend pour Argentan qui est en Normandie. Il faut dire aussi *Contances*, au lieu de *Constance*. Ces fautes pourroient estre attribuées à l'Imprimeur, si elles n'estoient si frequentes.

Ian de Serres.

1420.

*Le Prince d'Orengatenoit en ceruelle le Dauphiné: le sieur de la Roche-baron faisoit la guerre en Forests & en Auvergne. Et peu après: Le Prince d'Oreng est batu, &c. La Roche-baron fut prins à Seruerotte par Imbert de Groslee.*

## Refutation.

I. Inuen. des  
Vrains.  
Monstrel.  
Al. Chant.

Il confond l'entreprise du Prince d'Oreng avec celle de Roche-baron : qui furent neantmoins à trois ans l'un de l'autre & sous diuers regnes : c'est à sçauoir, celle du Prince d'Oreng en l'an 1419. & 1420 sous Charles VI : & celle de Roche-baron en l'an 1422, sous Charles VII.

Ian de Serres.

1422.

*Que pouuons-nous dire autre chose de celuy*

que la misere mesme a fait appeller Bië-aimé ?  
 Parlant du Roy Charles VI.

### Refutation.

C'est vne raison tres-inepte de dire que la misere l'a fait nommer Bien-aimé. Car ce nom luy fut donné auant sa misere, *Monstrel.*  
 c'est à dire, auant son infirmité, pour les *I. Inuen. des*  
 Roiales qualités qui reluisoient en ce *Vrsius.*  
 Prince: la generosité, liberalité & bôté: & singulièrement (comme l'histoire le remarque) qu'à son sacre il deschargea son peuple de tous subsides: & de ce qu'il donnoit si largement que la Chambre des Comptes ordonna souuent que ses dons fussent recouurés sur ceux qui les auoient receus.

### Ian de Serres.

Mais où est cete Isabeau, ou plustost Iesabel? *Ibidem.*  
 Et peu après: Elle qui auoit fait si grand bruit, meurt sans autre memoire que d'auoir trop vescu pour la France & pour ses enfans.

### Refutation.

C'est parler tres-indignement d'une Roine de France: laquelle s'estant monstrée desnaturée enuers son fils pour fauoriser sa fille, n'eut pourtāt jamais la reputation

*Monstrelet.**I. Iuven. des  
Vrsins.**Al. & Ian  
Chartier.  
Du Tillet.*

d'auoir esté irreligieuse ny d'auoir fait breche à son honneur pour estre comparée à vne Roine diffamée pour son impudicité & pour sa brutale cruauté enuers les Prophetes. Et si c'estoit vne Iesabel, n'est-ce pas mettre en doute la condition de ses enfans? C'est-là vne faillie trop indiscrete à ce Ministre. D'ailleurs il semble qu'il la fasse mourir en mesme temps ou peu apres son mari: & neantmoins elle ne mourut que trente-trois ans après.

### Ian de Serres.

1422.

*Il luy restoit quelque nombre de bons amis en Escoffe, lesquels il achetoit bien cherement: les auançant aux plus grands estats de son Roiaume. Car il fait Connestable Charles Estuard comte de Boucqham, & Iaques comte du Glas mareschal de France. Et tantost après: Estant reduit en vne miserable disete d'argent luy engagea (à du Glas) le duché de Touraine.*

### Refutation.

*Monfrel.**Ian & Al.**Chartier.**Arnal. de Fr.**Du Tillet.**Bukanan.**Boëthius.*

Il y a quasi autant de fautes que de mots. Car il erre aux noms, aux sur-noms, aux qualités & en toutes circonstances. Premièrement, il qualifie Charles Estuard comte de Boucquam, comme si c'estoit vne mesme personne: bien que ce fussent

deux diuers Seigneurs. La II faute c'est qu'il ne faut pas dire Estuard, ains Stuard. La III, qu'il le nōme Ian au lieu de Charles. La IV, qu'au lieu de Seigneur d'Ernelles ( il y a par erreur dans Du Tillet *d'Ernette* ) il le dit Comte de Boucquam. I'ay veu en Original la donation que le Roy luy fit de la Seigneurie d'Aubigny: en laquelle il est qualifié Seigneur d'Ernelles. La V, c'est que desormais en toute la suite de l'histoire, il escrira Boukinquam au lieu de Boukam ou Bughā, par ce qu'il rencontrera ce titre de Boukinquam; sans prendre garde que l'un est vne Seigneurie & Comté en Angleterre & l'autre en Escosse. La VI, c'est qu'il escrit *du Glas*, pour *Douglas*. La VII, c'est qu'il nomme Douglas Iaques, au lieu d'Archembaud. Car c'estoit le comte de Boukam son gendre, qui auoit nom Iaques ou Iammes. La IIX, c'est que le Roy Charles ne fit point Connestable Stuard (comme il dit) ains le Comte de Boukam. Ce qui a deceu la negligence de Ian de Serres, c'est que Stuard estoit Connestable d'Escosse: & trouuant Boukam ou Bugham Connestable de France, il a creu que ce fût vne mesme personne. Mais le Comte



de Boukam fut tué à la journée de Vernueil en l'an 1424 : & le Roy ne donna la Seigneurie d'Aubigny à Stuard que trois ans après, & il fut tué à la journée des Harans en l'an 1429 cinq ans apres Boukam. La IX faute est, en ce qu'il dit que Douglas fut fait Mareschal de France. Car il ne le fut jamais, & ne se trouuera point en histoire ny Chronique quelconque. La X, c'est que I. de Serres escrit que le Roy luy engagea le Duché de Touraine : & neantmoins il luy donna de pure liberalité, tant pour luy que pour ses descendans masles, ainsi qu'on void par la donation dans le thresor du Roy en la Châbre des Comptes de Paris. Tout ceci se pouuoit recueillir de l'histoire de France & d'Ecosse, si le Ministre auoit eu autant de curiosité pour la recherche des affaires de la France, qui est le sujet principal de son Inuentaire, que pour les mœurs des Papes, qui sont l'objet de sa malice.

Ian de Serres.

*L'importance de cete contrée ( de Languedoc ) accommodoit fort ses affaires ( de Charles ) cete occasion esmeut le Bourguignon &*

le Sauoyard contre cete prouince. Les instrumens propres à cete entreprise furent Ian de Chaalons, prince d'Orenge, & le Sire de Roche-baron seigneur du pais du Velay, &c.

### Refutation.

Il confond ici deux entreprises : dont l'une (à sçauoir celle du prince d'Orenge) fut faite dez l'an 1419, selon Alain Chartier qui viuoit en ce temps-là : & l'autre cete année 1422 en laquelle il la marque. Aussi-bien le Prince d'Orenge auoit pris le parti de Charles dez l'an 1420. D'ailleurs, selon sa coustume, il se trompe au nom & sur-nom du Prince d'Orenge: qui estoit Louïs de Chalon. Car Chalon est en Bourgogne (*Cabillonum* en Latin) & Chaalons, qui est *Catalaunum* ou *Catalauni* en Champagne. Mais à la moindre ressemblance des mots, il confond les choses.

*Al. Chartier*

*I. Iuuen. des  
Vrsins.*

*Du Tillet*

### Ian de Serres.

Il ne luy restoit plus que les villes qui sont au long de la riniere de Loire depuis Gien jusques à Angers.

## Refutation.

Monstrel.

Ian &amp; Al.

Chart.

Annal. de Fr.

Il y a deux fautes en ce peu de mos. Car l'histoire remarque en termes exprés qu'après que les Anglois eurent leué le siege d'Orleans ; (qui fut l'année ensuiuant) ils se retirerent à Baugency, à Meun & autres villes voisines, qui tenoient pour eux : & celles-là sont sur Loire entre Orleans & Blois. D'ailleurs il marque mal Angers sur Loire.

Ian de Serres.

1529.

*Le Roy prend l'habit d'un villageois pour se desguiser. Cete fille introduite en la chambre va trouver droit le Roy en cet habillement, &c.*

## Refutation.

C'est vne fable & vne farce de faire trauestir le ROY en villageois & le placer au milieu des Princes & Seigneurs de sa Cour: voire mefine on auroit peu croire que c'estoit vn signe donné à Iane la Pucelle pour se faire cognoistre ! Mais le procès verbal fait pour la justification de cete fille porte seulement que le Roy estoit vestu en simple gentil-homme.

Ian de

*Ian de Serres.*

1429.

*J'ay horreur de remanier ces honteuses & detestables playes. Je tâcheray de le faire simplement & naïvement suivant les traces de Platine, Naucler & Thierry de Niem, qui aiant esté à la Cour de Rome secretaire de diuers Papes l'un apres l'autre, & manié les affaires depuis le commencement du schisme jusques prez de la fin doit estre tenu pour tesmoin irreprochable de ce qu'il a veu.*

*Refutation.*

*Les tesmoins oculaires sont biē les plus croiables pourueu qu'ils ne soient point passionnés comme ceux qu'il allegue ici, & singulierement Platine & Theodoric de Niem: lesquels ont tesmoigné tant de malice contre le Saint-siege qu'ils ont esté censurés. Quant à Naucler il ne dit rien qu'apres les autres. Mais Ian de Serres a rencheri encorē sur la malice de tous ceux-là en desguisant & falsifiant leur histoire, comme nous le marquerons en suite.*

*Ian de Serres.**Ce schisme dura cinquante ans.*

ibid.

*Froissart.  
Platina.  
Naucler.  
Theod. à  
Niem  
Blondus.  
Omnifrons.*

Il y a ici vn grossier mesconte. Car ce schisme qu'il va descrire ne dura que 39 ans : à sçauoir depuis l'election d'Vrbain VI & de Clement VII, qui fut en l'ã mille trois cens soixante dix-huict, jusques en l'an mille quatre cens dix-sept que les Antipapes furent deposés, & Martin V legitimement créé au concile de Constance.

Ian de Serres.

*Ibid.*

*Six Papes s'assirent à Rome l'un apres l'autre, aians chacun son contre-pied en Auignõ en mesme nom sous la professiõ d'une mesme autorité.*

Refutation.

Il n'y en eut que cinq à Rome à sçauoir Urbain VI, Boniface IX, Gregoire XII, Alexandre V & Ian XXII, & ceux d'Auignon n'estoient pas de mesme nom, encore qu'ils pretendissent auoir mesme autorité : & ceux-ci ne furent que deux, Clement VII & Benedict XIII, opposés aux cinq precedens.

Ian de Serres.

*Ibidem.*

*Quatre conciles assemblés pour remedier à ces confusions detestées de tous grãds, moiës & petis.*



*Refutation.*

Il n'y eut que deux conciles tenus sur ce sujet, celuy de Pise ( qui ne fit que commencer ) & celuy de Constance : lesquels il n'a pas voulu exprimer, parce qu'il eût esté obligé de nommer aussi les autres: ce qui luy estoit impossible. C'est pour exagérer tousiours le mal qu'il en met quatre pour deux.

*Ian de Serres.*

*Or l'occasion du schisme fut telle. Et peu après : Il prit enuie à Gregoire X Limosin de se retirer à Rome.*

*Refutation.*

Le Ministre a ici vn beau & ample châp pour esgayer sa plume & parler des Papes ou plustost Antipapes. Car sans doute il trouuera en tous ceux qui tindrent le Saint-siege durant ce schisme tant à Rome qu'à Auignon, de l'ambition, en plusieurs de l'auarice, & en aucuns de la cruauté : vices qui doiuent estre le plus esloignés de la dignité Pontificale, en laquelle doit reluire l'humilité, la liberalité, charité & debonnaireté.

Chrestienne. Il marquera ponctuellemēt tous leurs vices , & mauuaises actions , nulle de leurs vertus , qui furent illustres en plusieurs d'iceux. Moins encore touchera-til ce qui est le plus remarquable, que durant toutes ces confusions & desordres nul de ces Papes & Antipapes ne fit decret quelconque ny contraire à la foy ny indigne de la chaire Apostolique. Le Redempteur de nos ames preuoiant qu'il y auroit des Pōtifes & autres Prestres vicieux , nous recommandoit de faire ce qu'ils nous disent non pas selon leurs œures. Mais le Ministre pour tirer quelque consequence des mœurs à la doctrine, comme qui voudroit condamner le feu par la fumée , s'attache seulement aux mœurs corrompues, ainsi que les mouches aux plus puans & plus sales vlceres. Encore debute-til assez mal parvn erreur qui luy est ordinaire attribuant la translation, ou pour mieux dire le reestablissement du S. siege d'Auignon à Rome, à Gregoire X, au lieu que ce fut Gregoire XI.

Ian de Serres.

1429.

*Au Conclaue les François l'emportoient. Car ils estoient treze contre quatre. Mais que pou-*

uoient-ils faire contre la sedition d'un grand  
peuple armé de fureur?

### Refutation.

Il est certain qu'il y eut vne furieuse  
esmotion du peuple Romain, qui desiroit  
auoir vn Pape Italien, afin que le siege  
Apostolique ne fût plus traduit en Frâce.  
Mais pourtant il ne faut pas tant attribuer  
l'election d'Urbain à cela qu'à la mauuai-  
se intelligence & discorde qui fut entre  
les François mesmes : dautant que les Li-  
mosins qui auoient eu desia quatre Papes  
consecutifs de leur nation, en vouloiēt  
auoir encore vn cinquiesme. Voici com-  
me Platine en parle : *L'affaire (dit-il) pen-  
choit du costé des François comme les plus forts  
en nombre : Mais d'auenture sourdit vn debat  
entre les Limosins & les autres François, l'v-  
ne & l'autre bande voulant créer vn Pape des  
siens. Ce qui fut cause qu'ils créèrent Pape Bar-  
thelemy archeuesque de Bary ou de Pise Napolitain de nation, lequel ils nommerent Urbain VI.*  
Le Ministre supprime la vraye cause afin  
que la deposition de ce Pape faite depuis  
par les Cardinaux François soit trouuée  
plus legitime fondée sur la seule violence  
des suffrages.

Ian de Serres.

1429.

Luy qui auoit accoustumé de s'humilier à tous  
braue maintenant ceux qui l'auoient iout de  
frais eleué à cete dignité. Il les menace de les ran-  
ger : il les tance par mots incurieux. Orho duc de  
Brunswic, mari de l'ane roine de Sicile & de Na-  
ples le vient voir pour le feliciter: & pour grande  
preuve d'humilité, comme Urbain demanda son  
vin pour la colation, Orho prend la coupe de la  
main de l'escharson, & s'agenouillant deuant le  
Pape la luy presente. Urbain tenant sa trogne la  
prend de luy: mais il le laisse à genoux d'une sour-  
cilieuse façon sans luy dire mot.

### Refutation.

Ces deux histoires sont desguisées. Car  
pour la premiere le Pape ne dit point  
d'injures aux Cardinaux : mais seulemēt  
leur fit-il la plus sainte remōstrance qu'ō  
puisse desirer sur ce sujet : laquelle estant  
dans les auteurs qu'il a allegués, il n'a eu  
garde de l'inserer ici comme il fait les fa-  
bles. Voiciles mots de Platine : Les aiant  
appelés il les admonesta vne & deux fois d'auoir  
les mains abstinentes : de ne prendre ny dons ny  
presens quelconques pour la defense de ceux qui se  
mettent sous leur protection : & les menaça de  
les punir tres-seuerement s'il en trouuoit aucuns

Platina.

en simonie ny defenseur de causes injustes. Il leur remonstra aussi qu'il luy plaisoit ainsi & vouloit qu'ils quitassent leur pompe, cete grāde multitude de domestiques & de cheuaux : attendū que cete despense dommageable à l'eglise Romaine, deuoit estre employée à la nourriture des pauvres & à remettre les Eglises ruineuses. Et en suite il remarque cōme cete remonstrāce depleut principalement aux Cardinaux François, mesmement à ceux qui auoiēt pillé les tresors des Papes à leur mort : & desiroient retourner en France : & que dez-lors ils comploterent de le deposer sous pretexte de ce qu'ils auoient esté contrains de l'elire par force. Quant à l'autre histoire rapportée par Theodoric de Niem, il la desguise aussi. Car cet auteur sās parler ny de troigne ny de façon sourcil-leuse, ny que le Pape apres auoir pris la coupe de la main d'Othon le laissât là à genoux, escrit qu'Othon à genoux tenoit la coupe en sa main sās que le Pape la prît jusques à ce qu'un des Cardinaux luy dit qu'il estoit temps qu'il beūt. Et possible estant en discours serieux n'apperceuoit-il pas encore qui estoit celuy qui tenoit la coupe.

*Th. à Niem.  
c. 7 lib 1. de  
schism.*

Ian de Serres.

Cete insupportable arrogance offensa tout le



College & la Roine Iane principalement, (estimant l'injure de son mari faite à soy) & rendit Urbain tellement odieux que les Cardinaux se resolurent de deposer Urbain & faire vn autre Pape. Iane leur promit sa faueur.

### *Refutation.*

Voilà où tendoit le desguisement de l'histoire raportée autrement par le Ministre que par son auteur. Mais quelle apparence que ce fût là vne juste cause de deposer vn Pape ? Certes la vraye cause du costé des Cardinaux (notamment des François) a esté couchée en l'article precedent. Quant à Iane elle fut suscitée & persuadée d'appuyer en cela les Cardinaux François par vn Iurisperite nommé Nicolas, par le conseil duquel elle se gouuernoit entierement : & ce Nicolas estoit ennemi mortel d'Urbain, ainsi que remarque Pandolfo Collenutio. A ces desguisemens le Ministre adjoist des faibles touchant la cruauté d'Urbain : & mesmes des corps de certains Cardinaux qu'il fit secher dās vn four, & porter après dans des casses : dont il n'y a rien dans Theodoric de Niem, qu'il s'est proposé pour auteur irreprochable comme tes-

*Pandolfo  
Collenutio.*

moins oculaire, ny mesmes dans Platine : combien que ie ne le vueille pas excuser d'autres brutalités autant execrables. Mais ie pourrois estre aussi ennuyeux que I. de Serres mesme à remuer toutes les ordures de ce schisme, & plus encore en y adjoustant les siennes. Il vaut mieux passer outre.

### Ian de Serres.

*Il ( c'est le Roy Charles ) s'achemine à Paris sous des promesses que le Bourguignon luy auoit fait faire d'y estre receu par les citoiens. Mais estant à S. Denys, il trouua non seulement Bethford en teste hors la ville : mais la ville bien gardée par les habitans, &c.*

### Refutation.

Le traicté entre Charles & le Bourguignon n'auoit pas encore esté si auancé que le Bourguignon luy eût promis de luy faire donner entrée aux Parisiens dās leur ville. Et ce ne fut pas ce qui le fit presenter deuant Paris : ains l'absence du duc de Bethford, lequel s'en estoit allé avec toutes ses forces en Normandie contre le Connestable qui auoit pris Aumalle & rauageoit toute la prouince. Ainsi le rapportent Alain Chartier & Monstrelet

tesmoins de vetie. Et par leur tesmoigna-  
ge mesme est destruit ce que I. de Serres  
dit en suite que Charles estant arriué à S.  
Denys trouua le Duc de Bethford en  
teste hors la ville. Mais comme il n'a pas  
leu les bons liures il se forge des causes &  
des motifs de sa teste.

Ian de Serres.

1431. *Henry VI fut couronné à Paris le XVII de  
Nouembre.*

*Refutation.*

*Monstrelet.* Ce fut le XVII de Decembre. Il fit son  
entrée à Paris ( dit Monstrelet ) à l'issue  
du mois de Nouembre de l'an 1431 : le XV  
du mois de Decēbre alla au bois de Vin-  
cennes : & le XVII du mesme mois re-  
uint à Paris, où il fut couronné en l'Eglise  
Nostre-dame.

Ian de Serres.

1433. *Chartier marque pour chose notable que qua-  
rante lances en deffirent mille cinq cens ou qui de-  
meurerent sur la place, ou qui furent pris prison-  
niers. Tant pour le desordre & l'espouuente en la  
guerre.*

*Refutation.*

Il dit que cet exploit heroïque fut fait

deuant S. Celerin au pais du Maine : & allegue Chartier pour son auteur. Or il y a deux Chartiers qui ont escrit la vie de Loüis VII : l'un est nommé Ian moine de S. Denys qui a continué les Chroniques de France : & celuy-ci remarque que le siege de S. Celerin fut leué par les Anglois sans combat, les Anglois n'en aiant osé manger. L'autre & le plus fameux c'est Alain Chartier secretaire du mesme Roy: lequel pourtant ne parle de caualliers ny de lanciers & n'exprime point le nombre des combatans. Voici ses termes: *En ce faisant arriuerent les sieurs de Bueil & de Toré avec lesdites garnisons, & se frapperent dedans en telle maniere que mille cinq cens Anglois y furent destrouffés. Et quand ceux du siege sceurent les nouvelles ils se mirent en fuite.*

Ian de Serres.

*Il falloit que Charles demandât pardon au duc de Bourgogne.*

1435.

*Refutation.*

Monstrelet & Iaques Meyer fauorables au Bourguignon (le dernier estoit de ses terres & grand ennemi du nom François) l'escriuant ainsi, & mesmes Ian

Chartier. Et ne prennent pas garde que cela repugne à ce qui est porté par le premier article du traicté : par lequel Charles desaduouie le crime, declare qu'il en est innocent; & que s'il en eût eu cognoissance il l'eût empeché de tout son pouoir. Ce n'est pas aux innocēs à demāder pardon. Il n'y a pas apparēce aussi qu'il le demandāt pour les coupables, puis qu'il les desaduouioit & mesmes les abandonnoit à la justice.

Ian de Serres.

1436.

*Ainsi Paris vient en l'obeissance de cete couronne. Et vn peu après: Charles aduertit de cet heureux exploit par de Montpelier & revient par l'Auuergne assez lentement pour donner loisir aux Parisiens de luy ordonner son entrée qui fut faite en incroyable magnificence six mois apres la reduction de la ville.*

*Refutation.*

Il se mesconte de plus de quinze mois. Car la ville de Paris fut reduite en l'obeissance du Roy par le Connestable dez le commencement de l'an 1436, & le Roy n'y fit son entrée que le 4 ou (selon Monstrelet) le 12 de Nouembre l'année suiuan-

*Al. Chartier.  
Monstrelet.  
Annal. de  
France.*



te. Il attribue aussi le motif pour lequel le Roy retarda son entrée à l'appareil d'icelle : mais c'est de sa teste & contre la verité historique. Car ce fut pour vne cause plus importante & plus louable : sa Majesté l'ayant differée pour mettre la ville de Paris en liberté en chassant les Anglois des villes & forteresses qui l'incommodoient par leurs courses : comme Chasteau-dun, Charny, Nemours, Môtèreau-faut-Yonne. Il erre pareillement en ce qu'il escrit que le Roy alla en Lâguedoc en l'an 1436 & 1437. Car depuis l'an 1436 il n'y retourna point qu'en l'an 1439, trois ans après.

Ian de Serres.

*Il fit noyer Alexandre bastard de Ian duc d'Or-* 1440.  
*leans insigne voleur.*

### *Refutation.*

Il y a ici trois fautes. La I, en ce qu'il escrit *bastard d'Orleans*, au lieu de *Bourbon*. La II, en ce qu'il met Ian duc d'Orleãs, & le duc d'Orleãs auoit nom Charles & son pere Louïs. La III, en ce qu'il qualifie ce bastard insigne voleur. Car quoy qu'il fût du nombre de ceux qu'on nomma Escorcheurs, à cause des rançonnemens &

*Al. Chartier.  
Monstrelet.*

exactions qu'ils firent sur le peuple : si est-ce que le sujet pour lequel le Roy le fit mourir estoit qu'il auoit esté le principal instrument de la desbauche du Dauphin. C'est pourquoy Alain Chartier escriit que le Roy pardonna au sire de Commercy & aux autres capitaines des Escorcheurs, reserué le bastard de Bourbon lequel fut noyé par justice. Monstrelet dit que l'exécution fut faite à Bar sur-Aube.

Ian de Serres.

1442.

*Estant à Montauban il perdit ces deux grāds capitaines renommés en son regne Poton & la Hire, plus riches de vertu & d'honneur que de grands biens. Poton neantmoins fut Grand escuyer de France & son fils Marechal.*

*Refutation.*

Monstrelet escriit que la Hire mourut en cete année 1442. Neantmoins Alain Chartier en l'an 1450 fait mention d'Estiennot de Vignoles qui assista le Sire d'Orual à ce grād combat ou les Anglois & Bordelois furent deffaits en Medoc. Mais ce diminutif Estiennot marque vne difference d'auec la Hire qui auoit nom Estienne. Quant à Poton, Ian de

Serres en a esté tres-mal instruit : & parlât de luy fait ici quatre fautes. La I, c'est en escriuant qu'il mourut à Montauban la mesme année que la Hire, qui fut en l'an 1442. Car il se trouue souuent depuis en l'histoire, & mesmes au traicté de la reduction de Bordeaux en l'an 1450 ; & mourut en la mesme ville [ selon Monstrelet ] en l'an 1461, sous Louïs XI : tellement que le Ministre se mesconte de 19 ans en sa mort. La II faute, c'est qu'il luy donne vn fils : & il deceda sans enfans, aiant institué son heritier vn sien neveu, comme il se void par son testament és titres de Saintraille en Condomois. La III, c'est qu'il a creu qu'il fût mort avec aussi peu de biens que la Hire. Car aiant esté meilleur mesnager quel'autre il fit de grandes acquisitions, & mesmes tenoit par engagement le Vicomté de Bruillez qui est vne tres-belle & plantureuse terre en Armagnac prez la riuiera de Garonne. Par son testamēt, qui est tres-prolix, on void vn grād denōbrement de ses richesses tāt en meubles & debtes qu'en fond de terre. La IV faute, c'est qu'il se trompe encore croiāt que son fils imaginaire fût Marechal de France ; car ce fut Poton mesme :

dont il y a des actes; & mesmes Alain Chartier le qualifie tel sous l'an 1454: quoy que du Tillet ny Ian le Feron n'en facent pas mention au denombrement des Mareschaux de France. Sa plus commune qualité est dans l'histoire *Grand escuyer de France*: parce qu'il le fut plus long temps: & à sa mort Monstrelet luy donne le titre de Seneſchal de Bordelois. Et pour faire voir que c'est le mesme Poton qui seruit si valeureusement le Roy Charles VII, voici les termes de Monstrelet. *En celle mesme année (c'est 1461 sous Louïs XI) mourut Poton de Sainte-Treille (il est nommé ainsi le plus souvent au lieu de Saintraille) Seneſchal de Bordelous: qui auoit esté en son temps sage, prudent, & vaillant en armes: lequel avec vn autre capitaine nommé la Hire, qui trespassa deuant luy, seruirent le Roy Charles si bien & si vaillamment à conquerre son royaume sur les Anglois, que lon disoit communement qu'ils estoient cause de sa conqueste plus que nuls autres de son royaume.*

Ian de Serres.

1244.

*Le Comte de Foix & d'Armagnac rendit les Villes de Comminges qu'il auoit vsurpées: & fut adjourné à Paris pour rendre compte de beaucoup de rebellions,*

de rebellions, dont il estoit accusé: & mesmes de ce qu'il mettoit en ses titres, Bernard par la grace de Dieu Comte, &c.

### Refutation.

Par ces termes il prend les Comtes de Foix & d'Armagnac pour vne mesme personne. Et quand on le voudroit excuser en les separant & distingant: si est-ce qu'il se tromperoit tousjours, entant que le Comte de Foix n'auoit rien vsurpé en Comminge, ains Mathieu de Foix son frere marié à la Comtesse de Comminge: laquelle il tenoit prisonniere, en haine de ce qu'elle auoit substitué le Roy à sa fille vnique. Il se trompe aussi en ce qu'il escrit qu'ils furent adjournés pour beaucoup de rebellions. Car au contraire, ils seruirent le Roy fidelement & courageusement en la conqueste de Guienne. D'ailleurs ils ne furent point adjournés à Paris, ains à Tolose, où le Roy passa l'hyuer ceste mesme année 1442: comme il est manifeste dans tous les Historiens & Anna-listes.

*Al. Char.  
Monstrel.  
Annal. de Fr.  
& d'Aquit.  
Du Tillot*

Ian de Serres.

Iane fille du Comte de Comminge & de Boulo- *Ibidem.*



gne : Et peu après : *Mathieu plus jeune qu'elle & qui ne l'auoit prise que pour ses escus , la tenoit prisonniere , femme âgée de quatre-vingts ans.*

### Refutation.

*J. Inuen.  
des Vrsins.  
Froissart.  
Chopin.ca.15.  
l.3.de doman.*

Il y a ici deux fautes : l'une en ce qu'il fait la Comtesse âgée de 80. ans : & n'en pouuoit auoir que soixante & cinq : d'autant qu'elle auoit espousé en premieres noces le Duc de Berry en l'an 1389 , âgée tant seulement de douze ans : à raison dequoy tous les grands de la Cour le ga-boient , & le Roy Charles VI son neveu mesme luy disoit que c'estoit vn parti pour son fils , non pas pour luy. L'autre faute, c'est qu'il la nomme Iane, & son nom estoit Eleonor, ainsi qu'a remarqué René Chopin, qui en auoit veu des titres.

### Ian de Serres.

1449.

*Mondot capitaine Anglois en estoit gouuerneur , parlant de Cognac.*

### Refutation.

Mondot de Lansac (ainsi est-il nommé

dans l'histoire) estoit seigneur François,  
non pas Anglois, quoy qu'alors il tint le  
parti de l'Anglois.

## Ian de Serres,

1451.

*Le Comte de Foix auoit gagné pais sur l'en-  
nemi par la prise de Mauleon en Sole & de  
Guifans.*

*Refutation.*

Il a trouué ces mots, *Mauleon en Sole &  
de Guifans*, dans quelques annales mal-  
imprimées, au lieu de *Mauleon de Soule &  
la Guishe*. Laquelle faute vn voisin de ce  
pais-là comme luy, deuoit remarquer.

## Ian de Serres.

1454.

*Quasi en mesme temps Amanieu d'Albret  
seigneur d'Orual estoit en garnison à Tartas,  
&c.*

*Refutation.*

*Al. Charle  
Monstrel.  
Du Haillan.*

C'estoit à Bazas, non pas à Tartas, ainsi  
qu'on void dans tous les Historiens, tant  
anciens que modernes. Mais cetuy-ci  
escriuoit avec vne extreme negligence.

## Ian de Serres.

1452.

*Mais si du costé de deça la Garonne le Comte de Dunois fait bien: de l'autre le Comte de Foix & le Comte d'Armagnac vnis, ne manquent à leur deuoir. Aians pris Rion ils assiegent d'une commune main Aqs Ville fort importante.*

*Refutation.**Idem.*

L'histoire remarque au contraire, que les deux Comtes auoient leurs forces separées, & qu'en mesme temps le Comte de Foix tenoit le siege deuant Aqs & le Comte d'Armagnac deuant Riom: à trois journées l'un de l'autre: & pareillement que l'Anglois n'ayant point secouru Fronzac dans le temps porté par la capitulation, ce traicté fut signifié à ceux de Riom & d'Aqs assiegés par les Côtes,

## Ian de Serres.

1453.

*Et pour reparer leur desobeïssance (parlant de ceux de Bayonne) payeront l'amande de quarante mille escus, sauf la grace du Roy: auquel ils sont remis par le Comte de Foix general de l'armée.*

## Refutation.

Le traicté ne fut pas fait avec le Comte de Foix : lequel n'estoit pas aussi general de l'armée : ains le Comte de Dunois & de Longue-ville bastard d'Orleans, avec lequel fut faite la capitulation : apres laquelle il fit son entrée à Bayonne.

*Monstrel.  
Al. Charr.  
Annal. de Fr.  
Eg d'Aquit.*

Au demeurant , le Ministre se garde bien de faire mention de la Croix blanche qui parut en l'air durant deux heures, le jour estant tres-clair & serein, à la reduction de cete ville : ce que tous les historiens ont soigneusement remarqué, & le Comte de Dunois mesme en donna son attestatoire par des lettres scellées de son scel, comme d'une chose prodigieuse, & neantmoins de bon augure pour la France. Si quelque miserable prestre ou moine eût cassé vn verre, il eût escrit qu'il auoit rompu vne cloche. Car il n'est bandé qu'à remarquer les defauts des Ecclesiastiques.

Ian de Serres.

*Voilà Thalbot aux portes de Bordeaux avec 1453.  
Vne belle troupe d'Anglois, qui y fut receu. Et  
peu après : remit toutes les principales places  
du pais en l'obissance Angloise, Fonsac, Co-*

342      *Erreurs de l'Inuentaire*  
*leuures, Castillon, Chasteau-neuf en Dama-*  
*doc, S. Million: Et peu après, Villandras.*

*Refutation.*

Il laisse les noms corrompus de mesme  
qu'il les trouue en quelques annales mal-  
imprimées. Car il faut mettre *Chalez* au  
lieu de *Colæuures*, *Castelnau en Medoc*, *S.Æ-*  
*milian & Villandraut*. Car Villādras estoit  
le nom d'un capitaine Espagnol qui estoit  
en l'armée Françoisse, & Villandraut est  
un fort Chasteau, duquel a esté parlé ce-  
deuant.

*Ian de Serres.*

*Ibidem:*

Il (parlant du Roy Charles VII) luy com-  
mande d'auoir l'œil à la conseruation des au-  
tres places de Guienne: & subitement luy des-  
pesche six cens hommes d'armes de ses ordon-  
nances, sous la conduite de trois Mareschaux  
de France.

*Refutation.*

*Du Tillet.*

Il n'y auoit point encore alors & n'y eut  
depuis jusques au regne de François I, que  
deux Mareschaux de France. Neâtmoins  
il parlera tantost de quatre: tant il estoit  
bien-versé en l'histoire de France. Et mes-



mes Alain Chartier parlant des exploits qu'ils firent, & notamment du siege de Castillon, dit ainsi : *Le siege fut mis deuant Castillon de Perigort par Messeigneurs les Mareschaux de France à sçauoir les seigneurs de Loheac & de Ialoignes & Monseigneur le Grand-maistre, &c.* Ce qui peut auoir deceu I. de Serres, c'est qu'il a trouué que le Mareschal de Ialoignes est quelquefois nommé Mareschal de Cullant, qui estoit son sur-nom & Ialoignes sa seigneurie. A celuy-ci succeda Pothon de Saintraille.

### Ian de Serres.

*Gregoire XII & Gregoire XIII en suite furent aussi demis du Pontificat.* 1454.

### Refutation.

Il n'y eut que Gregoire XII. Car Gregoire XIII ne fut eleu de cent soixante ans après. Tellement que cete suite est bien éloignée.

### Ian de Serres.

*Il y auoit de grands mescontentemens par tous les peuples à cause de l'Estat corrompu de l'Eglise : qui auoient bien passé plus outre en certains lieux. En France S. Bernard auoit comencé, comme il appert par diuers lieux de ses* 1454.

*escrits, & par liures exprés tous employés sur ce sujet.*

### *Refutation.*

Il prend les choses de bien loing cōmençant à S. Bernard, qui viuoit trois cens ans auparauant. Et neantmoins il ne se trouuera point de plainte en nulle part de ses escrits contre l'estat corrompu de l'Eglise, ains seulement contre aucuns Ecclesiastiques. Mais le Ministre par vne consequence captieuse assez commune aux heretiques, veut condamner l'Estat de l'Eglise par les mœurs des Ecclesiastiques: comme qui voudroit condamner l'ordre de la Milice & de la Iustice par les rançonnemens & pilleries d'aucuns capitaines, & par la corruptele d'aucuns Iuges. A ces redites il luy faut redire, *Faites ce qu'ils vous disent, & ne faites point selon leurs œuvres.*

Ian de Serres.

*Ibidem.*

*Mais en Angleterre Ian Vviclef & en Boheme Ian Hus auoient esmen beaucoup de personnes pour passer plus outre que de paroles.*

### *Refutation.*

Le Ministre semble releuer l'audace de ces deux heresiarches pour auoir mis en

combustion leur patrie en semāt vne nouuelle doctrine : & tâche à les accoupler pour les faire paroistre vniformes en dessein & en croiāce. Mais nous auons desja veu ci-deuāt soubs l'an 1223, parlāt de l'heresie des Albigeois que leur doctrine estoit grandement differente & entr'eux & entre les Religioneires de nostre siecle.

### *Ian de Serres.*

*Ian Hus & Hierosme de Prague Venus à* *ibid.*  
*Constance soubs le passe-port de l'Empereur*  
*Sigismond & la seureté du Concile furent con-*  
*dāpnés & bruslés comme heretiques.*

### *Refutation.*

Il adjouste faullement & seureté du Concile, pour imputer vne perfidie à cete sainte assemblée. Car au contraire l'histoire remarque expressement que le Concile trouua mauuais que l'Empereur leur eūt donné sauf-conduit, sans faire nulle mention d'autre seureté. Car la vraye seureté pour telles personnes est d'abjurer leur heresie apres auoir esté bien instruits. Mais s'ils demeurent obstinés ils sont liurés au bras seculier pour estre punis par

la rigueur de la justice, comme il arriva à ces deux heresiarches,

Ian de Serres.

1454. *Hus en langage Bohemien signifie vne oye. Ian Hus comme ses juges luy eurent prononcé sa sentence d'estre bruslé, leur dit: De vous j'appelle deuant le juge souuerain gardien de la verité; qui fera naistre de mes cendres vne oye d'ici à cent ans: laquelle ne se laissera pas rostir. De fait Hus fut bruslé l'an 1417. Martin Luther commença à se mettre en auant en l'an 1517.*

*Refutation.*

Le Ministre fait ainsi son calcul avec sa fidelité accoustumée pour faire accomplir à poinct sa prophetie imaginaire. Car outre tous les autres Chroniqueurs Vignier mesme (qui estoit Caluiniste comme luy) marque la date de la sentence prononcée contre Hus en l'an 1415 & l'exécution en l'an 1416. Pour faire donc conuenir la prophetie [ d'ici à cent ans ] à son intention il falloit que Luther eût commencé la predication de ses erreurs deux ans auparauant en l'an 1415. Le mesme Vignier fait mention de cete appellation interjettée deuant Dieu ( sans parler d'oye

pour abuser les oïsons ) & adjouste que plusieurs l'attribuent non à Ian Hus, ains à Hierosme de Prague, & mesmement tous ses disciples. Voilà comment les heretiques s'accordent en leurs fables.

### Ian de Serres.

*Nostre Charles s'y emploie aussi de son costé, & luy enuoie à cete fin son Chancelier Ian Iuuenal des Vrsins.*

1454.

### Refutation.

Il prend ici vn frere pour vn autre. Car Ian Iuuenal des Vrsins ne fut jamais Chancelier de France : ains seulement Maistre des Requestes de l'hostel du Roy, & depuis Euesque de Beauuais, & apres de Laon, & enfin Archeuesque de Reims. Mais Guillaume Iuuenal des Vrsins, Cheualier, baron de Traignel, son frere fut Chancelier de France, comm'on le trouue souuent dans l'histoire sous les regnes de Charles VII & de Loüis XI, sous lequel il fut demis & depuis encore restabli en sa charge.

*Philipp. de  
Commin.  
Hist. Scâdal.  
Annales de Fr.*

### Ian de Serres.

*Il commence par le Comte d'Armagnac qui auoit baillé à Loüis pour guide son bastard : le despoüille tant d'Armagnac que de Rouergue,*

ibid.



*si qu'à grand' peine se peut-il sauuer dās l' Aragon. Le pretexte est qu'il n'a voulu obeir au Roy en s'opposant à l' Archeuesque d'Aux pourueu à sa nomination: & autres chosetes sans sauueur.*

*Refutation.*

Il est certain que Ian de Lestun bastard du Comte d'Armagnac estoit vn des principaux couteaux pendās du Daufin Loüis: mais il n'y a pas vn historien qui charge le Comte d'Armagnac d'auoir esté auteur ny instrument des faillies du Daufin contre son pere. Car de dire qu'il luy bailla son bastard pour guide cela est sans apparence; d'autant que le Daufin aiant passé trête ans estoit assez âgé & avec cela assez madré & rusé de son naturel pour n'auoir besoin de telle conduite. Mais le Ministre aiant le gouist de praué en l'affaire d'un Ecclesiastique il luy a semblé que c'estoit vne faute bien legere en vn Comte de depousseder vn Archeuesque approuué du Roy & legitimement pourueu pour en mettre vn à sa poste, & en vn mot faire le Roy & le Pape ensemble, & que ce n'estoit (comme il dit) qu'une chosete sans sauueur: tellement qu'il y deuoit auoir

quelque autre crime de plus grande importance. Cependant il taxe par mesme moien d'injustice ce Roy vn des droictu- riers qui regna jamais en Frāce. Je ne sçay si entre ces autres choses sans sauueur qu'il n'exprime point il voudroit com- prendre ce que Vignier a declaré, à sça- uoir que le Comte estoit de la conspira- tion du Duc d'Alençon : lequel brasloit vne trahison pour introduire l'Anglois en N<sup>l</sup> mandie : mais ( s'il l'eût sceuë ) sans doute il l'eût releuée.

### Ian de Serres.

On voulut faire respondre ce Prince ( à sca- *ibid.*  
uoir le Duc d'Alençon ) deuant le Connestable  
& les Mareschaux de France.

### Refutation.

L'histoire ne parle que du Connesta- ble. Mais quoy qu'il en soit il n'y auoit *Ian. Char.*  
encore alors ny depuis jusques au regne  
de François I ( comme il a esté desja re-  
marqué ci-dessus ) que deux Mareschaux  
de France.

### Ian de Serres.

Les clair-uoians jugeoient que la jalousie du *ibid.*

Roy estoit la *vraye cause* de la condamnation de ce pauvre prince qui auoit tousjours fidelement serui le Roy. Et peu après il adjouste ces mots : *Après cete condamnation Charles ne porta jamais que tristesse & en son cœur & en son visage.*

### *Refutation.*

*Monstrelet.  
Al Es Ian  
Chartier.  
Annal. de  
France.*

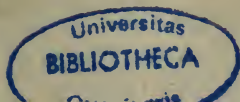
Il accuse ouuertement le Roy d'une injustice tyrannique. Car que pourroit-il executer de plus indigne d'un Roy que de faire mourir son cousin germain, fidele vassal & parrain de son fils pour estre familier & ami de son filleul? (c'est de ce costé-là qu'il prend la jalousie.) Certes au contraire il resulte de la procedure narrée au veu de l'arrest que le Duc d'Alençon fut suffisamment conuaincu de sa trahison par tesmoins, par pieces & par sa propre confession. Peut-on desirer d'autres preuues si ce n'est qu'on en voullût attendre les funestes effects au peril de l'Estat? Voici comment Monstrelet en parle. Il fut trouué (si que disoit commune renommée) qu'il auoit machiné avec les Anglois de prendre en mariage pour son fils aîné la fille du Duc d'York, au desceu du Roy, & qu'il deuoit mettre les Anglois en ses places au peril

*Monstrelet.*

*Ennuisance du Roy, & par ſpecial de ſa Duché de Normandie: lequel cas il confeſſa: & partant fut mis en eſtroite priſon.*

Ian de Serres n'ayant conduit ſon Inuentaire de l'hiſtoire de France que juſques au regne de Loüis excluſiuement, ny moy non plus mon hiſtoire generale de France: ie n'ay pas voulu auſſi eſtendre plus auant ma cenſure le Continuateur de ſon œuvre, lequel luy cede en ſuffiſance & luy ſuccede en malice.

**F I N.**



THE  
LIBRARY  
OF THE  
BOSTON  
PUBLIC  
LIBRARY  
ASTOR  
TENDEN  
LEWIS  
FUND  
1822

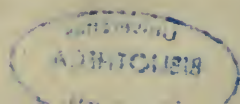






TABLE DES DESGVISEMENS,  
ERREURS, FABLES, FAULSETES  
& impostures remarquées en l'In-  
uentaire de Ian de Serres.

*Desguisemens en l'histoire.*

<b>A</b> V mariage de Clouis le Grand avec Clo- tilde.	page 39
Au vœu de Lothaire Empereur.	98
En raportant l'election d'un Antipape pour legitime & celle du vray Pape pour desordre.	141
Prenant le nom de Childebrand pour vn sobriquet. 158, & 161.	
En la querele de l'Empereur Henry IV contre le Pa- pe Gregoire VII.	163
Produisant Egbert pour Empereur.	<i>là mesme.</i>
Mettant Leon Antipape pour legitime Pape.	183
Allegant son decret.	184
Escriuant que Henry V Empereur constitua arbitre Louis le Gros entre luy & le Pape.	<i>là mesme.</i>
Espruileges ottroyés par Adrian I à Charlemagne. 183.	
En supprimant la qualité de Religieux en vn fils de France.	190
En la submission de Victor antipape.	199
En blasmant Alexandre III pape.	<i>là mesme.</i>

# Table.

En appellant vieille responce <i>que le Pape ne peut estre iugé de personne.</i>	<i>la mesme.</i>
En l'assemblée assignée à Dijon entre le Pape, l'Empereur & Rois, &c.	200
Touchant la ruine & restauration de Milan.	203
Es exploits de Richard en la Terre-saincte.	209
En vn discours des Papes.	212
En la doctrine des Albigeois.	215. & suivans.
Ioignant à eux le Roy d'Arragon.	224
En descriuant la prodigieuse victoire de Simon de Mont-fort sur les Albigeois.	226
Et les conquestes de Louïs IIX sur iceux.	<i>là mesme.</i>
Intitulant Louïs IX, dit S. Louïs.	228
En descriuant la dispute d'entre Guillaume de Sainct-Amour & S. Thomas d'Aquin.	229
En la donation du roiaume de Sicile faite à Charles de France par le Pape.	235
Touchant la Regence de Mathieu abbé.	241
En la reuerence rendue au Pape.	245
Touchant le Pape Clement V.	261
Touchant le regne de Hutin.	266
De Philippe le Long.	267
Touchant les troubles des Pastoureaux.	269
Touchant la punition de Tourdain de l'Isle.	<i>là mesme.</i>
En la cause du Clergé & officiers de la Iustice.	273
Qualifiant vn Euesque simple aduocat.	<i>là mesme.</i>
Touchant la mort de Henry VII Empereur.	278
Au vœu d'Edouïard d'entendre à la paix.	287
En la persuasion d'iceluy.	288
En l'accord procuré par le pape Martin V entre la France & l'Angleterre.	312
Au raport du schisme d'Avignon.	323
Au recit des heresies d'Vviclef & de Ian Hus.	344

# Table.

En l'entreprise du Comte d'Armagnac sur l'Arche-  
uesque d'Aux. 348

## *Erreurs en general.*

<b>Q</b> V'aucuns peuples de la Germanie rendirent obeïssance aux Romains durant leur Res- publique.	15
En l'interpretation du nom de Pharamond.	18
Touchant la loy Salique.	24
En la denominaison d'icelle.	27.
En la confondant avec les loix Ripuaires.	<i>là mesme</i>
Au nom de Franconie.	31
Au siege d'Orleans leué par Attila.	35
Es conquestes du Roy Merouée.	36
Sur ce mot <i>elire les Rois.</i>	37
Es conquestes de nos premiers Rois.	38
En establiſſant ſoubſeux des Princes inferieurs.	39
Eſcriuant que Gondebaud refuſa du commence- ment Clotilde à Clouis.	40
Que les Rois de France eſtant pluſieurs, les puisnés deuoient vne redeuance de bouche à l'aiſné.	46
Touchant leur partage.	49
Touchant l'election du Roiaume d'Yuetot.	48
Touchant le parricide commis en la perſonne du Roy Sigibert.	51
Au voiage du jeune Merouée.	52
En ſa mort.	53
En la mort de Clouis ſon frere.	54
Touchant le mariage de Chilperic avec Gaſſonde.	55
Au ſur-nom de Landry de la Tour.	<i>là meſme.</i>
En ſes qualitez.	<i>là meſme.</i>
Au deſſein de Fredegonde contre Contran.	56

# Table.

Touchant Eberulfe.	37
En la mort de Brunchaut.	59
En l'origine des Sarrafins.	60
Touchant leur entrée en France.	61
En la prise d'Auignon par eux.	63
Au mot de Parlement.	66
Touchant le lieu où Charlemagne fut couronné.	
77. & 94	
Celuy de sa naissance.	96
Fronfac pour Franciac.	80
Touchant la punition de Hunaud.	81
Accusant Idnabala de perfidie.	84
Touchant le rap d'Hermingarde.	100
Touchant son pere.	<i>là mefme</i>
En la Regence d'Eude.	110.
En la pretention de Robert son frere.	114
En qualifiant Hugues Maire du Palais.	121. & 125
Eftabliſſant le throne Roial à Laon, la ville n'eſtant plus au Roy.	121
Sur le ſobriquet de Capet.	127
En la guerre qu'il eut contre Charles duc de Lorraine.	128
Es deportemens du Roy Robert.	133
Prenant Roſien pour Reims.	137
Chaaſons pour Chalon.	68
Metz pour Cologne.	44
Le Cher pour la Meuſe.	149
En la guerre des enfans du Roy Robert.	153
En la cauſe generale des guerres d'entre la France & l'Angleterre.	154
En la cauſe particuliere de la guerre d'entre Philippe I & Guillaume le Conquerant.	<i>là mefme.</i>
En eſcriuant que Henry IV Empereur prit & tua	

# Table.

Herman & Egbert.	164
Faisant Godefroy de Buillon chef general des Croi- fés dez leur depart.	172
En ce qu'il ignore les noms des Croifés.	174
Touchant l'engagement de la Normandie par le duc Robert.	175
Faisant aller les Croifés par mer.	178
Es conquestes de Baudouin I Roy de Hierusalem.	192
Comte pour Sire de Courtenay.	189
Au recit de l'inceste de Henry II Roy d'Angleterre.	196.
En la prise de Vernueil par Loüis.	<i>là meſme.</i>
Faisant trouuer Loüis à la journée de Bouines luy eſtant en Poictou.	210
Eſcriuant que Philippe II repudia Ifabeau.	210
Luy attribuant le baſtiment de l'eſgliſe Noſtre-dame de Paris.	212
Sur la rançon de S. Loüis.	238
Le faiſant traicter auant ſa priſon.	<i>là meſme.</i>
Le faiſant obliger aux Mammelus.	<i>là meſme.</i>
Payer ſa rançon à deux fois.	239
Touchant la flote Angloiſe qui arriua deuant Thu- nes.	242
Touchant le lieu où moururent Alfonſe Comte de Poictiers & Iane ſa femme.	243
Touchant le ſecours de Philippe III à Pampelune.	<i>là meſme.</i>
En la deſſaite des François au port des Roſes.	245
Faisant trouuer Albert d'Auſtriche à l'aſſemblée con- tre la France.	249
En la deſcription de la journée de Courtray.	254
Sur le mot de Hutin.	264



# Table.

En l'histoire des troubles d'Angleterre contre les Spenfers.	271
En l'homagerendu par Edoüard III à Philippe VI.	273.
En l'âge de Philippe VI.	277
Au nombre des deputés des Estats generaux durant la prison du Roy Ian.	282
Es demandes de l'Anglois à iceluy.	284
Prenant les Mareschaux du Daufin & de Champa- gne pour Mareschaux de France.	285
Sur le sobriquet de Iaques Bon-homme.	286
Au combat des Parisiens avec les Anglois.	<i>là mesf.</i>
Au sujet de la rupture du traité avec l'Anglois.	290
Touchant le sire de Condom.	292
Au bastiment du Louure.	293
En la prison de Clifson Connestable.	298
Touchant les postes.	<i>là mesme.</i>
Es submissions du Duc de Bretagne enuers le Roy.	300
En leur abouchement.	<i>là mesme.</i>
Au lieu d'iceluy.	300
Au temps & au sujet d'iceluy.	<i>là mesme</i>
En l'euation de Pierre de Craon.	301
Au balet des Ardans.	302
En la rechute de Charles VI en sa frenesie.	<i>là mesme.</i>
En l'entre-veuë de Charles VI & Richard.	304
Au retour d'Isabeau roine d'Angleterre.	<i>là mesf.</i>
Touchant la mort de Montagu.	308
En l'affection de Charles VI enuers sa femme.	312.
Es qualités de Philippe de Moruilliers.	313
Touchant la donation du duché de Touraine faite par Charles VII à Douglas.	318
Es villes de l'obeïssance de Charles VII.	320

## Table.

En l'abord de l'anelle Pucelle deuers Charles VII.	
<i>là meſme.</i>	
Erreur au nombre des Papes qui furent durant le ſchiſme d'Auignon.	322
Au nombre des Conciles ſur ce aſſemblés.	323
En la cauſe d'iceluy.	325
Es approches du Roy Charles VII à Paris.	329
En vn exploit d'armes du Seigneur de Bueil à Saint Celerin.	331
En ce qu'il eſcrit que Charles VII s'obligea de demander pardon au Duc de Bourgogne.	332
Qualifiant Poton de Saintraille Mareſchal de France.	335
En la querelle du Comté de Comminges.	337
Au lieu de l'aſſignation donnée deuant le Roy.	338
En la conqueſte de Guienne.	340
Faiſant le Comte de Foix general de l'armée.	341
Au nombre des Mareſchaux de France.	342
En la procedure contre le Duc d'Alençon.	349

### *En la Chronologie.*

<b>E</b> N mettant Mahomet le premier de ceux qui ruinerent l'Empire Romain.	16
A marquer le commencement du regne de Pharamond.	17
Au regne de Clodion.	29
En la durée & fin d'iceluy.	<i>là meſme.</i>
En meſlant Stilicon avec les François aux troubles de la Gaule.	31
De meſme d'Honorius Empereur.	<i>là meſme.</i>
Des Vandales, Suaubes & Alains.	31

# Table.

Au temps de la mort du mesme Honorius.	33
Du jeune Merouée.	53
Du divorce de Chilperic avec Audouere.	54
En la durée de la seconde lignée de nos Rois.	65
Au temps de la destruction du royaume des Lombars.	
82	
Du concile tenu à Rome sous Adrian I.	83
Au regne de Charlemagne.	97
Au trespas du Comte Hebert.	121
En la retraite de Richard Duc de Normandie <i>là mes.</i>	
Prénant Tolose pour siege d'Archeuesché avant qu'il y fût erigé.	127
En l'institution des Pairs de France.	132
Touchant la suppression du Maire du Palais.	133
Au temps du trespas de Marguerite de France roine d'Angleterre.	208
Omettant Paschal entre Victor & Calixte.	204
En marquant l'armement de Herman & d'Egbert sous Urbain II	163
En l'establissement du Parlement de Paris.	212
Au temps des Papes Innocent III & Honorius III.	
236	
Au regne de Philippe IV	248
Au trespas de la fille de Guy comte de Flandres.	
250 & 252	
En l'erection de l'archevesché de Tolose.	256
Au temps des troubles suscités par Louïs de Baviere & Frideric d'Autriche.	279
Au retour d'Isabeau Roine d'Angleterre.	304
Es entreprises du Prince d'Orenge & Roche-baron contre Charles VII.	314 & 319
Au temps du schisme de Rome & d'Avignon.	321
Au temps de l'entrée de Henry VI à Paris.	330

# Table.

Au temps du trespas de Poton de Saintraille.	334
En l'âge de la Comtesse de Comminge.	337
Mettât Gregoire XIII immédiatement apres XII.	343

## *Es genealogies.*

<b>A</b> V nombre des enfans de Clouis.	47
En leurs noms & en leur ordre.	<i>là mesme.</i>
Es femmes dont ils sont nés.	48
Au nombre des fils d'Eude duc de Guienne.	62
Des enfans du Charles Martel.	63
En la posterité de Loüis le Germanique.	69
En la genealogie de Hugues Capet.	111 & 112
De Hugues le Grand.	126
Du Roy Henry I.	130
De Robert duc de Normandie.	153
De Simon de Montfort.	224
Prenant Loüis & Carloman pour bastars de Loüis le Begue.	103
Faisant Carloman fils de Loüis le Debonnaire.	108
Arnoul legitime fils de Carloman.	<i>là mesme</i>
Deux fils de Hugues le Grand, archeuesques l'un de Roüen, l'autre de Tolose.	127
Prenant le Roy Henry I pour puisné de France, & Robert pour son aîné.	147
Herould pour frere de la Roine d'Angleterre.	183
En l'ordre & qualités des fils de Loüis le Gros.	189
Au nom des filles de Guillaume duc de Guienne.	190
En donnant deux femmes à Henry II Roy d'Angleterre.	195
Au nombre de ses enfans.	<i>là mesme.</i>
Faisant naistre Henry III de la seconde femme.	195

## Table.

En la posterité de Philippe IV.	248
En la maison de Clement V.	261
De Iourdain de l'Isle.	269
Isabeau de France pour tante de Charles IV, estant sa sœur.	270
En la posterité de Charles le Bel.	272
En faisant deux chefs de maison du Captal de Buch & du seigneur de Grally.	281
Et de ces deux la maison de Candale.	282
Ian Duc de Berry frere pour oncle de Charles VII.	
311.	
Donnant vn fils à Poton de Saintraille qui n'en eut nul.	335

---

### *En la Geographie & Topographie.*

<b>E</b> N prenant dans Ciceron Francones pour vn peu- ple de Germanie.	14
En l'affiete de la Tongrie.	18
Au cours du fleuve Sala.	26
En confondant les Ripuaires avec les Saliens.	28
En l'affiete des Sicambriens.	40
En l'origine des Sarrafins.	60
En l'estendue du roiaume d'Austrasie.	90
Mettant la Morée en Egypte.	225
Faisant vn port à Perpignan.	245
Mammelus pris pour vne nation.	255
Touchant Veste & Villandraut.	259
Argenton pour Argentan.	314
Mettant Angers sur Loire.	320
Aux noms de Soule & la Guishe.	339
Tartas pour Bazas	là mesme.
En la description de la Guienne.	342



# Table.

*Es personnes & en leurs noms.*

<b>E</b> N prenant Chilperic pour Childeric.	37
Guyemans pour Guynemaud.	38
Confondant les n <sup>os</sup> des enfans de Clouis le Grand.	47
Mettant Cherulfe pour Eberulfe.	57
Gilles pour Griffon son frere.	64
Paul pour Pierre de Pise.	78
Aimoin pour Alcuin dit Alboin	<i>là mefme.</i>
Isaurus pour Isauricus.	94
Obeliers pour Guillaire.	95
Becut pour Beat.	<i>là mefme.</i>
Loüis de Germanique pour Loüis roy d'Italie son neveu.	99
Hermingarde pour fille du frere au lieu du neveu.	
100. & 102	
Ian Pape III du nom pour Ian II X.	102
Ian XII du nom pour Ian XV.	136
Vrbain II pour Victor III.	163
Innocent IV Pape pour Innocent III.	211
Innocent III pour Innocent IV.	236
Charles pour Loüis II.	104.
Encore Charles pour Loüis IV.	120
Hebert pour Bernard.	121
Aubert pour Sperte euesque du Liege.	174
Baudouin I pour Baudouin II	192. & 193
Marguerite fille de Philippe Auguste pour Marie.	211
Gallon pour Milon.	225
La femme de Hugues le Grand pour celle de Capet son fils.	146
Les Mammelus pour les Emmirs.	238
Le beau-pere pour le gendre & le gendre pour le beau -pere.	237

# Table.

La Broche pour la Brosse.	243
Robert comte d'Artois pour Charles comte de Va-	
lois.	253
Despensier pour Spenser.	270
Edouard IV pour III.	272
Henry V Roy d'Angleterre pour III.	249
Henry IV pour V.	311
Encore Henry VI pour V.	<i>la mesme</i>
Aux noms des filles de Charles IV.	272
Nicolas IV pape pour V.	280
Ian pour Charles fils du Roy Ian	286
Pierre de Bourbon pour Ian	292
Le Duc de Bourgogne pour le Duc de Bretagne.	301
Le Comte de la Mark pour la Marche.	304
Caterine pour Marguerite de Bourgogne.	307
Le Cadet d'Albret pour le Seigneur.	309
Le Duc de Bourbon pour Bourdon cheualier.	310
Ian duc de Berry frere pour oncle de Charles VI.	311
Estuard pour Stuard.	316
Le nommant Ian pour Charles.	317
Le prenant pour vn mesme avec le Comte de Bou-	
kham.	<i>la mesme</i>
Le faisant Connestable de France au lieu d'Escoffe.	317
Confondant les Comtés de Boukham en Escoffe &	
Boukingham en Angleterre,	<i>la mesme.</i>
Du Glas pour Douglas.	317
Le nommant Iaques pour Archembaud.	<i>la mesme</i>
Le faisant Mareschal de France.	318
Mettant Ian de Chaalons prince d'Orenge au lieu de	
Loüis de Chalon.	319
Gregoire X pape pour XI.	324
Le bastard d'Orleans pour bastard de Bourbon	333
Prenant Poton le fils supposé pour le pere.	335

# Table.

Les Comtes de Foix & d'Armagnac pour vn.	337
Mondot de Lansac pour Anglois.	339
Ian Iuuenal des Versins pour Charles.	347,

---

## Fables.

<b>F</b> Abuleuse ordonnance touchant les cheuelures.	32
Victoire des Goths sur Clouis.	42
Fable d'Aigoland roy Sarrafin.	85
Sa victoire sur Milon.	<i>là mesme</i>
Son passage en Gascogne.	86
Siege d'Agen.	<i>là mesme</i>
Ses courses en Saintonge.	86
Sa conference avec Charlemagne.	<i>là mesme</i>
Sa promesse de se faire baptizer.	86
Le combat d'une troupe de Chrestiens avec vne troupe de Sarrafin.	<i>là mesme.</i>
Fable des douze pauures de Charlemagne.	86
De son second voiage en Espagne.	<i>là mesme.</i>
Dugeant Ferragut.	87
De la trahison de Gancelon.	88
De la papesse Iane.	116
De la mort de Hebert.	121
Guerre fabuleuse entre Hugues Capet & Arnoul le Vieil cõte de Flandres.	131
Ordonnance fabuleuse touchant la suppression du Maire du Palais.	133
Que le seul aîné de France porteroit titre de Roy.	134.
Que les bastars seroient rejettés de la Couronne & adueu de France.	135
Querele fabuleuse entre les enfans de France & d'An-	

## Table.

gleterre,	154
Victoire des Sarrafins sur Baudouin I Roy de Hierusalem.	191
Des Anglois sur Louïs VII. dans l'Angleterre meſme.	196
Fable de l'infult du pape Alexandre III ſur Frideric I dans Veniſe.	202. & 205
De l'engagement du S. Sacrement par S. Louïs en Egypte.	239
Deſtapis d'Egipte où le S. Sacrement eſt repreſenté.	240
De la demiffion volontaire du pape Celeſtin V.	252
Letres fabuleuſes de Boniface IIX Pape à Philippe le Bel, & de luy au Pape.	256 & 257
Fabuleux meſcontentement d'Edouïard III contre Philippe VI.	277
De la deliurance de Ian de Bourgogne par les Turcs.	305.
De la mort de Ian Hus & de ſon appel & profetie.	346

### *Faulſetés.*

<b>E</b> N ſuppoſant quatre faux fondemens contre le Sainct-ſiege. Le I, que les Papes ont fondé leur autorité ſur le debris de l'empire Romain.	20
Le II, ſur les bornes de leur autorité.	22
Le III, qu'elle eſtoit ſubjete aux Empereurs. <i>là meſme.</i>	
Le IV, que nos premiers Rois n'ont pas cognu les Papeſ.	23
En ſupprimant partie du preſent enuoïé par Anaſtaſe à Clouis.	41

# Table.

En escriuant que le Pape recouroit ce que l'Empe- reur perdoit.	44
Au subiet de la querele des Papes avec les Patriarches de Constantinople.	70
En traduisant <i>image</i> pour <i>idole</i> .	73
Touchant la veneration des images sacrées.	91
Touchant le Concile VII.	96
Niant que l'Eglise Catholique eût des images.	74
En condamnant l'opulence de l'Eglise.	75
De baiser les pieds au Pape.	<i>là mesme.</i>
Disant que Philippe antipape auoit esté legitiment eleu.	79
En la cruauté exercée sur les Protonotaires de Leon III.	<i>là mesme.</i>
Es priuileges ottroyés par le Pape Adrian I à Charle- magne.	83
En l'ampliation d'iceux.	<i>là mesme.</i>
En auançant que de toute ancienneté les Papes estoient justiciables des Empereurs.	161
Que c'est à l'Empereur à presider sur l'electiō de tous l'esques.	137, & 157
Luy attribuant droit de consacrer les Papes.	142
De les créer & deposer.	157
D'autoriser ce qui est de l'ordre extérieur de l'Eglise.	<i>là mesme.</i>
En escriuant que Guillaume de S. Amour demeura victorieux de S. Thomas.	229
En la narration de la querele d'entre l'Empereur Fri- deric I & Alexandre III.	202
De Frideric II avec Honorius III & Gregoire IX papes.	231
Entre Henry IV & les Papes.	163
En la donation du Roiaume de Sicile faite à Charles de France par le Pape.	235



## Table.

Au recit de la prise du pape Boniface IIX par Nogaretz.	259
En sa mort.	<i>là mesme.</i>
Que le college des Cardinaux deposa le pape Ian XXII.	280
Louant Aubriot homme scelerat.	295
En ce qui se passa entre Urbain VI. & Othon de Brunswic.	326
Es remonstrances d'Urbain VI aux Cardinaux . <i>là mesme.</i>	
Fausse cause de l'alienation de Iane Roine de Naples enuers Urbain.	328
Au recit de la condemnation de Ian Hus & de Hierosme de Prague.	345

## *Impostures.*

<b>E</b> N imposant à Clouis d'auoir induit vn fils à tuer son pere.	44
En calomniant Pretextatus archeuesque de Roüen.	52
En imposant au jeune Merouée d'auoir espousé sa tante par son conseil.	53
A Chilperic d'auoir fait tuer le mesme Merouée son fils.	<i>là mesme.</i>
Et Clouis aussi son fils.	54
A Gontran d'auoir fait tuer Eberulfe dans vne Eglise.	57.
A Eude duc de Guienne d'auoir fait venir les Sarrazins en France.	61
Au pape Estienne III qu'il n'aimoit les François que par force.	66
Aux Papes qu'ils pouffoient pied à pied leur autorité	aux

# Table.

aux despens des Empeurs.	69. & 115
Qu'ils veulent ordonner souuerainement des affaires politiques.	162
Au Pape Urbain II d'auoir empeché à mauuais dessein que les Italiens allassent en la terre-Saincte.	176
Au Pape Alexandre III d'auoir traicté insolemment Frideric I Empereur.	203
A Gregoire VII d'auoir fait elire Rodolfe en la place de Henry IV.	163
D'auoir suscité Hermã & Egbert contre luy.	<i>là mesme.</i>
A Urbain II d'auoir suscité Conrad contre le mesme Empereur son pere.	164
A Paschal II d'auoir bandé Henry son autre fils contre le mesme Empereur.	<i>là mesme.</i>
Au mesme Henry le jeune d'auoir fait mourir son pere.	<i>là mesme.</i>
Au mesme Paschal d'auoir fait desterrer le corps de cet Empereur.	166
En parlant du Roy Louïs IIX comme d'un fayneant.	213.
Imposant à S. Louïs d'auoir engagé le saint Sacrement aux Sarrafins.	239. & 240
Contre le Pape Martin IV.	244
Philippe III.	246
Boniface IIX.	251, 252
Les papes promoteurs des pelerinages de la terre-Saincte.	263
Louïs Hutin.	264
Philippe le Long.	267
Philippe VI.	273
Contre nos Roines Regentes.	277
Imputât au pape lã XXII les guerres ciuiles de l'Em-	

# Table.

pire.	279
Autre imposture contre le mesme Pape.	280
Contre les Religieux.	284
Maurel de Fiennes Connestable de France.	289
l'Empereur Charles IV.	293
Valentine duchesse d'Orleans.	306
Montagu Grand-maistre.	309
Charles VI.	315
Isabeau sa femme.	<i>là mesme.</i>
Contre l'Eglise en general.	344
Contre Charles VII.	359

**F I N.**

---

## Extraict du Priuilege du Roy.

**P**AR grace & priuilege du Roy, il est permis à  
SCIPION DU PLEIX, Conseiller & Histo-  
riographe de sa Majesté de faire imprimer vn liure  
intitulé *Inuentaie des Erreurs, Desguisemens & Fables*  
*remarquables en l'Inuentaie general del'histoire de France*  
*de Ian de Serres, composé par ledit Dupleix*: avec defen-  
ses à toutes personnes de quelque qualité & conditiō  
qu'elles soient d'imprimer, vendre, ny distribuer au-  
cuns exemplaires que de ceux qui auront esté impri-  
més par le consentement dudit Dupleix, & aians  
droit de luy pendant le temps & espace de dix ans à  
peine de confiscation & de dix mille liures d'amende,  
comme plus à plein est déclaré par l'original de ces  
presentes. Données à Saint-Germain le dernier d'O-  
ctobre 1624, par le Roy en son Conseil, signé Re-  
nouiard, & scellées du grand scel en cire jaune.

Ledit sieur Dupleix a cedé & transporté à Lau-  
rent Sonnius marchand Libraire juré del'Vniuersité  
de Paris tout le droit qui luy est acquis par ledit pri-  
uilege pour en jouir par ledit Sonnius durant le  
temps porté par iceluy.







**La Bibliothèque  
Université d'Ottawa  
Échéance**

**The Library  
University of Ottawa  
Date due**

--	--	--	--

U

XL

3/8

3/8

3/8

3/8

3/8

3/8

3/8

3/8

FFG 4d

(with 2 more long in 12 day)